LE TEMPS QU'IL FERA

Ensoleillé avec périodes nuageuses. Maximum, Trois-Rivières, 65; La Tuque, 60.

Courtoisie de la
Charbonnerie St-Laurent Ltée

Le Nouvelliste

34e ANNEE — No. 265

TROIS-RIVIERES, JEUDI 16 SEPTEMBRE 1954

DERNIERE EDITION

CINQ SOUS LE NUMERO

TELEPHONE : 4-6221
Qualité - Quantité - Service
Charbonnerie St-Laurent Ltée
rue du Fleuve
A votre service 24 heures par jour depuis 30 ans.

MM. Henri Larocque et Yvon Marcouiller

DOUBLE NOYADE AUX PILES

Dans Compton

M. John French élu avec plus de 3,000 voix

East Angus, Qué. (PCF) — Le gouvernement a conservé hier soir le siège de Compton à l'Assemblée législative de Québec quand le candidat de l'Union Nationale, M. John French, a été élu à une majorité record.

M. French, un cultivateur de Cookshire, a recueilli 6,590 voix. Le candidat libéral, le Dr Curtis Lowry, en a eu 3,571. Trente-six voix sont allées à M. Hormisdas Daigle, candidat Union Nationale indépendant.

Le candidat a été en tête depuis le début et son avance s'est encore accentuée quand ont été connus les résultats des 64 bureaux de vote. Il était virtuellement sûr d'être élu 1½ heure après la fermeture des polls. A ce moment-là, qui correspondait au dépouillement des résultats de 29 polls il détenait déjà une majorité de 1,245 sur le candidat libéral.

Le poste de son frère

M. French occupera le siège laissé vacant par la mort de son propre frère l'ancien ministre des Mines C.D. French, survenue en mai dernier.

L'élection complémentaire a été marquée par une forte participation au scrutin. Sur 13,000 électeurs inscrits, 10,597 ont exprimé leurs suffrages. Mais le vote s'est déroulé dans le calme et nulle part on n'a signalé d'incident.

Les bureaux de vote ont ouvert à 9 hres a.m. et fermé à 6 hres 30 p.m.

La majorité de 2,983 voix obtenue par M. French constitue un record pour Compton. Le record précédent avait été établi par M. C.D. French, qui avait eu une majorité de 2,042 voix aux élections générales provinciales de 1952.

A Québec, le ministre de la Colonisation, M. Bégin, organisateur en chef de l'Union Nationale, a déclaré que l'élection de M. French constituait une "approbation évidente" de la politique fiscale du gouvernement provincial.

L'élection du cultivateur de 66 ans devint évidente 1½ heure après la fermeture des bureaux de votation à 6 hres 30 p.m. hae. A ce moment, on avait les résultats de 29 des 64 polls, et le scrutin donnait 3,099 votes à M. French. Son adversaire libéral, le Dr Curtis Lowry, avait obtenu 1,954 voix, alors que le candidat Union nationale indépendant, M. Hormisdas Daigle, avait obtenu 20 votes.

La votation

Les polls ont ouvert à 9 hres a.m. hae et ont fermé à 6 hres 30 p.m. hae, dans la petite circonscription rurale bilingue des Cantons de l'Est, à la frontière du New-Hampshire, à 125 milles au sud de Montreal.

Sous un ciel ensoleillé, environ 10,000 des 13,000 électeurs se sont rendus aux 64 bureaux de votation du comté.

Il y avait trois candidats en lice: MM. John French, Union nationale, frère de l'ancien Ministre des Mines dont la mort a laissé une vacance; le Dr Curtis Henry Lowry, libéral, un jeune médecin de Sawyerville; et M. Hormisdas Daigle, un manoeuvre du canton de Westbury, qui affichait l'étiquette d'indépendant-Union nationale.

La récolte de blé canadien sera la plus faible depuis cinq ans

Ottawa (PCF) — La récolte de blé du Canada, rongée par la rouille, sera probablement la plus faible des cinq dernières années mettant presque fin ainsi à la menace d'un marché surchargé.

Le Bureau fédéral de la Statistique, dans ses deuxièmes prévisions de la saison, a fixé la récolte, hier, à 337,851,000 boisseaux, soit une baisse de 135,000,000 boisseaux comparativement aux prévisions faites il y a un mois.

Eprouvée par la pire épidémie de rouille probablement de l'histoire, de même que par des tempêtes de vent et de grêle, la récolte sera la plus faible depuis celle de 371,400,000 en 1949 et légèrement plus que la moitié de la récolte sans précédent de 614,000,000 en 1953.

Parlant à Saskatoon, le ministre du Commerce, l'hon. C.-D. Howe, a déclaré être certain que la récolte sera inférieure à la moyenne de 456,500,000 boisseaux pour une période de 10 ans allant de 1944 à 1953. Sa qualité sera mixte, a également souligné le ministre.

Au moment où les cultivateurs font face à une réduction de leur récolte, les marchés mondiaux changent, a dit le ministre. Même si le Canada a conservé sa part des marchés mondiaux l'an dernier, le volume de ses exportations a diminué.

Il a fait assez chaud, hier, pour que l'idée vienne à certains Trifluviens de sortir une dernière (?) fois leur canne à pêche. Tout près du Radisson, notre photographe a croqué cette scène authentique, aussi émouvante qu'un tableau de la pêche au bord de la Seine à Paris.

(Photo: Le Nouvelliste)

Prix à l'ONF

Ottawa (PC) — L'Office national du film a gagné trois premiers prix et un deuxième prix au premier festival international de cinéma à Durban, Afrique du Sud. "La Terre du long jour" un documentaire sur les Esquimaux, et "La Romance du transport" un dessin animé, ont gagné des premiers prix.

M. A. Girard rescapé au dernier instant

(Par Claude TESSIER)

Grand'Mère — Une excursion de pêche s'est terminée d'une façon tragique, hier soir, à Saint-Jacques-des-Piles, quand deux des trois occupants d'une chaloupe se sont noyés après qu'elle eût chaviré sur la rivière St-Maurice.

Les victimes de l'onde sont deux citoyens de Grand'Mère, M. Henri Larocque, plongeur et ancien employé de la Shawinigan Water and Power, demeurant au numéro 674 de la 6e rue, et M. Yvon Marcouiller, à l'emploi de la Quincaillerie Rheault, demeurant au numéro 570 de la 8e avenue, à Grand'Mère.

Le survivant est M. Arthur Girard, demeurant au numéro 420 de la 6e avenue A qui a été rescapé alors qu'il se tenait agrippé à la chaloupe renversée.

M. Henri Larocque

M. Yvon Marcouiller

La tragédie a été racontée à la police par M. Arthur Girard. Celui-ci a déclaré qu'il pêchait sur le St-Maurice à un mille en aval du village des Grandes Piles quand la chaloupe qu'il occupait avec ses deux compagnons a chaviré, apparemment causé par un faux mouvement.

M. Girard s'est cramponné à la chaloupe renversée. M. Yvon Marcouiller a coulé à pic. Quant à M. Henri Larocque, il a tenté de regagner la rive à la nage, mais il est disparu dans les eaux de la rivière.

Le sauvetage

M. Girard a demandé du secours. A ce moment, M. Eddy Calille, de Grand'Mère, et son frère, Paul, de Shawinigan, qui pêchaient sur les quais de St-Jacques ont entendu les cris de détresse de M. Girard. Ils se sont dirigés chez M. Dionis Giguère qui habite non loin de là pour l'avertir qu'un homme demandait du secours sur l'eau. Il était sept heures.

M. Giguère qui est un employé de la Consolidated Paper est parti en chaloupe à rames au secours de M. Girard. Ce dernier était à bout de force quand il a été secouru.

(Suite à la page 13)

Couvent fermé

L'Ange-Gardien, Qué., (PC) — Le couvent de l'Ange-Gardien, près de Québec, a été fermé pour une période indéfinie à la suite du décès de soeur St-Gaston, 25 ans, anciennement Thérèse Baudet.

La religieuse est morte de polio à l'hôpital civique de Québec lundi. Les autorités ne croient pas que les élèves du couvent soient en danger, mais il s'agit d'une mesure de précaution.

Réconfort du Pape

S. S. le pape Pie XII apporte ici son réconfort à Mary Abbott, une jeune Américaine de St. Louis, victime de la polio. La scène a été croquée durant un récent congrès de médecins à Rome.

(Canada Wide).

Au lac St-Jean

La polio atteint 200 enfants et cause quatorze décès

Chicoutimi (PCF) — Une épidémie de polio a atteint 200 enfants et cause 14 décès dans les parties industrielles et rurales de la région du lac St-Jean.

Les premiers cas ont été signalés en juillet et leur nombre s'est accru rapidement jusqu'à il y a environ deux semaines. Puis il sembla que la maladie perdait du terrain. Mais, depuis quelques jours, on a rapporté 20 nouveaux cas et quatre décès.

Cinq enfants ont été hospitalisés vendredi, cinq samedi, un dimanche, trois lundi et six mardi.

A l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi, une section a été spécialement réservée au cas de polio dès le début de l'épidémie. Des poumons d'acier ont été envoyés de l'extérieur pour le traitement des cas graves.

A Québec, un porte-parole du ministère provincial de la Santé publique a déclaré hier que la recrudescence de la maladie n'a pas l'ampleur d'une véritable épidémie. Il a dit qu'on ne projetait pas d'envoyer dans la région des médecins, des infirmières ou des poumons d'acier supplémentaires.

La situation

La même personnalité estime qu'il y a 50,000 enfants dans la région du lac St-Jean, où les familles nombreuses sont la règle plutôt que l'exception. Il a dit qu'environ un enfant sur 250 était atteint de la maladie.

"Nous avons vu bien pire", a-t-elle ajouté.

La semaine dernière, a précisé le même fonctionnaire, on a signalé 46 cas de polio dans l'ensemble de la province, dont les 20 de Chicoutimi. La semaine précédente, on avait rapporté 39 cas nouveaux dans l'ensemble de la province.

Ce fonctionnaire croit qu'on peut affirmer que la maladie est en régression dans la plus grande partie de la province.

Toutes les victimes de la polio dans la région du lac Saint-Jean étaient de jeunes enfants.

Par mesure de précaution, la rentrée des classes a été reportée, pour la première fois, au 1er novembre.

Spécialiste chez nos infirmes

La Société de Secours aux Enfants Infirmes de notre ville s'est assurée des services d'une physiothérapiste experte pour sa clinique aménagée dans l'Institut de Sécurité.

Mlle Jean Alice Gordon, une jeune anglaise de 26 ans pouvant s'exprimer aussi bien en français qu'en anglais arrivera dans notre ville lundi prochain, le 20 septembre, pour assumer ses nouvelles fonctions et acceptera dès lors les rendez-vous pour traitements physiothérapeutiques aux enfants infirmes. On pourra communiquer avec elle en téléphonant à la clinique, No 5-2789.

Mlle Jean Alice Gordon

(Suite à la page 13)

Un homme fini

Valdmanis plaide coupable de fraude de $200,000 - Sentence

St-Jean de Terre-Neuve, 16, (PCF) — Le Dr Alfred Valdmanis, ancien directeur général du Développement économique de Terre-Neuve, s'est reconnu hier coupable d'avoir fraudé le gouvernement provincial d'une somme de $200,000. Il recevra demain sa sentence.

Valdmanis est sous le coup d'une autre accusation de fraude commise également au détriment du gouvernement de Terre-Neuve. Cette deuxième accusation porte sur une somme de $270,000 et Valdmanis s'en est déclaré non coupable. Cette seconde affaire a été remise sine die et rien ne permet actuellement de prévoir ce qu'il en adviendra.

Me Gordon Higgins, avocat de la défense, a déclaré à la cour que les biens de son client se montent à environ $568,000 et a demandé une condamnation modérée. Le solliciteur général Myles Murray, qui a qualifié d'"éloquent" le plaidoyer de la défense, ne s'y est pas opposé.

Valdmanis a surpris tout le monde en se reconnaissant coupable, car il s'était précédemment déclaré non coupable des deux chefs d'accusation.

La cour suprême de la province devait se réunir mardi pour le juger, avec un jury deux fois plus nombreux qu'habituellement. Peu de personnes savaient qu'une audience allait se tenir hier et il n'y avait guère que des journalistes dans la salle.

L'avocat de la défense a demandé la clémence pour la raison que son client n'a jamais été condamné, qu'il a une réputation intacte, une famille nombreuse à faire vivre et que le fait de se déclarer coupable est, à lui seul, un châtiment pour un homme comme lui.

"A toutes fins pratiques, l'homme est complètement fini", a-t-il dit.

Me Higgins a dit qu'il croyait savoir que le gouvernement fédéral pourrait intenter contre son client une action pénale. Mais des fonctionnaires du ministère du Revenu ont déclaré, à Ottawa, qu'aucune mesure n'a été prise dans ce sens.

Notre photographe a rencontré, hier soir, à l'arrivée ici du navire "Tadoussac", de la Canada Steamship Line, les représentants de la régionale de la Mauricie qui ont assisté au congrès provincial de l'Association des Marchands Détaillants, lequel congrès a été tenu à bord du navire de croisière sur la rivière Saguenay. M. Fernand Bilodeau, de Shawinigan, président régional, que nous reconnaissons au centre de la photo ci-haut, dirigeait la délégation régionale. Nous remarquons aussi M. et Mme Rémi Marcotte, de Shawinigan; M. J. A. W. Matteau, Emery Lavergne, Elphège Boisvert et Gérald Lavergne, de Shawinigan; MM. Jos Normandin et Raymond Allard, de Grand'Mère; M. Jean Leblanc, du Cap-de-la-Madeleine.

(Photo Le Nouvelliste).

Au congrès de la CTCC

Montréal, 16, (PCF) — M. Gérard Picard, président de la Confédération des travailleurs catholiques du Canada, a dit hier que le chômage sera le principal sujet de discussions au congrès annuel de la Confédération, qui s'ouvre à Montréal dimanche.

La CTCC, dont les 100,000 membres sont surtout de la province de Québec, se réunira à Montréal pour la première fois depuis cinq ans.

Les 500 délégués discuteront aussi les projets d'intervention politique de l'organisation syndicale, et la législation fédérale et provinciale dans le domaine de la construction des maisons et des lois ouvrières.

Le congrès sera inauguré officiellement par une messe célébrée à l'église Notre-Dame par le cardinal Paul-Emile Léger. Au cours de la journée de dimanche, les délégués écouteront un discours du ministre fédéral du Travail M. Gregg.

M. Elzéar Côté réélu président

M. Elzéar Côté, de Rimouski, a été réélu président provincial de l'Association des Marchands Détaillants qui a tenu son congrès annuel à bord du navire de croisière "Tadoussac", sur le Saguenay.

La nouvelle nous a été communiquée, hier soir, lors du passage de ce navire dans notre port.

(Suite à la page 13)

Mieux que les rayons X

Denver, Colorado (PAF) — Le Dr Douglas H. Howry, de la faculté de médecine de l'université du Colorado, travaille à perfectionner un appareil, nommé somascope, qui aidera les médecins à explorer le corps humain et à trouver des tumeurs, kystes ou cancers internes que les rayons X ne peuvent découvrir.

L'appareil, qui tient de la télévision, du radar et du sonar, envoie des ultrasons dans le corps du patient immergé dans l'eau, et reçoit sur un écran semblable à un écran de télévision une image qui permet au médecin de faire son diagnostic.

Le somascope n'est cependant pas encore au point, et on travaille présentement à perfectionner le troisième modèle expérimental. Les ultrasons, utilisés dans un appareil de sonar pour détecter les bancs de poissons en mer, sont réfléchis par les organes de tissu peu consistant, qui sont traversées par les rayons X.

AUJOURD'HUI

Annonces classées	30-31
Bandes comiques	31
Bourses	15
Circulation maritime	20
Décrées	20
Editoriale	4
Féminine	11
Feuilleton	14
Long-fil	14
Louiseville	20
Radio	23
Robinson	15
Shawinigan, Grand'Mère, La Tuque, St-Tite	8-9
Sports	24-26
Théâtre	14

Notre bulletin météorologique

Montréal (PC) — Prévisions officielles de la Météorologie Nationale acceptables jusqu'à minuit, ce soir:

SYNOPSIS: Une dépression menace le sud de la province jusqu'au delà des Cantons de l'Est. Ailleurs, tout promet du beau temps.

Région de Montréal: Nuageux et plus frais aujourd'hui. Pluie intermittente durant l'après-midi. Maximum aujourd'hui à Montréal, 60.

Région de l'Outaouais: Pluie intermittente, cessant durant l'après-midi. Nuageux en soirée. Un peu plus frais. Maximum aujourd'hui à Ottawa 60.

Région des Cantons de l'Est: Nuageux, se couvrant en matinée. Pluie intermittente durant l'après-midi. Un peu plus frais. Maximum à Sherbrooke, 60.

Régions de Québec, des Laurentides, du St-Maurice, du Lac St-Jean et de la Baie-Comeau: Surtout ensoleillé, avec périodes nuageuses. Maximum aujourd'hui à Québec, 60; à Ste-Agathe, La Tuque, Chicoutimi et Rivière-du-Loup, 60.

Descente dans un débit clandestin

La police des liqueurs des Trois-Rivières a effectué une descente dans un débit clandestin du Cap-de-la-Madeleine, lundi soir dernier, à 10 h. 35.

Le sous-inspecteur Léo Poitras et l'agent Thivierge, sur l'ordre de l'inspecteur Jean-Paul Lapointe, ont saisi 274 bouteilles de bière et une bouteille de rye.

L'inculpé sera traduit devant le tribunal dans un avenir rapproché.

M. L. St-Pierre ne fait pas de preuve vs M. J. Vaugeois

Laurier St-Pierre a déclaré qu'il n'avait aucune preuve à offrir dans sa plainte contre Jérôme Vaugeois et a donne instruction à son procureur de transmettre cette déclaration devant le tribunal compétent.

L'accusation portée contre Vaugeois était celle d'un assaut simple et fut entendue par Son Honneur le juge Léon Girard, de la Cour des Sessions de la Paix. Les deux partis sont de Grand'Mère.

En territoire de colonisation

Sainte-Perpétue (DNC) — M. et Mme Adélard Grandmont, du village, et leurs enfants, vont quitter notre paroisse pour aller s'établir sur une terre boisée à Val-Côté, dans le nord de l'Ontario, près de Hearst.

En attendant de bâtir maison, la famille Grandmont demeure chez M. et Mme Ephrem Lafond (Mme Lafond est la fille de M. et Mme Adélard Grandmont). Ils ont expédié leurs instruments aratoires, une dizaine de bêtes à cornes, un cheval et leur mobilier sur leur nouveau domaine. Leur terre, à Sainte-Perpétue, a été vendue à M. Hervé Dolan, de La Visitation.

LOUEZ UN...

ROYAL
ou autres marques
$5.00 par mois
$12.00 pour 3 mois
JEAN BANVILLE
1605 Notre-Dame Tél.: 5-4771
TROIS-RIVIERES

M. Laurent Garceau réélu président de la Corporation

M. Laurent Garceau, m.h.b., de Trois-Rivières, a été réélu, hier après-midi, président de la section de la Mauricie de la Corporation des maîtres horlogers et bijoutiers de la province, lors d'une réunion tenue au Salon Vert du Château de Blois.

Les autres officiers élus ou réélus hier après-midi sont MM. Georges-A. Giguère, m.h.b., de Louiseville, vice-président; Conrad Gilbert, m.h.b., du Cap-de-la-Madeleine, secrétaire; et Gilles Bussières, m.h.b., de Trois-Rivières, trésorier.

Les nouveaux directeurs de la section de la Mauricie sont MM. Camille Lampron, m.h.b., de Shawinigan; J.-C. Laporte, m.h.b., de La Tuque; Dollard Armstrong, m.h.b., de Berthier; et Donat Daneau, m.h.b., de Grand'Mère; ainsi que Mme A. Veillette, m.h.b., de Trois-Rivières.

Le président Garceau est ex-officio délégué auprès du Conseil provincial d'administration; l'autre délégué auprès du même conseil est M. Conrad Gilbert.

Le délégué patronal est M. Georges-A. Giguère, avec M. Dollard Armstrong comme substitut. Mme A. Veillette a été élue au comité de publicité.

La section de la Mauricie a récemment organisé un pique-nique à St-Wenceslas, comté de Nicolet, où tous les membres et leurs familles se sont récréés. La journée se termina par un souper champêtre sur le domaine de M. A. Veillette.

Une collision pas ordinaire

Manseau — (DNC) — Deux automobiles peuvent se heurter sans que ce soit extraordinaire. Mais quand la collision se produit à un mariage, entre l'automobile du garçon d'honneur et celle du photographe, ça dérange tout de même un peu quelques personnes.

La chose s'est produite, ces jours derniers, à Sainte-Françoise Romaine. M. Raymond Savoie, photographe de Manseau, s'était rendu à Sainte-Françoise, prendre des photos d'un mariage. Il remisa sa voiture dans une cour. Celle-ci fut heurtée par l'automobile du garçon d'honneur, qui faisait marche arrière.

On attribue l'accident à la pluie. Les vitres étaient humides, la vision difficile. Les deux voitures portent des marques de l'accident.

Entr'aide à Charette

Charette (DNC) — Un rouge d'une quinzaine d'hommes se sont rendus aider M. Ovila Bournival au déménagement de la maison qui était située voisine de celle qui a été rasée par les flammes la semaine dernière. M. Bournival a habité cette maison durant 12 ans.

Après la mort de son père soit en 1947 il déménagea dans la maison de son père.

De grosses réparations seront effectuées à cette demeure avant qu'elle ne soit habitée.

Elle sera sise maintenant entre les deux maisons de MM. Bruno Matteau et Lionel Samson.

Pour le déménagement M. Gérard Matteau de Charette a fourni son bulldozer, tandis que M. Thomas Bellemare de Yamachiche fournissait la remorque pour le transport de la maison.

Dimanche une collecte a été organisée afin de venir en aide à ce couple si durement éprouvé.

Que tous fassent leur part, car qui vous dit qu'un jour nous ne serons pas dans la même situation qu'eux.

Le terrain de 35 x 75 pieds a été acheté de M. Philogène Samson.

FAITES ISOLER VOTRE MAISON
A LA
LAINE MINERALE SOUFFLÉE
Travail exécuté par des Techniciens experts, avec la machinerie la plus moderne au Canada. Estimes gratuits.
ISOLATION FEDERALE PROVINCIALE
Téléphone: 5-1198

Toute la beauté de votre fourrure dépend de la qualité des peaux employées.
VOYEZ NOTRE COLLECTION DE
MANTEAUX - JAQUETTES - CAPES - ETOLES
J. Alb. Durand fourrures
1460, rue Notre-Dame Trois-Rivières

Les clubs de conversation anglaise
DE
L'INSTITUT TRIFLUVIEN ENR.
débuteront lundi le 20 sept. à 7 hres p.m.
Inscrivez-vous d'avance, car l'espace est limité
- Cinq professeurs à votre disposition
- Méthode ultra-rapide et pratique
Pour renseignements, signalez 6-7162, ou présentez-vous à 203, rue Radisson, T.-R.

Chez les horlogers

Photo prise hier après-midi à l'issue des élections pour un nouveau bureau de direction à la tête de la section de la Mauricie de la Corporation des maîtres horlogers et bijoutiers de la province. Les élections ont été tenues au Salon Vert du Château de Blois. On remarque, assis et de gauche à droite, MM. Conrad Gilbert, m.h.b., du Cap-de-la-Madeleine, secrétaire; Georges-A. Giguère, m.h.b., de Louiseville, vice-président; Laurent Garceau, m.h.b., de Trois-Rivières, président et Gilles Bussières, m.h.b., de Trois-Rivières, trésorier. Debout dans le même ordre: MM. Donat Daneau, m.h.b., de Grand'Mère; Dollard Armstrong, m.h.b., de Berthier, Mme A. Veillette, m.h.b., de Trois-Rivières et M. J.-C. Laporte, m.h.b., de La Tuque, tous quatre directeurs. M. Camille Lampron, m.h.b., de Shawinigan, également directeur, n'apparaît pas sur la photo.

(Photo: Le Nouvelliste)

Investiture de deux chanoines ce matin à Nicolet

Nicolet (D.N.C.) — Ce matin, à la cathédrale de Nicolet, a lieu l'investiture de deux chanoines nommés récemment par S. E. Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet, MM. les abbés Victor Despins, curé de Sainte-Gertrude, et Laurent Gaudet, directeur spirituel au petit séminaire de Nicolet.

Son Excellence préside la cérémonie, qui commence à 9 h. 30 et qui sera suivie d'une messe célébrée par M. le chanoine Gaudet.

Voyage sur le pouce de 2 jeunes hommes

Champlain (DNC) — Avant de prendre la soutane au Grand Séminaire à Trois-Rivières, notre jeune concitoyen, Jean-Marie Massicotte a vécu une belle expérience avec un compagnon de route, M. Jean-Louis Jacob, en effectuant une randonnée Champlain-New-York, aller retour, sur le pouce.

Partis de Champlain à sept heures du matin, Montréal les voyait arriver à dix heures de l'avant-midi. Après un dîner hâtif à Elisabeth Town, N.Y., à une heure de l'après-midi, ils furent véhiculés jusqu'à Hollyoke Mass., à une heure du matin.

Quelques heures plus tard, sur le highway, Boston New-York, un passant les transporta jusqu'à la grande cité qui fait l'orgueil des Yankees.

Durant les trois jours qu'ils passèrent dans la capitale américaine, Jean-Marie en profita pour rendre visite à sa cousine, Micheline Bertrand, de Champlain, qui poursuit actuellement des études de langues chez les Rév. Soeurs Salésiennes de Patterson N.Y. Puis ce fut la visite des édifices les plus importants, ainsi que le Zoo Bronx où des animaux de tous les pays du monde vivent dans leur habitat naturel.

Notre concitoyen revient enchanté de ce voyage sans incident. Il rend témoignage à Don Bosco Technical School, dirigé par les Pères Salésiens, où ils furent reçus à bras ouverts.

Unité sanitaire dans Champlain

Programme de la semaine du 20 au 25 septembre 1954, à l'Unité Sanitaire du Comté de Champlain.

Lundi, 20 septembre: Bureau - administration.

Mardi, 21 septembre — Cap-de-la-Madeleine: Clinique anti-tuberculeuse avec examen aux R. X. de 2 à 4 hres p.m. à l'Unité Sanitaire.

Mercredi, 22 septembre — St-Maurice: Clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche à 11 hres a.m. à la salle paroissiale.

Mercredi, 22 septembre — St-Narcisse: Clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche de 2 à 3 hres p.m. à la salle paroissiale.

Mercredi, 22 septembre — St-Luc-de-Vincennes: Clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche de 3 h. 30 p.m. au presbytère.

Jeudi, 23 septembre: Cap-de-la-Madeleine: Clinique anti-tuberculeuse avec examen aux R. X. de 6 h. 30 à 8 hres p.m. à l'Unité Sanitaire.

Vendredi, 24 septembre — St-Odilon: Clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche de 10 à 11 hres a.m. au soubassement de l'église.

Vendredi, 24 septembre — Ste-Famille: Clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche de 2 à 4 hres p.m. à la salle paroissiale.

Service anniversaire de Mme D. Baribeau

Sainte-Geneviève de Batiscan (DNC) — Mardi matin, à l'église paroissiale, eu lieu le service anniversaire de feu Madame Donat Baribeau, mère de l'honorable Jean-Louis Baribeau, président du Conseil Législatif de la province de Québec. Monsieur l'abbé P.-Auguste Dusablon, curé de Sainte-Geneviève, a chanté la messe des morts, assisté comme diacre de M. l'abbé Arthur Rousseau, curé de aBtiscan, et comme sous-diacre de M. l'abbé Oswald Cr...e, vicaire à Sainte-Anne-de-la-Pérade.

Parmi l'assistance, outre l'honorable Baribeau, nous remarquions la présence de Mademoiselle Denyse Baribeau ainsi que de nombreux parents et amis. Mademoiselle Fabienne Massicotte touchait l'orgue. La chorale de Sainte-Geneviève faisait les frais du chant.

L'activité ne cesse jamais sur la ferme

(Par Roland Héroux)

L'activité, sur la ferme, ne cesse jamais. Chaque saison prépare l'autre. Il faut également faire face aux imprévus. Quand la température est mauvaise, il ne faut pas perdre un instant. Dans certains cas, l'Eglise permet aux cultivateurs de travailler le dimanche. Ceci s'est produit, dimanche dernier, à Saint-Sévère, afin qu'ils puissent engranger leur récolte, menacée par la pluie. Une correspondante nous signale que les moineaux ont envahi l'avoine. A l'approche de l'automne, chaque nuit apporte la crainte d'une gelée blanche. La première a été signalée le 13 septembre. La mi-septembre est aussi la période de la mise en conserve des produits des jardins. Le temps de la culture du seigle est également venu. Enfin, il arrive que le malheur visite des cultivateurs. C'est la foudre qui s'abat sur une ferme et brûle bâtiments et récoltes. Les cultivateurs voisins, toujours généreux, font une corvée et l'aident à voir venir l'hiver.

Toutes ces choses, nos correspondants, fins observateurs, en ont pris note pour nos lecteurs et nous les racontent dans leurs courriers sur les activités agricoles du moment.

Précieux-Sang

Précieux-Sang, (DNC) — M. Arthur Pellerin, M. et Mme Rodolphe Tourigny, et leurs enfants, Claude, André Martial, M. et Mme Henri Hould et leur fils Gaston de Précieux-Sang, en voyage de à Oka, récemment. Ils étaient les invités de M. et Mme Omer Richard, ainsi que de Mme Vve Benjamin Thibodeau.

M. et Mme Hervé Bergeron, de Shawinigan Falls, en visite au Précieux-Sang, chez M. et Mme Robert Bergeron.

M. et Mme Robert Richard et leurs enfants, Rémi et Pierrette, de Longueuil, en visite au Précieux-Sang, chez M. et Mme Robert Pellerin, ainsi que chez M. et Mme Paul Richard.

Mme Benjamin Thibodeau, d'Oka, en visite, récemment, chez M. et Mme Robert Pellerin, ainsi que chez plusieurs autres parents, au Précieux-Sang.

Obsèques de M. Théodore Veillette

Saint-Narcisse, (DNC) — Les obsèques de M. Théodore Veillette, décédé à l'âge de 80 ans, ont eu lieu ces jours derniers, à Saint-Narcisse.

M. Veillette laisse dans le deuil ses fils, Frédéric et Marcel, ses filles: Mme Louis Trépanier, née Léontine, Mme N. Cossette, née Simone, Mme Clément Adam, née Germaine, Mme Clément Bonenfant, née Marie-Ange, une belle-fille, Mme Marcel Veillette.

M. le vicaire Marius Saint-Arnaud a chanté le service, assisté du R. P. Alonzo-Marie Hamelin, o.f.m., et de M. l'abbé Charles-Eugène Gagnon, de Saint-Stanislas, comme diacre et sous-diacre.

Au conseil de Saint-Stanislas

Saint-Stanislas, (DNC) — A la séance du conseil municipal de Saint-Stanislas-village, tenue mardi soir le 7 septembre, M. Conrad Massicotte, a informé les membres du conseil qu'il donnerait sa démission comme secrétaire-trésorier, à la prochaine séance du 4 octobre prochain.

M. Massicotte a été nommé secrétaire le 1er décembre 1949, pour remplacer M. Robert Béliveau, et depuis, il a tenu les livres de la Corporation de façon remarquable, percevant les taxes municipales à 100% pendant quatre années consécutives. La perception des taxes pour 1954 est déjà de 99.8% à date.

Cet avis du secrétaire-trésorier a surpris tous les membres du conseil, mais les raisons qu'apporte M. Massicotte sont acceptables, et il nous déclarait au lendemain de la séance: "Je démissionne pour m'occuper uniquement de mes affaires commerciales".

Bébé empoisonné

Charette, (DNC) — La jeune Lorraine Samson âgée de 2 ans et demi a failli s'enlever la vie en buvant de la térébenthine. La petite fut trouvée par sa mère Mme Réal Samson. Le docteur Cossette de Charette demandé immédiatement à la demeure de M. Samson, administra à l'enfant un contre-poison. L'enfant dormit 3 heures environ et put ensuite jouer un peu avec sa petite soeur.

CANADA,
Province de Québec,
District des Trois-Rivières

LA CORPORATION DE LA CITE DES TROIS-RIVIERES

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le cinquième jour du mois d'octobre mil neuf cent cinquante-quatre, à dix heures de l'avant-midi, à l'hôtel-de-ville de la Cité des Trois-Rivières, les terres et héritages ci-dessous désignés seront vendus comme étant grevés de taxes consolidées non échues et de versements sur trottoirs permanents non échus, qui n'ont pas été payés dans les six mois après l'avis du dépôt du rôle, tel que requis par la loi, savoir:

Lo. Les ruelles portant les numéros 8, 11, 30, 31, 58, 59, 67, 80, 114, 115, 127, 136, 167, 168, 185, 186, 213, 214, 250, 251, 259, 278 et 284 de la subdivision officielle du lot No 1122 du cadastre officiel de la Cité des Trois-Rivières, comme appartenant à la Compagnie Immobilière des Trois-Rivières.

Le greffier de la Cité,
Georges BEAUMIER

Trois-Rivières,
Hôtel-de-Ville,
le 8 septembre 1954.

LA LOI DE FAILLITE
SOUMISSIONS DEMANDEES

Dans l'affaire de:

BRUNO R. BEAUCHEMIN
Entrepreneur plombier
Nicolet, P.Q.

Des soumissions cachetées, accompagnées d'un dépôt de 10% de l'offre, seront reçues à mon bureau, au No. 927 rue Ste-Geneviève, Trois-Rivières, jusqu'à mardi le 21 septembre, 6 hres p.m., pour l'achat de l'actif suivant:

ITEM 1—FOND DE COMMERCE, consistant en pièces de plomberie et chauffage $1,558.78

ITEM 2—MACHINERIES, OUTILLAGES et INSTALLATIONS, comprenant plieuse, rouleau, couteaux et moulins à tôle, machine à agraffes, clams à tôle, équipement pour soudure au gaz et à acétylène, machine à pouvoir électrique marque Forbes, filières à tuyau 2½" à 4", compresseur à l'air Curtiss, échelles à extensions, bouilloire à goudron, casiers en bois pour classer les pièces et divers autres articles. $2,388.40

ITEM 3— AMEUBLEMENT DE BUREAU, comprenant classeur en métal 4 tiroirs, table et chaise $44.00

ITEM 4—Automobile Hudson-Hornet, modèle 1951, sedan 4 portes 2,000.00

ITEM 5—Camion Chevrolet, pick-up, ½ tonne, modèle 1950 ..... $700.00

Les soumissions peuvent être faites en bloc ou séparément, mais les inspecteurs ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune d'elles. Conditions de paiement: ARGENT COMPTANT.

La boutique, au No. arr. 48 rue Plessis, Nicolet, sera ouverte pour inspection, vendredi le 17 septembre, de 1 hre à 6 hres p.m.

Les listes d'inventaire ainsi que toutes informations additionnelles peuvent être obtenues en s'adressant au soussigné.

NAPOLEON ALARIE,
Syndic

COUR MUNICIPALE

Elle est apparue, hier matin, à la Cour municipale, devant le juge Philippe Bigué, dans toute sa candeur naïve, dans toute sa fraîcheur primitive, dans toute sa jeunesse primesautière. Le portrait que nous venons de tracer de la belle Irène a ceci d'attristant qu'il n'est pas vrai. Oh! peut-être qu'un jour, si l'on remonte quelques années en arrière, la belle Irène correspondait-elle à l'image angélique que nous venons de peindre, mais, hier matin, devant le tribunal, elle avait perdu cette candeur, cette fraîcheur, cette jeunesse.

Accompagnée d'un policier robuste, image de la force, elle paraissait menue, vieillie fanée et fatiguée de la veille, car la police, pour soustraire la belle Irène à la fraîcheur et aux dangers de la nuit, l'a recueillie sur la rue St-Antoine, alors que la boisson avait ravagé cette belle figure d'autrefois et amoindri ses moyens de locomotion.

Il lui en a coûté dix dollars de plus, hier matin, mais cette fois, elle n'a pas obtenu de liquide en échange pour son beau billet du Dominion.

—o—

Plusieurs cautionnements pour des infractions aux règlements des parcomètres et de la circulation ont été confisqués, hier matin, par le juge Bigué. Le coffre-fort de la Cour municipale s'en est engraissé.

Service anniversaire

Ste-Gertrude — (DNC) Récemment fut chanté en l'église paroissiale, par M. l'abbé Lemire, le service anniversaire de M. Ernest Désilets.

Outre son épouse née Olivine Dubeau, on remarquait son fils M. Armand Désilets et ses petits-enfants, de Ste-Gertrude, M. et Mme Henri Richard, Mme Adélard Piché, M. Philippe Piché de St-Sylvère et des amis de la famille.

12 institutrices ont été engagées

La Commission des Ecoles Catholiques des Trois-Rivières a engagé douze institutrices, dont trois pour l'année scolaire courante. Ces trois dernières sont Mme Germaine Labarre-Bourdage, Mme Léa Lesieur-Gagnon et Mme Annette Norton-Bonenfant.

Les autres institutrices sont Mme Claire Tousignant-Trépanier, Mme Monique Tousignant-Lauzon, Mlle Constance Ebacher, Mlle Brigitte Ebacher, Mlle Fabienne Laprise, Mlle Huguette Piché, Mlle Jeannine Hamelin, Mlle Huguette Girard, et pour l'enseignement ménager, Mlle Lucie Sauvé.

Ces institutrices sont réparties dans presque toutes les écoles de la ville. Sur ce nombre, dix sont de nouvelles acquisitions, à l'exception de Mmes Léo Lesieur-Gagnon et Germaine Labarre-Bourdage.

Démission

D'un autre côté, M. Benoit Hivon, professeur à l'école St-Sacrement, a donné sa démission à la Commission pour raison de santé. Il a été remplacé par un religieux.

Approbation

La Commission municipale a approuvé l'augmentation de salaire du personnel enseignant religieux. Les religieuses recevront désormais $1,200, et les directrices religieuses, $1,450.; les religieux, $1,600., et les directeurs, $1,800.

Ass. Avicole

Ce soir, à 8 h. 15, à l'Ecole Technique, aura lieu une assemblée des directeurs de l'Association Avicole des Trois-Rivières, sous la présidence de M. Roméo Guy.

Il s'agira de préparer la prochaine exposition d'hiver qui a lieu habituellement à la Bâtisse Industrielle.

On chauffera à Sainte-Cécile

Les neuf classes de l'école Ste-Cécile seront chauffées pour une quinzaine de jours par des chaufferettes électriques. C'est là l'instruction que M. Rosario Blanchet, président de la Commission des Ecoles Catholiques de Trois-Rivières, a donné, hier, à M. J.-Alfred Guay, surintendant de la Commission.

Les neuf classes dont il est question sont celles de la partie non démolie. La reconstruction de l'école est commencée depuis quelque temps et le système de chauffage de l'école se fait en même temps. L'école sera chauffée à l'huile. Le système sera prêt dans une quinzaine de jours.

La température fraîche qui a régné pendant le mois de septembre et l'été pluvieux qui vient de s'achever ont imprégné l'école d'une humidité nuisible. Il faut donc remédier à cette situation et pour un certain temps la chaleur nécessaire sera obtenue à l'aide de chaufferettes électriques.

DEMANDEZ NOS
HUITRES
écaillées
Pour $1.78
Faites-vous livrer, chaud prêts à manger un délicieux
BAR - B - CUE
GRIFFIN & Frères
667, RUE BONAVENTURE
Trois-Rivières

OBLIGÉ D'ÊTRE CONTINUELLEMENT DANS L'ATTENTE?

Si votre système d'eau ne répond plus à vos besoins actuels, et vous fait perdre un temps précieux chaque fois que vous avez besoin d'eau, il vous serait profitable de consulter dès aujourd'hui, les experts de Trois-Rivières Machinerie Limitée, qui vous aideront à trouver la solution à VOTRE problème d'eau.

Si vous avez un puits peu profond, vous aurez satisfaction en installant

UN SYSTEME D'EAU A EJECTEUR
FAIRBANKS-MORSE

- Unité complètement assemblée
- Fonctionnement silencieux
- Amorçage automatique
- Prête à installer et à faire fonctionner
- Garanti par Fairbanks-Morse

TROIS-RIVIÈRES MACHINERIE Limitée
VENTE ET REPARATION DE MACHINERIE
SERVICE DE PIECES DE RECHANGE — FACILITES DE CREDIT
1540, DU FLEUVE TELEPHONE: 4-5454

Il faut un pont pour souder la Mauricie et la Rive Sud. Grâce à l'union de toutes les volontés, nous érigerons notre pont.

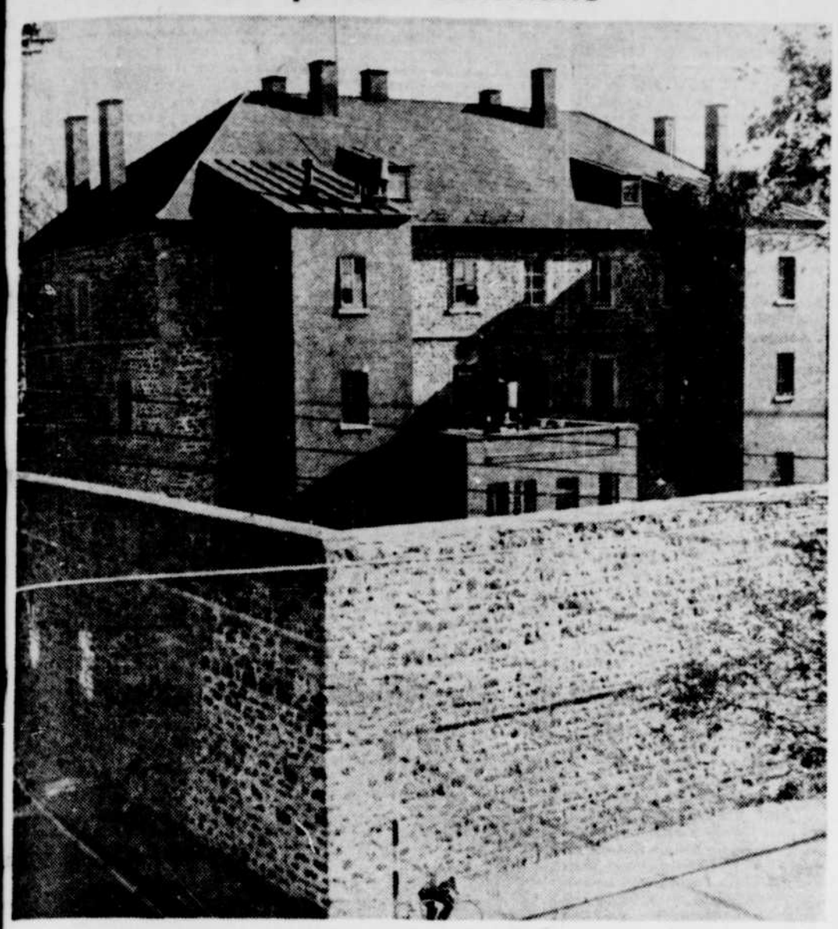
Le Nouvelliste

TROIS-RIVIERES, JEUDI 16 SEPTEMBRE 1954

LE CONCOURS DU NOUVELLISTE ENTRE DANS SA DEUXIEME SEMAINE

Hâtons-nous d'y participer. Trouvons un nom, un slogan pour symboliser l'union Mauricie - Rive-sud.

La prison commune



C'est dans cet immeuble vétuste et désormais trop exigu, la prison commune des Trois-Rivières, que s'écoule monotonement la vie de trop nombreux détenus. On y loge parfois jusqu'à 50 prisonniers à la fois, alors que la prison fut construite pour en abriter normalement 35. C'est pourquoi l'on envisage, dans un avenir prochain, que les criminels de notre région seront bientôt mieux logés dans un immeuble plus moderne. Des plans ont déjà été préparés et il n'est pas impossible que les crédits à cet effet soient votés dès la prochaine session.

(Photo: Le Nouvelliste)

La construction d'une autre prison serait envisagée pour notre ville

Des plans ont déjà été préparés - Les locaux actuels trop petits

Une nouvelle prison serait bientôt construite dans la cité des Trois-Rivières, qui possède déjà un pont magnifique et un splendide parc de l'Exposition.

Il est maintenant permis d'espérer que les travaux commenceront dès l'an prochain, si l'on en croit l'optimisme d'un haut fonctionnaire de l'administration locale.

Ce dernier, rencontré par un représentant du "Nouvelliste", hier matin, a en effet révélé que les plans d'une nouvelle prison ont déjà été préparés et qu'il ne manque plus que la votation des crédits nécessaires pour que le projet se réalise.

Il a en outre exprimé que ces crédits seront votés au cours de la prochaine session de la Législature provinciale. Son espoir se fonde principalement sur le fait que, dans l'ordre des grands travaux publics, le tour de la prison est maintenant venu. Auparavant, a-t-il précisé, il s'agissait d'abord de bâtir un pont sur le St-Maurice. Ce pont, nous l'avons. Il importait ensuite de compléter l'aménagement du parc de l'Exposition. C'est maintenant chose faite. Nous croyons que c'est le temps d'envisager la construction d'une nouvelle prison.

Un problème urgent

Et ceux qui ont vu les locaux désuets et insuffisants de la geôle actuelle seront certainement du même avis. Cette grande bâtisse de pierre grise et vétuste, sise précisément sur la rue Des Prisons, a en effet été construite voici bien longtemps pour loger un maximum de 35 prisonniers. Aujourd'hui, il n'est pas rare qu'elle abrite 40 ou 50 prisonniers.

La population de Trois-Rivières et de la région ayant considérablement augmenté depuis l'érection de l'immeuble actuel, il est devenu évident que ces locaux sont trop exigus. La prison compte peu de cellules individuelles et l'on doit souvent entasser les prisonniers à 4 ou 5 dans des cellules communes.

En fait, d'après le haut fonctionnaire rencontré hier matin, elle est la plus vieille prison de la province. La construction d'une nouvelle prison est donc plus que jamais à l'ordre du jour.

Causes principales de l'encombrement

Outre la cause immédiate de l'augmentation de la population, donc du nombre des prévenus, il en est d'autres plus générales qui expliquent l'encombrement de la prison des Trois-Rivières, état de chose que l'on constate un peu partout dans la province.

C'est le manque d'espace dans les asiles d'aliénés, la pénurie de refuges pour vagabonds et l'insuffisance des maisons de santé. Un vaste programme pour remédier à cette situation déplorable a déjà été annoncé par le gouvernement provincial.

Trop souvent, en effet, de l'avis du fonctionnaire rencontré hier matin, la prison des Trois-Rivières doit servir à la fois d'asile, de refuge et même de maison de santé. Ce qui n'est pas du tout l'usage ordinaire d'une prison.

Peu de plaintes et pas de troubles

Notre interlocuteur a ensuite précisé que le plus grand calme règne généralement à la prison. On enregistre peu ou pas de plaintes, et l'on n'y connaît que les troubles ordinaires à une institution de ce genre: quelques évasions occasionnelles — assez rares — les fugitifs étant d'ailleurs vite repris.

Dans le domaine de l'alimentation, il semble aussi que les prisonniers sont satisfaits de leur menu. Quoique

(Suite à la page 15)

Au congrès des Propriétaires d'Autobus

L'honorable Antoine Rivard, solliciteur général de la province et ministre des Transports et Communications, Me Renaud Chapdelaine, C.R., président des Autobus Sorel—Ste-Angèle Ltée, et Me Roch Tremblay, C.R., vice-président de l'Association des Propriétaires d'Autobus, sont trois des figures marquantes qui assisteront au congrès qui débute aujourd'hui dans notre ville. L'hon. Rivard, sera l'invité d'honneur au banquet de demain soir, à l'hôtel St-Maurice. Me Chapdelaine sera conférencier au lunch de demain midi, au même endroit, tandis que ce repas sera présidé par Me Roch Tremblay.

Délégués Richelieu au congrès de Rouyn

Son honneur le maire André Julien, du Cap-de-la-Madeleine, et M. Jean-Louis Caron, architecte, président du Richelieu de Trois-Rivières, seront les représentants officiels de nos villes au congrès de la Société Richelieu tenu à Rouyn les 17, 18 et 19 septembre. La délégation de nos deux villes comprendra en outre M. Fernand Lanouette, vice-président de la Société, le Dr François Lacoursière, vice-président du club de Trois-Rivières; M. Marcel Laflamme, gouverneur du district; M. le Dr Réal Lamothe secrétaire du club du Cap-de-la-Madeleine, M. Georges Bourbonnais et peut-être quelques autres. Tous sont accompagnés de leurs épouses. M. Julien fait le voyage en automobile en compagnie de MM. Lanouette et Lacoursière et leurs épouses.

Développement domiciliaire ?

La dernière liste des mutations de la municipalité de la paroisse des Trois-Rivières mentionne que M. Philippe-Auguste Pratte a vendu une partie de sa terre, portant le numéro de cadastre 38 aux Immeubles Radisson Enr. de notre ville pour la somme de $25,000.

La superficie de terrain que la compagnie trifluvienne, formée de MM. J.-A. Mongrain, Alcide Caron et Roderick Tapps, a acquise est de 2 arpents par 30. Dans certains milieux, on soutient que ce terrain, situé sur la route du Calvaire, serait le point central d'un vaste projet de construction domiciliaire.

M. Henri Bellefeuille entrepreneur-plombier, est décédé à 66 ans

M. Henri Bellefeuille, entrepreneur-plombier bien connu de notre ville, est décédé à bonne heure ce matin après une longue maladie. Le défunt était âgé de 66 ans et 6 mois et était l'époux de dame Blanche Raymond.

M. Henri Bellefeuille

Né à Montréal, M. Bellefeuille arriva dans notre ville dès son jeune âge et il débuta rapidement dans le commerce. Il dirigeait, avec ses fils, la maison Henri Bellefeuille, entrepreneur-plombier depuis 35 ans. Membre de l'Union Musicale pendant une trentaine d'années, il fut longtemps président de cet organisme musical local en plus d'avoir participé aux activités de l'ancien club des Raquetteurs de Trois-Rivières. M. Bellefeuille était également un sportif bien connu dans tous les milieux de Trois-Rivières. Il a fait partie pendant de longues années du conseil 1001 des Chevaliers de Colomb.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils: Paul, marié à Germaine Boisclair; Laurent, marié à Laurette Audy; Robert, marié à Marie-Rose Ricard; Gaston, marié à Therèse Trepanier, et M. Léon Bellefeuille; un frère, M. Eugène Bellefeuille, marié à Yvonne Jackson; ses sœurs, Mme Vve Hervé Gagnon, née Annette Bellefeuille, et Mlle Marie Bellefeuille; ses beaux-frères et belles-sœurs, M. Philibert Garièpy.

(Suite à la page 15)

Les moniteurs de l'OTJ ont souscrit $113

La souscription de l'Oeuvre des terrains de Jeux en vue de la construction d'un abri pour les enfants est l'affaire de tout le monde: des parents, des maisons d'affaires des compagnies, des usines, des associations et même des enfants eux-mêmes.

Claude Arsenault

A ce sujet, il faut mentionner le beau geste du personnel des moniteurs et monitrices de l'O.T.J. qui ont contribué une somme de $113 pour l'abri. Ces jeunes qui connaissent bien les besoins des enfants et qui, quotidiennement, doivent occuper leurs loisirs ont réuni leurs économies pour les mettre

(Suite à la page 21)

Du 9 au 11 octobre prochain

Des personnalités religieuses et civiles chez les bibliothécaires

Nombre de personnalités civiles et religieuses prendront part, du 9 au 11 octobre prochain, au congrès de l'Association Canadienne des Bibliothécaires de Langue Française. Ces assises ont lieu à Trois-Rivières principalement, à l'Ecole Normale du Christ-Roi.

Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier présidera au banquet du samedi soir, à l'hôtel St-Maurice. Les souhaits de bienvenue de ce dixième congrès annuel seront formulés par Mgr Maurice Patry P.D., principal de l'Ecole Normale.

Parmi les conférenciers invités, on remarque M. Léon Lortie, directeur de l'Extension de l'Enseignement de l'Université de Montréal; Mlle Elizabeth H. Morton, secrétaire générale de l'Association canadienne des Bibliothèques; M. Raymond Tanghe, président sortant de charge de l'A.C.B.F., conservateur adjoint de la Bibliothèque nationale; M. le chanoine Armand Racicot, curé de la paroisse St-Pierre-Apôtre de Longueuil, aviseur moral de l'Ecole des Parents de Longueuil; M. Hervé Biron, rédacteur-en-chef du journal Le Nouvelliste, et plusieurs autres.

Le programme

Le programme du congrès comprend, outre les conférences, diverses allocutions, rapports administratifs, séances d'étude, discussions, visite du sanctuaire du Cap, visite de la ville de Shawinigan, et de St-Roch-de-Mékinac, etc.,. Voici comment il se présente:

Samedi le 9 octobre

9 heures a.m.: Inscription des congressistes.

10 heures a.m.: Assemblée générale annuelle; souhaits de bienvenue par Mgr Maurice Patry, allocution et présentation du thème par le R. P. Edmond Desrochers s.j., président de l'A.C.B.F., rapports administratifs de l'année (secrétaires et trésorier).

11 heures a.m.: "Bibliothèque et éducation des adultes", causerie de M. Léon Lortie.

12 heures 30 p.m.: Déjeuner à l'hôtel St-Maurice. Mlle Elizabeth H. Morton, conférencière.

2 heures p.m.: Bibliothèques d'hôpitaux, sous la présidence de la Rév. Soeur Esther Lefebvre r.h., au sanatorium Cooke; Bibliothèques des Jeunes, sous la présidence de Mlle Thérèse Laroche à l'Ecole Normale; Bibliothèques Universitaires, sous la présidence du R. P. Auguste-M. Morrisset, o.m.i.; Bibliothèques Publiques, sous la présidence de Mlle Claire Godbout.

7 heures p.m.: Banquet de l'Association à l'hôtel Saint-Maurice, sous la présidence d'honneur de Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier.

(Suite à la page 15)

Ordinations au séminaire samedi

Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque des Trois-Rivières, conférera le diaconat à six sous-diacres du grand séminaire de notre ville, samedi, à l'occasion des Quatre-Temps.

La cérémonie se déroulera en la chapelle du petit séminaire à six heures et trente a.m. En l'occurrence, cinq ecclésiastiques recevront l'exorcistat et l'acolytat.

M. l'abbé Jean Beaumier, supérieur du grand séminaire nous a remis hier la liste des étudiants de l'institution qu'il dirige qui recevront le diaconat. Ce sont MM. les abbés Patrice Bordeleau, Carmel Paquin, François Mélançon, Claude Bruneau, Maurice Cossette et Jacques Laforest.

MM. les abbés Jean-Paul Belleville, Jean-Paul Pépin, Jean-Paul Houle, Jean-Baptiste Grenier et Louis Fecteau recevront l'exorcistat et l'acolytat.

Dans l'après-midi, à quatre heures et trente, Son Excellence se rendra présider une cérémonie de confirmation à La Tuque.

Congrès prochain du Barreau rural

Plusieurs membres du Barreau de Trois-Rivières assisteront au congrès du Barreau rural qui sera tenu à Saint-Jerome les 14, 15 et 16 octobre prochain.

Plusieurs avocats trifluviens ont déjà manifesté leur intention d'y assister. Parmi eux se trouvent Me Joseph Marchildon, c.r., directeur du Barreau Rural; Mes Jean-Louis Marchand, bâtonnier pour le district de Trois-Rivières; Jean-Marie Bureau, c.r., Jules Proven-cher, c.r., et Jacques Lacoursière.

La liste s'allongera vraisemblablement à mesure que le congrès approchera.

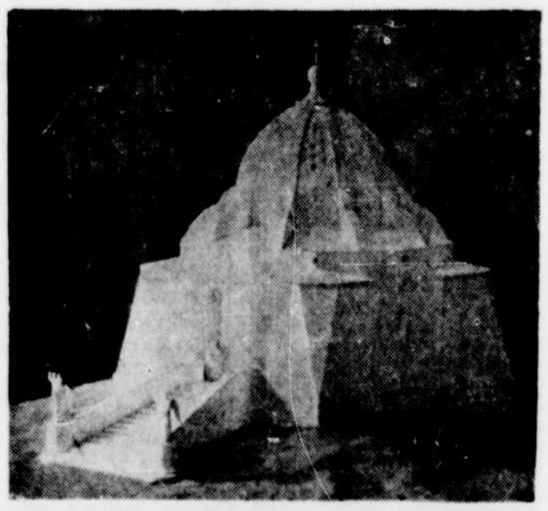
Quelques minutes avec celui qui a consacré beaucoup de temps au bon père Frédéric

Le héraut de la cause du bon père Frédéric est de passage dans notre ville. En effet, nous apprenons que le R. P. Onésime, ex-postulateur des Franciscains séjourne ici pour quelque temps avant de regagner son poste de vice-commissaire de Terre Sainte à Ottawa.

Le R. P. Onésime a consacré une grande partie de sa vie au père Frédéric. Pendant sept ans, il s'est occupé du père Frédéric, mais en s'attachant surtout à la personne. Il agissait comme postulateur (directeur) de la cause. Le pouvoir du R. P. Onésime venait directement de Rome. Il s'attaqua d'abord à l'embellissement de la crypte. Ses efforts ne furent pas vains. Les visites à la crypte sont triplées. A l'heure actuelle plus de 500 visiteurs ont été admis. La période des visites ne se clôturera que le premier octobre. Ce chiffre parle par lui-même. On peut s'attendre à une forte augmentation à cause du pèlerinage national des tertiaires, dimanche prochain.

Le R. P. Onésime termina le procès des vertus dans la cause du père Frédéric. Comme postulateur, il prêta serment en même temps que Mgr Pelletier. Son Excellence agissait comme président du tribunal. Le R. P. Onésime tient à souligner son appréciation sur le dévouement inlassable du tribunal et la très grande bienveillance de Mgr Pelletier. Le héraut du bon père Frédéric collabora aussi à la tenue des procès apostoliques en France et en Palestine. Le 13 janvier 1948, il prépara l'ouverture de la tombe du bon Père. Le procès complémentaire, en marche actuellement, commença sous son égide. Le cardinal Salotti étant mort en 1947, le R. P. Onésime vit à trouver un autre cardinal ponant. Ses efforts aboutirent à la nomination du cardinal Masella en remplacement cette année même. Le Père s'intéressa également à l'enquête sur les miracles. Il aime relater le fait de la conversion d'un communiste chinois. Ce dernier obtint sa guérison corporelle et spirituelle grâce à l'intervention du bon père Frédéric. Le R. P. Onésime s'occupa de trouver un attaché médical dans la cause qui le passionna. C'est le Dr Richard Dessureault de Québec qui se spécialise dans le diagnostic des maladies.

(Suite à la page 15)



Eglise du champ des pasteurs tout près de Bethléem . . . . poésie de la pierre qui raconte la nuit étoilée de Noël.

La Voirie emploiera plus de 100 surnuméraires jusqu'à l'hiver

La belle température que nous connaissons actuellement favorise les travaux qui se poursuivent activement sur les divers chantiers municipaux. Le nombre des employés surnuméraires se maintient à 150 et M. Robert Boisclair a déclaré, hier midi, que ce chiffre se maintiendra tard, à l'automne.

Le quartier résidentiel de Spémont est actuellement le champ de vastes travaux préparatoires à l'asphaltage. Plusieurs tonnes de pierre ont été épandues, la semaine dernière, sur la rue de la Terrière, du boulevard du Carmel à la rue Fortin. Les employés municipaux se sont transportés, au début de la semaine, sur la rue Fortin, de la Terrière à Montplaisir, et sur la rue Des Groseilliers, de Montplaisir à Père Marquette. Ces deux artères seront recouvertes d'une couche de pierres concassées et seront nivelées avant de recevoir une première couche d'asphalte.

La pose d'un égout collecteur de 18 pouces se continue sur les rues Aubuchon et Vezina, dans Notre-Dame-de-la-Paix, sur une distance de 2,400 pieds. Deux pelles mécaniques sont affectées à la poursuite

(Suite à la page 15)

Une augmentation théorique

La Société centrale a financé 97 habitations depuis janvier

Le bureau local de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logements a financé quatre-vingt dix-sept nouvelles habitations en vertu des dispositions de l'ancienne et de la nouvelle Loi Nationale sur l'Habitation depuis le début de l'année courante.

C'est ce que révèlent des statistiques préparées par M. Dauphin, gérant de ce bureau.

Depuis la fin de mars jusqu'au 31 août, le bureau a approuvé des prêts sur 81 unités, conformément à la nouvelle Loi. Du 1er janvier 1954 jusqu'à la fin du mois de mars, le nombre de prêts approuvés avait été de seize.

L'an dernier, depuis le premier de l'An jusqu'à la fin d'août, 229 prêts avaient été approuvés mais ce chiffre englobait les maisons du projet de la Société d'Habitations Jacques-Buteux, ce qui réduisait les prêts ordinaires à 77 seulement. Il y a donc une augmentation de vingt cette année.

M. Dauphin a précisé que la majeure partie des prêts figurent pour des maisons unifamiliales. Il établit à 95 pour cent la proportion des habitations dans cette catégorie.

Dans le district desservi par le bureau local de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logements, les prêts hypothécaires assurés ont été consentis dans une proportion de 75 pour cent par les compagnies d'assurance qui prêtaient en vertu du système de prêts conjoints de l'ancienne loi. Les autres prêts hypothécaires assurés ont été consentis par les nouveaux prêteurs, soit les Banques.

M. Dauphin a également souligné que la diminution présente du volume de la construction doit être considérée comme un état normal à cette époque-ci de l'année. Elle découle selon lui de la période de vacances. La construction domiciliaire devrait reprendre à un niveau plus normal durant les mois d'automne.

Service anniversaire de Mgr A.-O. Comtois

Vendredi prochain, le 17 septembre, aura lieu le service anniversaire de feu Son Excellence Mgr Alfred-Odilon Comtois.

Le service sera chanté à 8 hres a.m. en la cathédrale par Son Excellence Mgr Georges-Leon Pelletier, évêque des Trois-Rivières, assisté de Mgr Paul-Emile Doyon, P.A., V.G., comme prêtre assistant; de Mgr F.-X. St-Arnaud, P. D., curé de la cathédrale comme diacre d'honneur et de M. le chanoine Robert Giroux, procureur de l'Evêché, comme sous-diacre d'honneur.

Toute la population est invitée.

La question d'exploitation de l'huile demeure stationnaire

La question d'exploitation d'huile et de gaz naturel demeure assez stationnaire dans notre région depuis quelque temps. Il semble qu'il n'y ait aucun développement notoire de ce côté-là depuis les récentes déclarations du premier ministre de la province et du député du comté de Nicolet—Yamaska, Me Maurice Boisvert.

Rejoint hier, son honneur le maire André Julien, du Cap-de-la Madeleine qui, le premier, a sorti le chat du sac, déclare qu'il vient d'écrire à Montréal afin d'obtenir des renseignements supplémentaires et connaître à quel stage en sont rendues les compagnies concernant l'exploitation de nos champs pétrolifères, sur la rive nord. M. Julien s'est dit confiant d'obtenir des nouvelles au cours de la semaine prochaine.

Une autre compagnie, l'Imperial Oil, doit en reprendre prochainement des travaux dans la région du Lac St-Pierre, du côté sud, afin d'avoir une idée des possibilités de gisement de gaz naturel. Me Maurice Boisvert annonce qu'il n'y a rien de nouveau actuellement mais qu'il attend des développements sous peu.

On sait que des relevés ont été faits récemment sur les terrains qui suintaient le gaz. Des échantillons ont révélé une forte proportion de gaz à base d'hydro-carbure analysés par les laboratoires de Québec et d'Ottawa. Les résultats positifs des analyses ont convaincu les compagnies de pratiquer les sondages permettant de calculer la quantité de carburant caché dans les sous-sols de notre région.

Session d'octobre de la Cour de Magistrat

Son honneur le juge Alfred Gaudet présidera le terme d'octobre de la Cour de Magistrat.

Le tribunal siegera du lundi au vendredi inclusivement à compter du 4 octobre. Le rôle, preparé par M. Henri Cloutier, député-greffier de la Cour de Magistrat, comporte quinze causes reparties à raison de trois par jour.

Les affaires de pratique passeront à l'ouverture de la session qui débutera à dix heures.

Wabasso entreprend des travaux d'agrandissement à Grand'Mère

D'importants travaux d'agrandissement sont présentement effectués à l'usine de la Wabasso Cotton de Grand'Mère. Il s'agit des travaux préliminaires à l'aménagement de la section du cardage.

Le travail en cours fait partie de la réalisation du plan d'ensemble conçu et arrêté lorsque la compagnie décida d'établir à Grand'Mère le troisième de ses moulins.

Cette réalisation par étape a débuté avec les ateliers de tissage. Vinrent ensuite le tour de la filature puis, actuellement, celui du cardage. Les autres travaux viendront plus tard, étant effectués graduellement. On progressera à mesure que les circonstances le permettront jusqu'à ce qu'on soit en mesure d'installer l'outillage et de commencer les opérations industrielles.

On ne saurait prédire quand ce stage sera atteint. Les conditions actuelles de l'industrie et du marché ne permettent pas raisonnablement d'ordonner des programmes d'expansion dans un espace de temps déterminé.

Quoiqu'il en soit, nous croyons que les progrès continus, dans la réalisation du plan d'ensemble témoigne de la confiance des dirigeants dans la renommée de leur entreprise et de leur confiance dans la valeur de leur main-d'oeuvre et dans sa volonté de collaborer au progrès de celle-ci.

Il faut nous réjouir de ce que cette entreprise, la seule qui ait son siège social aux Trois-Rivières parmi les grandes qui opèrent chez nous, continue par son expansion à participer à la marche ascendante de notre vie économique et sociale.

C. R. LESSARD, D.C.
Chiropraticien
de retour à ses bureaux
Rés. 718 Ste-Geneviève
Tél.: 4-6858

Dr Jean Bazin O. D.
Spécialiste - Optométriste
EXAMEN DE LA VUE
Verres contacts
Réhabilitation visuelle
499, Bonaventure, Tel. 4-7068

Le Nouvelliste

FONDE EN 1920
Journal quotidien publié aux Trois-Rivières par Le Nouvelliste Incorporé

500, RUE SAINT GEORGES
Téléphone Echange privé — Numéro: 6-2561

RAYMOND DUBE, Directeur-Gérant HERVE BIRON, Rédacteur-en-Chef
FERNAND GAGNON, Directeur du Service de la Publicité

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour l'impression de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuters, ainsi que de toutes informations locales que Le Nouvelliste publie. Tous droits de reproduction des dépêches, particulièrement du NOUVELLISTE, sont également reservés.

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe Ministère des Postes, Ottawa)

COUT DE L'ABONNEMENT PAR MALLE

	12 mois	6 mois	3 mois	1 mois
Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine, Shawinigan Falls, Grand'Mere, La Tuque, Etats-Unis, Pays de l'Union Postale et Avion Côte Nord—	15.00	8.00	4.50	2.00
Ailleurs au Canada et routes rurales	8.50	5.00	3.00	1.50

Trois-Rivières, Jeudi 16 septembre 1954

La souscription à l'O.T.J. devrait atteindre et même dépasser son objectif

L'Oeuvre des Terrains de Jeux, fondée avec le concours du gouvernement provincial, de la cité des Trois-Rivières et de généreux citoyens, aidée et stimulée par l'autorité diocésaine, a pris une ampleur qu'on était loin de prévoir à ses débuts. Elle est probablement au Canada l'oeuvre du genre la plus remarquable et qui offre le plus de promesses d'un succès durable.

La formule a été mise à l'épreuve sur un assez grand nombre d'années pour qu'on n'ait plus le droit de douter de sa valeur.

Ce qui s'impose maintenant c'est d'en assurer le plein épanouissement par un plus grand rayon d'action.

Les Terrains de Jeux ne sont pour bien dire accessibles aux enfants que si la température est favorable. C'est là une lacune. L'idée est donc excellente de vouloir la combler par la construction d'un vaste abri où les enfants pourront se retirer si l'orage éclate sur leurs têtes et où ils pourront continuer à se récréer et s'instruire. On a toute raison de croire, on peut même en avoir la certitude, que les dirigeants de l'Oeuvre des Terrains de Jeux sauront créer à l'intérieur de cet abri, qui sera vaste, un programme très instructif. Les possibilités sont presque illimitées et l'on sait que les petits apprennent beaucoup et avec facilité pourvu qu'on sache capter leur imagination et les intéresser.

Le premier ministre de notre province, l'honorable Maurice Duplessis, a transmis, lors de sa dernière visite à l'Oeuvre des Terrains de Jeux, un don de $30,000 d'un admirateur étranger. On admettra que c'est un beau point de départ. La campagne en cours à l'heure actuelle veut recueillir $30,000. Plusieurs souscriptions intéressantes ont déjà été reçues. D'autres ne tarderont pas à suivre. Mais il faut que cet abri pour les petits habitués de l'Oeuvre des Terrains de Jeux soit édifié non pas seulement grâce à quelques souscriptions généreuses, mais qu'il soit le fruit d'un apport de souscriptions, même si elles sont modestes, de toute notre population.

L'Oeuvre des Terrains de Jeux profite à toute notre population.

Sans doute les Terrains de Jeux sont-ils fréquentés par les petits, mais il ne serait pas nécessaire de poursuivre une longue enquête pour constater que nombreux sont les parents — plus particulièrement les mamans — heureux de les fréquenter. Tout en procurant à leurs petits enfants l'occasion de se récréer en toute sécurité, ils y trouvent pour eux-mêmes un lieu de repos et au charme de plus en plus prenant.

Si tous ceux qui bénéficient de l'Oeuvre des Terrains de Jeux voulaient répondre à l'appel, les dirigeants de la campagne non seulement auraient tôt fait d'atteindre leur objectif mais de le dépasser substantiellement.

Plus se développera l'Oeuvre des Terrains de Jeux plus nous en retirerons de bénéfices pour nos enfants. Et avouons-le, des bénéfices qui nous auront coûté une bagatelle. Cette oeuvre vit et se développe non seulement d'apports matériels et monétaires mais encore plus du dévouement bénévole de ses dirigeants et de ses nombreux amis.

Le sou de l'écolier épaule la défense du français au Manitoba

L'Association d'Education du Manitoba est née, en 1916. Ce fut la riposte de nos frères du Manitoba à la politique persécutrice du gouvernement T. C. Norris contre l'enseignement du français dans les écoles.

Son Excellence Monseigneur Arthur Béliveau, archevêque de Saint-Boniface, avait, avant le choix des officiers, défini la fonction et le rôle de cette organisation de défense du français: une organisation fondée par les pères de famille pour la défense de leurs enfants et dont ils devaient être, à la fois, les chefs et les animateurs. Certes, pouvaient-ils compter sur la pleine coopération de leurs chefs ecclésiastiques, mais au titre de chefs de famille, de pères des enfants que l'on voulait garder fidèles au français, ils devaient demeurer en première ligne et diriger toute la résistance.

C'était, peut-être, la première fois, en notre pays, qu'on proclamait en termes aussi catégoriques le rôle des pères de familles et qu'on définissait leurs devoirs envers leurs enfants.

Il y aura de tout cela bientôt quarante ans. Et le moins qu'on puisse dire de nos compatriotes du Manitoba, c'est que non seulement ils ont maintenu leurs positions, mais qu'ils ont su assurer la relève. Les pères, qui montèrent sur la brèche, en 1916, ont pu disparaître ou vieillir, mais avec l'assurance de n'avoir point combattu en vain: les fils sont là, qui ont repris le flambeau et le portent haut et ferme, sans un moment de défaillance, et préparant, eux aussi, la relève pour l'heure où ils devront remettre à la génération montante le trésor de la défense de la langue et de la foi.

Cette relève, on commence tôt à la préparer, au Manitoba. C'est à l'école, maintenue par les pères, qu'elle fait ses premières armes et qu'elle s'initie à son devoir patriotique.

Un des principaux moyens de formation consiste dans le *Sou de l'écolier*. Il est bien stipulé qu'il doit être le fruit d'un sacrifice, et non pas le produit du superflu. On entend qu'il ait pleine valeur éducative.

Au cours de l'année scolaire 1953-1954, sept mille huit cent quarante-quatre élèves des quatre-vingt-dix écoles du groupe franco-manitobain ont souscrit deux mille cinq cent quarante-sept dollars.

Chaque année, c'est la même générosité. Et les souscriptions de ces petits Franco-manitobains ne se bornent pas au *Sou de l'écolier*. On demeure toujours surpris de la générosité avec laquelle ils répondent à tous les appels, même pour des causes qui sont hors de leur pays. Il ne faut pas s'en étonner. Ces enfants ont été à la plus précieuse des écoles: le foyer. Ils ont vu leurs pères, même aux années les plus difficiles — il y en a eu, depuis 1916 — répondre à tous les appels de l'Association d'Education et à ceux de leur Archevêque, pour assurer la création et le maintien des organismes nécessaires à assurer la vie française et catholique.

Le Manitoba français n'est pas le pays des grandes déclarations patriotiques. C'est la terre où l'on pose des actes concrets, peut-on dire, du berceau à la mort.

Et c'est pourquoi, la survivance française n'y est pas un vain mot.

L'Egypte entend s'en tenir à une politique de réalisme

L'Egypte n'a pas secoué ses chaînes de la tutelle britannique pour accepter de leur substituer celles de la politique internationale des Etats-Unis au Moyen-Orient. Son premier ministre, Nasser, n'accepte pas le point de vue de Washington que l'Egypte devrait faire partie du bloc occidental contre le communisme et assumer tous les engagements qui en découleraient.

Le premier ministre égyptien a précisé sa politique étrangère en termes non équivoques. "Son pays," dit-il, "se range sous tous rapports du côté de l'Ouest." Mais, ajoute-t-il, en résumé, "consentir à la conclusion, à l'heure actuelle, d'un pacte avec les puissances occidentales ne servirait qu'à fournir aux communistes un prétexte pour exciter la susceptibilité des Arabes. L'Egypte sait que les Etats-Unis et la Grande-Bretagne n'envahiront jamais le monde arabe. D'ailleurs, au cours des dernières années, la Grande-Bretagne s'est, de plus en plus, retirée du monde arabe. Il y a eu l'abandon de ses positions au Soudan anglo-égyptien et il y aura, demain, le retrait de ses troupes de la zone du canal de Suez.

"La culture de l'Egypte, son commerce et sa vie économique la rattachent à l'Ouest," dit Nasser. "Au point de vue idéologique, l'Egypte est, sans contredit, opposée au communisme. Du point de vue militaire, l'Egypte croit que le seul danger qui puisse menacer globalement le Moyen-Orient est une invasion par la Russie."

La politique étrangère de l'Egypte a pris une orientation nouvelle, au cours des derniers mois. Le consentement des Britanniques à évacuer la zone du canal de Suez et l'ouverture de pourparlers à Washington, en vue d'une aide économique, qui permettra la mise en valeur des ressources naturelles de l'Egypte, ont été les deux grands facteurs qui ont conduit à cette nouvelle orientation.

Les Egyptiens ont conservé un vif et amer souvenir de l'occupation britannique. Ils veulent bien oublier et coopérer avec la Grande-Bretagne. Mais le fait de la restitution de la zone du canal de Suez, de temps immémorial partie intégrante de la terre égyptienne, ne constitue pas à leurs yeux une raison de se jeter dans les bras de l'Occident et de consentir à des liens étroits avec l'Ouest. Le souvenir de l'occupation du pays par l'Occident ne s'éteindra que si celui-ci sait respecter, dans son intégrité, la souveraineté nouvelle de l'Egypte.

La tâche capitale de Nasser, en ce moment, est de faire accepter de toute l'Egypte l'accord de Suez. Il n'est pas aussi radical que l'auraient voulu les éléments extrémistes du pays, encouragés, en sous-main, par les agents du communisme, car il accorde à la Grande-Bretagne le droit de retourner à Suez, d'ici sept ans, si la Turquie ou tout autre pays arabe est attaqué.

Nasser doit donc éviter tout ce qui pourrait le faire soupçonner de se mettre à la remorque de l'Occident, d'être l'outil de sa politique au Moyen-Orient et de se laisser dicter par lui sa politique étrangère. Par là seul, il pourra consolider son emprise sur toute l'Egypte et se rallier les nationalistes irréductibles, qui n'ont pas encore renoncé, non pas tant à la haine de l'étranger qu'à une sorte de hantise innée d'un retour de sa domination.

Dans son comportement à l'endroit de l'Egypte nouvelle, Washington pourra, avec profit, prendre conseil à Londres. La capitale britannique a une expérience plusieurs fois séculaire du Moyen-Orient, et elle sait qu'il est d'autre moyen que la force des armes pour y conserver de l'influence et des amitiés.

Traits de plume

Les Chinois n'auraient pas de chance à Formose. Ne disait-on pas la même chose d'eux en Corée?

oOo

Le district fédéral de Columbia, Etats-Unis, où se trouve la capitale Washington, a donné l'exemple de la soumission au jugement de la Cour suprême mettant fin à la ségrégation raciale dans les écoles. L'intégration des deux systèmes en un seul est maintenant un fait accompli. Les élèves noirs sont de 15,000 plus nombreux que les blancs dans le nouveau système. Il en est proportionnellement de même du personnel enseignant.

Après le jugement de la Cour suprême, le président Eisenhower avait personnellement demandé au district fédéral de Columbia de donner l'exemple aux états où se pratique encore la ségrégation raciale dans l'enseignement.

C'est la vie

Plus besoin

Pour des tas de raisons, l'on décide, un beau jour,
De faire maison nette et de plier bagages;
Des amis que l'on quitte on fait un dernier tour
Et puis, l'on prend le train, vers de nouveaux rivages...

Quand on a dans le coeur un peu de sentiment,
La larme vient à l'oeil assez facilement
Et l'on part, le coeur triste et rempli d'amertume,
D'avoir à délaisser d'aussi douces coutumes...

Sur le rail où bourdonne en sifflant le convoi,
L'on évoque en baillant la chambre dénudée,
Les petites amies, les baisers qu'on envoie,
Et la carafe jaune aujourd'hui bien vidée...

Tout ça c'est le passé. Il faut aller plus loin
Si l'on veut voir un jour le bout de son chemin.
J'ai dit à mes amis qui faisaient des prières:
Je n'en ai plus besoin, je vais à Trois-Rivières!

G.-R. C.

L'ACTUALITE SCIENTIFIQUE

L'EPILEPSIE NE DOIT PAS INSPIRER L'HORREUR

Epilepsie vient d'un mot grec qui signifie "saisissement". Cette maladie a toujours frappé les esprits. On l'appelait le "haut mal", à la fois parce qu'elle atteignait la tête, et parce qu'elle inspirait la terreur d'une possession surnaturelle. Cette superstition a survécu aux siècles: l'épileptique est toujours isolé par un mur de répugnance ou d'appréhension.

Pourtant l'épilepsie ne mérite pas les erreurs commises à son sujet. Elle n'est pas automatiquement héréditaire: les enfants nés de parents épileptiques ne le deviennent pas forcément à leur tour. Un des plus grands spécialistes du monde, le médecin américain William G. Lennox, de Boston, estime que l'hérédité ne joue pas plus de rôle dans l'épilepsie que dans le diabète, et qu'en moyenne l'enfant d'un parent épileptique a trente chances contre une d'échapper à la maladie.

Tous les épileptiques ne sont pas non plus mentalement "inférieurs". Il suffit de citer quelques-uns des plus célèbres d'entre eux: Jules César, Pierre le Grand, les poètes Byron et Swinburne, Van Gogh, Berlioz, Dostoïevsky, souffraient tous d'impressionnantes convulsions. Ce qui est vrai, c'est qu'une forme grave de la maladie survenant dès le jeune âge peut retarder le développement mental. Mais ces cas sont rares et, le plus souvent, les épileptiques ne sont ni plus ni moins intelligents que les gens normaux.

Pourtant ils sont entourés de la méfiance qu'on réserve aux "malades maudits". Quelquefois des lois leur interdisent de se marier ou de fréquenter certaines écoles. Ces mesures sont injustes, car les crises les plus violentes sont rarement dangereuses pour des tiers. De plus, la maladie elle-même n'est contagieuse en aucune façon.

Elle semble due à une lésion causée aux centres inférieurs du cerveau. Les causes de ces lésions sont multiples: elles peuvent aller de l'infection chez le bébé avant sa naissance, jusqu'à l'infection ou la blessure chez l'adulte. On distingue en général deux formes principales d'épilepsie: symptomatique et essentielle.

L'épilepsie symptomatique est celle dont les crises peuvent être rattachées à un trouble précis, reconnu par l'électro-encéphalographie (étude des ondes électriques du cerveau. Environ 75% des épileptiques se trouvent dans cette catégorie.

Les autres souffrent d'épilepsie essentielle, c'est-à-dire d'une forme de la maladie "dont la cause n'est pas connu, débutant dans l'enfance, se manifestant par des attaques convulsives généralisées ... ces phénomènes survenant en état de santé en apparence la plus parfaite".

D'après les accès, on distingue aussi le "grand mal" et le "petit mal", ce dernier accompagné de divers troubles psycho-moteurs.

La forme la plus connue — parce que la plus spectaculaire — est le "grand mal". Le malade subit une attaque violente, grince des dents, se mord la langue, se roule dans des convulsions impressionnantes, l'écume à la bouche. Après la crise, il ne se souvient de rien, il est dans un état d'hébétude et de fatigue intense.

Le "petit mal" se rencontre surtout chez les enfants de 4 à 12 ans. Ses crises sont moins longues — souvent quelques secondes seulement — mais peuvent se produire fréquemment. Elle comportent des troubles divers: absences, secousses musculaires, chute de la tête, perte de mémoire, délires, fureurs passagères, etc. Une des quintuplées Dionne récemment décédée, souffrait également de cette maladie.

Outre la psychiatrie et la chirurgie, qui ont déjà obtenu des résultats encourageants dans le traitement de l'épilepsie, la science moderne a mis au point des médicaments qui se sont révélés remarquables. En 1937, une drogue appelée dilantine — une des grandes découvertes médicales du siècle — est venue remplacer les divers bromures ou barbituriques dont on se servait auparavant. Comme toujours, lorsqu'une substance chimique se montre efficace, elle donne le branle à des recherches qui permettent d'en trouver beaucoup d'autres. C'est ainsi qu'au cours de ces dernières années les dérivés de l'hydantoine (mésantoïne, par exemple) ont fourni des armes de choix; dans un cas de "petit mal", le tridione est même devenu un traitement spécifique de la maladie. Grâce à ces drogues, on estime pouvoir aider les épileptiques considérablement dans la proportion de quatre sur cinq, et que la moitié être complètement guéris.

Malgré ces possibilités de guérison, l'équipement anti-épileptique est encore insuffisant. La seule ville de New-York, par exemple, compte 50,000 malades, et on estime que 20,000 autres ont honte de se faire soigner. Et pourtant, la ville ne compte que sept cliniques spécialisées pour les traiter.

Lors du dernier Congrès International de Gynécologie et d'Obstétrique à Genève, le professeur Schroeder de Hambourg annonçait qu'en Allemagne des essais ont été faits afin de déceler l'épilepsie, même avant que les premières crises ne se manifestent: chez les nouveaux-nés déjà, les ondes électriques du cerveau sont enregistrées. En comparant les résultats on espère obtenir des indications pour des nouvelles méthodes de traitement.

En Angleterre, il y a environ 2,000 enfants épileptiques en âge de faire leurs études; malheureusement, une moitié seulement a trouvé place dans les écoles spéciales qui peuvent parfaire leur éducation.

Des milliers de gens, dans le monde entier, sont ainsi empêchés de redevenir normaux, et leur état est même aggravé parce qu'on les croit dangereux ou "possédés". L'épilepsie n'est pas une malédiction. Superstitions et ignorance ne doivent pas condamner ceux qui en souffrent, alors que la science possède déjà les moyens de les guérir (SIIS).

Octrois à St-Paulin

St-Paulin (DNC) — Une grande partie des cultivateurs de St-Paulin pourront bénéficier des octrois obtenus par M. Armand Dupuis, maire de la paroisse, par l'entremise de Me Germain Caron, député du comté. Des centaines d'âcres de terres recevront de l'égouttement. Le cours d'eau Corriveau se fera dans toute sa longueur et est octroyé à raison de $30. l'arpent. Le cours d'eau Duhaime améliorera beaucoup la savane du Rang de Belle-Montagne et est octroyé à $38. l'arpent. Le cours d'eau Leblanc, dans la concession Renversy, est octroyé à $31.50 l'arpent.

Il est accordé aussi des octrois de voirie dans le rang des côtes du Bout du Monde pour confection de ponts, etc. Il y aura aussi l'élargissement de chemin de front du Bas Fond du Grand Rang. Les travaux sont sous la direction de M. Armand Dupuis, maire.

Mme Philias Gélinas inhumée à St-Barnabé

St-Barnabé - (DNC)—Ces jours derniers à l'église paroissiale de St-Barnabé Nord, ont eu lieu les funérailles de Mme Philias Gélinas (née Georgine Gélinas) décédée à l'âge de 68 ans et 8 mois, après une longue maladie.

Elle laisse, dans le deuil, son époux M. Philias Gélinas, ses fils MM. Léo de Shawinigan, Lucien de Montréal, Benoit de Montréal, Rosaire de Waterbury Connecticut E.-U. Roger de St-Barnabé, ses filles Cécile des RR. SS. de la Miséricorde de Montréal, Mme Henri Lampron (née Yvette Gélinas) de Charette; ses belles-filles Mmes Lucien Gélinas (née Marguerite Jodoin), de Montréal, Mme Roger Gélinas (née Monique Lacerte) de St-Barnabé, Mme Rosaire Gélinas, (née Antoinette Landry) de Waterbury Com; son gendre M. Henri Lampron de Charette; ses petits-enfants Marie-Claire, Colette, Carmen, Clodette et Françine, de Charette; Jeannot et Guy de St-Barnabé, Claire Denise et Jacqueline; de Waterbury son frère M. Elzéar Gélinas, de Trois-Rivières, ses soeurs Mme Majorique Boisvert, de Trois-Rivières, Mme Louis Lesieur, de Charette, son beau-frère, M. Donat Gélinas, de St-Barnabé. Les RR. SS. de l'Assomption ont assisté au service funèbre. Plusieurs personnes formaient le cortège funèbre.

On achève l'église et une école à Saint-Zéphirin

Saint-Zéphirin, (D.N.C.) — Deux projets de construction avancent rapidement, à Saint-Zéphirin. La nouvelle école serait prête en novembre, tandis que l'école du village sera bientôt terminée.

Les travaux de construction de notre nouvelle église paroissiale avancent rapidement. On a commencé les travaux du plâtre. Tout indique que l'église servira au culte au cours du mois de novembre.

L'école du village sera bientôt terminée. Les vacances se prolongent pour les institutrices et les élèves. L'école ne tardera toutefois pas à ouvrir ses portes. Les élèves travailleront sans doute avec plus d'ardeur dans une école nouvelle et très moderne.

Visite canonique et Quarante-Heures à Saint-Léon

Saint-Léon (D.N.C.) — Les 7, 8 et 9 septembre, eurent lieu nos Quarante-Heures. MM. les prêtres de paroisses voisines vinrent prêter leur concours. M. l'abbé Lionel Dubois, vicaire à Yamachiche, fit l'ouverture. La messe du deuxième jour fut chantée par M. l'abbé Henri Foley, vicaire de Louiseville. La clôture fut faite par M. l'abbé Edouard Camirand, curé de Sainte-Angèle.

Le R. P. Père Léo-Paul Leblanc, o.f.m., fit la prédication aux messes et aux heures saintes du soir.

La chorale féminine paroissiale exécuta le chant, sous la direction de Mme Roland Lesage.

Le triduum franciscain visite canonique coïncida avec ces trois grands jours de prières.

La clôture: dix vêtures, quatre professions, fut présidée par le R. P. Pascal Leblanc, ce qui porte le nombre des tertiaires à cent cinquante.

Le nouveau discrétoire se compose comme suit: supérieure, Mlle Laura Lesage; ass.-supérieur, M. Léo Deschênes; secrétaire, Mlle Jeannine Lessard; trésorière, Mme Joseph Lessard; maîtresse des novices, Mme Eugène Mayrand; infirmière, Mme Forest Paillé; conseillères, Mmes Henry Julien, Epiphane Rabouin, Mme Uldège Laterreur; conseillers, MM. Charlemagne Deschênes, Gérard Labonne.

A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut, à la salle du couvent, représentation d'une très belle pièce, "Le destin d'une princesse". L'auditoire ne ménagea pas ses applaudissements aux acteurs et actrices de Saint-Grégoire et de Drummondville.

Durant la soirée, il y eut tirage de cinq dollars, don de M. le curé J.-Eugène Lamy. Les gagnants furent Mme Lucien Labonne et M. Charlemagne Deschênes.

A la fin de la soirée, des remerciements furent adressés par M. le curé, au R. F. Pascal, aux acteurs et à l'assistance.

Des permutations à la Shawinigan

La compagnie Shawinigan Water and Power vient de faire plusieurs changements dans l'organisation de son département de production et de transmission, annonce M. W. R. Way, vice-président préposé à ce département.

M. E. W. Knapp, qui fait partie du département depuis 1925 et qui en a été l'ingénieur en électricité depuis trois ans, est nommé adjoint technique du vice-président. MM. J. M. Sharpe et A. L. Hough sont respectivement directeur et directeur-adjoint du département.

On annonce en même temps la formation d'une division technique, qui est une fusion de l'ancienne division des communications et de la division des projets de réseaux; les nominations à cette nouvelle division; ainsi que le changement de nom de la division technique du territoire, dont les bureaux sont situés à Shawinigan Falls, en celui de division des services de génie.

M. J. M. Crawford, surintendant de la division des projets de réseaux, est nommé ingénieur-chef de la nouvelle division technique.

M. R. J. Hirsch, qui était ingénieur divisionnaire responsable de la division technique du territoire à Shawinigan Falls, est appelé à Montréal avec les titres d'ingénieur-chef adjoint de la nouvelle division technique et d'ingénieur des projets de réseaux.

M. E.-A. Gareau, qui était adjoint de M. Hirsch à Shawinigan-Falls, devient ingénieur divisionnaire responsable de la division des services de génie.

M. T. S. Dutton, surintendant de la division des communications, devient surintendant des communications dans la nouvelle division et M. B. C. Hicks, surintendant adjoint de l'ancienne division des projets de réseaux en même temps qu'ingénieur de protection, est nommé surintendant de la protection dans la nouvelle division.

Conférence sur le cancer à St-Casimir

Mercredi dernier, à la salle des Chevaliers de Colomb et organisée par les Filles d'Isabelle, avait lieu une soirée "Conférence, projection lumineuse sur le Cancer", donnée aux dames et demoiselles de la paroisse et des environs. Cette soirée-causerie a été grandement appréciée car elle a convaincu d'après tous les renseignements reçus que le cancer, cette maladie que tous craignent et redoutent, est curable si elle est traitée au début.

Donc il faut bannir la peur et se faire examiner par son médecin immédiatement si nous croyons reconnaître un symptôme.

Mme Berger qui est la secrétaire de la Société Canadienne du Cancer pour la ville de Québec et qui fut la conférencière, a expliqué clairement, d'une manière très précise, ce qu'est le cancer, la marche de la maladie, les symptômes, le début, etc. Elle a donné les statistiques des membres atteints et des membres guéris.

Après la causerie, deux films très instructifs furent présentés: "Le Saboteur" et "Auto-examen du sein".

Mlle Marie-Paule Lacroix, éducatrice hygiéniste à l'Unité Canitaire du comté de Portneuf et qui fait beaucoup pour l'organisation, a présenté Mme Berger.

Le Dr André B. Gignac, officier médical à l'Unité sanitaire du comté de Portneuf, a remercié Mme Berger puis s'est mis à la disposition de l'auditoire pour répondre au questions qu'on voudrait bien lui poser comme renseignement sur la maladie.

Outre Mme Berger, le Dr Gignac et garde Lacroix, nous remarquions le Dr Jean Fleury, inspecteur sanitaire à l'Unité sanitaire du comté de Portneuf, le Dr P.-E. Tessier de Saint-Casimir, Yves Parent, étudiant en médecine, garde Germaine Poliquin, garde Blanche Dussault de l'Unité sanitaire, Mmes les mairesses Wilson Baribeau et Laurent Rivard, Mme Albert Germain, présidente des fermières de Saint-Casimir, Mme Rosario Perron présidente des Filles d'Isabelle de Saint-Casimir, et une très belle assistance de dames et demoiselles, et des Filles d'Isabelle du Lac-aux Sables, St-Alban, Saint-Marc-des-Carrières, Grodines, Deschambault et Saint-Casimir.

Un succulent goûter (buffet) fut servi aux invités d'honneur.

Un sincère remerciement à Mme Berger, au personnel de l'Unité sanitaire du comté de Portneuf ainsi qu'aux Chevaliers de Colomb qui avaient mis leur salle à notre disposition, à tous ceux qui ont aidé à cette organisation, pour cette belle tâche si grande, si belle et si empreinte de charité, pour aider les cancéreux.

Aussi, toutes les personnes qui pourraient fournir du coton ou de la flanellette blanche usagée pour faire des pansements qui iront à la Société Canadienne du Cancer sont priées de l'envoyer ou de communiquer avec Mme Roméo Perron, Saint-Casimir, tél. 88.

Elle se fera un devoir d'aller chercher et de s'occuper à faire un aussi grand nombre de pansements possibles.

Il fallait être léger!

IL Y A 50 ANS, les frères Wright surent déjà tirer profit de la légèreté de l'aluminium pour réussir leur première envolée à Kitty Hawk: c'est en effet d'aluminium qu'étaient faits le carter monopièce et le bloc-cylindres du minuscule moteur de leur avion. Avec les progrès de l'aviation, l'emploi de l'aluminium s'est imposé de plus en plus. De solides alliages d'aluminium doivent être aujourd'hui utilisés pour les avions dont la vitesse, dépassant celle du son, engendre une chaleur et une pression intenses. Alcan s'occupe de plus en plus à pourvoir aux besoins des avionneries et des autres industries nécessitant des métaux légers et solides... et cet aluminium est aujourd'hui offert à une fraction du prix qu'eurent à payer les frères Wright. Aluminum Company of Canada, Ltd. (Alcan).

CENT POUR CENT! Par Cinquante

"MMMmm, ça donne soif des aventures pareilles! C'est le moment où jamais de célébrer avec une bouteille embuée de Labatt '50', cette bonne bière dorée *plus légère, plus moelleuse!*" Oui, Cinquante a raison . . . rien ne vaut la bonne '50' comme boisson de tous les jours ou pour les grandes occasions. (Elle ne laisse pas de regrets!) Dites, vous aussi: "Cinquante!" et vous verrez. La Brasserie Labatt.

LABATT
N'Y A RIEN QUI LA BATTE!

PROMPT SOULAGEMENT DES
MUSCLES DOULOUREUX
LINIMENT
"TRIOMPHE DE LA DOULEUR"
MINARD

Les obligations du 4e Emprunt de la Victoire
sont
appelées au remboursement le 1er octobre

SI VOUS DÊTENEZ des obligations à 3% du 4e Emprunt de la Victoire (émises en mai 1943 avec échéance en mai 1957) vous devrez les présenter pour remboursement le ou après le 1er octobre à n'importe quelle succursale d'une banque à charte au Canada. APRÈS CETTE DATE AUCUN AUTRE INTÉRÊT NE SERA PAYÉ. Les coupons d'intérêt dus le 1er novembre 1954 et tous les coupons subséquents devront être annexés aux obligations lorsqu'on les présentera pour remboursement. Chaque obligation de $100 vaudra $101.26 (les autres coupures ayant une valeur proportionnelle). Ce remboursement inclut $1.26, soit l'intérêt à 3% pour la période allant du 1er mai au 1er octobre, c'est-à-dire celle écoulée depuis la date où le dernier coupon devient payable.

Le Gouvernement du Canada
Par son agent financier, la BANQUE DU CANADA

54 - BC - 4F

Les Cataractes de Shawinigan joueront dans la ligue du Québec

C'est officiel — Téléphone du Maire à M. Slater, président — Une compagnie limitée formée

Shawinigan — Les Cataractes de Shawinigan Falls sont depuis 7 heures 25 minutes hier soir officiellement dans la Ligue Professionnelle du Québec. Kenny Reardon est le gérant-général de l'équipe. Son honneur le maire Gaston Hardy a annoncé par téléphone à M. George Slater, président de la Ligue, que le conseil avait ratifié le projet de contrat et qu'une compagnie limitée est en formation pour administrer le hockey à Shawinigan.

Le conseil de ville s'est réuni durè 1 heure 25 minutes. Ce fut à cinq heures hier après-midi sous une séance de comité privé. Nous la présidence de son honneur le attendions nos édiles depuis cinq maire Gaston Hardy. La séance a heures dans les couloirs de l'hôtel de ville. Au sortir de l'assemblée, voici la brève déclaration que M le Maire en présence des échevins qui n'étaient pas partis souper en vitesse nous a fait:

"Le conseil a accepté à toute fin pratique le projet de contrat pour la location de l'arena à une compagnie de Shawinigan. Les conditions discutées mardi soir ont été acceptées. Elles plaisent au conseil et le conseil croit que tous les intérêts de la ville ont été bien protégés."

A 7 hres 25 M. le maire appelait M. Slater pour lui annoncer cette nouvelle. A cinq heures le comité provisoire du hockey, qui avait organisé la vente des billets de saison s'était réuni jusqu'à 6 hres 30 et la séance avait repris à 7 hres 15 au Salon du Cedre de l'hôtel Shawinigan. A ce moment-là, il avait été décidé de la formation d'une compagnie limitée ce qui a permis à son honneur le maire de donner la réponse officielle à la Ligue.

M. Slater a félicité M. le maire de son beau travail à l'assemblée de la veille à Montréal. Shawinigan est une ville de hockey, a-t-il dit, et je crois que vous aurez du beau hockey cet hiver. M. le maire lui a demandé de prévenir toutes les autres équipes de la Ligue et de les remercier de la belle coopération qu'elles avaient donnée à Shawinigan.

Hier soir, le Comité provisoire a étudié et établi une liste de souscripteurs éventuels qui souscriraient des actions dans une compagnie limitée et le comité s'occupera de recueillir ces souscriptions, soit vendre des parts de $100. Tous, spécialement nos hommes d'affaires et nos marchands sont invités à acheter de ces parts.

Ceux qui ont réservé leurs billets de saison sont aussi invités à se rendre le plus tôt possible, d'ici samedi, à l'arena afin de les recevoir et de verser aussi le premier acompte sur leur billet de saison. Ceux qui désirent d'autres billets peuvent s'adresser à tél.: 7-1087.

L'EQUIPE

Le gérant général, Kenny Reardon, se tiendra à Verdun où il suivra l'entrainement du Canadien. L'entrainement des Cataracts commencera probablement le 20 septembre et à Verdun. On commencera ici à faire la glace après le 27.

L'ouverture officielle de la Ligue aura lieu le 10 octobre prochain.

Shawinigan est récompensée de ses efforts, nous avons du hockey à Shawinigan. Le voeu de tous depuis le président de la Ligue, jusqu'aux organisateurs locaux, c'est que nous ayions du bon hockey. Son honneur le maire a lancé avec humour au président: Nous aurons une équipe pour disputer le championnat au printemps. C'est ce que nous souhaitons.

Visite d'officiers de la Shawinigan W. & P.

Shawinigan — Un groupe d'une soixantaine d'officiers et directeurs de la Shawinigan Water and Power a visité, hier, des industries locales. La photo ci-dessus, prise au Cascade Inn, nous fait voir, de gauche à droite: MM. Norman-J. Dawes, directeur de la Shawinigan Water & Power; H.-G. Welsford, directeur; N.-P. Woods, vice-président et directeur; J.-P. Macklaier, directeur; R.-J. Beaumont, président du conseil d'administration; W.-F. Mainguy, vice-président; J.-A. Fuller, président; S.-G. Dobson, directeur, Raymond Dupuis, Q.C., directeur, Auguste Désilets, Q.C., directeur.

(Photo: Le Nouvelliste, par J.-F. Gagné)

Visiteurs de la Shawinigan W. P.

Shawinigan. — Un groupe d'une soixantaine de directeurs et officiers de la Shawinigan Water & Power a visité hier des usines locales dont la Shawinigan Chemicals, la Canadian Resins et la Shawinigan Water & Power au cours de l'avant-midi. Avant de retourner à Montréal, le groupe a visité l'usine de Grand'Mère. La journée précédente les visiteurs sont passés par le nouvel édifice de la Shawinigan Water & Power, à Trois-Rivières et par les usines de la Gabelle.

Le groupe comprenait: MM. R.-J. Beaumont, président du conseil d'administration; J.-A. Fuller, président de la compagnie; W.-F. Mainguy, vice-président; N.-P. Woods, vice-président et directeur; Dr R.-S. Jane, vice-président de la Shawinigan Chemicals; J.-A. Trudel, N.P., directeur de la Quebec Power; les directeurs suivants: Jean St-Jacques.

M. Emile Renaud au Rotary-Shawinigan

Shawinigan — M. Emile Renaud, secrétaire-gérant du Québec Automobile Club, sera le conférencier à midi au dîner hebdomadaire du club Rotary. Il traitera de "Rétrospective sur l'automobiliste". Le dîner, qui aura lieu au Cascade Inn, sera présidé par M. Emile-D. Lavergne.

Norman J. Dawes, H.G. Welsford, W.-F. Macklaier, J.-A. Eccles, S.-G. Dobson, Auguste Désilets, Raymond Dupuis, A.-C. Abbott, H.-B. Abbott-Smith, J.-A. McCrory, E.-D. Gray-Donald, R.-E. Heartz, W.-R. Way, Dr H.-S. Sutherland, P.-S. Gregory, H.-F. Béique, H.-D. Ross, G.-D. Hulme, P.-W. Wright, C.-W. Hemming, A.-H. Anderson, G.-T. Harris, H.-M. McCullogh, H.-M. Finlayson, L.-B. Stirling, L. McGillis, A.-C. Joncas, D.-E. Ellis, E. Knapp, Dr H. Massue, G. Rinfret, A.-H. Hough, G.-A. Donald, G. Buchanan, A. Timon W.-A. Dudgeon, P. Paradis, G. Blackburn, N. Fasken, F. Roy,

Conférencier à l'Institut de chimie

Shawinigan — M. Lucien Piché, de l'Université de Montréal, président de la section du Québec de l'Institut de chimie du Canada, était le conférencier, hier soir au Cascade Inn, à la première réunion de la saison de l'Institut de chimie local. On aperçoit ci-haut le conférencier incitant les chimistes à se joindre à l'Association professionnelle des chimistes du Québec.

(Photo: Le Nouvelliste, par J.-F. Gagné)

Bénédiction de la croix lumineuse dimanche, le 19

La Tuque (DNC) — La magnifique croix lumineuse érigée sur la montagne de La Tuque sous les auspices du Jeune Commerce sera bénite dimanche prochain par M. le curé Louis Caron.

La cérémonie débutera à 1 h. 30 par un défilé qui se groupera devant l'hôtel de ville. En plus des autorités civiles et religieuses, plusieurs associations se joindront aux membres du Jeune Commerce pour célébrer convenablement la bénédiction de ce monument. On remarquera entre autres la présence de l'Harmonie de La Tuque et des zouaves pontificaux de toute la Mauricie.

On demande aux automobilistes qui le peuvent de se joindre au défilé.

Ce même dimanche 19 septembre est également pour le Jeune Commerce le jour de l'Autorité (civile et religieuse) et l'ouverture de la semaine du Jeune Commerce. Ce jour-là commence aussi la campagne de recrutement qui se terminera le 28 septembre par un grand banquet.

Délégation locale au congrès de C.T.C.C.

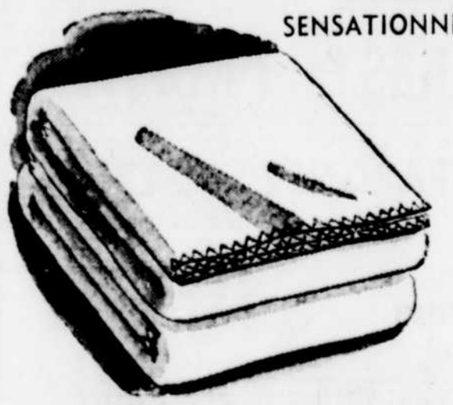
Shawinigan — Quelque 35 syndiqués de Shawinigan assisteront au congrès annuel de la CTCC (Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada), qui se déroulera à Montréal du 19 au 25 septembre prochain. Outre les délégués de chaque syndicat local, le Conseil central des Syndicats nationaux de Shawinigan sera représenté par: MM. Fernand-D. Lavergne, président du Conseil central; Jean-Robert Ouellet, conseiller-technique; Raynald Drolet, secrétaire et Georges-Etienne Hébert, agent d'affaires.

CADEAUX DE NOCES
Choix varié et des plus complet
Livraison gratuite
Réparation générale
Deux horlogers experts à votre service
Voyez votre bijouterie de confiance
J. R. I. LAFRENIÈRE
442, Ave Tamarac SHAWINIGAN FALLS Tél. 3040

MAGASIN CO-OP STORE
L'EQUITABLE
615-113e rue Shawinigan-Sud Tél. 4838
SPECIAUX
JEUDI, VENDREDI, SAMEDI
AU COMPTANT SEULEMENT

POIS	à soupe "ARNO" extra garantis cuisants	Spécial 10 lbs pour	77¢
NOUVEAU DOMESTIC	shortening	lb	28¢
LAIT EVAPORE	"CRINO" btes 16 on.	2 btes pour	25¢
JUS	de tomates "CO-OP" qualité fantaisie - btes 20 on.	2 btes pour	25¢
CAFE	"SCHWARTZ" nouveau bas prix boite vacuum - 1 lb		$1.29
SAVON DE TOILETTE	"LUX" gros format	2 pour	25¢
	format régulier	3 pour	25¢
BOEUF HACHE	maigre et frais haché	2 livres pour	$1.00
BOLOGNA	morceau ou tranché	la livre	25¢
FLEURS DE SARAZIN	fraîche arrivée de St-Justin	2 lbs pour	27¢

Livraison gratuite sur commande de $2.00 ou plus

3 JOURS SEULEMENT
OFFRE SENSATIONNELLE

COUVERTURES FLANELETTE
Très bonne qualité, grandeur 70 x 90. Vaste assortiment ..... SPECIAL Chacune $4.95
COUVRE-LITS
en chenille, grandeur lit double, teintes assorties. SPECIAL chacune $4.95
BAS POUR HOMMES
longs ou courts, très beau choix. à 3 paires pour $1.00
RENDEZ-VOUS IMMEDIATEMENT AU
MAGASIN HANNA
"L'ENDROIT POUR BIEN VETIR TOUTE LA FAMILLE"
1180, 5e Avenue Shawinigan-Sud Tél. 4738

Les plus belles Fourrures à Shawinigan

Portent la signature... Dufresne
Permettez-nous de vous guider dans l'achat de vos FOURRURES maintenant!
Les plus belles fourrures vous sont présentées chaque soir à l'Expo...
Hervé Dufresne
1616, rue St-Marc
SHAWINIGAN
Téléphone: 2885

PAUL FUGÈRE
1863, 6e Ave. Grand'Mère Tél.: 4557
Spécialités: viandes, poissons, fruits, légumes
Système comptant — SPECIAL — Livraison gratuite

BOUDIN	au sang de lard	lb	29¢
FOIE DE BOEUF		lb	18¢
CHOP DE LARD	maigres	lb	59¢
VEAU DE LAIT	devant entier	lb	23¢
CHOP DE VEAU	de lait	lb	55¢
HAUT DE COTE	de boeuf	lb	29¢
CLUB STEAK	de boeuf	lb	65¢
EPAULE DE BOEUF		lb	39¢
POULES	1ère qualité 5 lbs et plus	lb	30¢
TETE FROMAGEE		2 cones pour	25¢
JAMBON DESSOSSE	demi-cuit	lb	85¢

Assortiment complet de fruits et légumes frais
Au meilleur prix du marché

3 JOURS SEULEMENT
AVANT LA FIN DE NOTRE GRANDE VENTE D'ÉTÉ

MANTEAUX
CAPES
JAQUETTES
ETOLES
A prix très SPÉCIAUX
Laflamme FOURRURE
GUY DELISLE, Prop.
764, 4e Rue SHAWINIGAN Tel. 5095

J. E. LAVERGNE
AU COMPTANT SEULEMENT

MILKO	INSTANTANE bte 1 livre	35¢	
THE LIPTON	60 sacs	57¢	
POIS VERTS	"LEGION" bte 20 on.	19¢	
CONFITURE	aux fraises "Excellence" - 24 on.	41¢	
GRAISSE	"DOMESTIC" 1 lb	28¢	
FARINE	"ROBIN HOOD" sac de 7 lbs	49¢	
RAISINS	BLEUS le panier	69¢	
BLE D'INDE	frais cassé tous les jours	2 douz. pour	55¢
EPAULE	DE JAMBON, 5 à 6 lbs la livre	47¢	
POULET	frais tué, 5 à 6 lbs, vidé et prêt pour cuisson	la lb	45¢

LIVRAISON GRATUITE
2392 rue ST-MARC SHAWINIGAN TEL.: 4473

N'ACHETEZ PAS DE FOURRURES

NON
N'ACHETEZ PAS AVANT D'AVOIR VU NOTRE GRAND CHOIX OFFERT AU PLUS BAS PRIX
Directement du manufacturier de fourrures
435, rue Tamarac, Ch. 206, 2e étage
Bernard Montpetit
MANUFACTURIER DE FOURRURES
MONTREAL • VALLEYFIELD • BEAUHARNOIS • ST JEROME
ST HYACINTHE • SHAWINIGAN FALLS • LA TUQUE
L. BOISVERT, Gérant, 435, Ave Tamarac, Shawinigan Tel 7-8081

L'art oratoire au Jeune Commerce

Shawinigan — La Chambre de Commerce des Jeunes de Shawinigan aura cette année un comité d'art oratoire qui fera étape dans l'histoire du Jeune Commerce en apportant des innovations importantes à ces cours. On voit ici sur la photo le comité réuni pour préparer le programme. De gauche à droite, M. Léon Carignan, secrétaire de la Chambre, Paul Dugré, trésorier du comité, Me Jean-Charles Lafond, vice-président, Armand Blais, président, Lévis, Pagé, secrétaire du comité et Martial Papillon, deuxième vice-président. Raymond Houde n'apparait pas sur la photo.

(Photo: Le Nouvelliste, par J.-F. Gagné)

Le Jeune Commerce de Grand'Mère reprend ses activités samedi à l'Assembly Hall

Grand'Mère. — Le Jeune Commerce de Grand'Mere Inc. inaugurera ses activités pour l'année 1954-55 par une epluchette de blé d'Inde qui sera tenue à l'Assembly Hall, samedi soir prochain.

M. Doris Lachance, président du comité de réception, a été chargé de la préparation de cette soirée. Le président honoraire de la Jeune Chambre, M. Jean-Paul Crête, adressera son premier message aux membres. D'autres courtes allocutions seront prononcées par M. Jean-Louis Matteau, président du Jeune Commerce de Grand'Mère, S.H. le maire J.-E.-Albé Matteau, maire de la ville.

Plusieurs invités d'honneur assisteront à cette soirée épluchette. Parmi eux, on note MM. Jean-Paul Milot, administrateur régional, Arthur Pronovost, vice-président régional, le Dr Paul Lacoursière, deuxième vice-président régional, Vincent Spain, ex-administrateur régional, Léon Garand, président de Shawinigan, Gilles Garceau des Trois-Rivières, Fernand Globenski de Louiseville, Florent Boucher de St-Paulin, Joseph Béchard, de St-Tite, Jean-Louis Lacroix du Cap-de-la-Madeleine, MM. les échevins Ernest Desroches, Lewis Laforme, Jeffrey Désilets et Adjutor Hamel, de Grand'Mere, M. Floride Matteau, président de la Commission scolaire, M. Emilien Houde, administrateur régional des Chambres Seniors, M. Jean-Marie Brunet, directeur de la police, M. Gratien Proulx, ex-président, Me Marcel Crête aviseur légal, Frank Spain de La Tuque et plusieurs autres.

M. Doris Lachance occupe la présidence du comité de réception pour la première fois cette année au sein du Jeune Commerce de Grand'Mere. Il est né à St-Honoré-de-Beauceville. Il fit ses études au Collège de l'endroit. En 1951, M. Lachance venait s'établir à Grand'Mère ou il entra à l'emploi de l'Industrielle et se joignit aussitôt au mouvement Jeune Commerce. En 1952 il obtenait un poste dans l'exécutif de cet organisme. En mars dernier, les autorités de la Cie Assurances Industrielle le choisissait comme gérant local.

Dans un communiqué, M. Lachance déclarait que plus d'une centaine de billets avaient été vendus pour cette soirée. On peut s'en procurer chez les directeurs des différents comités: MM. Doris Lachance 3228, Jean-Louis Matteau, 4808, Maurice Calille 3720, Gérard Villemure 4466, Jean Ferron, Jean-Marie Matteau 3717, Paul Beaudoin 3261, Gilles Hould 8978, Raymond Calille 8720 Robert Leblanc 3108.

Le costume de fermier sera de mise pour cette épluchettte de blé d'Inde. La soirée débutera à 9 heures à l'Assembly Hall de Grand'Mère.

Certificats de sécurité au volant

Shawinigan — Deux employés de Shawinigan Lumber (Emile-D. Lavergne) ont obtenu un certificat de sécurité au volant de la Ligue de sécurité de la province. M. Alphonse Lavigne a obtenu un certificat et un bouton-souvenir pour trois ans au volant sans accident. M. Gérard Lemire a pour sa part obtenu un certificat et un bouton-souvenir pour un an de travail sans accident au volant. On aperçoit ci-haut M. Emile-D. Lavergne, propriétaire de Shawinigan Lumber qui remet un certificat à M. Alphonse Lavigne. M. Gérard Lemire reçoit des mains de M. Henri Garand, un autre certificat; à l'extrême droite, M. Léo Descôteaux, surintendant. Avant la remise des certificats M. Lavergne a félicité ses employés. (Photo: Le Nouvelliste, par J.-F. Gagné)

St-Roch-de-Mékinac fêtera son cinquantenaire dimanche

St-Roch-de-Mékinac — (DNC) Les manifestations commenceront à 10 heures par une messe solennelle. Le célébrant sera le Révérend Père Paul-Emile Cossette, un enfant de la paroisse. Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières, assistera au trône et prononcera le sermon de circonstance.

A trois heures, l'après-midi, il y aura bénédiction du nouveau cimetière. Le sermon sera donné par M. le chanoine Donat Fréchette, v.f., curé de la paroisse Saint-Paul de Grand'Mère.

Des manifestations d'envergure marqueront, dimanche prochain le 19 septembre, le cinquantième anniversaire de la paroisse Saint-Roch-de-Mékinac.

Tous les paroissiens, les anciens paroissiens, les amis de la paroisse sont invités à participer à ces manifestations du jubilé d'or de la fondation de St-Roch.

2 pèlerinages du Lac-à-la-Tortue

Lac-à-la-Tortue (DNC) — M. le curé Athanase Mélançon a annoncé pour dimanche prochain le 19 septembre le pèlerinage annuel de la paroisse du Lac-à-la-Tortue au calvaire de Saint-Elie-de-Caxton.

Tous les ans, nos paroissiens prennent part en grand nombre à ce pèlerinage.

Un autre pèlerinage aura lieu dimanche. Nos Tertiaires feront en effet leur pèlerinage annuel au sanctuaire marial du Cap-de-la-Madeleine. Le voyage se fera par autobus. Le départ aura lieu le matin à 7 hres et le retour le soir à 6 hres. Les Tertiaires qui désirent faire ce pèlerinage voudront communiquer avec Mme Pierre Matton, présidente.

Au Cercle d'économie domestique St-Bernard

Shawinigan — Une réunion du Cercle d'économie domestique St-Bernard aura lieu lundi soir prochain, à 8 heures, au local, 80-C, 3e Rue. Les premiers cours du Cercle seront donnés au mois d'octobre à l'intention des membres. Les autres dames et jeunes filles qui désirent y assister pourront s'adresser à Mme Adélard Ménard, présidente. Tél. 7-7869 ou à Mme Gédéon Lacombe, secrétaire, tél. 4691.

Il fermera !

Grand'Mère. — Un résidant du Lac-à-la-Tortue qui a payé de nombreuses amendes a décidé que celle imposée mardi dernier serait la dernière. S.H. le juge Léon Girard de la Cour des Sessions de la Paix l'avait condamné à $25 d'amende et aux frais ou à un mois de prison pour avoir gardé des liqueurs alcooliques sans permis. L'individu a déclaré au juge qu'il allait fermer boutique.

Obsèques de Mme Lazare Brouillette

Proulxville — (DNC) — Un dernier hommage a été rendu dernièrement à Mme Lazare Brouillette, née Sara Cossette, doyenne de la paroisse, décédée à l'âge de 90 ans et un mois. La levée du corps fut faite par M. le curé J. Marineau, qui officiait également au service, assisté de M. l'abbé J. Vochoch, vicaire à St-Tite, et de M. l'abbé J.-G. Hamelin, comme diacre et sous-diacre.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: MM. Gédéon et Albéric Brouillette de St-Séverin, et M. Clément Brouillette, de Trois-Rivières; ses belles-filles: Mmes Gédéon et Clément Brouillette; sa soeur: Mme F.-X. Lafontaine de Batiscan; ses frères: MM. Dosithée et Léger Cossette, de Saint-Séverin, et M. Jonces Cossette de St-Tite; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. F.-X. Lafontaine, Mmes Dosithée et Jonces Cossette; son gendre: M. David Bordeleau de St-Séverin; ses petits-enfants: M. et Mme Eloi Delisle (Lorraine Brouillette) de St-Séverin, M. et Mme Constant Brouillette du Cap-de-la-Madeleine, M. et Mme Normand Brouillette, Mme Paul-Emile Brouillette, Mlles Christine, Louisette et Suzanne Brouillette, Mlles Madeleine, Cécile, Brigitte, Diane, Liliane, Mariette et Réjane Brouillette, MM. Robert et Grégoire Brouillette, Mlle Clémence Bordeleau, M. et Mme Guy Massicotte (Janine Bordeleau), M. et Mme Lionel Jacob (Rollande Brouillette), M. et Mme Georges-Aimé Bordeleau, M. Jules Bordeleau, M. et Mme Germain Baril (Marie-Claire Brouillette), M. et Mme Gilbert Bordeleau, M. et Mme Georges Daoust (Gilberte Bordeleau), M. et Mme Adrien Lefebvre, M. et Mme Richard Lefebvre, et plusieurs arrière-petits-enfants.

On remarquait également dans l'assistance: M. et Mme Jean-Paul Marceau de Québec, M. et Mme Maurice Mauger, de Batiscan, M. et Mme Prudent Lafontaine, de Ste-Geneviève, M. et Mme Lionel Cossette, M. et Mme Walter Robert, M. et Mme Benoit Cossette, de St-Tite, M. et Mme Benoit Lefebvre, M. et Mme Robert Lafrance, M. et Mme Claude Cossette, tous de Proulxville, M. et Mme Fidèle Lafontaine, de Saint-Georges, M. et Mme Jos. Frigon de Ste-Geneviève-de-Batiscan, M. et Mme Germain Gravel de St-Prosper, Mlle Irène Frigon, Ste-Geneviève, M. et Mme Claude Trépanier, Valleyfield, Mme Evariste Massicotte, St-Prosper, M. et Mme Emile Carpentier, M. et Mme Adélard Paquin, St-Tite, M. et Mme Alfred Mongrain, M. et Mme Albani Durand, Mme Honoré Bordeleau, M. et Mme Albert Châteauneuf, M. et Mme Majorique Déry, M. et Mme Ad.-O. Lafontaine, M. et Mme Napoléon Déry, Mme Léon Chevalier, Mme Lucien Gagnon, Mme Hubert C. Francoeur, M. et Mme Donat Trottier, M. et Mme Albert Trudel, M. et Mme Donat Déry, Jean-Marie et Léo Déry, M. et Mme Fernand Trudel, Mme Jean-Louis Cossette, Mme Lionel Dessureault, Mlle Yvonne Dessureault, M. Vénéré Francoeur, M. et Mme Freddy Jacob, M. Edw. Cossette, M. et Mme Emilien Trudel, Mme Henri Durocher, M. et Mme Victorin Durocher, Mme Victor Bourassa, Mme Honoré Beaudoin, Mme Bernard Hamelin, M. et Mme Sandy Massicotte, M. Benoit Hamelin, et une foule d'autres dont les noms nous échappent.

La bannière du tiers ordre était portée par MM. Georges Trépanier et Joseph Châteauneuf.

Les funérailles étaient sous la direction de Bordeleau et Lacoursière. A la famille en deuil nos plus sincères condoléances.

Prudence au volant à Shawinigan-Sud

Shawinigan-Sud — "D'année en année les dangers d'accidents augmentent dans notre municipalité parce que la circulation y est de plus en plus intense. Mais, au début de l'année scolaire, il convient de rappeler aux automobilistes la prudence nécessaire pour protéger la vie de nos enfants", nous a déclaré le chef de police Emilien Bonenfant de Shawinigan-Sud.

Il convient, dit-il, de féliciter et de remercier plusieurs automobilistes et piétons de la courtoisie dont ils font preuve au volant. Mais on déplore encore trop souvent le fait que certains d'entre eux oublient de respecter les règlements de la circulation. Ici, à Shawinigan-Sud, nous avons un grand nombre d'enfants qui doivent traverser la rue principale pour se rendre à la classe et en revenir, nous conseillons à ces enfants de bien regarder avant de s'engager dans la rue.

Il ne faut toutefois pas demander aux enfants qu'ils se conduisent mieux que nous-mêmes. N'attendons pas que les enfants nous tendent la main pour traverser une rue, là où il y a danger. C'est d'abord aux automobilistes à donner le bon exemple.

FELICITATION A M. LAURENT DUGRE V. A.

Celui qui pense à votre avenir

Qui vient d'obtenir pour la 9e année consécutive son CERTIFICAT NATIONAL DE COMPETENCE DECERNE PAR L'ASSOCIATION ASSUREURS-VIE DU CANADA

CE CERTIFICAT LUI EST REMIS:
POUR ATTESTER la qualité des services rendus au public dans le domaine de l'assurance-vie, les résultats excellents sous le rapport du maintien en vigueur et la propagation des avantages de L'ASSURANCE-VIE

DR JEAN THERRIEN
Chirurgien-Dentiste
404, Des Cèdres - Tel. 5960
SHAWINIGAN

Pour tous nos clients . . .
UNE DOUBLE PROTECTION

La Crémerie Crête Inc. vient de faire l'acquisition d'un nouvel outillage servant à protéger le goulot des bouteilles contenant le lait et la crème de toutes impuretés, telles que poussière, contact des doigts, etc . . . qui pourraient les contaminer . . . depuis leur stérilisation jusqu'à votre consommation, c'est-à-dire, qu'en plus du bouchon ordinaire, le goulot est recouvert d'un cellophane qui garde tout l'effet sanitaire obtenu par la stérilisation.

Double protection contre la manipulation, de la stérilisation à la consommation

Facile à enlever, une seule opération, tirez le cellophane

Les capuchons de cellophane protègent davantage la santé de votre famille. Nous sommes vraiment fiers de vous présenter cette innovation pour votre protection et celle de votre famille. Nous espérons qu'elle sera appréciée de toute notre clientèle présente et future.

Crémerie Crête Inc.
689, 14e Rue GRAND'MERE Tél. 2772

PALACE
GRAND'MERE
DERNIERE FOIS CE SOIR
SUR L'ECRAN GEANT
INSIDE 'THE TORTURE CAGE'!

LOUIS HAYWARD - JOANNE DRU
PAUL KELLY MAUREEN O'SULLIVAN
WARDEN DUFFY

En plus:

Admission: 0.45

GAGNEZ jusqu'à $100. ce SOIR à la SOIREE des CLIENTS

NATIONAL
GRAND'MERE
CE SOIR JUSQU'A SAMEDI
Deux grands films en FRANCAIS

En plus:

Admission: 0.45

VENDEURS d'expérience DEMANDES
S'adresser chez
VINCENT AUTOMOBILE LTÉE
663, RUE VIGER SHAWINIGAN TEL. 7-1808

CAFE	Chase & Sanborn	sac 1 lb	1.21
CONFITURE	aux fraises Val d'Or - 24 on.		33¢
LAIT	Evaporé Crino 16 on.	2 pour	23¢
CORN	Flakes Kellogg's	12 on.	22¢
KAM	viande de porc	lb	43¢
JUS	de tomates Libby's - 20 on.	2 pour	25¢
JELL-O	assorti 7 sortes	3 pour	29¢
BLE D'INDE	en sauce 20on.	2 pour	25¢
NOURRITURE	à chien 6 on.	3 pour	29¢
CHOP SUEY		28on.	19¢
BEURRE	DE PEANUT	jarre 1 lb	29¢
NESCAFE		jarre 20 on.	74¢
PARIS PATE		3 on. 2 pour	25¢
SAVON	PALMOLIVE	4 barres pour	29¢
CIRE	PLASTIC	pte	1.29
DUZ	bleu - pqt géant avec linge à vaisselle gratis		83¢
DETERGENT	Maple Leaf	bout.	41¢

NE MANQUEZ PAS CHAQUE SEMAINE NOTRE

BACON	tranché	lb	59¢
SAUCISSE	Hot Dog Hygrade avec règle gratis		39¢
POULET	frais abattu	4 à 5 lbs	39¢
BOEUF	haut côté	lb	39¢
LAITUE	en pomme extra belle	2 pour	23¢
POIRES B	artlet	deuz.	58¢

SERVICE SOI-MEME
VISITEZ AUJOURD'HUI
Bernard
SELF SERVICE
616, 6e AVENUE, GRAND'MERE Telephone: 3392

POURQUOI DE SI BONS PRIX?

N'ayant pas l'avantage d'exposer nos meubles à l'Exposition

Nous avons pensé favoriser nos clients par des bons prix

Une économie de: $57.00
Valeur régulière: $206.95
POUR $149.95
Telle qu'illustrée

POURQUOI ne pas en PROFITER?

EPARGNEZ: $125.00
Telle qu'illustrée ci-contre
Valeur régulière: $324.95
POUR $199.95

LA QUANTITE EST LIMITEE

Grâce à une entente avec la compagnie THOR Cette OFFRE n'est valable que POUR UNE SEMAINE

CHEZ
ROLLAND DESAULNIERS
403, 3eme RUE SHAWINIGAN Téléphone: 3063

Départ de Mlle O. Brodeur pour la maison mère des Filles de Jésus à Kermaria

Shawinigan-Nord — (DNC) — Les nombreux parents et amis de la famille Eurby Brodeur de la paroisse Saint-Charles-Garnier, s'étaient donné rendez-vous, samedi soir dernier, à la demeure de Mlle Olivette Brodeur, afin de marquer d'une façon tangible, le prochain départ de celle-ci, pour la maison-mère des Filles de Jésus à Kermaria, aux Trois-Rivières. Elle a décidé de se consacrer à l'oeuvre admirable que poursuivent ces éminentes religieuses, surtout dans notre diocèse.

Mlle Olivette Brodeur

Trois petites cousines de l'héroine de cette fête inoubliable, Mlles Pierrette Brodeur, de St-Boniface, Nicole Périgny et Thérèse Brodeur, ces dernières, de Shawinigan, ont toutes présenté à leur parente, une émouvante adresse, une magnifique gerbe de fleurs et une bourse appréciable, en témoignage d'admiration envers la future postulante.

Au cours de cette soirée intime, on a évoqué plusieurs souvenirs d'enfance de la jeune fille au tempérament jovial, laquelle après avoir poursuivi de brillantes études au couvent St-Charles-Garnier a décidé après mûre réflexion qu'elle se sentait appelée vers une vie où l'abnégation, le dévouement et surtout la pratique constante de la charité envers son prochain, lui apparaissaient comme l'épanouissement naturel de la philosophie de vie qu'on lui avait enseignée, aussi bien à l'école, à la maison paternelle et au sein des divers mouvements auxquels elle appartenait.

Parmi ceux qui conserveront sûrement un souvenir ému de cette soirée d'adieu, on remarquait: MM. et Mmes Lucien Périgny, Martin Trudel, Charles-Henri Périgny, Augustin Périgny, Dionis Brodeur, Wellie Guillemette, Roméo Périgny, Andy Champagne, Albert Brodeur, Albert Gélinas, Eddy Lafrenière, Huguette, Georgette, Claudette, Jean-Claude, Gabriel, Pierre et Gilles Périgny, Gisèle, Germain, Pierrette et Thérèse Brodeur, Jean et Pauline Périgny, Henriette Guillemette, Madeleine Flageole, Carmen et Lisette Lafrenière, Huguette Grondin, Solange Déziel, Marie-Marthe Deschênes, Réjeanne Gélinas, Lise Lafrenière, Pierrette Forget, Madeleine Gélinas, Solange Lafrenière, Denis Thibodeau, Louiselle Plourde, Suzanne Gélinas, Lise Grondin, Pierrette Grondin, Pauline Lafrenière, Jules Gélinas, André Lafrenière, René Bellemare, Eloi Gélinas, André Grondin, Léo-Paul Flageole, Pierre De Carufel, Maurice Lemay, André Lavoie, Jean Bellemare, René-Jean Grondin, Réjean Brodeur, André Lemay, Renald Flageole, Maurice Houle ainsi que les frères et soeurs de Mlle Brodeur, Réjean, Ghislaine, Micheline, Michel, Renald et Ghislain.

Mlle Louise Schelling fut l'instigatrice de cette belle soirée, un succès à tout point de vue.

M. Albert Ladrière se rend à Toronto

Shawinigan. — M. Albert Ladrière, gérant et co-propriétaire de Cataracts Sporting Goods, a assisté mercredi en qualité de directeur à l'assemblée de la Canadian Sporting Goods and Cycle Association Inc.

M. Ladrière a quitté notre ville mardi après-midi. Il a aussi participé au tournoi de golf pour le district organisé à Toronto au Uplands Golf and Country Club par l'Association.

Election du conseil à l'école St-Georges

Shawinigan-Sud — L'élection du conseil des élèves de l'école St-Georges, de Shawinigan-Sud, a donné les résultats suivants: Pierre Raiche, président; Marcel Pronovost, vice-président; Pierre Pinard, secrétaire; Alain Ricard, 1er conseiller; Marcel Julien, 2e conseiller; Gilles Plamondon, 3e conseiller.

Vainqueurs du tournoi de Shawinigan-Sud

Shawinigan-Sud — La photo ci-dessus nous fait voir les vainqueurs du tournoi de tennis de Shawinigan-Sud, qui s'est disputé sur les terrains de l'Amicale du collège St-Georges. On aperçoit, de gauche à droite: MM. Jacques Gignac et Conrad Matteau, finalistes en double; Emilien Martel, organisateur du tournoi; Mlle Micheline Fortin, championne en simple féminin; Lord et Doucet, vainqueurs du double masculin; M. le vicaire Champagne, qui remet le trophée aux vainqueurs du double et Marcel Thellend, organisateur du tournoi.

(Photo: Le Nouvelliste, par J.-F. Gagné)

Petites notes du Lac-à-la-Tortue

Lac-à-la-Tortue (DNC) — Chez nous comme ailleurs, le 12 septembre a eu lieu la quête commandée pour les charités papales. M. le curé Athanase Melançon nous a fait part que ses paroissiens, une fois de plus, s'étaient montrés fort généreux.

—o—

Mmes Maurice Saint-Arneault et Sandy Tousignant ont récemment subi une intervention chirurgicale, à l'hôpital Laflèche, de Grand'Mère. Y ont également été hospitalisées récemment, Mme Clément Bonenfant, Mme Roger Lafrenière, Mme Pierre Poulin, Mme Paul Gingras, MM. Maurice Bordeleau et Albert Hamel.

Meilleurs voeux de rétablissement à toutes ces personnes.

M. Ovila Beaulac est décédé âgé de 84 ans

Shawinigan — A l'âge de 84 ans, 11 mois, est décédé le 15 septembre M. Ovila Beaulac, époux de feu Victoria Casabon. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Rousseau et Frère, 741, rue des Cèdres. L'inhumation se fera au cimetière Saint-Paul à Grand'Mère.

Le défunt laisse dans le deuil ses fils et bru: M. et Mme J.-Ovila Beaulac (Lidia Desaulniers), de Mistassini, M. et Mme Lomer Beaulac (Marie-Jeanne Lafontaine), de Shawinigan; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Emile Casabon, de Shawinigan, M. Napoléon Lépine, de St-Jean-des-Piles, Mme veuve Ulderic Casabon (Adélide Beaulac), de St-Jean-des-Piles, Mme Maurice Casabon, de St-Jean-des-Piles.

L'aspect commercial à la 13e exposition de Shawinigan

Shawinigan — Par le nombre des kiosques, l'aspect commercial est celui qui retient le plus l'attention à la treizième exposition industrielle, commerciale et artisanale, qui se terminera en fin de semaine à l'arena de Shawinigan. Le visiteur a le loisir de considérer, en un temps relativement court, les objets d'utilité diverse qu'on peut se procurer dans les magasins de détail de la localité. Les exposants se sont efforcés de rendre leur marchandise la plus attrayante possible, soit par les reflets de lumière ou par l'agencement de leur kiosque. La marchandise exposée illustre généralement les dernières nouveautés dans tous les domaines.

Les visiteurs pourront voir les nouvelles fenêtres et portes en aluminium aux kiosques de MM. Charles Desmarteaux et à celui "Tisco", St-Maurice. Le kiosque Desmarteaux expose également un mobilier de boudoir en bois naturel.

Dans le domaine de la bijouterie on peut remarquer de la verrerie, de l'argenterie, des bagues, montres, horloges, sets de vaisselles, aux kiosques de la bijouterie Lamothe et Donatien Dugré.

La bière a sa place dans les kiosques Dow, Kingsbeer, Champlain Porter) et Molson's; bière de riz Crown et Anchor; les diverses sortes de bières y sont exposées selon leurs étiquettes respectives.

Le kiosque Pfaff réunit des dames attirées par les machines à coudre, sur lesquelles on donne des démonstrations.

On voit diverses sortes de papier à tapisserie, exposées à chaque endroit selon une méthode différente aux kiosques: Christen et Fils, Maurice Bernier. Ces exposants annoncent également, y compris le kiosque de Lowe Brothers, des marques de peintures distinctives aux multiples nuances. La maison Christen expose aussi des portes "Modernfold".

Quant à la fourrure, elle est représentée aux kiosques Sirbain, Salon Marcelle, fourrures synthétiques; Hervé Dufresne, où il y a une parade de modes de fourrures; Lemieux et Frères.

La chaussure, surtout les modèles d'automne, est représentée aux kiosques suivants: Romé Williams, Marcel Chrétien.

Le comptoir Musical Filion expose des instruments de musique de toutes sortes, des radios, télévisions; le kiosque Patrick Hébert expose aussi des radios et télévisions; Bernard Limoges: radios.

Le domaine des meubles et objets d'utilité domestique, tels que: poêles, lessiveuses électriques, chauffe-eau électriques est représenté par: Beauchemin Meubles; Bruno Ferland: poêles à l'huile, poêles électriques, chauffe-eau automatiques; J.A. Richard: armoires en acier émaillé, lessiveuses à vaisselle, chauffe-eau électriques; Massicotte et Frères: chauffage à l'huile, fournaises à l'air climatisé; Bernard Limoges: poêles électriques, radios, mobiliers de chambre, réfrigérateurs électriques, lessiveuses; R. Laliberté: réfrigérateurs électriques, poêles électriques; Duo Therm, J.-D. Goulet: fournaises à l'huile domestiques; Electrolux, Armand Savard: balayeuses et cireuses électriques.

Le kiosque de Miss Flore expose des bouquets de mariés, des centres de tables, de bibelots de toutes sortes, des rocails; le domaine des fleurs est également représenté au kiosque Germain Carbonneau par des centres de tables, bibelots, vases de fleurs, etc.

Le kiosque du poste CKSM est consacré aux anciens de l'Ecole Immaculée-Conception, où se fait l'enregistrement en vue du 25e anniversaire de l'école. Le kiosque de la Canadian Converters annonce les produits "Robinson" réfrigération et équipement de magasin. Le kiosque Mongrain rembourreur expose des meubles remis à neuf par le rembourrage, ainsi que des meubles neufs fabriqués à cet endroit. Le kiosque Gaz national illustre les diverses façons d'utiliser ce produit.

Enfin les Editions françaises Larousse exposent des dictionnaires, des encyclopédies, des livres médicaux, gastronomiques, etc.

expose des chemises confectionnées à cet endroit. Le kiosque Guy Dufresne, Trois-Rivières, an-

Grand'Mère — Mlle Marie-Paule Collins, fille de M. et Mme Albert Collins de Grand'Mère a obtenu son diplôme de 12e année avec la note grande distinction. Nos félicitations !

REDUCTION DE $50.00

sur tous nos mobiliers de salon KROEHLER à l'occasion du commencement des nouveaux programmes d'automne à la TELEVISION.

JUSQU'A LA FIN DU MOIS DE SEPTEMBRE

JOS. DROLET LTEE vous offre de très grands spéciaux sur tous ses mobiliers de salon en magasin.

Venez Profiter
de notre vaste choix dès maintenant

Jos Drolet Ltée

Maintenant ouvert le samedi après-midi

493, 5ème Rue SHAWINIGAN Tél.: 2191

Marché A-M Market

J. E. ALBE MATTEAU, PROPRIETAIRE, TEL. 3713 — 681, 4ème RUE, GRAND'MERE, TEL. 4422

SELF-SERVICE SPECIAL

CETTE SEMAINE — CETTE SEMAINE

Soupe aux tomates AYLMER bte **11c**

Savon de toilette COLGATE barre 4 pour **30c**

Surf Bleu boite géante **59c** grosse boite **30c**

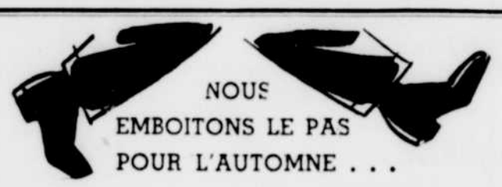
Mélange à Gâteau Robin Hood 1 blanc 1 épice et miel 2 pour **44c**

Biscuits au thé DAVID, cello, 1 lb. **27c**

SACS 50 lbs **PATATES** Nouveau-Brunswick **$1.49**

CATEGORIE "A" **POULES** fraiches, 4 à 5 lbs **lb 29c**

GENRE PIC-NIC **JAMBON** (épaule) **lb 39c**



NOUS EMBOITONS LE PAS POUR L'AUTOMNE . . .

Messieurs et jeunes gens (6 à 18 ans)
Nous sommes prêts à vous servir . . .

COMPLETS	(TOUT FAIT)	**$49.50** et plus
COMPLETS	SUR MESURES	**$59.50** et plus
PALETOTS		**$25.00** et plus
CHAPEAUX Etc., Etc., Etc.	BILTMORE	**$5.00 à $50.00**

Spécialiste du vêtement sur mesures

Dorion VETEMENTS MASCULINS

2312, rue St-Marc, Shawinigan Téléphone: 4932

SYSTEMES DE CHAUFFAGE au CHARBON ou à L'HUILE

Consultez-nous dès aujourd'hui

POELES L'ISLET

C. Trahan

Vous pouvez acheter pour le même argent ces fameux PRODUITS L'ISLET

RÉFRIGÉRATEURS LAVEUSES MEUBLES

940, rue Station SHAWINIGAN Téléphone: 2251

TV

A votre service **24 hres** par jour

Yvon Lafrenière

YVON LAFRENIERE

RADIO et TÉLÉVISION

SERVICE

Installation d'antennes

SPECIALISTE EN ELECTRONIQUE

Estimé gratuit à domicile

920, 125e Rue, Shawinigan-Sud

Téléphones: 7-1126 — Résidence: 5759

POURQUOI

vos mains sont-elles comme celles-ci

LORSQUE

Qu'en portant durant 9 jours seulement les

GANTS protecteurs PLAYTEX

doublés d'un tissu latex

VOUS

obtiendrez des mains plus jolies, plus douces comme celles-ci

et de plus protégera votre manicure !

Ne permettez pas au savon, nettoyeur, détersif, et aux autres irritants de détériorer et assécher vos mains. Protégez-les et conservez intact votre manicure . . . portez les merveilleux gants protecteurs PLAYTEX pour tous les genres de travaux que vous êtes appelé à faire à la maison. Dans 9 jours seulement vos mains redeviendront plus douces, plus jolies. Les manicures que vous épargnerez auront tôt fait de rembourser le coût d'une paire de gants PLAYTEX.

1.49 la paire

★ Doublés de tissu pour votre confort.
★ Surface non-glissante pour votre protection.
★ Poignets extra longs.

PHARMACIE Cyr — Tel. 6651

703, 5e Rue

FERNAND ROBERGE, B.A., B.Ph. L.
Propriétaire

QUALITE — SERVICE — COURTOISIE

1er ANNIVERSAIRE

EPICIERS-UNIS SHAWINIGAN-FALLS

Il y a à peine un an, nous nous unissions sous le signe de la coopération afin d'obtenir UN FORT POUVOIR D'ACHAT... dans le but de diminuer notre coût de revient. Depuis, nous sommes en mesure de vendre nos produits toujours frais à des prix reconnus comme les plus bas... les plus économiques !

Nous remercions notre fidèle et distinguée clientèle et nous lui réitérons notre désir de continuer à la servir amicalement.

Economisez cette semaine et chaque semaine

Variété complète des produits

GATTUSO

Fromage Gruyère 12 portions 47c

GRENACHE

PRODUITS: Caramel Erable - Fudge

Assortiment complet en mains

JARRE DE PLASTIQUE	15 onces	29¢
JARRE DE PLASTIQUE	35 onces	69¢
BOITE	4 livres	99¢

CIRE JOHNSON

CHOPINE 20 onces **59c**

PINTE 40 onces **$1.05**

JOHNSON GLO-COAT POLIDUR AVEC

GOUTEZ CES DELICIEUX PRODUITS!

1 BOEUF À LA MODE
1 RAVIOLI 1 HOT CHICKEN SAUCE 4 SAUCES ITALIENNES
2 SPAGHETTI ITALIENS 2 RAGOÛTS DE BOULETTES

Apportez vos coupons de valeur Bellani chez votre épicier et vous épargnerez sur l'achat de chaque boîte.

FAMEUSES NOURRITURES A L'ITALIENNE, TOUJOURS DISPONIBLES CHEZ LES EPICIERS UNIS

BURNS

SAUCISSES "Campfire"	boîte 11 on.	47¢
SPORK	boîte 12 on.	47¢

FAMEUX PRODUITS "CHUCK WAGON" TOUJOURS EN MAGASIN

Fameux produits "Wilsil"

SAUCISSES A HOT DOGS "WILSIL"	la doz	39¢
BACON SANS COUENNE	paquet ½ lb	38¢

Viandes de marque reconnue "WILSIL" toujours en magasin

PARA-SUPERLAC

40 onces	$1.59
20 onces	99¢

Lipton

SOUPES Nouilles, Poulets et aux Légumes **2 pour 21c**

FROSTEE "LIPTON" Vanille-Chocolat **2 pqts 29c**

Qualité !

Service !

ALIMENTS DE QUALITE HEINZ

JUS DE TOMATES "HEINZ". Choix	btes 20 oz.	2 pour	29¢
SOUPE AUX TOMATES "HEINZ"	btes 10 oz.	2 pour	27¢

DE LA VARIETE AU MENU DE BÉBÉ

CÉRÉALES HEINZ POUR BÉBÉS bte. de 8 oz. **23c**

VINAIGRE "HEINZ" (avec échange de cruche vide)	Le gallon:	69¢
SAUCE CHILI	12 onces	39¢
BOUDIN FRAIS	la lb	29¢
COTELETTES DE JEUNE LARD	la lb	59¢
POULET DESOSSE "DAMAS",	Jarre 1 lb	$1.49
STEAK DE BOEUF DE L'OUEST dans la ronde	la lb	75¢
PAPIER DE TOILETTE "White Swan" 2 pour 25¢	750 feuilles par rouleau	
PAPIER DE TOILETTE "Cottage" 3 pour 23¢		

FRUITS ET LEGUMES FRAIS TOUS LES JOURS
PRIX SUJETS A VARIATIONS FREQUENTES

GRAISSE "JEWELL" La livre 28¢

NOUVEAU DETERGENT "MAPLE LEAF"

D'UNE TRES GRANDE EFFICACITE

bouteille de 12 onces **42¢**

(Informez-vous chez votre EPICIER-UNI, et sachez comment obtenir une bouteille de ce détergent GRATUITEMENT)

GRAISSE "DOMESTIC"

Le meilleur shortening sur le marché La livre

29c

MIX-O

bouteille de 16 onces:		15¢
bouteille de 32 onces:	2 pour	45¢
bouteille de 64 onces:		43¢
GALLON:		83¢

ÉPARGNEZ!

20¢ SUR le Format Géant
10¢ SUR le Grand Format
PRIX SPÉCIAL DE VENTE
Grande Boîte Boîte Géante

FORMAT GEANT:	59¢
GROS FORMAT:	30¢

"ROBIN HOOD" FARINE TOUT USAGE

SAC DE	5 lbs	39¢
SAC DE	7 lbs	49¢

Mesdames !

(SAVON GRANIX)

GROS FORMAT: **38c**

FORMAT GEANT: **75c**

Assortiment complet DES FAMEUX PRODUITS "RAYMOND"

CONFITURES AUX FRAISES "MARQUETTE"	POT 24 on.		47¢
CONFITURES AUX FRAISES PURES "RAYMOND"	POT 24 on.		75¢
CORNICHONS SURS "RAYMOND"	POT 24 on.		27¢
CORNICHONS SUCRES "RAYMOND"	POT 24 on.		37¢

Fameux PRODUITS "KRAFT"

MIRACLE WHIP	16 onces		49¢
KRAFT DINNER	2 boites pour		29¢
FROMAGE VELVEETA	½ lb:		31¢

OGILVIE

VOUS EPARGNE DU TEMPS ET DU TRAVAIL

PUREES OGILVIE POUR BEBES 3 boites pour 29¢

MELANGE A gâteaux "doré" 29¢

PAIN DES ANGES (Préparation) 57¢

PRIX EFFECTIFS DU 16 SEP. AU 22 SEP. 1954

EPICIERS-UNIS SHAWINIGAN-FALLS

MARCHE ST-MARC
J.-P. Castonguay, prop.
Epicier-Boucher-Licencié
1842, rue St-Marc
Tels: 7-1816 — 7-1817

LS-GEORGES VINCENT
Epicier Boucher-Licencié
2172, Cloutier Tel. 3531-3510

ST-CYR & FRERE
Adrien St-Cyr, prop.
Epicier-Boucher-Licencié
1193, rue Frigon Tel. 2031

FERNAND GELINAS
Epicier - Boucher
872, rue Lambert Tel. 2470

EPICERIE ST-MAURICE
Marcel Boisvert, prop.
Coin Lambert et Laurier
SHAWINIGAN Tel. 2071

ELPHEGE BOISVERT
Epicier-Boucher-Licencié
Huile à chauffage
1301, rue Gigaire Tél. 7-9800

OVIDE BOURASSA
Epicier-Boucher-Licencié
2002, rue Boisvert Tél. 6261

EPICIERS-UNIS SHAWINIGAN-FALLS

SHAWINIGAN — GRAND'MÈRE — LA TUQUE — SAINT-TITE

Tél: 7-1801 — Tel. 3331 — Tel: 2505 — Tel. 6

Noces d'or de M. et Mme Jos. Normandin

Shawinigan — La photo ci-dessus, prise devant l'église du Christ-Roi, nous fait voir les parents et amis qui ont assisté à la messe célébrée à l'intention de M. et Mme Joseph Normandin, à l'occasion de leur 50e anniversaire de mariage.

Outre les jubilaires, on remarque à leurs côtés le R. P. Armand Cormier, s.s.s., curé du Christ-Roi et le R. P. Robert Larivière, s.s.s., vicaire.

(Photo: Charles Marcotte)

M. Charles Marcotte remporte le premier prix de photographie de l'Exposition provinciale de Québec

Shawinigan. — Le premier prix de photographie de l'exposition provinciale de Québec a été gagné par un photographe de Shawinigan, M. Charles Marcotte, pour une photo de nos industries. Sa photo intitulée "Industrie" a été primée sur quelque 580 photographies soumises par plus de 400 artistes de la province.

Le jury du concours a souligné la valeur croissante des pièces soumises à l'exposition. C'est pourquoi, ajoute-t-il, ce concours annuel mérite l'attention et l'intérêt de tous ceux qui visitent l'exposition provinciale.

M. Marcotte est bien connu dans notre ville. Il fait de la photographie depuis plus de 25 ans dont sept à son studio de St-Marc. M. Marcotte est gradué de l'Ecole de Photographie amateur de New-York. Il demeure à Shawinigan depuis 17 ans.

C'est un honneur très appréciable qui échoit à un de nos jeunes hommes d'affaires, doublé d'un artiste, et sa participation à l'exposition provinciale contribue aussi à faire connaître l'aspect industriel de notre ville.

Visite d'étudiants de Laval lundi

Shawinigan. — Les étudiants du département de génie chimique de l'Université Laval, de Québec, visiteront plusieurs industries de Shawinigan, notamment des industries chimiques, au cours d'une visite industrielle lundi prochain. Les étudiants arriveront d'abord en notre ville dimanche soir, entre 8 et 10 heures, au Cascade Inn, où ils prendront le goûter à 10 heures.

Lundi avant-midi, ils visiteront la Shawinigan Chemicals Limited, à 8 h. 30; à 10 heures, ils visiteront le département de l'acier inoxydable au même endroit; à 11 heures: visite du département des produits chimiques. L'après-midi, à 2 h. 30: visite de la Du Pont Company of Canada, département de la cellophane; 4 h. 15: visite du bureau de distribution de la Shawingan Water & Power; 4 h. 30: visite des bâtiments de mise en charge et de la centrale No. 3. A 6 heures, les étudiants prendront le souper à la salle à manger "La Terrasse" au Cascade Inn.

Le groupe de 23 élèves de la 4e et 5e années sera dirigé par MM. P. l'Ecuyer et P. Grenier, professeurs.

Ma pomme !

Grand'Mère. — "Les pommes du voisin sont au voisin." Par cette petite phrase, le département de la police de Grand'Mère veut avertir les jeunes qui prennent un malin plaisir à faire tomber ou à voler les pommes du voisin et "de la voisine" de prendre note de cet avertissement sans quoi la police sévira contre les plaintes qu'elle reçoit depuis quelque temps.

Réunion spéciale ce soir

Shawinigan. — Une réunion spéciale de tous les officiers du conseil 1877 des Chevaliers de Colomb de Shawinigan aura lieu ce soir à 8 h. 30 au local de la Cinquième rue.

Tous les officiers y sont expressément convoqués.

Partie de cartes au profit des scouts

Shawinigan-Nord (DNC) — La partie de cartes annuelle, au profit des petits scouts de la troupe de Shawinigan a lieu ce soir, à la salle paroissiale St-Charles-Garnier, à 8 heures.

Comme par le passé, les organisateurs se sont assuré les services d'un autobus qui sera à la disposition des résidants de toute la ville et ce aller et retour. Le départ du terminus se fera à 7 h. 30.

Rien n'a été négligé pour faire de cette soirée un succès encore supérieur à celui de l'an dernier et les nombreux et riches cadeaux déjà parvenus aux quartiers généraux de l'organisation, sont la meilleure preuve que les Scouts de cette paroisse jouissent d'une popularité et peuvent s'attendre à un magnifique support de la population.

Jugement par défaut

Shawinigan. — Un jugement par défaut a été rendu mercredi en Cour de Magistrat par son honneur le juge Alfred Gaudet.

Un propriétaire a eu gain de cause et le jugement a été rendu suivant les conclusions de la demande à savoir que le locataire soit expulsé des lieux parce qu'il n'avait pas payé son loyer.

Le défendeur ne s'est pas présenté pour la cause.

Noces d'or de M. et Mme Jos. Normandin

Shawinigan. — Récemment, M. et Mme Joseph Normandin célébraient leurs noces d'or. La messe des jubilaires fut chantée par le Révérend Père Robert Larivière, s.s.s., en l'église de Christ-Roi. Le célébrant, dans une courte et vibrante allocution, souligna la signification de ce geste des jubilaires, de venir, après 50 ans, au pied de l'autel, renouveler le serment sacré du mariage.

Les témoins, à cette cérémonie, furent MM. Donat Normandin et Napoléon Goyette. Dans l'assistance, on remarquait leurs frères et soeurs: M. et Mme Donat Normandin, M. et Mme William Veillette, Mme Vve Romelus Lacoursière, M. et Mme Napoléon Goyette, M. et Mme Joseph Thiffault. Leurs enfants: M. et Mme Arthur Davidson (Amanda), M. et Mme Wilbrod Normandin, M. et Mme Adrien Thibaudeau (Jeanne-d'Arc), M. et Mme Yvon Plante (Gilberte), M. Napoléon Normandin.

Leurs petits-enfants: M. et Mme Marc Desaulniers, M. et Mme Omer Desaulniers, M. et Mme Normand Davidson, M. Jean-Paul Davidson, Mlle Huguette Davidson, MM. Richard, Roland, Jacques et Jean Normandin, Mlles Pierrette et Nicole Normandin, M. Claude et Mlles Suzette, Lise, Diane et Denise Thibaudeau, M. Michel Plante. Leurs arrière-petits-enfants: Hélène, Louise, Claudette et Raymond Desaulniers, Guy et Luc Desaulniers, Jean Davidson.

Parents et amis: Mme Bill Voigt, Bridgeport (Conn.), M. et Mme Fred Voigt, Bridgeport (Conn.), M. et Mme Ervil Deschamps, Fairfield (Conn.), MM. Aimé et Normand Goyette de Sainte-Thècle, M. et Mme Adrien Goyette de Sainte-Thècle, M. et Mme Adélard Goyette de Rivière-à-Pierre, M. et Mme Charles Goyette de Montréal, Mlles Régina et Ghislaine Goyette, Mlle Jeanne-Mance Goyette de Rivière-à-Pierre, Mlle Rose Gervais de Trois-Rivières, M. et Mme Gérard Hamel, Mme Sévère Desaulniers, M. et Mme Patrick Lafontaine, M. et Mme Hippolyte Bédard, M. et Mme Gérard Thibaudeau, de Saint-Tite, M. et Mme Armand Lacoursière de Drummondville, M. et Mme Aimé Magny, Mlle Marie-Paule Normandin, M. Martin Magny de Sainte-Geneviève, Mlle Jacqueline Tousignant, Mlle Cécile Bédard., Mme Etienne Plante, M. Jacques Desaulniers, M. Claude Déziel, Mme Gérard Desaulniers, M. et Mme Tony Gianoulis, Mme Bertha Sicoe et Mlle Ann Voigt de Bridgeport (Conn.), Mlle Suzelle Goyette, Mlles Albertine Lacoursière, Denise Boisvert, Lucille Longval, MM. Raymond Voyer, Normand Gilbert et plusieurs autres.

Après la messe, tous se réunirent à la salle des Chevaliers de Colomb pour un dîner intime, sous la présidence du R.P. Armand Cormier, s.s.s., curé de Christ-Roi. M. Marc-Edouard Déry agissait comme maître de cérémonie. A l'issue du banquet, une adresse fut lue par M. Richard Normandin, petit-fils des jubilaires. Deux petits-enfants, Mlles Hélène et Louise Desaulniers présentèrent une magnifique gerbe de 50 fleurs et M. Michel Plante, autre petit-fils, une jolie bourse bien garnie, aux heureux jubilaires.

Le R.P. Armand Cormier, s.s.s., au nom de la paroisse, offrit à son tour ses meilleurs voeux aux héros de la fête. Puis, le jubilaire, un peu ému, remercia d'abord ses enfants de cette marque d'affection, et aussi tous les parents et les amis qui ont répondu avec empressement à l'invitation des organisateurs de cette fête inoubliable: M. et Mme Yvon Plante. Le R.P. Larivière se fit ensuite l'interprète des enfants pour offrir encore une fois ses voeux aux jubilaires et les remercier pour tout ce qu'ils ont fait pour leurs enfants.

Au cours de l'après-midi, tous s'en donnèrent à qui mieux mieux — et les jubilaires furent de la partie — pour chanter, danser et faire revivre les bonnes veillées d'autrefois, à la maison paternelle.

Vicaire dominical

Mont-Carmel (DNC) — M. le curé Léopold Rompré a annoncé dimanche au prône que M. l'abbé Marcel Héroux, du séminaire St-Joseph, devenait vicaire dominical dans notre paroisse, remplaçant l'abbé Gabriel Dubé qui est maintenant vicaire à St-Eugène.

Depuis le départ de l'abbé Dubé il est arrivé quelques fois que M. le curé ait dû célébrer deux messes.

Journée pédagogique

Lac-à-la-Tortue (DNC) — Une journée pédagogique a lieu, aujourd'hui même, au couvent des Filles de Jésus, à Shawinigan-Est, pour le personnel enseignant de tout notre district.

La journée a débuté ce matin à 9 hres et notre personnel enseignant du Lac-à-la-Tortue est fort bien représenté.

M. April au Richelieu

Grand'Mère. — Le prochain conférencier invité chez les membres du club Richelieu de Grand'Mère, mardi prochain, à midi, sera l'agronome Nilasque April, directeur de l'école d'agriculture de Ste-Martine.

Il sera remercié par M. Martial Milette.

Aux courses d'autos du parc St-Michel

Shawinigan-Sud — Doc Laplante a remporté la course toutes catégories, (free for all) aux dernières courses de "stock cars" disputées au parc St-Michel. La photo ci-dessus nous fait voir, de gauche à droite: MM. Jean-Marc Drolet, annonceur; M. Gamache, promoteur; Doc Laplante, gagnant de la course; S. H. le maire C.-E. Lambert, qui lui remet le trophée et Conrad Charron, préposé aux départs.

(Photo: Le Nouvelliste, par J.-F.- Gagné)

Les activités de la police en août

Grand'Mère — Voici un rapport du service de la police et des pompiers de la cité de Grand'Mère pour le mois d'août 1954 tel que fourni par le directeur de la police, M. Jean-Marie Brunet:

Appels auxquels les constables ont répondu 188; Appels pour services généraux, 140; Nombre de milles parcourus par Radio Patrouille No 1, 4321; Nombre de milles parcourus par Radio Patrouille No. 2, 1462; Enfants égarés remis à leurs parents 3; Mauvais états des rues rapportés à la Voirie, 6; Portes trouvées non barrées durant la nuit, 13; Lampes rapportées brûlées, 83; Logés sur protection, 17; Arrestations, 12; Sommations, 6; Admis à caution 6.

Condamnation en Cour: 15; (Municipale 1, Sessions de la Paix 0; Magistrat 4):

Pour: Avoir conduit un véhicule-moteur alors que sa capacité était affaibli par l'alcool 4; Hit & Run (chauffard); Excès de vitesse 2; Sans permis de conducteur ou de chauffeur 2; Avoir laissé conduire sans permis; Vol sur la personne 1; Vols 10; Nombre de permis suspendus 8; Faux prétextes 1; Vagabondage 3; Causes en suspend 8; Autos volées 2; Autos retrouvées 2; Bicycles volés 2; Bicycles retrouvés 2; Personne portée disparue et retracée 1; Chiens tués sur demande du propriétaire 9; Appels pour feux 8.

Les Assurances Funéraires
ROUSSEAU & FRÈRE LIMITÉE
Trois-Rivières

Les familles Beaulac et Casabon
ont la douleur de vous faire part du décès de
M. Ovila Beaulac,
époux de feu Victoria Casabon
survenu le 15 septembre à l'âge de 84 ans 11 mois.
Vous êtes respectueusement invités à assister au service funèbre qui sera célébré à 10 heures en l'église St-Marc samedi le 18 septembre.
Le convoi quittera le salon Rousseau et Frère, 741, rue des Cèdres à 9 hres 45 pour se rendre à l'église et de là au lieu de la sépulture.
Shawinigan le 16 septembre 1954.
Fermeture des salons à 11 heures.
E.L.P.

Central Cash Store
VOTRE MARCHÉ COMPLET
VIANDE — ÉPICERIE — LÉGUMES — BIÈRE
R. BELLEMARE, Prop. 303 rue Tamarac
TEL. 6671 · SHAWINIGAN FALLS.

REMERCIEMENTS
Mme Adem Lavergne
et ses enfants
désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des condoléances, à l'occasion du décès de
M. Adem Lavergne
survenu le 1er septembre à St-Barnabé Nord
soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes de condoléances, visites, condoléances, services rendus ou assistance aux funérailles.

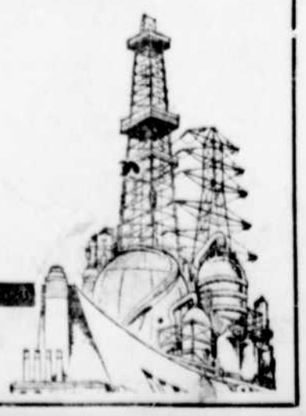
CHRISTEN & FILS
CENTRE DE DÉCORATION INTÉRIEURE
A VOTRE SERVICE...
TOUS LES SOIRS...
A l'Exposition !
RENSEIGNEMENTS PRÉCIEUX !
MODERNFOLD ... FORMICA ...
? REPONSES ? A L'EXPO.
CHRISTEN & FILS
LE SEUL MAGASIN DE LA HAUTE-VILLE SPÉCIALISÉ EN PEINTURE
2233, St-Marc Shawinigan Falls Tél. 5639

MERCURY — METEOR — MERCURY
INCROYABLE !
MAIS... VRAI!!
Comme par les années passées, Tardif Automobile, Enr., veut faire bénéficier sa clientèle de sa grande vente d'automne de CHARS NEUFS 1954.
Cette année, à l'occasion du Jubilé d'Or de la Société Ford du Canada, nous vous présentons une magnifique collection des modèles suivants 1954:
No 1028 Meteor Rideau CONVERTIBLE
No 1012 " " FORDOR
No 1047 " " VICTORIA
No 1048 " " SKYLINER
No 1102 Mercury Monterey HARD TOP
No 1275 " SUN VALLEY
No 1027 " " FORDOR
No 1108 " " FORDOR
No 1016 " CUSTOM FORDOR
No 1050 " " "
No 1035 " " "
Vente pas d'échange. — Tardif Automobile, Enr., vous fera bénéficier d'un rabais variant de $450.00 à $700.00, à la seule condition que votre achat soit fait d'ici le 20 septembre 1954.
N'attendez pas • Profitez de cette aubaine immédiatement.
Premiers arrivés .... Premiers servis
Tardif Automobile Enr.
Vendeur: Meteor – Mercury – Lincoln
2783, St-Alexis, Shawinigan Tél.: 6623
Renseignements à Grand'Mère Tels: 4486 ou 4502
MERCURY — METEOR — MERCURY
TARDIF AUTOMOBILE ENR. — METEOR — MERCURY

Réduisez le coût du chauffage
jusqu'à 25%

Le meilleur brûleur à l'huile au monde! L'emplacement scientifique de la flamme, qui balaye les surfaces de chauffe, se traduit par un fonctionnement et des économies inégalés.
avec le merveilleux BRÛLEUR À L'HUILE À "Flamme Murale" TIMKEN AUTOMATIQUE ET SILENCIEUX
Nous vous garantissons définitivement que le célèbre brûleur à l'huile Timken Automatique et Silencieux à "Flamme Murale" consommera jusqu'à 25% moins d'huile à chauffage que votre brûleur à l'huile ordinaire. Les économies réalisées sont telles que ce brûleur s'est payé par lui-même rapidement, dans des milliers de demeures.
Téléphonez-nous aujourd'hui pour un devis estimatif gratuit d'économies de combustible!
Nous sommes votre distributeur Timken Automatique et Silencieux autorisé. Nous nous ferons un plaisir d'examiner votre système de chauffage actuel et de déterminer à l'avance exactement ce que vous coûtera une installation Timken Automatique et Silencieux à "Flamme Murale" ainsi que les économies de combustible que vous pourrez réaliser. Ce service est gratuit et ne vous engage à rien.
Téléphonez-nous pour des renseignements sur nos facilités de paiement.
CHAUFFAGE À L'HUILE TIMKEN Automatique et Silencieux
Vendu et installé par
LA PLOMBERIE
JOHN CORRIVEAU Ltée
ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
CHAUFFAGE - COUVERTURE - VENTILATION
616, 4ième Rue Téléphone: 4456
SHAWINIGAN FALLS

Et vous... avez-vous visité L'EXPOSITION DE SHAWINIGAN ?

Le Nouvelliste
vous rappelle que vous avez encore
3 JOURS POUR VISITER LA 13ième Exposition Commerciale, Industrielle et Artisanale de SHAWINIGAN
Toute la Famille voudra admirer les magnifiques kiosques.
L'Aréna vous offre ses spectacles
et n'oubliez pas de visiter Shawinigan, une grande ville industrielle, dans un coin pittoresque de la Mauricie.

VISITEZ L'EXPOSITION SHAWINIGAN Vous êtes bienvenus Vous serez bien reçus

au tour d'une tasse de thé

Avoir le coeur bien placé, est une chose assez rare encore de nos jours!

Il m'est arrivé tout récemment d'être témoin d'un léger accident, une jeune dame s'est affaissée sur la rue, à quelques pas de deux jeunes gens, de dix-sept à dix-huit ans. Eh! bien, ces deux jeunes freluquets ont tout simplement pouffé de rire et continué leur chemin, sans même se préoccuper si cette personne s'était blessée en tombant.

C'est une dame d'un certain âge, qui, l'ayant vue de sa fenêtre, s'est portée à son secours.

Rien de plus naturel entre gens de coeur, que ce mouvement de solidarité. La circonstance crée quelquefois, le devoir. Aucun être humain, digne de ce nom, ne songerait à s'y dérober.

Dans la vie de tout malheureux, il se produit assez souvent, une défaillance morale analogue à cet accident. A la suite d'épreuves répétées, soit le manque de travail, de santé, d'argent, les peines de coeur, les deuils cruels, en un mot, tout ce qui peut faire souffrir, il arrive qu'une personne bonne, hier, aura demain une mauvaise conduite, ou sera totalement démoralisée.

Soyez donc, compatissants envers vos semblables. Encouragez et soutenez de quelque façon que ce soit, toute personne éprouvée d'un mal tant physique que moral.

Si quelqu'un vous raconte ses malheurs, sachez d'abord écouter. Savoir écouter, ce n'est pas simplement se taire, c'est suivre avec intérêt et compréhension, la confidence d'un malheureux, c'est entendre sa plainte avec compassion, c'est à la fois lui prêter toute l'attention que son malheur réclame.

Vos consolations, votre encouragement, s'il en est besoin, vos conseils peuvent faire retrouver le goût de vivre à un grand malade, et le bon chemin à un insubordonné.

Soyez un bon samaritain, et vous vivrez heureux à la pensée du devoir accompli.

M. et Mme René Laveault (Angèle Morin), dont le mariage a été célébré récemment en l'église Ste-Madeleine du Cap-de-la-Madeleine.
(Photo R. Sauvageau)

M. et Mme Alphonse Séguin (Claudette Martel) dont le mariage eut lieu en l'église St-Zéphirin de La Tuque, le 3 juillet.

M. et Mme Claude Landry (Thérèse Lanteigne) mariés récemment en l'église Ste-Cécile de cette ville.

M. le docteur et Mme Jean-Noël Toupin (Jeannine Grégoire), mariés récemment en l'église paroissiale de St-Maurice.
(Photo Studio St-Cyr)

Celle dont on parle tant

Marilyn Bell, la jeune nageuse de 16 ans, est incontestablement l'une des femmes les plus à l'honneur depuis quelques jours.

Le public a suivi avec intérêt et une certaine anxiété les étapes de sa triomphale traversée du lac Ontario. La fortune a parfois de ces surprises qui ne font qu'augmenter l'éclat des succès qu'elle réserve. Entrée dans une compétition avec des rivales aussi redoutables que Florence Chadwick, la jeune Marilyn déjoua toutes les prévisions en devenant la première personne à conquérir le lac Ontario à la nage. Mais ce n'est certes pas un pur hasard. D'ailleurs, des épreuves de ce genre, si elles sont souvent ratées par mauvaise fortune, laissent par contre peu de place à la chance lorsqu'elles sont gagnées. Marilyn est de la classe des championnes. Elle a déployé un courage extraordinaire en combattant pendant toute la traversée la douleur que lui causait une cheville luxée. Le médecin qui examina Marilyn à son arrivée au bord constata avec étonnement que la pression artérielle de la jeune fille était normale.

"C'est absolument fantastique," déclara-t-il. "Dans un tel cas, on peut s'attendre à une baisse de la pression."

Marilyn s'endormit deux fois, semble-t-il, au cours de la traversée. "Cela se peut," avoua-t-elle, "mais je n'ai pas arrêté de nager, j'en suis sûre."

Ce qui me causa le plus d'angoisse," continua-t-elle, "ce fut l'obscurité et les anguilles. Il faisait si noir, la première nuit. Il me suis sentie mieux lorsque les gens du bateau ont éclairé ma route, à ma demande."

Nous voyons ici des Trifluviens qui sont allés goûter le charme de l'île tropicale de la Jamaïque où les vents alisés maintiennent au mois d'août une température des plus agréables. La photographie de gauche nous fait voir M. et Mme Joseph Dumont sur la terrasse de l'hôtel Tower Isle, sur la côte nord de l'île. L'autre photo représente M. et Mme Jean-Paul Dumont cheminant le long d'un sentier fleuri.

Carnet social

Déplacements

M. et Mme John Bardsley et leur fille Diane, sont de retour d'un voyage au cours duquel ils ont visité l'exposition de Toronto, Niagara Falls et Buffalo.

Mlle Shirley Todd, fille de M. et Mme Alexandre Todd, de cette ville, est présentement en voyage aux Etats-Unis, au cours duquel elle visitera l'état de New-York, Lowell, Boston, Worcester, Mass. et Providence R-I.

M. et Mme D. G. Roberts et leur fille Beverly-Ann, sont présentement en notre ville, pour deux semaines les invités de M. T. Rowsome, père de Mme Roberts.

Mlle Arlène McMorran de Sault-Ste-Marie, Ont., a passé la fin de semaine aux Trois-Rivières, l'invitée de M. T. Rowsome.

M. Louis Denoncourt est de retour d'un voyage d'études de quatre mois en Europe. Il a visité l'Italie, la France, la Hollande, le Luxembourg, la Belgique et la Suisse.

M. et Mme Maurice Barnard sont de retour d'un voyage à New-York.

Naissance

A Pierre, fils de M. et Mme Marcel Linteau, est né un petit frère, à l'hôpital Ste-Marie, le 9 septembre et baptisé le quatorze sous les prénoms de Joseph, Roger, Louis. Parrain: M. Roger Milot; marraine: Mlle Eva Thibeault, tante de l'enfant. Porteuse: Mme E. Linteau, grand-mère de l'enfant.

Fête intime

Shawinigan — M. et Mme Léo Bellemare recevaient récemment à une fête intime, à l'occasion de l'anniversaire de naissance de leur fille, Mlle Pierrette.

Un goûter fut servi et l'héroïne reçut de nombreux cadeaux.

Etaient présents: M. et Mme Laurent Bellemare, M. et Mme Jean-Guy Bellemare, M. et Mme Antoine Mayrand, Mlles Cécile Véronneault, Jacqueline Lafontaine, Estelle Brisebois, Françoise Racine, Marie-Paule Lord, Anna Boissonneault, Pierrette Trudel, MM. Raymond Lafontaine, Marcel Bellemare, Jacques Bellemare, Michel Bellemare, André Jalbert, Claude Mayrand et Jean-Paul Pellerin.

Déplacement

St-Louis-de-France — Mlle Mimi Marchand, de Saint-Louis-de-France, de retour d'un voyage aux Etats-Unis, au cours duquel elle a visité: Plattsburg, Ausable Chasm, North Pole, Keeseville, Lac Placid, Lac Champlain et Burlington.

Naissance

Ste-Sophie-de-Lévrard - (DNC) M. et Mme Etienne Trottier (Laurette Paris), font part de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Gilles, Arthur. Parrain et marraine: M. et Mme Arthur Trottier, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Vve Arthur Paris, grand-mère de l'enfant.

Dionne - Boisvert

St-Zéphirin — (DNC) — Récemment, a été célébré le mariage de Mlle Pauline Boisvert, fille de M. et Mme Wellie Boisvert, à M. Urbain Dionne, fils de M. et Mme Laurent Dionne. A leur retour de voyage ils éliront domicile à St-Zéphirin.

Déplacements

La Visitation — (DNC) — M. et Mme André Lemire, de Nicolet, M. et Mme Julien Précourt, M. et Mme Bruno Précourt, de La Visitation, sont de retour d'Amos. Ils y ont rendu visite à la Révérende Soeur Jeanne d'Arc Précourt, s.g.m., fille de M. et Mme Bruno Précourt.

Ouvrages pour dames Alice Brooks no 7312

Un jouet des plus pratiques pour votre poupon: il comporte trois housses différentes et lavables, qui le transforment en zèbre, en poney ou en âne, pour satisfaire aux caprices de monsieur bébé et pour plaire à la maman, qui désire ne donner à son petit que des joujoux très propres.

Le numéro 7312 comprend le patron à tailler, le patron à estamper et toutes les instructions pour confectionner ce jouet "trois dans un".

Le catalogue Alice Brooks 1954 vous sera expédié pour la somme additionnelle de trente-cinq sous. Il comprend quatre patrons gratuits, imprimés dans le catalogue.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de quinze à vingt jours. S.V.P., ne faire aucune réclamation avant ce temps.

N.B.: Les instructions servies avec ces patrons, fabriqués par une maison anglaise, ne sont fournies qu'en anglais.

Le prix de ce patron est de trente-cinq cents. Ce montant doit être payé en bon de poste ou en monnaie, non en timbres.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu.
Ne pas commander des mesures autres que celles spécifiées.
Veuillez commander vos patrons dans un intervalle de dix jours.

Adressez votre commande comme suit:
SERVICE DES PATRONS,
"LE NOUVELLISTE",
TROIS-RIVIERES, P.Q.

Cousons, Mesdames Anne Adams, no 4824

4824 14½—24½

Une robe de tout-aller vraiment amusante, qui avantagera les femmes un peu replètes et pas très grandes, car elle est conçue pour les demi-tailles. Remarquez l'effet de corselet des côtés et la pointe plongeante au dos du corsage. La jupe a une ampleur modérée et les manches peuvent être tailles courtes ou trois-quarts.

Le numéro 4824 est offert en tailles quatorze et demie, seize et demie, dix-huit et demie, vingt et demie, vingt-deux et demie, vingt-quatre et demie. La taille seize et demie requiert quatre verges trois-huitièmes de tissu de trente-cinq pouces de largeur.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de quinze à vingt jours. S.V.P., ne faire aucune réclamation avant ce temps.

N.B.: Les instructions servies avec ces patrons, fabriqués par une maison anglaise, ne sont fournies qu'en anglais.

Le prix de ce patron est de trente-cinq cents. Ce montant doit être payé en bon de poste ou en monnaie, non en timbres.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu.
Ne pas commander des mesures autres que celles spécifiées.
Veuillez commander vos patrons dans un intervalle de dix jours.

Adressez votre commande comme suit:
SERVICE DES PATRONS,
"LE NOUVELLISTE",
TROIS-RIVIERES, P.Q.

Pour un temps limité seulement
VENTE Spéciale!
AUXILIAIRES DE BEAUTÉ DE TUSSY
pour épidermes de "plus de 30 ans"
Beauty Plus de Tussy Crème hormonale
Donne une apparence de radieuse et fraîche jeunesse. Contient des hormones estrogènes que l'on ne trouve que dans un jeune épiderme.
Jarre de 2 on. Rég. $3.50
pour $1.75
Beauty Plus de Tussy Lotion hormonale
Agit merveilleusement sur les épidermes secs. Des hormones naturelles donnent à l'épiderme une douceur et un velouté de jeunesse.
Bouteille de 4 on. Rég. $4.50
pour $2.25
PHARMACIE Poliquin PHARMACY
1435, rue Notre-Dame,
TROIS-RIVIERES
Tél.: 4-2468
Livraison gratuite partout à Trois-Rivières et au Cap-de-la-Madeleine

BUVEZ LES BREUVAGES "RADNOR"
Faits avec une bonne eau de source
•
Aucune eau de lac ou de rivière est utilisée dans ces breuvages de qualité.

La plupart des sandwiches peuvent être préparés d'avance, empaquetés avec soin et congelés à la glacière ou au congélateur. Emballer congelés dans la boîte à lunch. Les sandwiches seront juste à point, frais et appétissants à l'heure du dîner.

Avant de partir pour le marché, vérifiez toutes les provisions pour la boîte à lunch. Il est ennuyeux de manquer de papier paraffiné, de sacs d'emballage, de serviettes ou de condiments juste au moment où on en a besoin.

Les photos ne seront plus retournées
A l'avenir, LE NOUVELLISTE ne retournera plus les photos d'enfants ou de pouveaux mariés après leur publication dans la page féminine. L'encombrement causé par ces envois et leur coût élevé nous forcent à prendre cette décision.

RECETTES POUR SALADES ET COLLATIONS
Par Elsie La Vache Borden
©T.B.C.

SAUCE À SALADE BAUMERT
Voici une sauce à salade vraiment bonne — et différente! Elle est ultra-délicieuse sur une salade de légumes croquants ou avec une salade de pommes de terre — ou comme farce-surprise dans des poires en boîtes ou fraîches, dans une salade de fruits. Mélangez deux paquets de 4 onces de Fromage à la Crème Baumert Borden's Chive (à la Ciboulette) avec ¼ tasse de mayonnaise. Assaisonnez au goût avec du sel et du poivre. Mélangez à fond. Fait environ 1 tasse de sauce à salade.

SALADE À L'ANANAS ET AU CHATEAU
Mmmm — comme les vôtres vont aimer cela! Mélangez 2 tasses d'ananas en cubes, en boîtes, (bien égoutté) avec 1 tasse de céleri coupé en cubes, et faites refroidir. Juste avant de servir, ajoutez ¼ livre de Fromage Chateau Borden's, moelleux et doux, coupé en dés appétissants, de la grosseur d'une bouchée. (Il se coupe en tranches aussi facilement qu'il s'étale et qu'il fond.) Servez sur un lit de laitue dans un saladier, ou sur des assiettes à salade individuelles refroidies. Parsemez des parures sur le dessus de la salade. Servez avec de la sauce à salade.

POUR COLLATIONS ET CANAPÉS
Rien n'égale les délicieuses et énormes tranches de fromage Borden's. Elles sont deux fois plus longues que les tranches des autres fromages traités. Il n'y a aucune perte! Coupez des tranches pour des sandwichs, petits pains aux saucisses de Francfort ou canapés. Et voyez comme les merveilleuses Tranches de Fromage Borden's, moelleuses et douces, fondent pour faire de délicieux sandwichs grillés! Rappelez-vous que, les Tranches de Fromage Borden's étant énormes, vous n'en coupez que ce que vous voulez — ce qui n'est pas utilisé reste frais dans l'emballage pour emploi ultérieur!

DESSERT VITE FAIT
Vous n'êtes jamais en peine de faire rapidement un dessert délicieux — si vous avez un Rouleau Elsie Borden's sous la main! Il se coupe en tranches douces à saveur de cheddar — qui grillent parfaitement entre des moitiés de petits pains ronds pour le thé. Servez-les avec des oignons marinés et des olives embrochés sur des cure-dents. Vous verrez que le Rouleau Elsie est aussi exactement ce qui convient pour les petits crackers ronds!

PLAT PRINCIPAL MAGIQUE
Avec du Fromage Râpé Borden's Parfait pour du Spaghetti avec Boulettes de Viande. Essayez-le aussi dans la soupe à l'oignon! Vous voudrez toujours avoir sous la main la boîte métallique de 4 onces avec couvercle perforé!

Bons Fromages
Borden's
"Si c'est un produit Borden, il est Bon!"

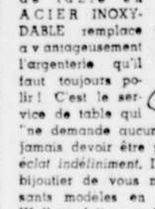
L'aliment idéal des petits
Si votre fournisseur n'a pas PEPTONINE, nous vous en enverrons une boîte contre $0.60 adressés à
PEPTONINE
1590, avenue de l'Hôtel-de-Ville, Montréal

RECEPTIONS
BANQUETS
BUFFETS
TEL. 6-3022
AUX FINS GOURMETS
PATISSERIE
606 RUE BONAVENTURE

TOUJOURS LE MEILLEUR
UN REGAL DIGNE DE ROI !
UN POULET ENTIER
Délicieux ESTA Tendre

Cuit à point
En vente chez votre épicier
Le poulet entier "ESTA" en boîte constitue un mets idéal pour un dîner de famille. Il est aussi très pratique pour les repas au grand air, ou au camp.
UN PRODUIT DE
LA CIE ESTA LTEE
STE-GENEVIEVE DE BATISCAN - MONTREAL - QUEBEC

ENTRE NOUS
par MARIE ROBERT



MONTREAL, 16 septembre — On aura beau dire, quand le linge blanc est propre, on ne peut pas le rendre plus propre. Mais quand il s'agit de *blancheur* ce n'est plus la même chose. Pour rendre votre linge blanc plus blanc, servez-vous de bleu à laver. Les savons et les détergents — quelle que soit leur couleur — délogent la saleur, les agents de blanchiment enlèvent les taches. Mais le bleu à laver ajoute de la blancheur à votre linge blanc. Dans votre eau de rinçage, le bleu se défait en millions de particules minuscules qui s'infiltrent dans le linge, où, comme des paillettes miniatures, elles reflètent la lumière et donnent un nouvel éclat à votre linge. Et ce en quelques secondes.
Achetez du BLEU KEEN.

Ce n'est pas tant l'argent que vous avez... mais plutôt *la façon* de dépenser qui peut faire la différence entre la tranquillité d'esprit et les soucis d'argent. Le Plan Merit IAC a aidé des milliers de Canadiens à établir leurs dépenses sur une base solide. Il pourra vous aider également si vous décidez d'acheter des articles importants essentiels, telle que l'automobile pour la famille — la lessiveuse automatique si commode — ou le réfrigérateur ou le poêle électrique dont vous avez besoin depuis longtemps. Grâce au Plan Merit IAC vous obtenez un excellent service à bon compte. Vous signez le contrat chez votre marchand même. Vous êtes protégé par une assurance-vie pendant toute la durée du contrat... et vous obtenez des réparations essentielles en voyage, dans tout le Canada, quand vous achetez une automobile.

Désolée par tout ce que vous avez à faire ? Suivez mon conseil... ayez toujours un paquet de POMMES DE TERRE "INSTANT" FRENCH à portée de la main. Cela vous épargnera des heures de travail. Plus de pommes de terre à laver, peler, *bouillir* et *écraser* ! Mesurez la quantité exacte dont vous avez besoin — aucun gaspillage — et vous obtenez en une minute une délicieuse purée lisse et crémeuse. Excellente comme garniture de pâte à la viande ou au poulet. Vous pouvez vous en servir pour préparer un potage exquis, pour panner des boulettes, épaissir soupes et sauces. Les pommes de terre "Instant" French sont épatantes pour "allonger" les plats de viande. Pourquoi ne pas les essayer dès aujourd'hui ?

Nous sommes chanceux ! Notre magnifique service de table en ACIER INOXYDABLE remplace avantageusement l'argenterie qu'il faut toujours polir! C'est le service de table qui "ne demande aucun entretien". Sans jamais devoir être poli, il *garde son éclat indéliniment*. Demandez à votre bijoutier de vous montrer les ravissants modèles en acier inoxydable Wallace faits par les fabricants de la fameuse argenterie Wallace. Voyez la grande variété des morceaux exquis — et les ensembles de 26 morceaux dans l'élégant coffret "Hostess" à partir de $27.50 seulement. DEMANDEZ-NOUS PAR ECRIT le nom de votre dépositaire des articles en acier inoxydable Wallace. Entre Nous, 1411 rue Crescent, Montréal.

Il y a tant à faire après les vacances d'été que ce n'est pas le temps d'avoir un rhume de cerveau. Aux premiers symptômes de rhume voici ce qu'il faut faire — étendez généreusement du MENTHOLATUM dans chaque narine et respirez profondément. Les vapeurs médicamentées de Mentholatum vous procureront presque immédiatement une sensation de soulagement, de fraîcheur bienfaisante aux membranes irritées. Mentholatum, depuis longtemps indispensable dans de nombreux foyers, dégage les muqueuses et vous permet de respirer plus facilement! DEMANDEZ UN GENEREUX ECHANTILLON GRATUIT de Mentholatum et faites-en l'essai! ECRIVEZ à "Entre Nous", 1411, rue Crescent, Montréal.

Vous vous irritez quand il vous arrive de composer un mauvais numéro de téléphone? Pensez plutôt à la personne qui répond! Il n'y a vraiment pas d'excuse possible, car l'appareil téléphonique fonctionne généralement à la perfection. Chaque fois qu'on vous dit "*Vous avez le mauvais numéro!*", cela signifie que vous n'avez pas vérifié le numéro avant de composer... ou que vous n'avez pas attendu d'entendre le son du cadran... ou encore que vous avez fait une erreur en composant le numéro. Il est donc très important de vérifier le numéro, d'écouter le son du cadran, puis de composer le numéro avec soin. Si vous prenez ces trois précautions, il n'y a pas d'ennui possible.

C'est un fait... que j'ai prouvé à plusieurs reprises. La plupart des gens peuvent obtenir ce qu'ils désirent — à condition de s'y préparer. Une vacance d'été, par exemple. Seulement quatre Canadiens sur dix quittent leur lyer à l'époque des vacances. Pourquoi? Principalement à cause du manque d'argent. Mais voici comment remédier à ce problème. Ouvrez un *Compte de soleil* à la BANQUE DE MONTREAL et déposez fidèlement quelques dollars chaque jour de paie. L'été prochain vous pourrez réaliser vos rêves. Une bonne vacance et un bon placement — elle vous apporte santé, bonheur et joie! Aussi commencez dès maintenant à épargner pour vos vacances de 1955... à "MA BANQUE".

Les chaleurs de l'été ne sont plus qu'un souvenir. Il faut déjà chauffer la maison. Oh! mais n'allez pas croire que je suis tout attristée. Pas du tout! J'ai déjà commencé à passer mes soirées au coin de la cheminée... au coin du foyer réconfortant qui pétille de joie, tout comme le verre de porto canadien Hermit de Bright que je déguste à petits traits. Le Porto et le Sherry canadiens Hermit se servent en toutes occasions. Le Sherry Hermit est un excellent apéritif. Le Porto Hermit sert à faire d'excellents punchs. Et non seulement le prix des vins Hermit est raisonnable, mais leur goût plaît à tous. Je vais certaine que vous les aimerez. Et, incidemment, si vous n'avez pas encore demandé votre exemplaire gratuit de "La cuisine en vedette", écrivez-nous sans tarder. Adressez votre lettre à "Entre Nous", 1411 rue Crescent, Montréal, P.Q.

St-Stanislas (DNC) — M. et Mme Genest Lafontaine (Rita Champagne), dont le mariage a été célébré récemment en l'église paroissiale de St-Stanislas de Champlain.

M. et Mme Jacques Trépanier (Jeannine Guilbault), mariés récemment en l'église de L'Assomption de Shawinigan-Sud.

(Photo Studio Tremblay)

la plume et le plumeau

par Marie

Parmi les lettres que je reçois et qui se révèlent toujours intéressantes, il arrive, parfois, que l'on choisit de me faire l'arbitre de quelques querelles de famille. Sans compter que je ne suis pas un juge assis sur un tribunal — loin de là — je ne possède jamais qu'un dossier incomplet de l'affaire en question. Je n'ai, pour m'éclairer, qu'une ou deux feuilles de papier, où l'on me décrit un peu le procès. Il se trouve, même quelquefois, que j'ai l'avantage d'entendre les deux côtés de la question, oh ! un tout petit peu, seulement ce que l'on veut bien me dire.

Même si j'étais parfaitement éclairée, il me serait difficile de trancher la difficulté, et je me rends compte que mes renseignements sont incomplets. Quand on voit une personne, à ses regards, à ses gestes, on peut juger de sa sincérité. Mais, sur une simple lettre d'une inconnue, dont j'ignore les goûts, l'âge, les conditions de vie sociales, etc., il est encore plus difficile de se faire une opinion. Ce n'est pas que je doute de la sincérité de mes correspondantes, oh ! non, certains accents ne trompent pas ! mais je connais trop les femmes, mes soeurs, pour ne pas douter qu'il y a toujours moyen d'arranger un peu la vérité. Alors, si on me demande de prendre parti pour une personne contre l'autre, la soeur contre ses belles-soeurs — et même ses propres soeurs — la fille contre la mère, l'épouse contre son mari, vous comprendrez aisément que je me trouve dans une situation pour le moins inconfortable.

Notre pauvre nature humaine comporte beaucoup de grandeur, mais nous savons toutes qu'elle est bien imparfaite et que personne au monde ne se peut vanter d'avoir toujours raison et de ne se jamais tromper. Je sais bien que le point de vue d'une personne étrangère à la question a des chances d'être plus objectif, mais, d'autre part, je ne voudrais pas me faire celle qui introduit le doit entre l'arbre et l'écorce. Mon seul désir est de vous aider et je ne voudrais, pour rien au monde, entretenir vos petites tracasseries familiales.

La vie serait si belle, si tous les humains voulaient s'entendre ! Pour cela, il faut apprendre à mettre de l'eau dans son vin et à faire, de part et d'autre, de petits sacrifices. La paix et l'harmonie en valent la peine. Alors, pardonnez-moi mes réflexions d'arbitre ! ! !

Lac-à-la-Tortue (DNC) — M. et Mme Gaston Doucet (Denise Aubry) mariés récemment en l'église paroissiale du Lac-à-la-Tortue. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Parenteau, curé à St-Gabriel Lalemant, Victoriaville, oncle de la mariée.

(Photo Loranger & Rousseau)

M. et Mme Florian Girard (Jacqueline McCarthy), mariés récemment en l'église St-Philippe, de cette ville.

(Photo Harvey Rivard)

QU'Y A-T-IL DANS CETTE CACHETTE?

Ce menu de dîner scolaire est trop bien balancé et trop attirant pour rester caché après le coup de midi! Il fournit environ un tiers des besoins alimentaires quotidiens d'un enfant en croissance, actif et en bonne santé. Un tel dîner scolaire rencontre les standards d'un bon repas "portatif".

Donnez l'élan pour une bonne année scolaire en préparant chaque jour pour l'écolier un dîner capable de porter coup. Naturellement, un tel dîner commence avec une des nombreuses variétés de pains à sandwichs offerts par votre boulanger. Préparez des cachettes intéressantes en valant aussi les garnitures des sandwichs. Balancez le menu en ajoutant du lait, un fruit ou un légume cru et un bon dessert et vous verrez les belles notes des bulletins scolaires!

Ce dîner attrayant renferme un sandwich de pain à la farine entière garni de salade aux oeufs durs, des petits pains frais à la boulangerie garnis de tranches de viande froide et d'une pointe de moutarde. Tartinés généreusement de beurre ou de margarine vitaminée, les pains ont plus de valeur nutritive et se gardent plus frais.

Un beau fruit frais, une bouteille de lait individuelle et des petits gâteaux de la boulangerie ou de l'épicerie complètent le dîner en fournissant les éléments nutritifs et l'énergie indispensables à un écolier actif.

Garniture aux oeufs

3 oeufs cuits durs, hachés
¼ de tasse de céleri haché
½ cuillérée à thé d'oignon émincé (si désiré)
3 cuil. à table de mayonnaise cuite
¼ cuil. à thé de cel.
quelques grains de poivre

Mêler tous les ingrédients et étendre sur des tranches beurrées de pain à la farine entière.

Donne environ ½ tasse de garniture ou trois sandwichs.

L'éducation en Iraq

Une femme qui naquit en Saskatchewan, Mme Mohammed Fadhel Jamali, femme du ministère des Affaires étrangères de l'Iraq, nous apprend que ce pays subit actuellement d'importantes transformations.

Mme Jamali, qui visita la ville de Calgary il y a quelque temps, pendant que son mari était en mission officielle à Washington, nous a parlé des progrès sensationnels accomplis en Iraq aux points de vue économique, éducatif et agraire. Comme Mme Jamali est une ancienne institutrice, elle aime à s'attarder sur la question scolaire.

Quatre-vingt-dix-huit pour cent des écoles, a-t-elle dit, sont étatisées et les étudiants n'ont pas à payer de frais d'inscription ni de manuels de classe.

Il en est ainsi pour les écoles primaires, secondaires et universitaires. Quant aux pensionnaires, on leur demande un léger défraiement et s'ils montrent un talent exceptionnel, ils reçoivent tout gratuitement.

Tous ces avantages sont rendus possibles grâce aux vastes ressources pétrolières de l'Iraq. Selon Mme Jamali, il est peu probable que l'Iraq soit entraîné derrière le rideau de fer. Il existe des communistes et des sympathisants dans ce pays, mais les rouges sont hors-la-loi. Les transgresseurs sont condamnés à la prison.

La jeunesse canadienne retournera à l'école avec des pieds bien chaussés. Voici quatre modèles fabriqués par les manufacturiers canadiens de chaussures, bien conçus, solidement construits ils résisteront vaillamment aux gambades incessantes de nos garçons et de nos filles. En haut à gauche, courroie moine, empeigne mocassin, couture à la main autour de l'empeigne. En haut à droite, joli modèle de soulier à courroie, pour fillettes; en veau du plus fin poli, avec garniture en cuir taille, à l'encolure de l'empeigne. En bas à gauche, soulier à élastique empeigne mocassin ornée de coutures à la main. En bas à droite, soulier à double courroie, empeigne perforée, construction d'une remarquable solidité.

L'agneau est probablement des animaux celui qui a été de tout temps le plus célébré. La Bible, ancien et nouveau testament, en est le témoignage. Aussi n'est-on pas surpris de constater qu'on entoure encore cet animal d'un halo spécial bien que nous ayions à déplorer que les canadiens mangent deux fois moins d'agneau qu'il y a dix ans. L'année dernière, la consommation moyenne par personne ne fut que de 2 livres d'agneau contre 45 livres de boeuf et 62 livres de porc.

Dans le but de promouvoir dans notre pays la production de race d'agneau à laine soyeuse et à chair fine les gouvernements, fédéral et provinciaux, ont organisé ici et là des campagnes de propagande de toutes sortes. Ainsi, l'an dernier à l'Exposition Royale de Toronto, le Ministère de l'Agriculture du Canada mettait en lumière au moyen de photos en couleur, à l'étalage d'un de ses kiosques, des morceaux d'agneau destinés à la vente du détail et apprêtés de diverses façons. Producteurs, bouchers et consommateurs ont fort apprécié cet exhibit et très intéressantes furent les réactions de chacun. En septembre cette année, le gouvernement provincial de Québec servait d'une Economiste ménagère du Ministère de l'Agriculture du Canada pendant deux journées agricoles donnent aux bouchers et aux consommateurs de la région de Thetford Mines des explications sur la manière de couper les morceaux d'agneau et de les utiliser.

Inutile d'insister sur le fait que les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada recommandent l'emploi de cette viande pour ajouter à la variété des repas. Au point de vue nutritif l'agneau est, comme les autres viandes, une excellente source de protéines de la plus haute qualité, une bonne source du complexe vitaminique B et de sels minéraux. Les organes glandulaires, le foie surtout, sont très riches en Fer et en vitamines A.

Trop souvent l'agneau est considéré comme un produit de luxe parce qu'on l'achète à un temps de l'année où il est rare et où le prix en est élevé. C'est durant les mois d'automne, de septembre à décembre, qu'il est le plus abondant et le plus pratique à acheter.

Bien que le producteur soit payé pour l'agneau d'après une échelle de catégorie, le consommateur ne profite pas encore directement du classement. Cependant, le gouvernement canadien a déterminé des mesures législatives relatives au classement des carcasses d'agneau au niveau de la consommation mais actuellement seule la province de Saskatchewan s'en prévaut. Ainsi, ces dispositions sont-elles en vigueur à Régina, Moose Jaw, Saskatoon et Prince-Albert où l'agneau est estampillé selon les catégories A, B, C et D.

Achat de l'agneau

La chair de l'agneau de bonne qualité est humide, ferme, à texture fine, de couleur rose cendré devenant d'un rouge terne chez le mouton de bonne qualité.

La graisse de l'agneau est ferme, de teinte crème ou légèrement rosée. La graisse du mouton est blanche et plus cassante.

Les os d'un jeune agneau sont mous et rougeâtres. A mesure que l'animal vieillit ses os durcissent et tournent au blanc.

La "gaine" est une peau parcheminée qui recouvre la chair de l'agneau et du mouton. On peut la laisser sur les rôtis d'agneau mais on l'enlève de tous les morceaux de mouton.

Les morceaux d'agneau du quartier de devant sont le cou, la poitrine, le jarret, l'épaule et les côtelettes d'épaule.

L'épaule se vend non désossée, partiellement désossée (omoplate enlevée) ou désossée et roulée. L'agneau vendu "en panier" comprend la viande à bouillir, un rôti d'épaule et des côtelettes ou simplement la viande à bouillir et les côtelettes d'épaule et parfois même seulement la viande à bouillir.

Les morceaux de quartier de derrière sont le gigot, le filet, le carré de côtelettes et le flanc.

Le gigot d'agneau peut se vendre entier ou divisé en deux: la partie du jarret et la partie de la jointure; le filet et le carré se détaillent ordinairement sous forme de côtelettes.

Les côtelettes se vendent avec ou sans rognon.

Les côtelettes (sans rognon) désossées et roulées sont appelées "noisettes".

Les abats de l'agneau, foie, rognons, coeur, langue, animelles (amourettes) comme ceux des autres animaux, sont délicieux et très nutritifs.

Aussitôt que possible après l'achat, développer la viande, la déposer dans un plat sec, la recouvrir légèrement de papier ciré et la placer au froid.

La prochaine fois, les Economistes ménagères donneront les grands principes de la cuisson de l'agneau et des abats de cet animal, symbole de la douceur et fournisseur d'une chair appréciée des gourmets.

Pour décorer un logis exigu

La décoration d'un appartement est un problème qui demande à être étudié avec beaucoup d'attention aujourd'hui. Il s'agit de concentrer en un nombre limité de pièces la commodité et l'élégance que nos grand-mères pouvaient autrefois communiquer avec beaucoup moins de peine à leurs maisons spacieuses. La femme moderne doit user de plus d'ingéniosité et d'un sens pratique plus aiguisé pour rendre son intérieur attrayant et complet.

A ce propos, une décoratrice de Washington, Phyllis Peikin, a quelques conseils à donner aux jeunes couples qui commencent leur vie de ménage dans un logement d'une ou deux pièces.

Tout d'abord, selon Miss Peikin, il faut choisir judicieusement ses meubles. Il vaut mieux en acheter quelques-uns seulement, et de plus solides, que de se procurer un ameublement entier sans valeur utilitaire ou esthétique. Il est toujours temps de compléter un certain nombre de beaux morceaux, au fur et à mesure qu'on peut se le permettre se rappelant que la qualité est préférable à la quantité, à tous points de vue, même pécuniaire.

Partant de ce principe, Mlle Peikin présente une collection de meubles répondant à cette conception moderne de la multiplicité des usages. Ainsi, une seule pièce peut servir de chambre à coucher, de vivoir, de salle à manger, de salon et même de cabinet de travail. Tous les articles qui composent son assortiment se distinguent par leur solidité et leur facilité d'entretien.

Par exemple, le point central de cet appartement d'une pièce est un lit-studio, recouvert d'un tweed vert. Une table à café est placée en avant du lit; son dessus de marbre italien se nettoie comme un charme et ne tache pas. Dans un coin, se trouve un pupitre à monture de fer forgé avec dessus de plastique imitant le chêne blanchi; ce bureau peut également servir de buffet lors d'une réception. La chaise qui l'accompagne est également recouverte d'une étoffe résistante, noir et blanc, et constitue un fauteuil supplémentaire. Une autre chaise à siège corail et à dos circulaire donne de la couleur à la pièce, tandis que deux tables pâles, adossées au mur, portent chacune une lampe de fer forgé, affectant la forme d'un ananas et coiffés d'un abat-jour en parchemin blanc. Les tentures réunissent les coulpeurs de l'appartement, c'est-à-dire, vert, corail et noir sur un fond blanc.

Un ménage qui ne chôme pas

Une New-Yorkaise — May Leone — reçoit 2,000 personnes à dîner, chaque soir. Son travail commence à midi et finit après minuit, six jours par semaine.

Sa demeure se trouve en plein centre du Broadway. Elle pourrait aller demeurer sur la Park Avenue, mais elle préfère travailler 14 heures par jour.

May Leone a des raisons pour cela. Elle dit que si elle n'agissait pas ainsi, elle ne verrait jamais son mari.

May est mariée à Gene Leone, propriétaire d'un restaurant italien à New-York. Gene a appris l'art culinaire de sa mère, Luisa, qui a ouvert le restaurant en 1906. Gene est toujours là en personne pour surveiller la cuisine, vérifier chaque plat au menu et mélanger chaque sauce de ses propres mains.

Il a son propre avion, une collection de tableaux de $250,000 dans son restaurant et il possède une ferme de 2,100 acres près de West-Point, où il élève des chevaux et invente des sauces pour sa famille, le dimanche.

Il a des goûts tout à fait romains autant en cuisine qu'en art; pourtant sa femme est irlandaise sans contredit. Mme Leone est née à Brooklyn. Son nom de fille est Sullivan et elle est chaque jour surprise de se voir présider une dynastie italienne. Elle raconte qu'elle a rencontré Gene quand elle vint à son restaurant, pour dîner, un jour. Il lui demanda d'aller en avion avec lui, le lendemain. Elle accepta et depuis ce temps, dit-elle, je vis dans les nuages.

Quand les Leone se marièrent ils achetèrent une maison à Dobbs-Ferry, en dehors de New-York. Et May s'occupa aussitôt de prendre soin de son intérieur comme font toutes les jeunes mariées. Mais elle s'aperçut bientôt qu'elle ne voyait son mari qu'entre deux heures et quatre heures, chaque matin, au retour de Gene du restaurant.

Mme Leone décida alors de vendre la maison et de s'établir dans un appartement au-dessus du restaurant. Les Leone vivent là depuis, dans un bonheur presque parfait.

Pour les sandwiches utiliser les tranches voisines les unes des autres pour obtenir des bords toujours égaux faciles à tartiner.

Pour la boîte à lunch laisser les croûtes pour conserver plus de valeur nutritive et pour que les sandwiches soient plus faciles à manipuler.

Emballez ensemble dans la boîte à lunch les sandwiches de même nature pour éviter que des arômes incompatibles se communiquent les uns aux autres. Les légumes frais et la laitue se conservent plus croquants et appétissants quand ils sont emballés séparément.

Le dîner à l'école aura une atmosphère plus agréable et plus familiale si la boîte à lunch renferme, chaque jour, un napperon et une serviette de papier attrayants et propres. Placer ces item sur le dessus de la boîte pour éviter qu'ils se froissent.

Courageuse petite infirme

Une petite infirme, qui est soignée dans un hôpital de Montréal, a appris à écrire avec sa tête. Il y a un an, elle est entrée à l'hôpital Shriners pour enfants infirmes. Elle était alors tellement paralysée qu'elle était incapable de se servir de ses mains. Tous ses muscles étaient impuissants, excepté ceux de son cou.

Aujourd'hui, grâce à un appareil conçu pour elle, qui s'adapte à sa tête, elle peut écrire, peindre ou dessiner comme elle le désire.

Les autorités de l'hôpital ont demandé que le nom de l'enfant soit tenu secret. On ne sait que son prénom: Mary.

L'appareil qui permet à Mary d'écrire a été inventé par un employé de l'hôpital Shriners. Il est de plastique et ressemble aux écouteurs dont se servent les téléphonistes.

Mary a passé l'été avec ses parents et va retourner à l'hôpital cet automne.

Il n'y en a plus? Des petits dévore-tout comme celui-ci sont responsables du manque de Corn Flakes Kellogg sur nombre de tables canadiennes tous les matins. Et pourquoi? Parce que les Corn Flakes Kellogg plaisent davantage à plus de gens que les autres céréales. Il en a toujours été ainsi. Naturellement, nombre de ménagères achètent toujours une boîte supplémentaire de Corn Flakes lorsqu'elles font leur provision de céréales quelconques. En faites-vous autant?

FRAIS de Kellogg's

Réfrigérateurs nettoyés et assainis par le SODA

Saupoudrez du soda sur un linge humide que vous passez sur les surfaces intérieures. Lavez les tiroirs à cubes dans une solution de soda: 3 c. à table par pinte d'eau chaude. Ne laissez pas d'odeur de savon. Recommandé par les fabricants de réfrigérateurs.

SODA À PÂTE COW BRAND
BICARBONATE DE SOUDE PUR

LA MAYONNAISE AUX OEUFS ENTIERS

Blue Ribbon HELLMANN'S

Des oeufs entiers, frais cassés, rendent cette mayonnaise tellement meilleure, tellement plus douce, tellement plus riche que vous n'en voudrez jamais d'autre quand vous y aurez goûté.

Goûte si bon— de toutes façons!

LA SUCCULENTE . . .
GRAISSE de RÔTI
La Ferlandière

Imbattable pour un repas en forêt. Du pain, une boîte minuscule . . . et vous avez un repas complet! Savoureux, soutenant, rapide. Sans égale pour assaisonner une friture de truites ou un plat de fèves. Indispensable aux amateurs de vie en plein air.

LA FERLANDIERE
BERTHIERVILLE - QUEBEC

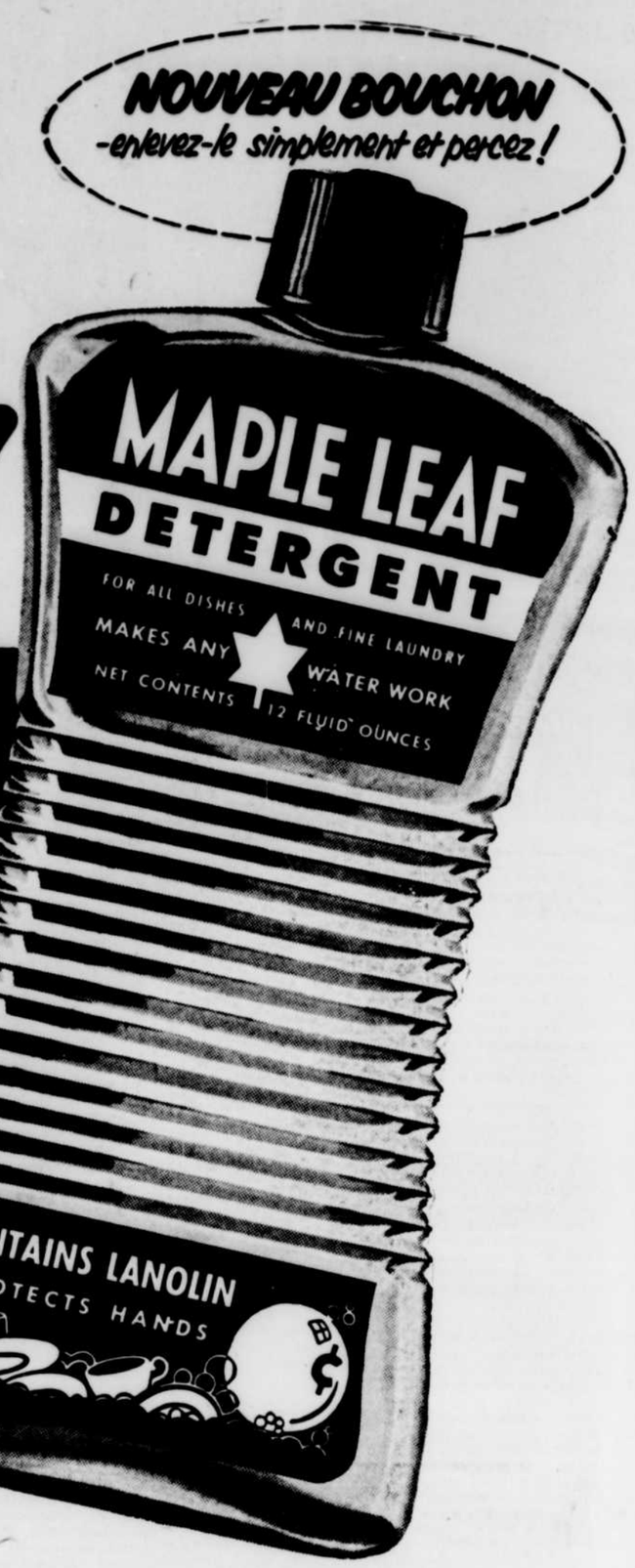
Employez la FARINE GRILLÉE COURSOL

Si votre marchand ne vend pas la farine grillée COURSOL, écrivez-nous. Nous vous en enverrons une boîte contre 35 cents.

IDÉALE
POUR PREPARER VITE
SAUCES
ET
RAGOUTS
DONT VOTRE FAMILLE
RAFFOLERA

F. COURSOL ENR. 1590, Avenue de l'Hôtel-de-Ville Montréal, P.Q.

RÉVOLUTION DANS LE LAVAGE DE LA VAISSELLE!



LE NOUVEAU
DÉTERGENT *Liquide* MAPLE LEAF
AVEC LANOLINE
AGIT COMME PAR MAGIE

Aide vraiment à garder les mains douces, lisses, ravissantes

CONTIENT DE LA LANOLINE

Le Détergent Liquide Maple Leaf contient de la lanoline — l'émollient naturel le plus doux qui adoucit et protège l'épiderme. Vous pouvez vraiment la sentir dans l'eau où elle protège la beauté de vos mains. Employez le Détergent Liquide Maple Leaf aussi souvent qu'il vous plaira — vos mains resteront douces et lisses.

VOUS ÉPARGNE DE L'ARGENT

Une bouteille de Détergent Liquide Maple Leaf lavera plus de vaisselle que deux paquets de format régulier de n'importe quel détergent ordinaire ou de savon domestique.

C'EST UN LIQUIDE MAGIQUE

IL DONNE EN QUELQUES SECONDES UNE MOUSSE ACTIVE ET DURABLE

RÉELLE ÉCONOMIE — PAS DE PERTE
UN BOUCHON PLEIN suffit largement pour une bassine à vaisselle. Ce détergent étant déjà dissous — chaque goutte entre en action.

MERVEILLEUX pour la vaisselle

Le Détergent Liquide Maple Leaf agit comme par magie sur la graisse. Ne laisse pas d'écume savonneuse — pas de cerne sur la bassine à vaisselle.

EXCELLENT pour la Soie et le Nylon

Employez-le régulièrement pour la lingerie fine — celle à laquelle vous tenez — qu'elle soit blanche ou de couleur. Elle sera propre, douce et fraîche.

GRATIS-une bouteille de grosseur normale

(UNE seule par famille)

Achetez du Détergent Liquide Maple Leaf chez votre épicier. Après l'avoir employé, envoyez le bouchon de la bouteille par la poste avec vos nom et adresse — indiquez aussi le prix que vous avez payé — à: MAPLE LEAF OFFER, P. O. Box 2124, Toronto.

Nous vous retournerons le REMBOURSEMENT TOTAL DU PRIX D'ACHAT. CETTE OFFRE EXPIRE LE 15 NOV. 1954.

MD-748

DÉTERGENT *Liquide* MAPLE LEAF

FAIT MOUSSER N'IMPORTE QUELLE EAU

FAIT PAR les Fabricants du SAVON EN FLOCONS MAPLE LEAF

CANADA PACKERS LIMITED, DIVISION DU SAVON

Plus de ventes à perte

Ottawa (PCF) — L'Union coopérative du Canada et l'Association canadienne des quincailliers au détail ont incité hier le gouvernement fédéral à prendre des mesures directes contre la vente à perte en vue d'attirer la clientèle et les méthodes nuisibles de commerce.

Ils ont lancé cet appel au gouvernement dans deux mémoires présentés à la Commission des pratiques restrictives du commerce, qui est sur le point de terminer son étude de la vente à perte, c'est-à-dire de la vente de produits en dessous du prix de revient en vue d'attirer la clientèle. La Commission étudie la question afin de déterminer si cette pratique est nuisible à la juste concurrence du commerce du détail.

L'Union coopérative a proposé l'établissement d'une commission qui serait chargée d'entendre les plaintes des marchands qui auraient l'impression d'être victimes de pratiques commerciales nuisibles à l'intérêt public. L'Association des quincailliers a préconisé que le ministre de la Justice soit investi de pouvoirs spéciaux afin d'empêcher la vente de produits en bas du prix de revient.

MUSCLES RHUMATISME
ENDOLORIS? FOULURES
Avec RECONFORT calmant en frictionnant doucement avec
PERRY DAVIS' PAINKILLER
Des millions s'en servent

Enlèvement?

Paris (PA) — James Goldsmith, jeune héritier d'un riche hôtelier britannique, a déclaré hier soir "qu'une ou plusieurs personnes inconnues" ont enlevé la fillette née de son union avec Isabela Patino.

Des déclarations de Goldsmith et de la police laissent croire que la fillette, qui est âgée de quatre mois, peut se trouver avec un membre ou un serviteur de la famille Patino. La police dit qu'il y a eu des divergences d'opinions entre Goldsmith et la riche famille Patino au sujet de l'enfant d'Isabela. C'elle-ci est morte peu après avoir donné le jour à la fillette, le 14 mai.

Goldsmith a déclaré que l'enfant demeurait avec sa belle-mère, dans un hôtel de Versailles, près de Paris. "La fillette est dans un état grave, critique même, et peut mourir si elle ne reçoit pas les soins qu'il faut" a-t-il dit.

Camillien va bien

Rochester, Minnesota, (PAT) — Un porte-parole de la clinique Mayo a déclaré hier soir que le maire Camillien Houde de Montréal, hospitalisé dans cette institution pour ce qu'il a appelé un examen médical régulier, est en excellent état de santé.

Le maire Houde n'habite pas l'hôpital, mais un hôtel de Rochester. Il se contente de faire quotidiennement des visites à la clinique où il subit des examens.

Son état de santé est tel qu'il a pu assister à une réception privée donnée ces jours derniers en son honneur. Mais on ignore à quelle date le maire se propose de rentrer. M. Houde est arrivé à Rochester au tout début du mois.

L'EAU
révèle la vérité au sujet du whisky

Faites subir l'épreuve de l'eau au Seagram "83".
L'eau, claire ou gazeuse,
fait ressortir la saveur naturelle et
le bouquet du whisky.

Seagram's "83"
Whisky Canadien
Servez Seagram en toute confiance

NOUVELLE AMBULANCE "CADILLAC"

Dans une région en plein développement comme la nôtre, un excellent service d'ambulance est devenu nécessaire.
Pour répondre à ce besoin créé par l'augmentation constante de la population, il nous a fallu mettre sur pied une organisation considérable.
L'acquisition récente d'une ambulance Cadillac des plus modernes, tout en assurant le maximum de confort aux patients, est un complément qui place notre service d'ambulance parmi les mieux organisé de la province.
Pour assurer la pleine efficacité de ce service, l'équipement et le personnel ne sont pas suffisants; il nous faut la coopération des automobilistes qui, nous l'espérons, se feront un devoir de libérer la route au signal des sirènes.

ROUSSEAU & FRÈRE LTÉE
SERVICE JOUR ET NUIT

Grand'Mère Tél.: 4404 | Trois-Rivières Tél.: 4-6226 | Shawinigan Falls Tél.: 3711

L'industrie laitière reçoit un conseil: baisser ses prix

Ottawa (PCF) — L'industrie laitière, cherchant à combler la marge des prix entre le beurre et la margarine, a reçu hier une recommandation de réduire le prix du beurre, même si cette baisse signifie une perte légère et temporaire.

Mme H.-E. Vautelet, présidente de l'Association canadienne des consommateurs, a dit au Conseil national de l'industrie laitière que l'industrie de la production du beurre est dans une "période cruciale".

Selon Mme Vautelet, les consommateurs préfèrent encore le beurre au produit d'huile végétale, mais une génération entière est peut-être sur le point d'accepter la margarine, et l'industrie de la production du beurre ne doit pas l'oublier au cours des prochaines années.

"Un prix moindre pour le beurre lui permettrait peut-être de faire concurrence ou d'éliminer la margarine", a-t-elle dit en s'adressant à la réunion plénière du Conseil, qui tient sa réunion annuelle de trois jours.

Mme Vautelet a aussi suggéré que l'industrie laitière gagnerait peut-être un plus grand appui de la part des consommateurs, si elle leur aidait à se faire représenter au sein des conseils provinciaux de l'industrie.

SUGGESTIONS

Comme autres moyens de mettre fin aux plaintes des consommateurs, Mme Vautelet a proposé:

1— De remplacer les bouteilles de lait par des contenants en carton ou d'employer des capsules sanitaires sur le goulot.

2— D'augmenter les ventes à prix réduit de lait écrémé aux familles à revenu modeste.

3— Un rabais général du lait acheté dans les magasins par les consommateurs.

4— Moins d'efforts de la part de l'industrie laitière pour obtenir des lois leur permettant de faire face à la concurrence étrangère, et plus de preuves du désir de trouver de nouveaux moyens pour réduire le coût des prix.

La St-Jean-Baptiste blâme M. St-Laurent

Montréal (PC) — La Société St-Jean-Baptiste de Montréal, à son assemblée régulière de mardi soir, a adopté une résolution en huit points, déplorant que le t.h. Louis St-Laurent ait, selon les journaux, fait un rapprochement entre les dirigeants des pays derrière le Rideau de Fer et certaines personnes de la province de Québec.

La Société dit que tous les Canadiens se réjouissent de voir grandir l'influence et la prospérité du Canada; mais que nombreux aussi sont les Canadiens qui pensent que l'autonomie des provinces est un facteur capital de prospérité pour tout le pays.

Auto dans le cimetière

Un véhicule hors de contrôle a coupé un poteau sur le boulevard des Forges pour aller s'arrêter dans le cimetière, hier soir.

L'automobile venait en direction de Trois-Rivières lorsque son conducteur a perdu la maîtrise du volant pour sectionner un poteau, zigzaguer sur la route et finalement donner contre la clôture du cimetière.

Aucun des trois occupants n'a été blessé, mais le véhicule a subi des dommages assez élevés.

Jambe cassée

Un homme s'est cassé la jambe, hier soir, en tombant d'un wagon stationné en face du boulevard Turcotte.

L'individu a raconté à la police qu'il aurait fait un faux mouvement en sortant du wagon, et qu'il se serait ainsi brisé une jambe.

C'est en répondant à un appel dans les environs du boulevard des Forges que la police municipale a été alertée vers cet accident. Des passants attardés sur le boulevard ont entendu les cris de l'homme, et ont dirigé la police vers lui.

Le blessé a été conduit à l'hôpital St-Joseph dans l'ambulance Rousseau et Frère.

Une grève des embaumeurs

New-York (PA) — Quelque 700 embaumeurs appartenant à la FAT ont déclaré la grève aujourd'hui à New-York et dans le comté de Nassau afin d'appuyer leurs revendications porant sur les salaires et les heures de travail.

—Spécialiste

(Suite de la 1ère page)

Née en Madchourie, Mlle Gordon fit ses études à Monmouth, dans les Galles du Sud avant de s'enregistrer à l'hôpital orthopédique Rowley-Bristow, à Pyrford, Surrey, où elle se dévoua durant deux ans. Elle étudia la physiothérapie à l'hôpital St-Thomas, à Londres, de 1948 à 1951 pour être acceptée comme membre à charte de la Société de Physiothérapie. Entre-temps, elle travailla comme aide à l'hôpital St-Dunstan's. Après sa graduation, en 1951, elle travailla à l'hôpital St-Thomas comme membre du personnel jusqu'à septembre 1951 alors qu'elle entra à l'hôpital Duke, en Caroline du Nord. Elle quitta cette institution en janvier dernier pour se spécialiser davantage dans le traitement de la polio et entra au service de l'hôpital Orthopédique de Los Angeles.

Mlle Gordon quitta cette institution à la fin de juillet pour entrer au service de la Société de Secours aux Enfants Infirmes de la province de Québec et acquit une nouvelle expérience à l'hôpital Children's Memorial de Montréal, où elle se fit reconnaître par les médecins de la société canadienne des enfants infirmes.

La Société locale a fait de nombreuses démarches pour obtenir ses services et on est déjà assuré que la jeune physiothérapiste rendra d'excellents services chez nous pour le soulagement des jeunes victimes de la poliomyélite. Mlle Gordon pourra surveiller tout genre de traitement: physiothérapie, hydrothérapie et mécanothérapie.

—M. Elzéar Côté

(Suite de la 1ère page)

Parmi les autres membres élus sur le bureau de direction, nous remarquons: M. René-O. Binette, 1er vice-président et trésorier, de Montréal; M. L.-B. Brault, de Cowansville, 2e vice-président; M. Alphonse Gagnon, de Chicoutimi, 3e vice-président; M. A. Mayrand, de Montréal, assistant-trésorier; M. C.-A. Majeau, de Montréal, secrétaire.

La délégation de la Mauricie, sous la présidence de M. Fernand Bilodeau, président régional, se composait de plusieurs membres des villes de Shawinigan, Grand'Mère, Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine.

—Double noyade

(Suite de la 1ère page)

L'employé de la Consolidated a ramené le rescapé à son domicile mais n'a vu aucune trace des deux autres. Souffrant d'un choc nerveux, M. Girard a été soigné chez M. Giguère par le Dr V. Brassard que M. Eddy Calille avait fait demander sur les lieux.

Le rescapé a été transporté à son domicile dans l'ambulance de la Maison Rousseau et Frère de Grand'Mère. A la demande de la police qui avait été avertie de l'accident par M. Calille, l'agent Jacques Baillargeon s'est rendu sur les lieux pour mener l'enquête.

Le groupe des trois pêcheurs avait pris la rivière vers une heure, hier après-midi, au camp de M. J.-B. Lefrançois à St-Jean-des-Piles.

Des recherches seront entreprises ce matin en vue de retrouver les corps des deux victimes. On se souvient qu'au début de l'été, les deux frères Desaulniers, MM. Georges et Roger, tous deux de Grand'Mère, s'étaient noyés quand leur canot a chaviré à trois milles plus haut que le village de St-Jacques-des-Piles.

—Une ordonnance

(Suite de la page 17)

A) Route du Rang du Portage, 3ième rang de Parisville et de Ste-Cécile, 2ième rang de St-Pierre et de Gentilly jusqu'à Bécancour; de là à Ste-Angèle et Montréal, par la route no 3;

B) Deschaillons, Parisville, Fortierville, Ste-Sophie, Ste-Cécile et St-Pierre, par les routes principales reliant directement ces localités. Les restrictions sont les mêmes qu'au permis No. 37-A-I, paragraphe "d".

Le permis 37-A-3

Classe de permis: Service d'autobus, transport de voyageurs des localités suivantes du comté de Nicolet; Gentilly, Ste-Marie-de-Blandford, Ste-Gertrude, St-Wenceslas, St-Célestin, St-Grégoire, à Montréal, et retour. A remarquer que ce permis, autrefois détenu par M. W. Trottier, est pour Montréal seulement et non pas pour Ste-Angèle-de-Laval.

Conditions et restrictions:

a) Les véhicules affectés à ce service pourront, à St-Grégoire, faire raccordement avec ceux des services de la Requérante pour Montréal. Cette permission ne sera cependant valide que tant et aussi longtemps que la détentrice demeurera propriétaire de ce service;

b) Les passagers transportés par le service en question ne pourront se rendre à Ste-Angèle-de-Laval;

c) Si les véhicules affectés à ce service reviennent à Ste-Angèle-de-Laval au lieu de se rendre à Montréal, ils devront le faire "portes fermées";

d) Pas de service local de Ste-Marie-de-Blandford à Ste-Gertrude, et vice-versa;

e) Pas de service local de Ste-Gertrude à St-Sylvère et vice-versa;

f) Pas de service local de St-Wenceslas à St-Célestin, ni de cet endroit à Ste-Grégoire et vice-versa;

g) Pas de service local sur la route No. 3. Le détenteur pouvant cependant transporter des voyageurs de St-Grégoire à Montréal, et vice-versa, mais d'une de ces localités à l'autre seulement.

Le permis 37-A-4

Classe de permis: Service d'autobus, transport de voyageurs de Deschaillons à Ste-Angèle-de-Laval, et retour, et les localités intermédiaires. Ce permis autorise le service local le long du parcours, et d'une localité intermédiaire à une autre, mais à l'occasion du service d'un terminus à l'autre seulement. Parcours: route 3 et aucune autre restriction formulée.

DOMINION
présente les produits
DES FERMES ET DES USINES DU
QUÉBEC

DOMINION présente les produits du Québec pour trois bonnes raisons. Premièrement, les produits locaux expédiés immédiatement chez Dominion en provenance des fermes et des usines environnantes, sont plus frais lorsque vous les choisissez. Deuxièmement ces produits coûtent moins cher par suite de frais de transport moins élevés. Enfin, comme le magasin DOMINION fait partie de la localité, il convient pour lui d'encourager les entreprises locales. Voici quelques uns seulement des nombreux produits du Québec que vous trouverez à votre magasin DOMINION.

POIS IDEAL — De choix - No. 4 - Les préférés du Québec — 2 boites 20 on. 37c
FEVES JAUNES — Coupées "Lachine Rapids" — 2 boites 20 on. 27c
BETTERAVES — De choix "Raymond" en dés — 2 boites 20 on. 23c
CORNICHONS — "J. J. Joubert" - Sucrés, mélangés — pot 24 on. 32c
POULET DÉSOSSÉ — "Ba-Ri-Bo" - Cat. No. 1 — boite 7 on. 39c
FROMAGE CHEDDAR — Canadien doux — la livre 57c
LAIT CARNATION — Evaporé - Délicieux dans le café — boite 16 on. 14c
CONFITURES — "Val d'Or" - Aux fraises avec pectine — pot 24 on. 39c
BEURRE DE SUCRE — "Grenache" au caramel — pot 15 on. 27c
SHORTENING — "Domestic" - Facilite la cuisson — paquet 1 lb 28c
VINAIGRE LIONS — Pour vos marinades (Plus le dépôt) — le gallon 47c

SOCS DE PORC — Partiellement désossés, pour un rôti tendre — lb. 45c
AGNEAU — Dans l'épaule - Agneau du printemps 1954 — lb. 29c
JAMBON DÉSOSSÉ — "Maple Leaf" Tendersweet - Dans la fesse — lb. 73c
ROTI DE BOEUF — Dans la palette - Tendon dorsal enlevé — lb. 39c
SAUCISSE DE PORC — "Bilopage" — lb. 43c
BOEUF DANS LA CROUPE — Qualité de choix - Bon rosbif — lb. 69c
BACON SANS COUENNE — "LA BELLE FERMIERE" — 2 paquets de ½ livre 65c

POMMES LOBO — Du Québec - Fraîchement cueillies — Sac 5 livres en polythène 69c
TOMATES ROSES — Du Québec - Fraîches, fermes et mûres — panier 5 lbs 41c
CAROTTES — Du Québec - Bonnes pour la santé, économiques — sac 5 livres polythène 31c
CHOU VERT — Du Québec - Tendre et croustillant — grosse pomme 11c
CELERI PASCAL — Vert du Québec - Croustillant et savoureux — 2 gros pied 17c
CHOU-FLEUR GROS — Du Québec, à prix économique, plus petit: 14c

Prix en vigueur
JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
les 16 - 17 - 18 septembre 1954 dans
nos deux magasins
DOMINION
336, RUE DES FORGES - 988 RUE ST-MAURICE

A l'enseigne de la satisfaction
Votre Magasin DOMINION
Dominion Stores Limited

NOTRE GARANTIE
Toutes les marchandises vendues par votre Magasin Dominion sont garanties sans restrictions, vous donner
100% satisfaction

AU SERVICE DES CANADIENS DEPUIS 1919

Visite de paroisse à Champlain

Champlain (D.N.C.) — Cette semaine, M. le curé Josaphat Baril continue sa visite de paroisse. Lundi au village, commençant chez M. Armand Grandmont; mardi à partir de M. Potvin, pour le côté nord du village; mercredi, côté sud, commençant chez Mme Arthur H. Arcand; jeudi, à partir de chez Mme Hardy et vendredi à partir de M. Charles A. Marchand pour le bas du village.

DES SAMEDI, AU CINEMA DE PARIS

Charles Boyer et Danielle Darrieux, dans une scène du film "MADAME DE" qui prendra l'affiche des samedi, au Cinéma de Paris. Au même programme: "MONSIEUR LEGUIGNON LAMPISTE", avec Yves Deniaud (R.)

Des ours à Saint-Paulin

Saint-Paulin, (DNC) — Deux gros ours noirs sortent du bois à Saint-Paulin en présence de deux hommes et de dix jeunes enfants. MM. Fernand et Germain Desgiron étaient à travailler à la récolte du grain dans le rang Saint-Louis et avaient avec eux leurs jeunes enfants ainsi que d'autres enfants en visite lorsque soudain un ours fait son apparition, renverse des quintaux de grain et s'emplit le gouloi à profusion. Lorsque les hommes rassemblèrent les enfants pour voir l'ours, celui-ci s'enfuit dans le bois pour revenir aussitôt avec un compagnon d'égale proportion donnant ainsi l'avantage à un plus jeune enfant qui n'avait pas vu le premier ours. Les amateurs auront beaucoup de chance tant que le grain ne sera pas enlevé.

Des loups

M. Armand Lafrenière, cultivateur près de l'école St-Ignace de St-Paulin, a eu deux taures de dévorées et il est d'opinion qu'elles le furent par des loups. Chez M. Herve Bergeron c'est un mouton qui fut la victime. La saison s'annonce abondante pour ces carnivores et désastreuse pour les cultivateurs.

FRANCOIS DANTIN

par

Marcel Garnier

(92)

— Voici votre chambre, Madame... vous y serez, avec M. de Vauquois, absolument chez vous et pourrez même y prendre vos repas si vous le désirez; toutefois je vous demande le silence absolu lorsque vous serez auprès du blessé auquel le calme est nécessaire. Cette porte vous permettra d'aller auprès de lui, fit-il en ouvrant cette dernière.

Sur le lit de fer émaillé blanc, la figure pâle de François apparut.

Mme de Vauquois, dont le coeur battait à coups désordonnés, se retint au bras de son mari. Le chirurgien, ayant avancé une chaise, se retira aussitôt.

— Pauvre petit ! fit l'industriel, tandis que Mme de Vauquois avait pris, entre les siennes, la main du jeune homme dont les lèvres remuaient légèrement.

— Maman !... murmura François sans ouvrir les yeux, comme dans un rêve.

Mme de Vauquois, crispée, était incapable d'articuler une parole. Ce fut son mari qui, penché sur son employé, répondit avec une sincérité heureuse et émue, en entendant cette voix qu'il croyait à jamais envolée:

— Repose-toi, mon petit François... ta maman est là... auprès de toi... où elle va rester et te guérir !

Mme de Vauquois regardait toujours ces lèvres, maintenant immobiles, ces yeux fermés et ce visage impénétrable, derrière lequel la vie attendait.

Allait-elle s'éteindre ou continuer ?

Au bout de quelques instant, M. de Vauquois proposa tout bas:

— Je vais aller à la maison et rapporter ce dont tu as besoin... tu passeras la nuit ici, n'est-ce pas ?

Elle inclina simplement la tête.

Au moment où l'industriel, sur la pointe des pieds, allait se retirer, François, plus distinctement cette fois, demanda encore:

— Maman !

Puis ses yeux s'entr'ouvrirent, reconnurent M. et Mme de Vauquois, se refermèrent, tandis qu'un pauvre sourire passait sur son visage.

— Mon petit ! fit la mère transfigurée par cette pointe d'espoir.

L'industriel était parti. Mme de Vauquois attendait, guettant ces lèvres, ces yeux, attendant d'eux quelque miracle, priant et demandant:

— Mon Dieu ! ne suis-je pas assez punie ? vous avez déjà pris ma fille... alors, faites que François vive !... et me pardonne !...

o o o

Le lendemain, dans l'après-midi, une infirmière vint annoncer à Mme de Vauquois qu'une personne avait particulièrement insisté pour voir M. Dantin.

— J'ai déclaré, dit-elle, que le chirurgien avait interdit toute visite et qu'il m'était impossible de la laisser entrer auprès du blessé. Elle a demandé à vous voir, affirmant que vous la recevriez et attend votre réponse.

En même temps elle tendait une carte sur laquelle une main tremblante avait écrit:

— Annette Naudin.

— Ah ! fit Mme de Vauquois... laissez-la venir et dites-lui que je l'attends.

Aussitôt entrée la jeune fille s'était jetée dans les bras de Mme de Vauquois et les deux femmes pleuraient silencieusement.

— Ma pauvre petite, murmura enfin Mme de Vauquois, quelle chose affreuse nous frappe et que de malheurs se sont abattus sur nous depuis le départ de la Mésangière !... Comment avez-vous appris ?

(A suivre)

Long-fil et microsillon

PAR JACQUES HURAY

Pierrette Alarie

Encore **Pierrette Alarie** ! D'après une entrevue que j'ai lue dans un journal de Montréal, la semaine dernière, le rossignol canadien n'a pas fini de faire parler d'elle dans les pays européens. Dans la dernière chronique, il a été question de Mme Alarie comme ayant enregistré, sur long-fil **Philips**, quelques extraits d'opéra français.

Ce ne sont pas là les seuls disques de notre compatriote. Elle a d'ailleurs enregistré pour deux compagnies parisiennes et ses enregistrements devraient être bientôt mis en vente sur le marché canadien. Son motet **"Exultate, Jubilate"**, de **Mozart**, a remporté le Prix de la Critique française et a connu un gros succès de vente, paraît-il. Elle a été soliste pour le **"Requiem"**, de **Fauré**, et pour les **"Leçons des Ténèbres du Mercredi-Saint"**, oeuvre totalement inconnue de **François Couperin**. Il y a trois leçons d'une durée d'environ 35 minutes pour l'ensemble.

Mme Alarie avoue elle-même, à propos de cette pièce étrange: "C'est extrêmement difficile parce que l'ouvrage est parsemé de ces notes d'agrément dont l'on ne se sert plus aujourd'hui. C'est de la musique vocale instrumentale. "Mme Alarie est une partisane de la langue originale. Elle déteste les Traviatas allemandes, les Mélisandes anglaises et les Wagner français.

Pierre Fournier

Le violoncelliste français **Pierre Fournier** vient de sortir deux concertos enregistrés sur **London** avec l'orchestre de chambre **Stuttgart** dirigé par **Karl Munchinger**. Il s'agit du Concerto en ré, op. 101, **de Haydn** et du Concerto en si bémol, de **Boccherini**. Voilà deux autres contributions appréciables au répertoire du violoncelle qui, on le sait bien, n'est pas tellement vaste. Fournier et l'orchestre Stuttgart forment une paire tout à fait "hors pair".

Guiomar Novaes

La pianiste **Guiomar Novaes**, qui ouvrira la saison des **Rendez-Vous Artistiques** le 11 octobre prochain, vient d'ajouter un autre fleuron à sa couronne. La compagnie **Vox**, qui a retenu ses services en exclusivité, a enregistré d'elle le fameux **Concerto No 4 en sol majeur, op.58**, de **Beethoven**. Elle le joue avec la **Symphonie Pro Musica** de Vienne dirigée par **Hans Swarowsky**. De l'autre côté du disque, un morceau inconnu???: la **Sonate No 14 en do dièze mineur, op.27 No 2**, dite "à la lune" du compositeur.

Sur disques **Concert Hall Society**, le pianiste **Grant Johannesen** offre, les **Bagatelles** complètes de Beethoven; **l'Orchestre de Chambre de Rochester** présente de **Stravinsky: Danses concertantes, Dumbarto Oaks Concerto, Concertino et Trois Pièces pour Quatuor à Cordes.**

RIALTO
JUSQU'A VENDREDI

LA LOUVE
Avec
CLAUDE GENIA
JEAN DAVY
2 grands films en FRANCAIS 2

LE DEMON DE LA DANSE
Un chef-d'oeuvre adorable avec l'extraordinaire MARIKA ROC
Matinée: 1 h. 30 p.m.
Soirée: 7 hres - 8 h. 30 p.m.

CAPITOL
AUJOURD'HUI

MAN IN THE ATTIC
starring JACK PALANCE
CONSTANCE SMITH
BYRON PALMER
2 films au programme 2

Racing Blood

Champlain
THEATRE DES PRIMEURS
AUJOURD'HUI et DEMAIN
Deux films en FRANCAIS
Pour la première fois à prix populaires

"LE FLEUVE"
EN TECHNICOLOR
et BOB HOPE et DOROTHY LAMOUR
dans
"LA BRUNE DE MES REVES"

Madelon
ECRAN GEANT
AUJOURD'HUI ET DEMAIN
2 films en français

"EN ROUTE VERS RIO"
Bing CROSBY · Bob HOPE · Dorothy LAMOUR
and the ANDREWS SISTERS
2e Grand Film
Une histoire captivante sur le règne de la reine Christine de Suède qui accéda au trône à l'âge de six ans.
"LA REINE CHRISTINE"
avec
GRETA GARBO et JOHN GILBERT
AUTOGRAPH NITE
$675.00

DEMAIN
ENCANTHON
Bâtisse industrielle

TOUS LES NOUVEAUX DISQUES SUR 33 ET 45 MICROSILLONS SONT EN VENTE
Chez
Wilbrod Belleville
MARCHAND DE MUSIQUE
1470 Notre-Dame - Tél.: 4-8575

Cinéma de Paris
UN FESTIVAL DE DANSE, D'AMOUR ET D'AVENTURES
YVES VINCENT
LUDMILA TCHERINA
ODILE VERSOIS
"GRAND GALA"

Quitte ou Double

IMPERIAL
MERCREDI - JEUDI
VENDREDI

FIÈRE CRÉOLE
Une époque chargée de feu, de sang et de violence
2 GRANDS FILMS
REX HARRISON · MAUREEN O'HARA · Richard Haydn · Victor McLaglen
Aussi en FRANCAIS
"TEMPÊTE SUR LISBON"
VERA RALSTON
ERIC VON STROHEIM

FOTO-NITE
$620.00

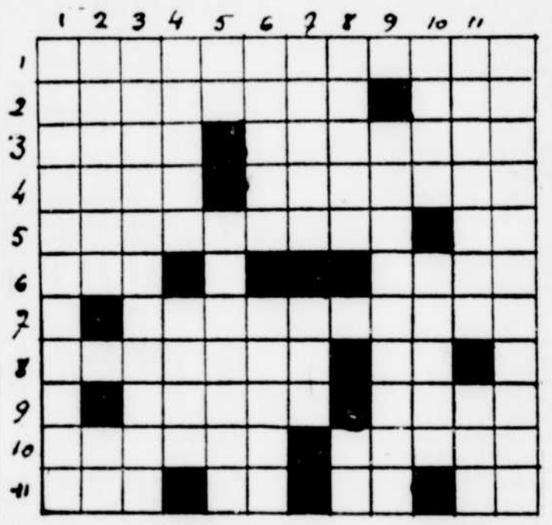
Les mots croisés du Nouvelliste

HORIZONTALEMENT

1—En visage.
2—Pays chimérique. — Constitue le charpente.
3—Exprime la satisfaction (angl. — Capitale de l'Albanie.
4—Volcan Sicilien — Chauffer à la vapeur.
5—Rivière des états-Unis dans l'Ohio.
6—Roi de Pjudia. — Construisi l'arche.
7—Vaste pays de l'Asie méridionale.
8—Terminaison de verbe. — Evêque de Rouen de 603 à 656. — Usages.
9—Nourrice (angl.) — Verbe joyeux.
10—Envie de vomir — Valé.
11—Rituel — Baie acide et rafraîchissante de champagne.

VERTICALEMENT

1—Se nourrissent de légumes et de fruits.
2—Esclaves chez les Spartiates. — Vin (Phonet). Carte à jouer.
3—Livrai à une chose — Sans voiles.
4—Tromperie — Pronom personnel.
5—Terminaison de verbe — Supporter.
6—Glandes vasculaires — Ile de l'Estonie.
7—Ordonnances. — Adjectif numéral.
8—Corbillard. — Dans la gamme.
9—Vêtements inopinés.
10—A dix sept heures canoniales qui se récite après sexte. — Chose très sable dans un milieu qui ne l'est pas.
11—Appartient au tsar. — Adjectif possessif.



(Solution du dernier problème)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	B	R	E	D	O	U	I	L	L	E	R
2	O	U	T	R	E	S	■	I	L	E	■
3	U	T	■	A	D	U	M	A	S	■	T
4	R	I	■	P	I	R	O	N	■	D	O
5	S	L	E	E	P	I	N	G	■	O	U
6	O	E	T	■	E	E	■	E	M	I	R
7	U	R	U	S	■	R	■	■	G	N	■
8	F	A	D	E	S	■	M	O	R	T	E
9	L	I	E	U	E	S	■	N	I	E	R
10	E	S	■	I	E	U	■	■	T	A	■
11	R	■	L	■	C	E	L	E	R	I	■

Les Fermières du Lac-à-la-Tortue

Lac-à-la-Tortue (DNC) — Le Cercle d'Economie domestique vient de se remettre au travail, après deux mois d'inactivité. Les vacances sont finies, une nouvelle année commence.

Mercredi soir, le conseil était au complet, et l'affluence des membres était également considérable. Mme Henri-J. Dubois, présidente, a présenté un rapport de la journée d'étude de juin dernier à La Tuque. On a présenté un rapport des dépenses de l'exposition et des autres dépenses de l'année. Puis on a discuté du programme de l'année.

Il a été décidé que les dames et demoiselles du chemin de Grand'Mère feraient du tissage durant les quatre prochains mois. Les fermières feront de la couture et s'occuperont d'art culinaire pour leur part.

On a tiré au sort quelques souvenirs de la journée d'étude de La Tuque. Le sort a favorisé Mmes Sandy Lefebvre et Jeffrey Pronovost. La présidente du comité récréatif a distribué des prix aux trois dames qui ont deviné le titre de certaines chansons. Le sort a favorisé Mmes Jean-François Gagnon, Pierre Poulin et Lionel Beaudoin.

Il y avait aussi au programme des recettes de marinades et une démonstration de pantoufles.

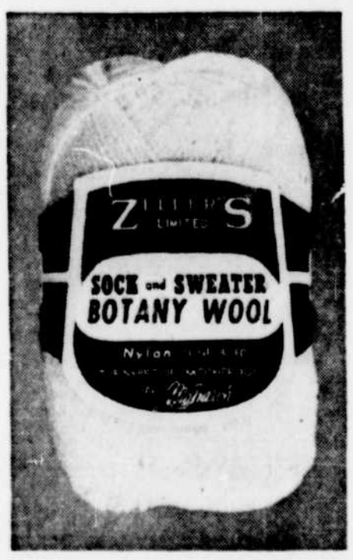
HOMMES! Lequel de ces 7 "symptômes" vous fait sentir vieux ?
Faibles, fatigués, épuisés à 40, 50, 60 ou plus? Manque d'allant, énergie, vitalité, force? Rajeunissez vite. Essayez les Tablettes Toniques Ostrex pour le corps affaibli, vieilli par le manque de fer; remontent les deux sexes. Format d'introduction, 60¢. Toutes pharmacies.

Une merveille de la nature
Ausable Chasm
Un mille et demi de splendeurs sans pareilles
Quelle impressionnante beauté! Les extraordinaires formations rocheuses du "Trou du Diable", du "Puits de Jacob", de la "Tête d'éléphant"... la descente en bateau des rapides bouillonnants... la grandeur majestueuse d'un paysage tourmenté, célèbre dans le monde entier... tout cela n'est qu'à quelques milles de Plattsburg, à 2 heures de Montréal.
SOUVENIRS • STATIONNEMENT GRATUIT • CAFETERIA

NOMBREUX DÉPARTS CHAQUE JOUR PAR AUTOBUS GREYHOUND. Voyez notre représentant local ou écrivez à M. C. C. Bonter (Hotel Berkeley, Montréal—Tél.: LA. 1811) pour obtenir une intéressante brochure illustrée, avec carte.

Avant de dire SCOTCH
DITES
"DEWAR'S"
...il ne varie jamais!

POUR FACILITER VOS ACHATS NOUS VOUS OFFRONS UN
NOUVEAU COMPTE COURANT
26
SEMAINES
POUR
PAYER
sans charge additionnelle
STRICTEMENT AU PRIX DU COMPTANT
Dans l'annonce parue hier il fallait lire "Strictement au prix du comptant" et non
"STRICTEMENT AU PRIX COUTANT"
Le plus grand choix de confections pour dames dans la région
EXCLUSIVITÉ FÉMININE
Gascon INC.
250, Rue Des Forges — Trois-Rivières

OFFRE SENSATIONNELLE!


ZELLER'S
DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES
Laine Botany 3 brins
RENFORCIE DE NYLON
A l'épreuve des mites, et ne refoule pas!
Exclusive à Zeller's
3 Balles $1.
OFFRE SENSATIONNELLE! Pour un temps limité seulement, nous vous offrons cette laine pour bas et chandails, exclusive à ZELLER'S, qualité supérieure à prix exceptionnellement bas! Prix régulier 40c la balle. Couleurs: blanc, gris chiné, banane, rose, bleu ciel, marin, gris perle, écarlate, bleu moyen, marron, vert. Votre choix pour un temps limité seulement.
Satisfaction garantie ou argent remis
ZELLER'S LIMITED, 230 Des Forges — Tél.: 4-6281

—La Voirie

(Suite de la page 3)

de ces travaux qui devraient prendre fin avec le mois de septembre. Une autre pelle mécanique travaille au raccordement des services d'égout sur le boulevard des Rêveillets, à Notre-Dame-de-la-Paix.

Les travaux d'élargissement du côté sud de la rue Sainte-Angèle seront à leur fin. Il reste encore un bout de trottoir à refaire et un peu de pierre concassée à épandre, ce qui devrait être terminé vers le milieu de la semaine prochaine.

Dans les autres secteurs, plusieurs entrées d'aqueduc sont remplacées et de nombreux bouts de rues sont recouverts d'asphalte.

—La construction

(Suite de la page 3)

régime alimentaire de toutes les prisons de la province soit le même, mais les prisonniers n'ont protesté en masse contre la nourriture qui leur était servie — comme ce fut le cas, par exemple, ailleurs dans la province où les prisonniers ameutés saccagèrent leurs locaux.

En fait", dit notre interlocuteur, "plusieurs de nos prisonniers mangent mieux ici que chez eux". Il attribue cette satisfaction générale des détenus au fait qu'ils ont de bons cuisiniers. Et il est vrai que la préparation des aliments compte pour beaucoup dans leur saveur.

Prisonniers transférés

Quand il arrive que le nombre des prisonniers dépasse par trop la normale, on les envoie ailleurs, généralement à Québec. Tous ces déplacements et transferts occasionnent des dépenses et pertes de temps considérables, ce qui ne se produirait pas si les locaux de la prison trifluvienne étaient suffisants.

Un autre inconvénient résultant de l'étroitesse de la prison et des terrains où elle s'élève, c'est que les prisonniers, surtout quand ils sont particulièrement nombreux, ne peuvent pleinement profiter de leurs récréations. Ils doivent tourner en rond dans un espace restreint, ce qui occasionne parfois des plaintes.

Enfin, et même si la vie y paraît paisible, toutes les raisons énumérées plus haut montrent bien que la prison de Trois-Rivières est devenue nettement insuffisante. C'est pourquoi l'espoir de notre interlocuteur de voir des crédits votés à cet effet dès la prochaine session mérite de se matérialiser.

SUPER
Kem-Tone
UNE PEINTURE MURALE SUPERIEURE, A BASE DE LATEX

Un restaurant est cambriolé à Sainte-Angèle

Sainte-Angèle-de-Laval, (D.N.C.) — Le paisible village de Sainte-Angèle-de-Laval a été, au cours de la nuit de mardi à mercredi la scène d'un vol avec effraction. On a découvert, en effet, vers 7 hres mercredi matin que des voleurs s'étaient introduits au restaurant de M. Robert Deshaies, sur la route nationale et y avaient fait main basse sur des bijoux, des cigarettes et quelques autres objets.

Le vol a été découvert à l'ouverture de l'établissement. On s'est introduit dans le restaurant en brisant une fenêtre à l'arrière. Tout indique qu'on est reparti en ouvrant la porte du restaurant, car le verrou n'était plus sur celle-ci, quand le propriétaire est arrivé à son restaurant.

On a constaté la disparition d'un coffret de bijoux, qu'on évalue à $500, d'une quantité de cigarettes représentant une valeur de $150, et d'un coupe-vent en cuir qui appartenait à M. Deshaies. Il se peut que plusieurs autres objets de moindre importance aient aussi disparu. Il n'a été fait aucune mention d'argent, et tout indique qu'il n'y avait rien dans la caisse au moment du cambriolage.

La police provinciale a été prévenue et a commencé son enquête.

Papier ciré DOMESTIK
CONSERVE LES ALIMENTS
PERMET D'ÉCONOMISER
Appleford
Le papier ciré de qualité, contenu dans la fameuse boite rouge.

—Une mémoire

(Suite de la page 20)

langue anglaise. Elle a été installée par le ministère de la Voirie.

M. Michel Côté, l'historien bien connu que nous sommes allés consulter, nous a fourni d'intéressants renseignements sur ce personnage. Ils sont extraits du deuxième volume des "Canadiens de l'Ouest", par Joseph Tassé.

Benjamin Gervais serait né à la Rivière-du-Loup en Haut, le 15 juillet 1786. Il se serait rendu à la Rivière Rouge vers 1803 où il fut employé plusieurs années par la compagnie de la Baie d'Hudson.

Le 29 septembre 1823, Benjamin Gervais épousa à St-Boniface, Mlle Geneviève Larent, native de Berthier. Comme bien d'autres, l'inondation et le ravage des sauterelles les décidèrent à quitter le territoire de la Rivière-Rouge et M. Gervais alla s'établir en 1837, avec sa femme et ses trois enfants près du Fort Snelling. En 1858, il émigra encore, cette fois à St-Paul, où aidé de ses deux fils, il défricha une certaine étendue de terre sur la partie de la ville aujourd'hui la plus élevée.

Quelque temps après, Gervais remonta le fleuve et fonda à huit milles au nord de St-Paul, une autre colonie française qui porte son nom. C'est probablement de cette fondation qu'il s'agit au dire de la plaque commémorative.

Les notes historiques ajoutent que Benjamin Gervais était dépourvu d'instruction mais qu'il avait un rare bon sens et un jugement très sain et était bien connu dans tout le Minnesota, en particulier dans le comté de Ramsay où il exerçait une grande influence. Il mourut au mois de janvier 1876 à un âge très avancé.

Aujourd'hui, la mémoire de son nom réclame un soin plus jaloux de la plaque qu'on lui a dédiée sur les bords de la rivière qui l'a vu naître. On remarquera par la photo que les arbres ont envahi le pourtour du panneau historique. Il a même fallu casser une branchette pour faire voir le lettrage délavé qui s'y inscrit. C'est l'une des curiosités de Louiseville. D.M.

—Des personnalités

(Suite de la page 3)

Dimanche le 10 octobre

8 heures a.m.: Messe au sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine.

10 heures p.m.: Séance d'étude à Shawinigan, sous la présidence de M. Pierre Pratte. Conférence de M. Raymond Tanghe: "Le rôle social d'une bibliothèque publique dans une cité industrielle".

11 heures 30: Vin d'honneur offert par la ville de Shawinigan à l'hôtel de ville. Visite de la bibliothèque municipale.

Midi: Déjeuner au Cascade Inn.

3 heures p.m.: Assemblée générale annuelle à Trois-Rivières. Rapports des présidents de section et rapports des comités.

4 heures 30: Séance d'étude. Conférencière: Mlle Hélène Grenier, directrice des Bibliothèques Scolaires à la Commission des Ecoles Catholiques de Montréal. "Les bibliothécaires et le progrès".

7 heures p.m.: Réception offerte conjointement par la ville des Trois-Rivières et la Commission des Ecoles Catholiques de Trois-Rivières, à l'hôtel de ville.

Lundi le 11 octobre

8 heures 30 a.m.: Réunion du conseil: élection des secrétaires et du trésorier.

9 heures a.m.: Forum sur un projet de section de catalogue et sur les fiches, sous la présidence de Mlle Juliette Chabot.

9 heures 30 a.m.: Séance d'étude sous la présidence de M. l'abbé Jean-T. Joubert, aumônier diocésain de la J.E.C., à Montréal. M. le chanoine Raciot parle de "Notre civilisation de l'image et la lecture".

10 heures 30 a.m.: Assemblée générale annuelle.

1 heure p.m.: Déjeuner au Château de Blois, sous la présidence de Mlle Juliette Chabot, présidente de 1954-55.

4 heures 30 p.m.: Goûter sur les bords escarpés du Saint-Maurice à l'hôtel Chez Champoux. Conférence de M. Hervé Biron: "En Mauricie".

5 heures 30 p.m.: Retour à Trois-Rivières, fin du congrès.

—Quelques

(Suite de la page 3)

Par la plume

Le R. P. Onésime est le fondateur de la revue Le Souvenir, consacrée exclusivement à la cause du père Frédéric. Deux volumes très populaires sont également de sa main. Le premier, "Ceux qu'on prie dans le secret", campe le père Frédéric dans toutes les causes canadiennes. Le second volume présente le père Frédéric comme le successeur des récollets et le précurseur des franciscains actuels. Ils étaient des nôtres.

Succession des croisés

Actuellement, le R. P. Onésime ne s'occupe plus de la personne du bon père Frédéric, mais de l'oeuvre qu'il a laissée à continuer: la garde des Lieux Saints. On sait que cette garde remonte à l'époque de croisade. En 1888, le commissariat de Terre-Sainte fut fondé aux Trois-Rivières. Depuis 1933, il est fixé à Ottawa.

En Terre-Sainte, sur l'emplacement où eut lieu l'apparition aux bergers en la nuit de Noël, s'élève un sanctuaire canadien: Le champ des pasteurs. Les Franciscains en ont la surveillance. Détail pittoresque, l'église est en forme d'étoile... poésie pastorale de la pierre.

Le R. P. Onésime est maintenant vice-commissaire de Terre-Sainte. Il accepte encore les aumônes en ce qui regarde Le champ des pasteurs. Il suffit d'adresser ses envois à 45, Lady Grey Drive, Ottawa, Ont.

Pour connaître la vraie saveur du café pur...
faites cet essai...

et ÉPARGNEZ 25¢
NESTLÉ (CANADA) LTD.
CONSTATEZ VOUS-MÊME
comme le nouveau Nescafé vous donne, à chaque tasse, une saveur supérieure à celle du café moulu
Versez dans votre tasse ¾ de cuillerée à thé de nouveau Nescafé; ajoutez de l'eau très chaude . . . et voilà: instantanément, vous obtenez un café délicieux, d'une saveur incomparable!
Le nouveau Nescafé ne contient que du café. C'est un café absolument pur, fait de fèves de café de tout premier choix. Il est fraichement grillé, filtré sous pression, et sa saveur est "scellée". Toute la richesse du goût du café est merveilleusement préservée.
Le nouveau Nescafé est vraiment commode: il se prépare facilement et rapidement . . . et en outre, il est très économique. Notre offre spéciale vous permet d'économiser 25¢ sur le prix d'un pot géant, et 10¢ sur le prix d'un pot ordinaire.
Adoptez, vous aussi, le nouveau Nescafé et, dès aujourd'hui, servez-en à tous les repas!
Même à son prix régulier, le nouveau Nescafé vous permet encore d'économiser jusqu'à 40¢ par livre de café moulu

LES VALEURS BOURSIERES

Bourse de Toronto

1575	Acad Uran	13	13	13
4700	Ajax	69	66	69
8500	Am Larder	15	13	13
600	Ang Cdn	480	476	480
4000	Aquarius	25	23	23
1500	Area	43	443	43
2000	Aumaq	14	13½	13½
18300	Banff	220	220	220
514	B Dog	26	26	26
6500	Bobjo	24	22	22
2500	Buff Cdn	16	15	15
1500	Bunk Hill	10	10	10
1500	Callinan	14	14	14
250	C Oil Lan Wts	175	175	175
800	C Dec	65	65	65
1800	Caribou	112	102	102
2300	Cen Lake	105	100	105
15550	Chib Expl	95	90	92
500	Coldstream	15	15	15
180400	C Halliell	23	17	22
6975	C Smelter	30½	29½	29½
5000	Con Peak	13½	13	13
500	Daragon	14	14	14
500	Donalda	38	38	38
	Dragon Oil	25	22	25
	East Sull	405	400	430
22000	Estella	21	17	21
25100	Fenimore	54	50	53
100	Gen Pete A	520	520	520
2000	Golderest	12½	12½	12½
5200	G F Uran	38	37	38
300	Gridoil	665	660	660
10000	Head of Lake	25½	24	24
1510	Home Oil	735	710	710
3200	Inspiration	220	210	210
2880	Jellicoe	12	11	11
7000	Jet	11	10	10
11800	Jonsmith	29	27	27½
800	Kirk Lake	45	45	45
1475	Lk Shore	610	600	600
1500	Leitch	70	70	70
2500	Louvcourt	15	14½	14½
18400	Mackeno	48	45	46
2000	Marigold	39	37	37
1000	Mckenz	42	40	42
4300	Mill C	28	27	27
3000	Nat Explor	40	39	39
825	Negus	13½	13½	13½
900	N Brist	107	103	105
1600	New Brit Dom	208	205	208
875	N Cenc	58	58	58
5500	N Port	31	30	30
11800	N Keloret	17	15	16
1000	Newlund	16	15	16
1300	N Morris	13	10	13
1015	N Superior	250	245	245
500	Nordon	12	12	12
1400	N C Oil	360	355	360
1200	Obrien	75	75	75
5100	Ont Pyr	82	80	80
1500	Pac Pete	885	880	885
3200	Petrol	47	47	47
22200	Pontiac	223	217	223
5500	Pop Oils	33	32	33
12600	Preston	425	400	425
1600	Que Man	85	83	85
12200	Red Pop	19	17½	18
1750	Rix Atha	125	121	121
5800	Sapphire	325	315	330
700	Siscoe	37	37	37
400	Sylvanite	120	120	120
3000	Triad Nil	293	286	287
8100	Tungsten	24	23	24
2000	Un Oil	109	105	105
500	Weed Pyr	20	20	20
2100	Wilrich	48	47	47
13533	Yukeno	14	13½	14
	CURB			
500	Bulolo	685	675	685
100	Pato	470	470	470
300	Pend Ore	505	505	505
12533	Yukon Con	52	50	52
	BANQUES			
470	Montréal	40½	40¾	40½
205	Nova Scotia	49	48¾	48¾
295	Toronto	54	53½	54
125	Commerce	41	41	41
300	Dominion	40	39½	39½
25	Imperial	47½	47½	47½
1090	Royal	43¾	42¾	43¾
	INDUSTRIELS			
966	C Brew	25¾	25¼	25¾
325	D Mag	14¾	14¾	14¾
1212	D Steel	12¾	12½	12¾
100	Simpson	19½	18¾	19¼
	VENTES TOTALES:		3,340,000	

Bourse Canadienne

Cours du 15 septembre 1954 fournis par L. G. Beaubien Cie

		Haut	Bas	Ferm.
275	Anglo Can	34	34	34
5899	Anglo Newf	11¼	11	11¼
10667	Brown Co	16½	16¼	16¼
170	Brown Co	115½	114¾	115
1090	Butterfly	5¾	5½	5½
55	Can Sugar	21	21	21
4000	Can Dredge	17¼	17¼	17¼
300	Cdn Power	6¼	6	6¼
717	Cont Paper	55¼	55	55¼
1635	Great Lakes	37½	37½	37½
100	Mclaren	69	69	69
100	Maple Leaf	9¾	9¾	9¾
50	Min Ont	33¾	33¾	33¾
90	Trans Mt Oil	24	24	24
25	Union Gas	43	43	43
	LES MINES			
4000	Alta	39	39	39
1900	Ameranium	12	10	12
1000	Aquol	53	53	53
500	Barvue	1.65	1.65	1.65
2800	Bellechasse	1.05	1.02	1.05
16500	Belleville	52	47	52
1950	Boreal Rare	2.29	2.20	2.29
1200	Bouscadillac	15	15	15
27900	Calemetur	33	27	33
1400	Campbell	4.65	3.85	4.65
1000	Carnegie	37	35	37
1000	Celta	68½	66	66
2200	Chib Ex	93	91	92
1000	Cons Rochelle	5½	5¼	5½
3000	Correz	63	59	63
200	East Sullivan	4.10	4.10	4.10
500	Falconbridge	18	18	18
900	Hollinger	17½	17½	17½
14500	Iso Uran	67¾	67	67¼
500	Joliet Quebec	56½	56½	56½
5000	Lafayette	12	11	12
1500	Lingside	67½	67½	67½
500	Macdonald	66	60	60
10	Merrill Is	45	44	45
2000	Mining Corp	16¼	16	16
6000	Ne Pacific	31	30¾	31
6000	Ne Santiago	64	64	64
100	Pato Cons	4.75	4.75	4.75
500	Siscoe	40	40	40
2000	Standard	69	69	69
280	Steep Rock	7.45	7.45	7.45
300	Sullivan	3.70	3.70	3.70
500	Tiblemont	07	07	07
50	Torbrit	1.60	1.60	1.60
11850	Trans Dom	3.33	3.30	3.33
100	United Asbest	3.75	3.75	3.75
1000	Weedon	21	21	21
27000	Wendell	06	06	06
	STOCKS D'HUILE			
3000	Calvan	4.05	4.05	4.05
1000	Cn Cordasun	20	20	20
2500	Empire Oil	28	28	28
600	Gaspe	90	90	90
1400	Gaspe	90	90	90
400	Great Sect Grass	2.04	2.04	2.04
400	Jasper	1.70	1.68	1.70
3500	Trican	61	60	60
4000	Tri Tor	77	74	75
16000	Westburne	65	65	65

Bourse de Montréal

Cours du 15 septembre 1954 fournis par L. G. Beaubien Cie

		Haut	Bas	Ferm.
2810	Abitibi Power	23	22¾	23
400	Abitibi Pow pfd	25¾	25¾	25¾
70	Acadia Sugar	8¼	8¼	8¼
85	Acadia Sugar	22¾	22¼	22¼
325	Algoma Steel	42	42	42
236	Aluminium	65¼	65	65
90	Argus Corp	100	100	100
376	Asbestos	29½	29½	29½
245	Atlas Steels	13	13	13
645	Bathurst	60	55¾	56
1830	Bathurst "B"	34¼	33	34½
1321	Bell Telephone	46¾	44½	46¾
3997	Brazilian	7¾	7½	7¾
1181	Brit. Amer. Oil	27½	27¾	27¾
3125	Brit. Col.	25¾	25	25
245	Brit. Col.	43¼	43	43¼
5	Bruck Mills	11	11	11
31	Can. Cement	125	125	125
185	Can. Iron	24	24	24
26	Can. Steamp.	13	13	13
531	Can. Bre	25¾	25¼	25¾
100	Can. Bronze	34¾	34¾	34¾
150	Can. Car	23¾	23¾	23¾
50	Can. Car	24	24	24
790	Can. Celanese	19¼	19¼	19¼
710	Can. Indust.	23½	23½	23¾
135	Can. Locom.	22	22	22
700	Can. Oil	15¾	15¾	15¾
3225	Can. Pacific	26¾	26¾	26¾
3805	Cons. Mining	30	29½	30
830	Corby Dist.	14¾	14¾	14¾
941	Dist. Corp.	32¾	32½	32¾
1250	Dom. Bridge	29½	29¼	29½
400	Dom. Coal	7	7	7
200	Dom. Corset	13½	13½	13½
825	Dom. Fdries	18¾	18	18¼
25	Dom. Glass	44	44	44
1060	Dom. Steel	12¾	12½	12¾
150	Dom. Stores	29	28	29
200	Dom. Tar	9¾	9½	9½
1861	Dom. Textile	6¾	6¼	6½
15	Donohue Bros.	22	22	22
355	Do. Bre.	25¼	25	25
300	Eddy Paper	30	30	30
300	Enamel Heat	7	7	7
810	Famous Players	27	26¾	26¾
40	Foundation Co.	20	20	20
2805	Fraser Co.	23	22¾	23
700	Gatineau Power	26¾	26¼	26½
100	Gen. Bakeries	7	7	7
100	Gen. Bakeries	7	7	7
80	Gen. Dynamics	67	67	67
15	Gypsum Lime	42	42	42
75	Hoard Smith	26½	26½	26½
525	Hudson Bay	49¾	49	49¾
1300	Imperial Oil	34¼	34¼	34¼
900	Int. Tobacco	10¼	10	10
281	Ind. Acceptance	48	47¾	48
100	Inglish Co	11	11	11
25	Int. Bronze	16¾	16¾	16¾
2815	Int. Nickel	47¾	46¾	47
750	Int. Paper	57	56	56½
135	Int. Petrol	22	22	22
305	Int. Pipe	28	28	28
35	Lake of the Wood	34	34	34
4160	Massey Harris	8¼	8	8¼
275	McColl	33¼	33¼	33¼
100	Molsen's Bre.	25	25	25
290	Montreal Locom.	18¾	18¾	18¾
655	Nat. Steel	28	27¾	28
235	Noranda	75	74½	75
50	Placer Develop.	30	30	30
225	Poell River	37	37	37
1158	PoerCorp	48	46½	48
1135	Price Bros	41	40¾	41
25	Quebec Power	27¾	27¾	27¾
25	Rolland Paper	38	38	38
800	Royalite Oil	13¾	13¾	13¾
415	St-Law. Corp.	58	57¾	58
3454	Shawinigan	60¼	60	60¼
25	Shawinigan pfd	50½	50½	50½
1	Southern Can.	44	44	44
225	Steel Co.	33¾	33½	33¾
213	Thrift Stores	24	23¾	24
136	United Steel	13¾	13¾	13¾
25	Wabasso Cotton	11½	11½	11½
515	W. Goodherham	68	68¼	68½
	BANQUES			
65	Can. Nationale	33	33	33
530	Montreal	40½	40¾	40¾
430	Nova Scotia	48½	48½	48½
800	Royale	43	43	43

—M. Henri

(Suite de la page 3)

M. et Mme Edgar Desrochers; M. et Mme Joseph Raymond; M. et Mme Johnny Raymond, de Montréal; Mme Vve Zénon Desrosiers, de Québec; Mme Vve Flore Raymond, ainsi que plusieurs cousins et cousines, neveux et nièces et sept petits-enfants, André, Laurent, Denis, Denise, Guy, René et Murielle Bellefeuille.

La dépouille mortelle sera exposée à sa demeure à 1163 rue Ste-Marie. L'avis des funérailles paraîtra dans notre édition de demain.

Le Nouvelliste offre à la famille en deuil ses plus sincères condoléances.

Les propos de ROBINSON

Notre ami **André Pleau** a fait belle figure avec le St-Louis Junior cette saison . . . Voilà une recrue qui devrait faire sensation l'an prochain dans le circuit Junior.

X X X X X

Je félicite l'ami **Yvon Bouchard** qui a été élu président de la première ligue de soccer à se former dans notre ville.

X X X X X

Bravo aux organisateurs **Marcel Carle** et **Richard Normand** qui ont aidé considérablement nos jeunes amis de l'O.T.J. J'ose croire, les gars que vous en ferez autant quand viendra le temps d'organiser les ligues de hockey. Nous aurons besoin de laics cette année.

X X X X X

J'ai bon espoir que nos amis les journalistes étudiants n'oublieront pas de faire parvenir à Robinson encore cette année leurs feuilles. Il y a là de quoi qui m'intéresse grandement. J'ai lu avec intérêt "Le Brasier", "Vivre", "Le Copain", "Horizons" et la revue des chefs scouts. Et il se trouve peut-être d'autres feuilles étudiantes que je ne connais pas et que les écoles concernées auraient intérêt à faire connaître du grand quotidien de la Mauricie.

Les gars d'Yamachiche, vous n'oublierez pas ?

X X X X X

Notre page de samedi sera dédiée aux jeunes de 11, 12 ou 13 ans qui commencent cette année leur cours classique. Robinson aura des propos assez sérieux à tenir avec vous en fin de semaine.

Puisque vous avez choisi d'étudier si sérieusement, cela mérite que l'on s'occupe de vous.

X X X X X

Puis, dans la semaine qui suivra, nous rencontrerons les petits servants de messe. Il y en a des centaines en ville de ces petits bons hommes qui se lèvent si matin que les étoiles ne sont pas encore disparues du firmament. Donc, pour vous aussi, braves garçons, Robinson aura quelques mots bien particuliers, car vous êtes des braves, une équipe de courageux, de vaillants. Nous nous en parlerons, vous voulez bien ?

X X X X X

Vous vous souvenez, amis de la page, que l'an dernier, Robinson avait organisé avec votre concours un événement formidable: le concert des Petits Chanteurs à la Croix de Bois de Paris.

Or, voici que cette année, j'ai l'intention, puisque vous avez si bien répondu l'an dernier, de mettre sur pieds quelque chose de non moins bien présentable que l'an dernier. Cependant, considérant votre grand nombre et vos goûts différents, je laisserais à vos soins de me suggérer quoi vous présenter.

J'attendrai donc dans la quinzaine qui va suivre toutes les lettres porteuses de vos suggestions. Adressez simplement: **Robinson, Le Nouvelliste, Trois-Rivières.** Aimeriez-vous un concert, une pièce de théâtre ou autre chose? Donnez vos suggestions, je les attends.

SLOGAN CARACTERISER LA MAURICIE ET LA RIVE-SUD ? — PAR QUEL NOM, QUELLE DEVISE, QUEL SLOGAN CARACTERISER LA MAURICIE ET LA RIVE-SUD ?

Oui...

Nous cherchons toujours la bonne réponse.

"FAITES TRAVAILLER VOTRE IMAGINATION"

N'hésitez plus, participez à votre tour au grand Concours du Nouvelliste

GAGNEZ DES PRIX CHAQUE SEMAINE, AUGMENTEZ VOS CHANCES DE GAGNER LE GRAND PRIX

Bientôt le pont sur le St-Laurent unira les deux parties d'une même région.

Nos coutumes, nos liens de parenté, nos idées, notre culture nous unissent déjà — Trouvons maintenant

PAR QUEL NOM, QUELLE DEVISE, QUEL SLOGAN

CARACTERISER LA MAURICIE ET LA RIVE-SUD

Si vous avez déjà pris part au Concours, vous avez le droit d'envoyer encore de nouvelles suggestions.

ATTENTION . . . REMPLISSEZ BIEN TOUTES LES CONDITIONS DU CONCOURS

Le deuxième jugement des prix hebdomadaires aura lieu, le lundi 20 septembre, pour les lettres envoyées entre le 13 et le 20 septembre.

CONDITIONS DU CONCOURS

Pour participer au concours, le concurrent devra d'abord:

1 — Soumettre un nom, une devise, un slogan, pour nommer la Mauricie et la Rive-Sud.

2 — Justifier ou expliquer son choix par un texte d'au moins 100 mots mais ne dépassant pas 500 mots. Ce texte devra être écrit sur un seul côté du feuillet.

3 — Ecrire lisiblement son nom, indiquer son adresse et annexer le coupon du concours en le remplissant au complet.

4 — Etre un abonné du journal depuis ou pour au moins trois mois, ou avoir acheté son journal du même dépositaire depuis trois mois.

5 — Affranchir sa lettre et l'adresser à "CONCOURS LE NOUVELLISTE" 500 rue St-Georges, Trois-Rivières.

Les correspondants et le personnel du Nouvelliste, du poste CHLN et de l'Imprimerie Des Forges de même que leurs familles sont exclus du concours.

Concours du Nouvelliste
500, rue St-Georges,
Trois-Rivières

Pour désigner la Mauricie et les Comtés de la Rive Sud du St-Laurent, je suggère:

.....

.....

Vous trouverez annexé à ce coupon un texte expliquant les raisons de mon choix.

S.V.P. ECRIRE EN LETTRES MOULEES

☐ J'ai un Abonnement par la Poste depuis.....

☐ J'achète mon Journal au porteur (M.....) depuis.....

☐ J'achète mon journal depuis..... chez votre dépositaire.....

Rue .....

Ville .....

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

16-9

PAR QUEL NOM, QUELLE DEVISE, QUEL SLOGAN CARACTERISER LA MAURICIE ET LA RIVE-SUD ? — PAR QUEL NOM, QUELLE DEVISE, QUEL SLOGAN CARACTERISER LA MAURICIE ET LA RIVE-SUD ?

Mozart LIMITEE

1500 NOTRE-DAME

LES PLUS RECENTES COLLECTIONS
en toilettes féminines, pour cet automne!

• IMMENSE VARIETE DE STYLES • TEINTES LES PLUS NOUVELLES • PRIX A LA PORTEE DE TOUTES LES BOURSES

Robes

DANS UN ASSORTIMENT INDEFINI DE TEINTES NOUVELLES

Toutes ces robes sont délicieusement confectionnées de matériels récents et exclusifs tels que : flanelle tout laine, cachemire et "Orlon", soie et worsted, fine bengaline, feutre-laine et jersey, tweed, crêpe et taffetas.

Il y a un modèle pour toute occasion, soit à une ou deux pièces. Plusieurs avec crinoline.

$5.95 JUSQU'A **$24.95**

AUCUN DEPOT $1 PAR SEMAINE

Vraiment, notre collection de robes est charmante cet automne ! Nous sommes convaincus que chacune de vous trouvera le style et la couleur qui lui conviennent. Manches courtes, trois-quarts ou longues. Tailles pour toutes : jeunes demoiselles, demoiselles ou dames.

Costumes

LES PLUS BEAUX STYLES JAMAIS VUS ! MATERIELS SUPERBES

Nouveaux et chic matériels tels que : reps de laine, gabardine, bouclé de laine, tweed, flanelle 100% laine, et autres fins lainages. Les modèles sont très variés et sauront plaire aux plus difficiles d'entre vous.

Tissus unis ou avec petits motifs et fins carreautés. Gamme extraordinaire de teintes nouvelles.

$29.50 JUSQU'A **$59.50**

AUCUN DEPOT $1. PAR SEMAINE

N'oubliez pas mesdames, qu'il est dans votre intérêt de venir dès aujourd'hui choisir le costume que vous désirez porter dorénavant. Le choix est complet actuellement et vous seriez peut-être déçues si vous retardiez de quelques semaines, car nous anticipons une demande formidable.

Manteaux "Automne-hiver"

VOYEZ LES NOUVEAUX MODELES POUR CETTE SAISON ! ILS SONT TOUS RAVISSANTS

Matériels les plus récents et les plus en vogue cet automne:

- Blin and blin
- Cashmere et laine
- Bolivia • Molaine
- Elysian • Zibeline
- Tweed importé
- Velours "Yarn Dyed"

$29.50 JUSQU'A **$69.50**

AUCUN DEPOT $1. PAR SEMAINE

La variété des modèles... de grands cols "moine" ou drapés, de petits cols en pointes ou genre "tuxedo". Styles amples ou ajustés dans un coloris moderne vraiment merveilleux. Nous vous invitons à venir admirer notre assortiment, tout comme nous, vous en serez charmées.

COMMANDEZ PAR LA POSTE

Nous remplissons promptement et avec soin toutes commandes postales. Inclure taxe provinciale requise. Livraison gratuite dans la province.

Réalisez une épargne de $107.

DOS DE RAT MUSQUÉ (teint vison)

MOUTON DE PERSE (teinté)

En effet, en effectuant dès maintenant l'achat de votre nouvelle fourrure vous économisez $107 ! Quelle bonne affaire, n'est-ce pas? En plus vous posséderez une fourrure vraiment luxueuse, de style tout à fait récent et de qualité indiscutable.

VAL. $295.

GRAND SPECIAL

$188.

AUCUN DEPOT $2. PAR SEMAINE

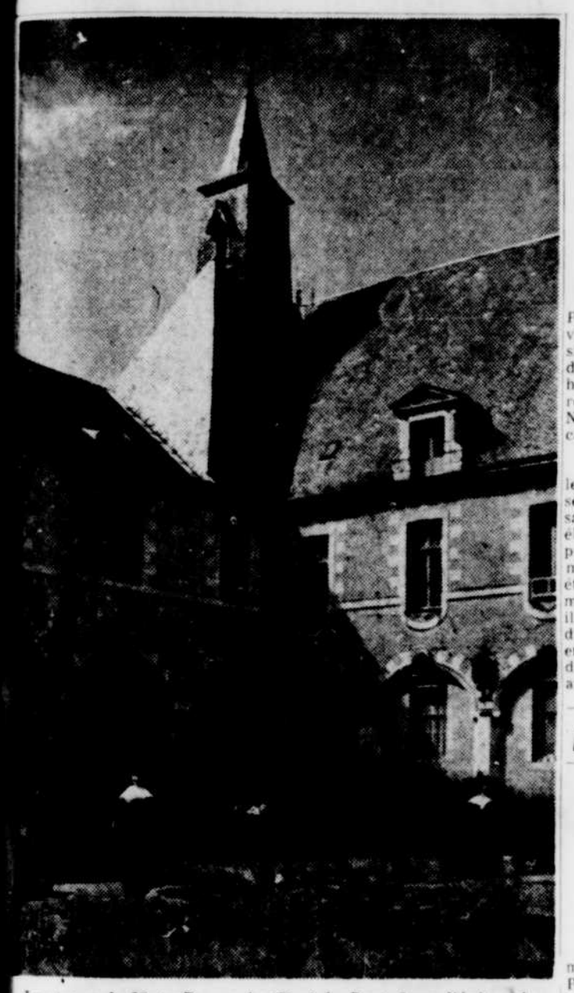
Voyez ces deux magnifiques valeurs ! Elles sont traitement insurpassables car ces manteaux valent habituellement beaucoup plus ! De plus, nous nous invitons, mesdames, à visiter notre rayon de fourrure pour d'autres spéciaux sensationnels qu'il nous est impossible de décrire ici, faute d'espace.

Le Nouvelliste

Deuxième Section Trois-Rivières, Jeudi 16 Septembre 1954 Page dix-sept

Pour bien chasser, il faut employer des canards en bois à gauche qui servent d'appeaux en trompant les volailles non initiées au secrets de la chasse. L'étang qui apparaît ici a été obtenu au fauchant une certaine portion de joncs et autres herbages qui florissent sur les berges du lac St-Pierre. Ces canards muets imitent parfaitement la gracilité de leurs congénères vivants.

L'heure "H" de la chasse aux canards attendue avec anxiété à Louiseville



La statue de Notre-Dame du Chef du Pont dans l'église du même nom à La Flèche. C'est devant cette statue, le 2 février 1630, après avoir communiqué, que Jérôme Le Royer de la Dauversière fut remué pour la première fois par une inspiration divine sur le projet de fondation de Montréal.

L'Hôtel-Dieu de La Flèche, fondé par M. de La Dauversière, et d'où partirent les premières religieuses hospitalières de Saint Joseph venues fonder l'Hôtel-Dieu de Montréal.

(Par Denis Masse)

Louiseville. — Des centaines de chasseurs attendent fébrilement l'heure H de la chasse au canard qui sonnera dans la nuit de samedi, le 18 septembre prochain, plus précisément à 5 h. 11 a.m. Ce grand sport qui est encore régi par les caprices du soleil attire dans la région un nombre grandissant d'adeptes enthousiastes. L'an dernier seulement, le garde-chasse de Louiseville, M. Alide Laurent, a émis tout près de 400 permis.

Sur les berges du lac Saint-Pierre et dans les estuaires des rivières environnantes, il est impossible d'évaluer le nombre exact des "taches", sortes de guérites hérissées de longs herbages et qui retiendront bientôt de silencieux Nemrods à l'affût des volières de canards.

L'érection des caches constitue le premier travail d'appât du chasseur. Un bon mois avant que la saison ne commence, ce dernier a ébranché quelques trembles fluets, puis en a disposé les branches de manière à former le squelette étroit de sa hutte au bord de la mare au canard. Ce travail fait, il a eu soin de recouvrir le tout d'une toile sombre, qu'il tapisse ensuite de joncs et d'autres foins d'eau qu'il trouve sur place. Terré au fond de son abri, il laissera des eaux passer le seul canon de son fusil, comme s'il s'agissait d'une quenouille au milieu des tiges vertes.

Il est même d'usage d'identifier sa cache. Après l'avoir faite, le chasseur hissera donc un fanion blanc ou rouge, pour indiquer que l'endroit n'est pas à l'abandon, comme pourraient le croire les chasseurs sans gîte, sans cesse à la recherche d'une "tale" giboyeuse.

Ce travail préliminaire n'est pas le seul auquel doit se soumettre l'amateur — faut-il dire l'abatteur — de canards. Il lui faut encore faucher une mare aux canards. C'est ainsi qu'il dénommera la petite étendue d'eau qui apparaîtra, après la coupe des joncs.

Pendant la chasse, il disposera à la surface de l'étang une dizaine de canards muets, lui servant d'appâts, en se balançant à la ride des eaux.

Ces appeaux en bois font l'objet d'un commerce lucratif et coûtent jusqu'à huit dollars la paire, soit le double du prix que vaudrait sur le marché son congénère chair et os. La loi défend d'ailleurs rigoureusement l'emploi d'appeaux vivants. Et le travail du garde-chasse porte principalement sur ce point.

Comme aussi sur l'heure du tir. Pendant la saison de chasse, l'amateur se tient constamment au courant des heures de lever et de coucher du soleil. Il n'a plus droit de chasse une demi-heure après le coucher "officiel" de ce grand régisseur, comme il ne peut commencer à tirer qu'une demi-heure avant son lever.

Ici, comme au baseball, la chance est au coureur, puisque le canard a droit à trois coup seulement contre lui. Celui qui possède un fusil à répétition doit limiter son magasin à trois cartouches. Dès que le volatile a reçu du plomb dans l'aile, le fusil peut se convertir en mitrailleuse, quoique le bon chasseur aime à descendre sa cible vivante sans dépense inutile de munitions.

C'est tout l'art de la chasse, avec un peu de chance. Dans la région, ce sport est en grande vogue, et il n'est pas rare, qu'au retour, la besace des chasseurs louisevilliens ne contienne les sept canards que la loi permet de tuer d'un soleil à l'autre.

La prochaine saison de chasse débute donc samedi et se poursuivra jusqu'au 21 novembre, soit un délai qui permettrait à un seul chasseur assidu de retirer l'imposant total de quatre cent quarante-huit canards, à raison de sept par jour.

La saison de chasse entraîne un regain de vitalité dans une certaine catégorie du commerce. Ainsi les marchands de vêtements trouvent-ils facilement acheteurs de chemises à carreaux, de casquettes à la Sherlock-Holmes et de botes collantes e ncaoutchouc. Les armuriers, on s'en doute, écoulent un bon nombre de balles et de cartouches, quand ils n'ont pas à remettre des centaines de fusils en état de servir.

Et nos ménagères ont le secret d'apprêter le canard pour en faire des plats appétissants, dont le fumet se dégage à l'envie, des arpents à la ronde. Le canard noir est essentiellement le canard-gibier de la province et c'est, en somme, l'un des meilleurs oiseaux comestibles de cette famille.

On ne peut terminer ce bref aperçu, sans toutefois mettre en garde les chasseurs contre le mépris des lois. Si l'on n'applique pas une sage politique de conservation, les perspectives de la chasse au canard ne demeureront guère encourageantes pour l'avenir.

La préparation d'une "cache" constitue le premier travail auquel doit se livrer le chasseur de canards s'il veut obtenir de bons résultats. Ici, MM. Roger Desaulniers et Marc Doyon, de Louiseville, sont à terminer leur hutte en marquant de joncs et d'herbages le squelette de l'abri. (Photo Studio Côté)

Son Excellence M. Jean Désy, ambassadeur du Canada en France, examine ici un volume qui fut donné en prix de classe à l'un des fils de M. de La Dauversière, par le grand roi Louis XIV. Cette photo a été prise lors des fêtes à La Flèche en mai dernier. (Photo Armour Landry)

Dans le milieu rural

La rentrée des classes donne lieu à de multiples problèmes

(Par Roland Héroux)

La période des classes recommence, avec tous ses problèmes. Plusieurs municipalités scolaires ont dû ouvrir de nouveaux locaux, à cause de l'augmentation du nombre des élèves. C'est le cas à St-Alexis-des-Monts et à St-Barnabé. A Sainte-Sophie-de-Lévrard, la Commission scolaire a augmenté le traitement de ses institutrices. Ailleurs, c'est un local qu'il faut réparer. Le début de l'année scolaire, en certains milieux, s'accompagne d'une retraite des écoliers, par exemple au Lac-à-la-Tortue. Le début de l'année scolaire est également marqué par le départ d'un groupe nombreux d'étudiants qui vont fréquenter des maisons d'enseignement supérieur, à l'extérieur. En plusieurs localités on prend aussi connaissance des changements de personnel, chez les communautés enseignantes. C'est encore le groupe des institutrices qui s'est engagé pour aller faire la classe à l'extérieur.

Nos correspondants, toujours à l'affût des derniers événements dans le domaine scolaire, nous transmettent, dans les nouvelles suivantes, que nous avons groupées pour l'utilité de nos lecteurs, les dernières nouvelles scolaires de leur village ou de leur paroisse.

STE-SOPHIE-DE-LEVRARD

Ste-Sophie-de-Lévrard - (DNC) Les commissaires d'écoles de Ste-Sophie-de-Lévrard ont tenu lundi soir une assemblée au cours de laquelle ils ont augmenté le traitement des institutrices.

Les institutrices s'étaient rendues en grand nombre à l'assemblée, afin de plaider leur cause.

(Suite à la page 21)

Le domaine de Jérôme Le Royer de la Dauversière qui constitue aujourd'hui le centre de développement forestier de M. Jean de Montgascon, maire de La Flèche, actuellement à Montréal pour l'Exposition Française où un kiosque est spécialement dédié à la mémoire de M. de La Dauversière. (Photo Armour Landry)

Notre ville et la cité de La Flèche ont des liens communs

Dans une petite ville de l'Anjou, La Flèche, aujourd'hui du département de la Sarthe, le 2 février 1630, un humble père de famille Jérôme Le Royer de La Dauversière, après avoir entendu la messe à la vieille église Notre-Dame du Chef du Pont, ressent comme un appel intérieur (une voix qui commande à son esprit et à son coeur, une voix qui n'est pas de cette terre.

C'était quelque chose d'urgent, de pressant, c'était pour une grande chose sûrement, car, immédiatement, le coeur généreux de La Dauversière a répondu dans l'affirmative. Cet homme que nous connaissons mal, mais qui fut, cependant, un chrétien d'une austérité étonnante pour un séculier, concevait déjà dans sa tête l'immense projet qu'il possédait tellement clairement qu'on eut dit réellement que le ciel l'avait doté d'une sorte de science infuse.

Et voilà! C'est ainsi, Canadiens, que naquit Ville-Marie! C'est aux pieds d'une statue moyenageuse, dans une petite église vieille déjà à cette époque et qui tient encore debout aujourd'hui, que Jérôme Le Royer de La Dauversière conçut l'idée de fonder une ville sur la grande île que les braves français déjà rendus au Nouveau Monde avait découverte sur l'immense fleuve qui conduisait aux mers intérieures (Les Grands Lacs).

Compagnon de classe avec Descartes, LaDauversière étudia au collège des Jésuites là même où le Père Ennemond Massé, missionnaire en Acadie avec le Père Etienne Biard, alla donner conférences aux conférences aux novices et acolastiques jésuites. C'est là ce même collège que les RR. PP. Jean de Brébeuf, Gabriel Lalemant, Paul Le-Jeune, Jacques Buteux et Charles Lalemant, qui devaient quelques années plus tard missionner aux Trois-Rivières firent leurs études et entendirent probablement les mêmes conférences que M. de LaDauversière.

En mai dernier

La Flèche, ville de la Sarthe, d'une population de 10,000 âmes a revécu en mai dernier une page de l'histoire canadienne et plus particulièrement de l'histoire de Montréal quand Son Excellence Mgr Jean Désy, ambassadeur du Canada en France, dévoila une plaque commémorative en l'honneur de M. de La-Dauversière, ce père de famille qui a fondé la communauté des Hospitalières de St-Joseph à La Flèche.

Lundi dernier, à Montréal, lors de l'Exposition Française, son honneur le maire Jean de Montgascon, maire de La Flèche, inaugurait le pavillon dédié spécialement à M. de LaDauversière, qui eut une action si importante dans la fondation de la Métropole du Canada.

Une nouvelle parue dans notre journal en date du 8 septembre, nous signalait la venue en notre ville du baron et de la baronne de Montgascon. "Evidemment, comme disait à notre reporter M. de Montgascon, La Flèche est étroitement lié aux Trois-Rivières par son histoire". Nous avons, d'ailleurs, souligné ce lien étroit de nos deux ville par le fait que les premiers missionnaires à prêcher l'Evangile dans notre région, en particuliers les RR. PP. Lejeune et Buteux, ce dernier l'apôtre de la Mauricie, ont précisément étudié au collège des Jésuites de La Flèche dont la fondation avait été ordonnée par le roi Henri IV lui-même. De nos jours, ce collège est prytanée militaire ou école préparatoire au collège militaire de St-Cyr.

Ces échanges entre la France et le Canada ont pour cause directe de nous faire connaître sous son vrai jour la source profondement chrétienne qui a préparé la fondation de

(Suite à la page 21)

Le transport par autobus

Une ordonnance modifie le permis des Autobus Alphonse Deshaies

En vertu d'une ordonnance émise récemment par la Régie des Transport, le permis des Autobus Alphonse Deshaies, opérant sur la rive sud, vient d'être modifié. M. Deshaies a obtenu la permission de faire le service de transport des voyageurs entre toutes les localités situées sur la route No 3 (Marie-Victorin) entre Lévis et les limites est de la paroisse Ste-Angèle-de-Laval, ces deux termini compris, à Ste-Angèle, village et paroisse, et retour. M. Deshaies a également obtenu la permission de transporter les voyageurs embarqués entre Lévis et Ste-Angèle jusqu'à Montréal, retour compris.

Voici cependant les restrictions apportées au permis No. 37-A-1:

a) Pas de service local entre Deschaillons et le Pont de Québec, ces deux termini compris;

b) Pas de service local entre le Pont de Québec et Lévis, ces deux termini compris;

c) Service local autorisé d'une localité de la zone "a" à une autre de la zone "b" désignées aux deux paragraphes précédents, et vice-versa; toutefois, particulièrement à cette autorisation, la restriction suivante est imposée "Portes fermées" dans un rayon de 1,500 pieds de la culée sud du Pont de Québec;

d) Pas de service local sur cette partie de la route No. 3 s'étendant des limites est de la paroisse Ste-Angèle-de-Laval jusqu'au terminus du détenteur dans la cité de Montréal.

Le permis 37-A-2

Le permis No. 37-A-2 autorise le service suivant:

Service: transport des voyageurs des localités suivantes, situées dans les comtés de Lotbinière et Nicolet: St-Edouard, Parisville, Fortierville, Ste-Sophie, Ste-Cécile et 2ième rang de Gentilly, à Ste-Angèle-de-Laval, village et paroisse, et retour, jusqu'à Montréal, et retour.

Parcours alternatif suivant:

(Suite à la page 13)

A&P VOUS INVITE

À VÉRIFIER, COMPARER et ÉPARGNER!

Quelle figure font les valeurs A&P en regard des autres? Si favorable, que nous recommandons la comparaison. Nous vous invitons à vérifier les articles au magasin. Comparez les bas prix A&P avec ceux que vous avez notés et payés ailleurs pour des produits de qualité égale. Ensuite considérez l'économie sur chaque article. Souvenez-vous que les économies A&P ne se limitent pas à un ou deux jours ou à certains départements. Elles s'offrent tout au long de la semaine et partout dans le magasin. Venez voir . . . venez épargner au A&P.

Le Coin du Client

LES DERNIERS CHANTS DE L'ETE . . .

L'été nous laisse mercredi prochain . . . et avec lui, le soin de préparer des repas légers.

L'automne est la saison des mets solides et satisfaisants . . . et votre A&P est tout préparé pour vous les offrir.

Les experts A&P ont parcouru les marchés ces derniers mois pour réserver à la clientèle A&P le choix de la moisson. Tous les jours nous apportent de nouvelles charges de provisions d'automne. La variété est infinie et se présente sous toutes les formes imaginables, produits frais, congelés, conserves . . . comme vous désirez!

Venez choisir VOS mets favoris venus des quatre coins du Canada . . . et à des prix qui ne porteront pas atteinte à votre budget!

DEPARTEMENT DES RELATIONS DU CLIENT
Magasins d'aliments A&P
Casier postal 9 — R.P. St-Henri,
Montréal, Québec

ROULES ELSIE - - - - - lb 29¢
DE BORDEN
SERVIETTES - - - - - pqt 45¢
BRANT
PAPIER TOILETTE - - 2 roul. 25¢
CASHMERE
NOURRITURE CHAMPION 2 btes 15 ozs 25¢
DR BALLARD A CHIEN ET CHAT — 3 VARIETES
RAISIN - - - - - - 2 pqts 1 lb 37¢
AUSTRALIEN WASCO
BOEUF SALE - - - - - bte 12 ozs 41¢
HEREFORD
STARLAC - - - - - - bte 1 lb 37¢
BORDEN
PARIS PATE - - - - 2 pour 25¢
GARNITURE A SANDWICH
BREUVAGE AU CHOCOLAT - bte lb 53¢
MALTE BORDEN
PAPIER CIRE - - - - - roul 100 pds 27¢
RAP RITE
BIFTECK BRAISE - - - - bte lb 39¢
GOBLIN
CREVETTES - - - - - bte 5 ozs 33¢
CRESCENT, PETITES
MELANGE A GATEAU - - pqt 12¼ ozs 59¢
DES ANGES MONARCH
CONFITURE DE FRAISES - jarre 12 ozs 35¢
PURES E. D. SMITH
DATTES DENOYAUTEES - 2 lbs 29¢
SAIR
SIROP DE MAIS - - - - - bte 2 lbs 29¢
CROWN BRAND
SPAGHETTI CUIT - - - 2 btes 15 ozs 27¢
CATELLI
'POPS' CRISTALLINS - - - pqt de 4 25¢
CARLETON
FEVES BIEN BRUNIES - - bte 20 ozs 21¢
LIBBY — SAUCE AUX TOMATES

Aliments Heinz

Purées de viandes
POUR BEBES
BOITES POUR 23c
PUREE DE BOEUF — DE VEAU
DE COEUR DE BOEUF — DE FOIE

KETCHUP AUX TOMATES bte 11 ozs 27¢
HEINZ
SPAGHETTI CUIT - - 2 btes 15 ozs 31¢
HEINZ (SAUCE AUX TOMATES)
HEINZ - - - - - - - 2 btes 10 ozs 27¢
HEINZ
MARINADE - - - - - - jarre 16 ozs 27¢
HEINZ DE CONCOMBRES FRAIS
FEVES - - - - - - - bte 20 ozs 21¢
HEINZ CUITES AU FOUR (SAUCE AUX TOMATES)
CEREALE CUITE - - - pqt 22¢
A L'AVANCE POUR LES BEBES

LES MEILLEURS FRUITS ET LÉGUMES DE LA SAISON

BELLES VALEURS AU A&P DANS LES FRUITS ET LEGUMES FRAIS

Les fruits frais et les légumes jouent un rôle important dans les menus d'automne. Cette année, ils sont abondants, pleins de saveur et aussi économiques qu'à l'habitude. Achetez-en beaucoup! Economisez!

ORANGES SUCREES, JUTEUSES, WONDER-PAK de CAL. sac 5 lbs 69c

POMMES - - - - - - - - - - - - - sac 5 lbs 59¢
LOBO ROUGES SUCREES POUR LA TABLE

CAROTTES - - - - - - - - - - - - - sac 3 lbs 19¢
LAVEES, SANS COEURS, CULTURE DU PAYS

LAITUE - - - - - - - - - - - - - - - - 2 pour 11¢
GROSSES POMMES VERTES, FERMES — CULTURE DU PAYS

CHOUX-FLEURS - - - - - - - - chacun 15¢
GROS, BLANC - NEIGE — CULTURE DU PAYS

RAISINS TOKAY - - - - - - 2 lbs 25¢
ROUGE SUCRE DE CALIFORNIE

RADIS - - - - - - - - - - - - - - - - 3 pqts 10¢
DOUX ET TENDRES — CULTURE DU PAYS

CELERI - - - - - - - - - - - - - - - - 2 pour 19¢
PASCAL, TENDRE, CROQUANT — GROS PIEDS

OIGNONS DU PRINTEMPS - - 3 pour 14¢
DOUX ET TENDRES — CULTURE DU PAYS

PAIN BLANC Jane Parker — PAIN DE 24 ONCES — SEULEMENT 15¢
Enveloppe de Cellophane pour en Protéger la Saveur!

GARANTIS Frais!
CHAQUE CARTON EST DATÉ
VOTRE GARANTIE DE LA FRAÎCHEUR

OEUFS SUNNYFIELD - ctn douz. 32c
CATEGORIE "A", GROSSEUR PETITS

PRODUITS D'ALIMENTS CLARK

EN VEDETTE DANS TOUS LES MAGASINS A&P

FEVES AU LARD
(DANS SAUCE AUX TOMATES)
2 btes 20 ozs 35¢

SOUPES CLARK
TOMATES ET LEGUMES
2 btes 10 ozs 23¢

JUS DE TOMATES
DE CLARK
QUALITE DE FANTAISIE
2 btes 20 ozs 27¢

SAUCE GOVERNOR
DE CLARK
btle 8 ozs 24¢

ITEM POUR LE FOYER

BALAIS DE MAISON - - - chx 99¢
A CINQ CORDES
TAMPONS A ECURER 2 pqts de 4 27¢
S.O.S.
AMPOULES ELECTRIQUES chx 20¢
SOLEX (25-40-60 CHANDELLES)
MITAINES POUR LE FOUR pair 57¢
HANDY
BREEZE GEANT - - - - pqt 83¢
LINGE A VAISSELLE GRATIS
NETTOYEUR - - - 2 btes 27c
OLD DUTCH — NOUVEAU

BAS PRIX DE CHAQUE JOUR

BEURRE D'ARACHIDES - jarre 16 ozs 31¢
SULTANA
JUS DE TOMATES - - bte 48 ozs 27¢
DE FANTAISIE
APPRET A SALADE - - jarre 16 ozs 33¢
ANN PAGE
BISCUITS RITZ - - - - pqt 8 ozs 19¢
CHRISTIE
PAPIER DE TOILETTE 3 roul. 29¢
SPRINGVALE
POIS A&P DE CHOIX - btes 20 ozs 19c
NON CLASSES (NOUVELLE RECOLTE)
CIGARETTES - - - ctn de 10 pqts de 20 3.30
MARQUES POPULAIRES
GINGER ALE - - - 2 btles 30 ozs 27c
YUKON CLUB (CONTENU SEULEMENT)
RIZ A LONGS GRAINS - - pqt 1 lb 18¢
DE FANTAISIE, SUNNYFIELD
FARINE - - - - - - sac 5 lbs 27¢
VELVET
COQUETEL DE FRUITS - bte 28 ozs 39¢
BALLCREST
ANANAS TRANCHES - 2 btes 20 ozs 49¢
SWEET TREAT
TISSU DE TOILETTE - 4 29¢
SNOWTEX
SAUCE CHILI - - - - - 25¢
AYLMER
PETITES CREVETTES - bte 4½ ozs 30¢
MARQUE BABY
GHERKINS - - - - - jarre 16 ozs 29¢
SUCRES AYLMER
JUS PAMPLEMOUSSE 2 btes 12 ozs 23¢
FLORIDA
CONFITURES - jarre 20 ozs 29¢
IMPORTEES - KEILLER - DAMSON - CORINTHES - FRAMBOISES
FEVES VERTES - - - 2 btes 20 ozs 31c
IONA
BONBONS McCORMICK - pqt 29¢
15 VARIETES ASSORTIES
AMMONIAQUE - - - 2 pqts 13 ozs 21¢
HANDY
SIROP AU CHOCOLAT 2 btes 5½ 29¢
HERSHEY
APPRET FRANCAIS - - btle 8 ozs 31¢
HELLMAN

APPRET FRANCAIS
HELLMAN BLUE RIBBON
jarre 8 ozs 33¢

FARINE
FIVE ROSES
ENRICHIE
sac 5 lbs 39¢ sac 7 lbs 49¢

GLO-COAT
20% PLUS RAPIDE
JOHNSON HARD GLOSS
bidon chop. 64¢

A&P Super Markets
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.

COMPARAISON

GARNISSEZ votre DÉPENSE MAINTENANT!

PRIX EN VIGUEUR POUR TROIS-RIVIERES — CAP-DE-LA-MADELEINE — SHAWINIGAN

SPECIAUX TRES REDUITS

SACS DE THE - - - - pqt de 90 **79¢**
NECTAR A&P PEKOE ET ORANGE PEKOE — EPARGNEZ 10c

SOUPE AUX TOMATES 2 btes 10 ozs **21¢**
AYLMER — EPARGNEZ 2c

BLANCHISSEUR LIQUIDE btle 32 ozs **23¢**
LAVEX — EPARGNEZ 2c

BISCUITS SODA - - - pqt 1 lb **27¢**
CHRISTIE — PREMIUM — EPARGNEZ 2c

SPECIAUX EN PATISSERIES

CHIFFON A L'ORANGE - cha. **59¢**
JANE PARKER — C'EST NOUVEAU

BEIGNES JANE PARKER dou. **21¢**
ORDINAIRES, AU SUCRE, A LA CANNELLE — EPARGNEZ 4c

ROULES DE PECANE - - cha. **35¢**
AU CARAMEL JANE PARKER — EPARGNEZ 4c

GATEAU DORE - - - - cha. **49¢**
JANE PARKER (1 LIVRE) — EPARGNEZ 4c

Spéciaux d'Aliments Congelés

PATATES FRITES paquet 9 on. **19¢**
BAXTER

JUS D'ORANGE - - - 2 btes 6 ozs **31¢**
LIBBY

LIMONADE - - - - - 2 btes 6 ozs **35¢**
LIBBY

POIS - - - - - - - - 3 pqts 12 ozs **53¢**
LIBBY

CREME GLACEE - - - ctn 3 chop. **69¢**
CASCADE, NOTRE PROPRE MARQUE

BATONS DE POISSON - - pqt 10 ozs **49¢**
CUIT ET CONGELE WHEATLEY ou A&P

PRODUITS DE LAITERIE

BEURRE SILVERBROOK - lb **60¢**
PREMIERE QUALITE

FROMAGE EN TRANCHES pqt 8 ozs **29¢**
KRAFT

CHEEZ WHIZ - - - - jarre 16 ozs **65¢**
KRAFT

FROMAGE DOUX - - - lb **43¢**
CANADIEN

FROMAGE GRUYERE pqt 8 ozs **39¢**
IMPORTE DE SUISSE — 12 PORTIONS

FROMAGE FORT - - - lb **49¢**
CANADIEN, SAVEUR PIQUANTE

Nécessaires pour Conserves

RONDELLES DE CAOUTCHOUC 3 pour **29¢**
VICEROY, POUR JARRES A CONSERVES

RONDELLES DE ZINC - - doz. **33¢**
VICEROY, POUR JARRES A CONSERVES

JARRES A CONSERVES - doz. **1.29**
MASON — MOYENNES

VINAIGRE A MARINADES cruche 1 gal. **47¢**
LICN

EPICES A MARINADES - 4 ozs **17¢**
ENTIERES — Pqt. Cello

SEAL-A-WAX - - - - - ctn 1 lb **17¢**
FERME JUSTE

CERTO - - - - - - - - btle 8 ozs **29¢**
LIQUIDE

Epargnes dans les Viandes "Super-Right" A&P!

VENTE DE PORC FRAIS

LONGES DE PORC FRAIS, BIEN PREPAREES

PORTION FILET DE COTES lb **47¢**

PORTION FILET DE LONGE lb **53¢**

COUPE DU CENTRE OU TRANCHES lb **63¢**

EPAULES DE PORC FRAIS, MAIGRES, BIEN PREPAREES

EPAULE DE PORC SANS JARRET lb **33¢**

SOCS DE PORC FRAIS, MAIGRE lb **39¢**

TENDERLOINS DE PORC lb **87¢**
MAIGRES

BACON DE DOS - - pqt ½ lb **50¢**
MARQUE ROYAL

POULETS Catégorie "A" de lait, prêts pour griller, frire ou rôtir — Moy. 2 à 3 lbs. — toute perte enlevée. lb **51¢**

TRUITE DE LAC - - - lb **59¢**
FRAICHE PECHEE — SANS TETE ET PREPAREE

DORE FRAIS PECHE - lb **47¢**
SANS TETE ET PREPARE

VERIFIEZ COMPAREZ L'ECONOMIE AVEC LES VIANDES A&P

SAUCISSE - - - 2 lbs **59¢**
WILSIL — GENRE FERMIER

BOEUF HACHE - - - lb **31¢**
FRAIS — EXTRA MAIGRE

BOEUF A BOUILLIR - - lb **51¢**
DESOSSE — MAIGRE

FOIE DE BOEUF - - - lb **37¢**
DE CHOIX — TRANCHE

PORC HACHE - - - - lb **61¢**
EXTRA MAIGRE

FOIE DE PORC - - - lb **31¢**
DE CHOIX — TRANCHE

BACON - - - - - - pqt ½ lb **35¢**
WILSIL — SANS COUENNE

JAMBON CUIT - - - pqt 6 ozs **48¢**
EMPAQUETAGE HERMETIQUE

JAMBON ESSEX - - - bte ½ lb **1.59**
CUIT — EN CONSERVE

WEINERS - - - - - - pqt 1 lb **41¢**
HYGRADE

Lundi: 8 h. 30 à 6 hres
Mardi: 8 h. 30 à 6 hres
Mercredi: 8 h. 30 à 6 hres
Jeudi: 8 h. 30 à 6 hres
Vendredi: 8 h. 30 à 9 hres
Samedi: 8 hres à 6 hres

LAIT ECREME EN POUDRE - pqt 1 lb **27¢**
NUMILK

CIRE EN PATE - - - - - bte 1 lb **59¢**
SUCCESS

CIRE LIQUIDE - - - - - bte 1 lb **59¢**
SUCCESS SE POLIT D'ELLE-MEME

THON CLOVERLEAF - - - bte 7 ozs **41¢**
DE FANTAISIE — CHAIR BLANCHE SOLIDE

SAUMON SOCKEYE - - - bte ½ lb **39¢**
CLOVERLEAF ROUGE, DE FANTAISIE

LAIT EVAPORE - - - - 2 btes hautes **25¢**
A&P

SHORTENING - - - - - - lb **28¢**
NEW DOMESTIC

JUS D'ANANAS - - - - 2 btes 20 ozs **25¢**
SWEET TREAT

FLOCONS DE SAVON - - - pqt **73¢**
MAPLE LEAF, PAQUET GEANT — AVEC PQT 6 OZS GRATIS

GRUAU - - - - - - - - - pqt 3 lbs **35¢**
ROBIN HOOD

LAIT INSTANT - - - - - pqt lb **37¢**
NOUVEAU LAIT ECREME EN POUDRE

PAPIER TOILETTE - - - 2 roul. **25¢**
INTERLAKE

PAPIER METALLIQUE - - roul. 12 pieds **27¢**
STUART HOUSE

SHORTENING - - - - - - lb **28¢**
JEWEL

FROMAGE FORT - - - - - lb **59¢**
OLD DIAMOND

POUDINGS INSTANTANES 2 pqts **29¢**
ROYAL

CACAO - - - - bte ½ lb **49¢** bte 1 lb **83¢**
FRY

SARDINES - - - - - - 3 btes **25¢**
BRUNSWICK

KIPPER SNACKS - - - 2 btes **19¢**
CONNORS

CAFE A&P

TROIS MELANGES DISTINCTIFS

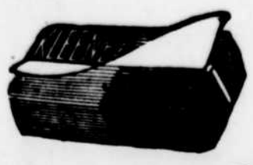
BOKAR — SAC 1 LB Maintenant **1.15** — sac 3 lbs $3.37

RED CIRCLE — sac 1 lb. **$1.13**

8 O'CLOCK — SAC 1 LB Maintenant **1.0¢** — sac 3 lbs $3.2¢

MOULU SUR DEMANDE AU MOMENT DE L'ACHAT

CAFE A&P — MOUTURE FINE OU PERCOLATEUR — EMPAQUETAGE HERMETIQUE — bte 1 lb **$1.19**



DOUX
FORT
IL SAUTE

KLEENEX

2 boites 39¢

Grandeur 9 x 6¼, Boite de 300 9 x 10 200

APPRET FRANCAIS KRAFT
MIRACLE
jarre 8 ozs **33¢**

APPRET A SALADE
jarre 16 ozs. **49¢**
MIRACLE WHIP

FROMAGE KRAFT DE LUXE - - pqt 8 ozs 29c

SNACK ROLLS - KRAFT HANDI - pqt 8 ozs 25c

Burns REPAS ÉCONOMIQUES... pas de perte

SAUCISSE CAMPFIRE - bte 11 ozs **45¢**

RAGOUT DE BOEUF - - bte 15 ozs **29¢**

BOULETTES DE VIANDE **SPECIAL**

PRIX REG. 37c
HUIT GROSSES BOULETTES DE VIANDE DANS UNE DELICIEUSE SAUCE
FORMAT DE 15 ONCES bte 15 OZS **33¢**

UN DELICIEUX REPAS COMPLET

Le Détergent *Liquide* MAPLE LEAF

SAVONNE TOUTE EAU

C'EST DE LA MAGIE LIQUIDE

Il mousse en quelques secondes, son action est durable

ECONOMIE REELLE — AUCUNE PRETE

UNE CAPSULE PLEINE suffit pour toute la vaisselle. Il est dissout d'avance et chaque goutte est à l'oeuvre pour vous servir.

39¢

GRATIS - une pleine bouteille

(une seule bouteille par famille)

Achetez le détergent liquide Maple Leaf chez votre épicier. Après usage, mettez à la poste le bouchon avec vos nom et adresse, donnant le montant que vous avez payé à: OFFRE MAPLE LEAF, B.P. 2121, To..... avez payé à: Offre Maple Leaf, B.P. 2121, Toronto. Nous vous retournerons le prix complet de l'achat. Cette offre expire le 15 octobre 1954.

A&P Super-Markets

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.

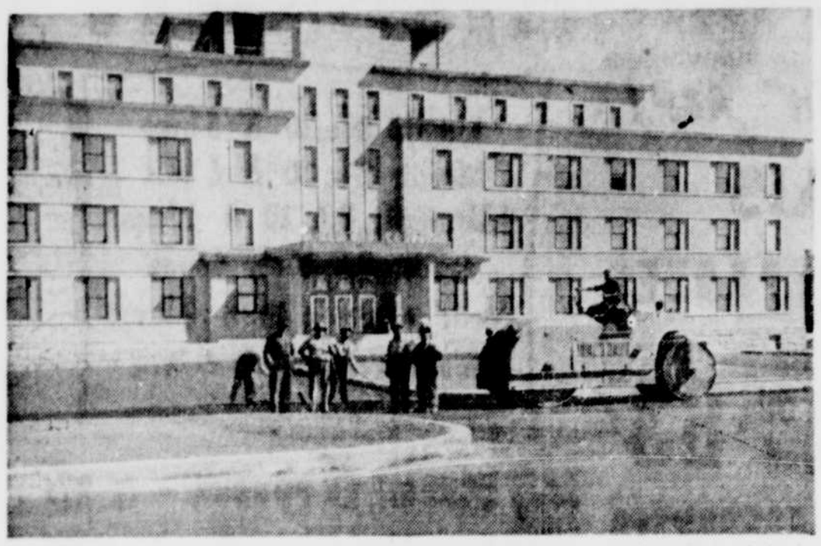
Pour publicité, annonces classées, abonnements et nouvelles:
Signalez 8-4181

LOUISEVILLE
et le COMTE de MASKINONGE

Le Nouvelliste
à votre service
29, rue St-Laurent
Tél. 8-4181

Travaux d'aqueduc de $200,000 entrepris à Louiseville

Toilette neuve pour dimanche



Louiseville — Les employés de la Regional Asphalt ont mis le point final hier aux travaux de pavage tout autour du nouvel hôpital Comtois. Un peu plus de 900 tonnes d'asphalte ont été étendues devant l'édifice qui revêt peu à peu son aspect définitif. Les travaux de pavage ont été exécutés sous la direction de M. Nérée St-Pierre, de Louiseville. En même temps, d'autres employés ont achevé le terrassement et tout sera prêt pour la cérémonie de bénédiction qui aura lieu dimanche prochain.

(Photo: Studio Côté)

Un tuyau de huit pouces installé sur une distance de 25,000 pieds

(Par: DENIS MASSE)

LOUISEVILLE — La ville vient d'entreprendre d'importants travaux de nature à améliorer complètement son système d'aqueduc. Une douzaine d'employés de la ville ont commencé hier à installer un tuyau de huit pouces qui s'amènera sur une longueur de plus de 25,000 pieds.

La valeur des travaux consentis se chiffre à $200,000, une somme rondelette que la ville a empruntée il y a quelque temps par voie de règlement.

Depuis longtemps, le remplacement d'un tuyau de dix pouces installé en 1912, s'imposait comme la seule solution pratique. A plusieurs reprises, des fuites se produisaient et amenaient des nappes d'eau à la surface de la route Ste-Ursule sous laquelle le tuyau est aménagé. La route porte de nombreuses cicatrices des trous qu'il a fallu y percer pour réparer le tuyau défectueux.

L'abouchement au tuyau déjà existant s'est fait àenviron quatre milles des puits Layne, dans le rang Crête de Coq, au nord de Ste-Ursule. Le tuyau sera dirigé ensuite sous cette route jusqu'à la côte près de Louiseville.

En amiante

Les tuyaux sont transportés directement le long de la route par les soins de la Cie John Manville de qui la ville les a acquis. Il s'agit d'un tuyau en poussière d'amiante pressée. Sous-produit minéral, ce matériau n'est pas supposé subir de transformation sous aucune action chimique. Chaque section pèse environ 750 livres.

Entre Ste-Ursule et Louiseville, on enregistre une dénivellation de 300 pieds. L'eau y descend par gravité sous une poussée de cent livres. Le nouveau tuyau peut endurer une pression garantie de 150 livres.

Actuellement, la pompe électrique fournit toute la consommation en surabondance. Il serait plus économique d'aménager un réservoir qui garderait le surplus d'eau alors qu'on pourrait arrêter la pompe pour quelques heures.

Cette idée soumise par le gérant de la ville, M. Romuald Lemay, a fait son chemin au Conseil et il est probable que nos édiles soient amenés à se prononcer sur cette question dès l'an prochain.

L'aqueduc municipal a longtemps été le problème majeur auquel la ville ait à faire face. La réfection complete qu'on est en train de realiser apporte une solution adequate et satisfera les besoins.

Le contrat général a été accordé à M. Napoléon Casaubon, de St-Edouard, pour l'excavation, la descente du tuyau et le remplissage de la tranchée. La ville assure l'installation proprement dite du tuyau.

Des travaux de $200,000

Louiseville — Cette photo montre le travail gigantesque auquel doivent s'adonner une douzaine d'employés de la ville pour installer un nouveau tuyau d'aqueduc sur une distance de plus de 25,000 pieds. On remarquera la puissante pelle mécanique préposée au creusage et à la descente des tuyaux dont chaque section pèse environ 750 livres. Les travaux sont exécutés sous la direction de M. Hector Durand, contremaître pour les travaux de ville. Cette phase du travail se situe dans le rang Crête de Coq, en arrière de Ste-Ursule.

(Photo: Studio Côté)

La situation de l'embauchage s'améliore à Louiseville

LOUISEVILLE. — La situation de l'embauchage à Louiseville enregistre une tendance remarquable à la hausse. Au bureau local de l'Assurance-Chômage, on note que le nombre des travailleurs augmente sensiblement sur celui de l'an dernier et le nombre des résidants urbains qui seraient en chômage a été réduit à cent personnes.

Ces chiffres fort encourageants nous ont été fournis par M. J.E.R. Bernard, gérant de la Commission d'Assurance-Chômage pour Louiseville et le comté de Maskinongé. Ils indiquent au-delà de 2,000 travailleurs à l'emploi de manufacturiers, d'industriels ou de commerçants de Louiseville, à comparer avec un chiffre de 1,700 à pareille date l'an dernier.

L'Associated Textiles of Canada Ltd, pour sa part, a vu son personnel augmenter de près de 300 employés durant les derniers douze mois. La Laminated Structures (1952) Ltd, une autre industrie importante de Louiseville, emploie maintenant 111 employés en regard des 51 personnes qu'elle employait au 1er septembre 1953.

De 566 réclamants pour les prestations d'assurance-chômage au 31 août 1953, ce nombre est passé à 508 au 31 août dernier. Il se chiffre présentement à 370, soit une diminution de 138 en quinze jours. Ces chiffres valent pour la région que dessert le bureau local de l'Assurance-Chômage et se répartissent comme suit: 100 résidants urbains, 180 résidants ruraux et 90 travailleurs à temps partiel.

Tout porte à croire que cette situation optimiste s'améliorera encore d'ici trois semaines, alors que nos travailleurs forestiers seront engagés.

La ville entreprend également des travaux d'importance comme ceux de l'aqueduc et du pavage des rues, ce qui offrira encore un bon nombre de places vacantes.

Les sommes payées par le bureau local sont aussi légèrement inférieures cette année comparativement à l'an dernier, soit $29,286.60 contre $30,763.40 durant les deux mois d'août concernés. Depuis le 1er juin 1953, on a donné à Louiseville, en prestations d'assurance-chômage, la somme de $562,280.69.

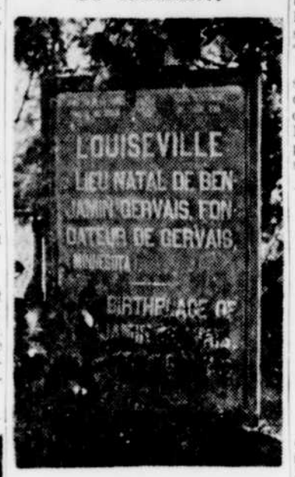
Quelques notes de St-Sévère

St-Sévère — (DNC) — M. Prudent Baril, boulanger, vient de terminer d'importants travaux à son établissement, dont il a modernisé l'ensemble. M. Baril est un jeune homme arrivé récemment dans notre province. Il est notre seul boulanger.

—oOo—

M. et Mme Alcide Déziel et leurs enfants Jean-Guy, Jeanne Pierre, René, Claudette, Gilles, Jean et Micheline, de St-Félix de Kingsey étaient récemment les invités de M. et Mme Sévère Bonvert.

On demande...



. . . un peu d'air !

M. le curé Bourbeau visitera ses gars dans les chantiers

St-Alexis-des-Monts, le 13 septembre (DNC) — "M. L.-Arthur Bourbeau, curé de St-Alexis, visitera les bûcherons dans les "Hauts".

A l'occasion du dixième anniversaire de son arrivée à St-Alexis-des-Monts, comme curé de cette coquette paroisse des Laurentides, M. le curé L.-Arthur Bourbeau, se propose, cette semaine d'aller visiter ses paroissiens qui sont montés dans les "Hauts", depuis trois semaines, s'occuper à différentes opérations forestières.

Cet heureux anniversaire, nous confiait M. le curé, est justement une propice occasion pour moi, pour accomplir une visite, longtemps promise à mes chers paroissiens. J'ai pour but, ajoutait M. le curé, en passant une journée au sein de la forêt, de me rendre compte de la dure besogne que font les miens dans les chantiers, de me mêler à leur vie dans leur camp et de leur tenir compagnie dans leur détente."

Nul doute que cette visite inattendue de leur père spirituel, sera accueillir avec joie de la part des paroissiens qui bésognent péniblement dans les chantiers, pour recevoir ses encouragements et ses bénédictions.

Collision de deux autos à St-Barthélemy

LOUISEVILLE — Une violente collision s'est produite hier après-midi entre St-Barthélemy et Maskinongé au moment où un automobiliste de Québec a frappé un autre véhicule venant en sens inverse en tentant de doubler.

Les deux automobiles impliquées ont subi d'assez lourds dommages et ont été remorquées au garage Doyon de St-Barthélemy. Mais les occupants des deux voitures n'ont subi aucune blessure sérieuse.

Apparemment, l'automobiliste de Québec s'est jeté de côté quand un premier véhicule a subitement mis les freins devant lui. Ce dernier a continué sa route sans faire voir qu'il s'était aperçu de la collision. L'agent Georges-Albert Fortin, de la Sûreté provinciale, s'est rendu sur les lieux et a fait les constatations d'usage.

Abonnez-vous au Nouvelliste

Une mémoire oubliée . . .

LOUISEVILLE. — Il est probablement peu de personnes qui ont aperçu une plaque commémorative à la mémoire d'un louisevillien qui en son temps, a fait honneur à sa ville natale. Mais tous ceux qui l'ont vue ont déploré son état délabré et sa position cachée derrière une haie qui borde l'école Notre-Dame.

N'y aurait-il pas lieu de remettre en évidence le nom d'un illustre louisevillien envers qui le gouvernement érigeait vers 1916 une plaque commémorative qu'on retrouve encore — en cherchant bien — à l'entrée de la ville.

Cette plaque annonce fièrement que Louiseville est le lieu natal de Benjamin Gervais, fondateur de Gervais (Minnesota). La même inscription se trouve au bas, en

(Suite à la page 15)

Faites vos RESERVATIONS pour
● NOCES ● MARIAGES
● RECEPTIONS privées
● BANQUETS de tout genre
Appelez dès maintenant
HOTEL du BOULEVARD
Pat Lapointe, prop.
LOUISEVILLE
Téléphone: 8-4114

EAU ALCALINE NATURELLE JAILLISSANTE
Eau gazéifiée
L'EAU "NALKO" est hautement recommandée comme eau de régime. Prise à jeun, au repas ou après les repas, elle régularise les fonctions du foie, de l'estomac et de l'intestin.
Demandez-la par son nom à votre pharmacien ou épicier.
EXIGEZ TOUJOURS
NALKO
En bouteille de 30 onces.
Distributeur pour Trois-Rivières et les environs
J.B. Villemure, 2054 St-Philippe, Tel: 4-9052

VOUS ETES DE RETOUR EN VILLE . . .
MADAME . . . POUR ALLEGER VOTRE TRAVAIL
POUR VOUS EPARGNER DU TEMPS
OPTEZ POUR LA
LESSIVEUSE McCLARY !

★ Attrayante
★ Sûre
★ Avantages multiples

ESSOREUSE—Spécial de Luxe, autorégulatrice, arrête automatiquement la pression à la moindre poussée.
Master, autorégulatrice, à dispositif de déclanchement.

CUVE—En acier, fini émail-porcelaine, entretien facile, capacité 9 livres. Couvercle léger, facile à manoeuvrer.

EXTERIEUR—En acier émaillé blanc, entretien facile.

AGITATEUR—à pales en bakélite, très robuste, scientifiquement conçu.

MECANISME—En alliage résistant de forme hélicoïdale. Le mécanisme ne requiert aucun entretien. Moteur (1/4 H.P.) lubrifié en permanence, monté sur base flottante.

CHRONOMETRE AUTOMATIQUE—Sur certains modèles, arrête automatiquement la circulation de l'eau.

POMPE AUTOMATIQUE—Sur certains modèles. Une vidange parfaite et rapide.

Venez voir la nouvelle lessiveuse améliorée chez:
JIMMY LAPOINTE
MEUBLES - LESSIVEUSES - REFRIGERATEURS "ROY"
1622 Royale, angle St-Georges, Trois-Rivières Tél.: 4-5767
SUCCURSALE: 31C NOTRE-DAME, LOUISEVILLE TEL.: 8-4108

LOUISEVILLE
8-4181
DENIS MASSE
Votre Reporter
8-4181
CAMILLE DESBIENS
Un Spécialiste en Publicité
8-4181
ROBERT TREPANIER
Votre Ami
SOYEZ à la Page
LISEZ et faites lire
votre journal régional
Le Nouvelliste

EN GRAND SPECIAL . . .
LES PRODUITS DE LA MARQUE FRIGIDAIRE
POELES
LESSIVEUSES
REFRIGERATEURS

Nouveau "Master" MS-86
Avec Dégivrage "Reset" Automatique
• "Super-Freezer" sur toute la largeur
• Grand Hydrateur en porcelaine
ARTHUR GIGUERE
43, RUE ST-LAURENT LOUISEVILLE

GOUTEZ CES DELICIEUX PRODUITS!

1 RAVIOLI 1 BOEUF A LA MODE 1 HOT CHICKEN SAUCE 4 SAUCES ITALIENNES 2 SPAGHETTI ITALIENS 2 RAGOUTS DE BOULETTES
Apportez vos coupons de valeur Bellani chez votre épicier et vous épargnerez sur l'achat de chaque boite
des chefs-d'oeuvre de l'art culinaire!

—La rentrée

(Suite de la page 17)

Elles ont eu gain de succès, car leur salaire annuel a été porté de $700 à $900.

Par ailleurs, plusieurs de nos institutrices sont allées faire de l'enseignement à l'extérieur.

Mlle Marielle Couture enseigne à St-Pierre-Baptiste, Mlle Claudette Baril à St-Paul-de-Coester, Mlle Madeleine Gervais à Arthabaska, Mlles Rolande Paquin, Marcelle et Estelle Fournier à Manseau, Mlles Gisèle Tousignant, Simone et Julienne Brisson à Lavaltrie.

LAC-A-LA-TORTUE

Lac-à-la-Tortue — (DNC) — L'ouverture des classes, au Lac-à-la-Tortue, a eu lieu le 7 septembre.

Au couvent, la Révérende Sr Marie Ste-Ermine est supérieure. La Révérende Soeur Marie-Jean-Benoit remplace la Révérence Sr Marie-du-Divin-Pasteur. La Révérende Soeur Marie-Nicole remplace la Révérende Soeur Marie-St-Jean-Eudes. Le personnel comprend aussi la Révérende Soeur Marie-Claude de la Colombière. Ces religieuses enseignent à une centaine d'élèves, depuis la 1ère année, jusqu'à la 9e, inclusivement. La ménagère du couvent est la Révérende Soeur Marie St-Urbain.

Les professeurs, au collège, sont M. Marc-Arthur Lirette, qui fait les 6e, 7e et 8e années, avec 26 élèves; Mlle Madeleine Lefebvre, qui a 34 élèves, dans les 4e et 5e années, et Mlle Claire Aubry, qui a 29 élèves, en 2e et 3e années.

Mlle Réjeanne Filion enseigne en 4e et en 5e années, à 31 élèves, à l'école du chemin de Grand'Mère. Mlle Eliane Houde fait la classe à 31 élèves en 2e et en 3e années. Mlle Huguette Crépanier fait la 1ère année à 23 élèves.

Mercredi le 8 septembre, les élèves de toutes les écoles sont entrés en retraite. Le prédicateur est M. l'abbé St-Laurent, du Séminaire Ste-Marie. Le vendredi matin, il y eut communion générale à la messe qui clôtura la retraite. Ecoliers et écolières ont suivi cette retraite avec ferveur sous prédicateur.

STE-ANGELE-DE-LAVAL

Ste-Angèle-de-Laval — (DNC) 39 garçons et 58 filles fréquentent les écoles de la Commission scolaire de Ste-Angèle-de-Laval, après le recensement fait au début de la nouvelle année scolaire. 2 garçons et 2 filles fréquentent également des classes privées, ce qui donne, en tout, une population scolaire de 181 garçons et filles.

Les titulaires sont: M. Armand Lapalme, (6e, 7e et 9e années, 25 garçons, aucune fille); Mlle Thérèse Baril, (3e, 4e et 5e années, 7 garçons et 6 filles); Mlle Madeleine DeMontigny, (1ère et 2e années, 13 garçons et 9 filles), à l'école No 1.

Mlle Jeanne d'Arc Champoux, de la 1ère à la 6e, inclusivement, 7 garçons et 10 filles à l'école No 2.

Mlle Rose-Aline Pratte, 7 garçons et 4 filles, de la 1ère à la 4e années, inclusivement, à l'école No 3.

Mlle Monique Désilets, 12 garçons et 8 filles, de la 1ère année à la 7e, inclusivement, à l'école No 4.

Mme Charles-Edouard Saint-Laurent, 16 garçons et 10 filles, de la 3e année à la 6e, inclusivement, à l'école no 5.

Mlle Jeannine Duhaime, 8 garçons et 11 filles, en 1ère, 2e et 3e années, à l'école No 5 également.

Mme B. Deshaies, 12 garçons et 7 filles, de la 1ère année à la 5e, inclusivement, à une école privée.

ST-BARNABE

Saint-Barnabé (DNC) — Par suite du grand nombre de nouveaux élèves les commissaires ont décidé d'ouvrir une nouvelle classe à l'école Notre-Dame de l'Assomption du village. Cette école, construite en 1952, est de quatre classes dont l'une cependant était restée fermée jusqu'à cette année. Les divisions de 1ère, 2e et 3e années sont trop nombreuses et une nouvelle institutrice a été engagée sous peu.

ST-PIERRE-LES-BECQUETS

Saint-Pierre-les-Becquets (DNC) — Un premier rapport, qui n'est toutefois pas encore définitif, nous apprend que le nombre des élèves qui fréquentent les écoles de la Commission scolaire de Saint-Pierre-les-Becquets est d'environ 170.

STE-GENEVIEVE-DE-BATISCAN

Ste-Geneviève-de-Batiscan (DNC) — Me A. J. O. Bergeron, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire, par l'entremise de Mlle Fabienne Lassiotte nous communique la liste du personnel enseignant qui aura soin de dispenser l'enseignement aux jeunes de la paroisse.

Ecole du village: les religieuses de l'Assomption de la Sainte-Vierge, au nombre de quatre, Mlle Colette Jacob ainsi que M. Benoit Matthieu.

Ecole no 2: Mlle Laure St-Arnault.

Ecole no 3: Mme Jeanne Borgia Bigan.

Ecole no 4: Mme Anita Dessureault Trottier.

Ecole no 5: Mlle Marie Jacob.

Ecole no 7: Mlle Jacqueline Cossette.

Ecole no 9: Mlle Yolande Rivard.

MANSEAU

Manseau (DNC) — La Commission scolaire de Manseau-paroisse a fait d'importants travaux de transformation à sa maison d'école du rang Belgique, qui comprend l'arrondissement no 3.

ST-ALEXIS-DES-MONTS

St-Alexis-des-Monts (DNC) — A l'occasion de la rentrée des classes, mardi, le 7 septembre dernier, 430 élèves se sont inscrits aux régistres des écoles de St-Alexis. Depuis quelques années, le nombre toujours croissant de la gent écolière du village est devenu un problème fort épineux pour les commissaires qui songent à agrandir ou à construire de nouveau.

Tout près de 200 filles et de 132 garçonnets se sont inscrits au régistre du couvent dirigé par les Filles de Jésus, Rév. S. Gérard-Marie, qui en est supérieure, a sous sa direction un personnel enseignant composé de 10 membres, religieuses et laïques qui enseignent aux 9 degrés du cours primaire aux filles et aux 4 premiers degrés aux garçons. Les titulaires des différentes classes sont: RR. SS. Sainte-Romaine, 7e, 8e et 9e années; Sainte-Marie, 6e année; Hectorine, 5e année, Mlle Lorette Boulay, 4e année, Mlle Solange Dupuis, 3e année, Mlle Lise Lemay, 2e année, et Rév. Soeur Marie-Thérèse, 1ère année.

Chez les garçonnets, Mme Orita Gélinas enseigne en 4e année Mlle Louise-Andrée Lemay, 3e année, Mlle Lise Bergeron, de St-Paulin, 2e année, et Mlle Céline Milot aux jeunes commençants.

Les 56 étudiants qui ont fait leur entrée au collège ont trouvé quelques changements dans leur personnel enseignant. M. Gilles Thibault qui était professeur en 5e et 6e années l'an dernier est maintenant principal de l'école et enseigne dans les 6e, 7e, 8e et 9e années, tandis que Mlle Emilienna Lemay, nouvelle institutrice au village et qui a près de 20 ans d'expérience dans l'enseignement, est titulaire de la 5e année.

Dans les 5 écoles de la campagne les institutrices ont enregistré un total de 125 élèves.

A Pince-Bec, c'est Mlle Thérèse Baril qui enseigne. A la Rivière aux Ecorces, les classes les plus avancées sont dirigées par Mlle Françoise Fréchette et les premières classes, par Mlle Marielle Lessard de Charette.

Dans le Bas-de-la-Rivière, se sont Mme Hector Giguère et Mlle Hélène Houle qui enseignent aux deux classes. A la décharge, Mlle Cécile Lafrenière de St-Léon, y donne l'enseignement. A Huntertown, plus de 14 élèves, de St-Alexis, fréquentent l'école qui se trouve dans les limites de la paroisse de St-Paulin.

Si nous ajoutons, en plus les 25 élèves qui se sont dirigés, vers les universités, les séminaires, les collèges, les couvents et les écoles normales, on peut dire qu'à St-Alexis plus de 550 étudiants parfont leur éducation intellectuelle et morales.

Après cette rentrée des classes des élèves M. le curé L.-Arthur Bourbeau a tenu à réussir le personnel enseignant de sa paroisse pour l'encourager dans sa délicate mission d'éducateur et lui donner ses directives et sa bénédiction.

Il a rendu visite, aussi, à chacune des classes des écoles de sa paroisse pour donner ses judicieux conseils aux élèves, les encourager au travail persévérant qui aboutit toujours au succès.

—Notre ville

(Suite de la page 17)

nos villes canadiennes. Comme le disait M. Désy à La Flèche le 2 mai dernier: "Certes, il y a dans l'histoire de Montréal des noms prestigieux: de Maisonneuve, Lambert Closse, Jeanne Mance, Marguerite Bourgeoys. Mais, dans la hiérarchie des êtres extraordinaires, se place la Dauversière. Ce que les autres ont exécuté il l'avait imaginé et vécu par anticipation. Il a tiré Montréal de son cerveau et de son coeur, et Montréal, ses clochers, ses couvents, ses collèges, ses monastères, ses rues actives, son port de mer, ses usines, son mont Royal surmonté d'une croix rappelant celle que Maisonneuve y avait plantée, témoigne de la puissance de l'idée et de la force créatrice de la foi." (Passage cité dans Relations, août 1954).

Hôtel-Dieu

"Montréal fut une conception du Ciel", disait le chanoine Groulx. Et les gens de La Flèche n'ont jamais eu d'autre conception que celle-là, de nous dire M. de Montgascon. M. de La Dauversière était tourmenté à chaque fois qu'il venait prier devant la statue de Notre-Dame du Chef du Pont. Il entendait, impérative, au tréfonds de sa conscience, une voix qui lui commendait d'instituer un Ordre de Filles Hospitalières sous le patronage de saint Joseph et d'établir au Canada, en l'île de Montréal, une colonie d'habitants et un Hôtel-Dieu à desservir par les Religieuses de ce futur institut.

En 1636, M. de LaDauversière eut le bonheur de voir ses premières filles hospitalières se consacrer à Dieu; il y avait entre autres Marie de la Ferre et Anne Foureau. Puis ce fut la rencontre de Meudon et les préparatifs pour la grande expédition sur Montréal, quand on eut découvert l'âme de cette expédition, le jeune Sieur de Maisonneuve, officier de 29 ans.

"Les Flèchois se souviennent", nous a dit M. de Montgascon. Ce dernier vit précisément sur le domaine qui appartenait, de son vivant, à M. de LaDauversière, près de La Flèche. Une autre photo de ce reportage nous fait voir l'Hôtel-Dieu de La Flèche qui fut construit grâce à de généreux bienfaiteurs, il convient de souligner le nom du baron de Faucamp, gentilhomme normand, qui était l'hôte de M. de LaDauversière en sa demeure de La Flèche où, en 1634, il était venu suivre des cours au collège des Jésuites de La Flèche.

La Flèche, situé à une trentaine de milles de LaRochelle, fut le point de départ de plusieurs expéditions vers le Nouveau Monde; car, de La Flèche, par le Loir, on se rendait aisément au grand port de mer de Nantes, puis à LaRochelle. Et c'est à La Flèche que les navires partant sur l'Atlantique étaient chargés de pierres, abondantes dans la région, qui leur servaient de lest pour la traversée. Ces pierres ont servi à la construction du fort de Trois-Rivières et de plusieurs habitations. Aujourd'hui, les restes du vieux fort sous la terrasse Turcotte et la maison du Dr Conrad Godin, sont deux monuments qui témoignent.

Nous souhaitons une autre visite de M. de Montgascon aux Trois-Rivières avant son retour en Europe. Plusieurs historiens de la région, et Trois-Rivières en comptent un nombre imposant, goûteraient sûrement une conférence du maire de La Flèche sur le lien historique de La Flèche et Trois-Rivières.

—Les moniteurs

(Suite de la page 3)

au service d'une bonne cause.

C'est donc dire que tout le monde met la main à la pâte et que les organisateurs de la souscription sont pratiquement assurés d'atteindre l'objectif fixé de $30,000 pour le 20 septembre prochain, en tenant compte des souscriptions des compagnies.

Le succès de la souscription permettra au petit Claude Arsenault que l'on voit dans la photo de pouvoir continuer à s'amuser à l'abri lorsque la pluie, le vent, le tonnerre et les éclairs uniront leurs efforts pour chasser les enfants à l'intérieur.

Souscrivons généreusement à la campagne de l'O.T.J. et protégeons nos enfants contre les intempéries.

ZELLER'S

DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

VETEMENTS POUR DAMES
Grandeurs Régulières et Hors Séries

VETEMENTS POUR HOMMES ET GARCONS

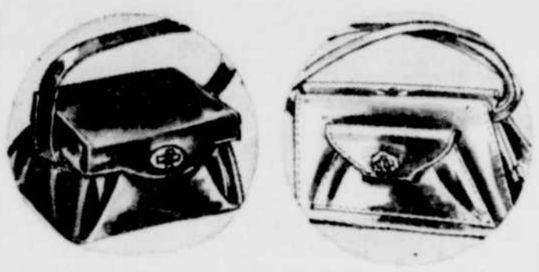
AUBAINES DE SAISON

Oui, Zeller's vous offre des aubaines de saison pour toute la famille et la "Maitresse de Maison" sera émerveillée du grand choix de vêtements d'automne et d'hiver! Achetez maintenant! Faites votre choix et employez notre plan de réserve! Et n'oubliez pas, chez Zeller's c'est toujours:

SATISFACTION GARANTIE!

SOIE !

33 PO. CARRES - Jolis fichus en soie, imprimés et couleurs variés. Bords roulés à la main. Belle valeur, prix d'aubaine Zeller's. Vous en voudrez plus qu'un à ce prix ..... **79¢**



Velours! Plastique! Bangaline rayonne!

UNE GRANDE VARIETE - Boite en plastique (illustrée) Modèles de fantaisie en bengaline rayonne. Styles variés: poches, courroies pour épaule, enveloppes et autres. Couleurs: noir, rouge et teintes d'automne **2.98**

TRES CHIC !

GANTS EN TISSU ! "simplex" et tissu suède très doux. Styles sans boutons et à revers. Pointures: 6 à 8. Couleurs: noir et teintes d'automne La paire **1.00**

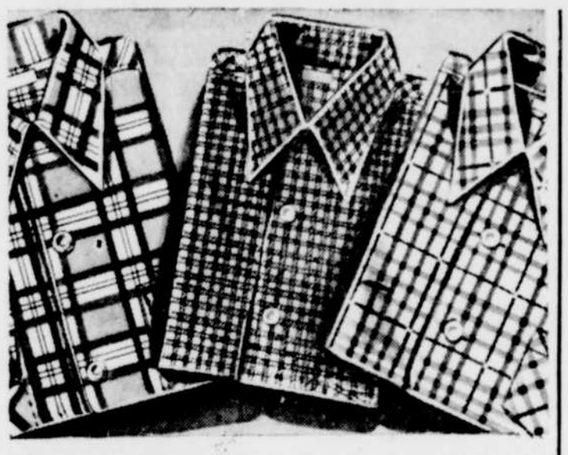
• Nouvelles teintes d'automne.

UNE AUBAINE - Jolis bas nylon, entièrement façonnés, et nouvelles teintes d'automne. Gauge 66, 12 deniers. Bas imparfaits; les défauts sont très difficiles à voir. Achetez-en plusieurs paires à ce très bas prix! Pointures: 9 à 10½.

BAS NYLON - TALONS BORDES DE NOIR très chic, gauge 51, 15 deniers. Couleurs: beige bisque, beige rose. Pointures: 9 à 11 ..... La paire **1.19**

BAS NYLON - TALONS "CHECKERETTE" - Très jolis talons Gauge 51, 15 deniers. Pointures: 9 à 11. La paire **1.29**

BAS NYLON - "CAROUSEL" GAUGE 54 - Talons de fantaisie Très chics pour l'automne, 15 deniers. Pointures: 9 à 11 ..... La paire **1.39**



POUR HOMMES! POUR GARÇONS!

CHEMISES POUR LE SPORT — Manches longues, poches. Plaid et carreaux. Sanforisées. Les chemises pour hommes sont en coton velouté. Grandeurs: petit, moyen et grand. Les chemises pour garçons sont en flanelle de coton. Grand.: 8 à 16. Prix d'aubaine.

GRANDEURS: 38 à 44

Valeur Zeller's **3.98**

NOUVEAUTE — Jolie blouse en nylon blanc, encolure V, garnie de volants et boutons en avant. Une aubaine chez Zeller's!

GRANDEURS: 12 à 44

Valeur Zeller's **2.98**

JOLIE BLOUSE — En crêpe "Celanese", garnitures de dentelle. Grandeurs: 12 à 18 et 38 à 44. Couleurs: blanc, rose, jaune pâle. Idéale pour porter avec un costume. A très bas prix!

GRANDEURS: 38 à 44

Valeur Zeller's **3.98**

PLIS DE COTE — Effet panneau en avant. (Illustré). En tissu "Alpine" celanese. Couleurs: marin, gris, noir. Poche. Fermeture-éclair.

1.98

VALEUR - ZELLER

CRINOLINE EN NYLON TAFFETAS — Style "Can-Can" très populaire. Blanc seulement. Grandeurs: petit, moyen et grand. Indispensable pour vos toilettes d'automne.

Jupon ZEL-VAL

En crêpe blanc, taillé sur le droit. Haut et volant brodé. Grandeurs: 32 à 42

1.87

PULLOVERS POUR GARCONS — Grandeurs: 26 à 34. Tout laine, tricot à côtes. Couleurs: bleu poudre, skipper, vert, vin. Autres styles. Une belle valeur: **2.98**

PULLOVERS SANS MANCHES — POUR HOMMES — Tout laine. Encolure V. Tricot à côtes, style fini cachemire. Grandeurs: petit, moyen et grand. Couleurs: gris, beige, poudre, blanc, vin. Une valeur Zeller's **3.98**

GRANDEURS: 24 à 34

PANTALONS gris en rayonne worsted — Belle confection, plis en avant, revers au bas, coutures renfermées, fermeture-éclair. Une belle valeur pour garçons. Prix d'aubaine Zeller's.

3.98

GRANDEURS: 38 à 44

Valeur Zeller's **2.98**

CARDIGAN EN LAINE. Couleurs assorties. Grandeurs: 14 à 20. Un vêtement indispensable pour votre garde-robe d'automne. Et si pratique!

GRANDEURS: 38 à 44

Valeur Zeller's **4.98**

CARDIGAN TOUT LAINE — Style classique, encolure ronde. Couleurs: noir, marin, vin, gris chiné. Belle apparence et très confortable. Portez ce chandail et vous serez bien mise à bon marché!

CULOTTES Grandeurs hors série - En celasuede (illustrées) Couleurs: rose, blanc. Prix d'aubaine Zeller's **69¢**

CULOTTES Grandeurs hors série - Tissu à rayures. Couleurs: blanc, rose-thé Valeur Zeller's ..... **79¢**

GRANDEURS: 12 à 18

Valeur Zeller's **4.98**

ROBE "DUSTER" — Style "Mandarin". Facile à laver. En coton plissé. Couleurs: vert kelly, "american beauty", bleu "copenhague". Nervures blanches. Très ample avec ceinture.

ZELLER'S LIMITED
230, rue Des Forges
TEL.: 4-6281

CHEMISES ZEL-VAL

3.33

QUALITE SUPERIEURE A TRES BAS PRIX — Chemises en broadcloth de coton, mercerisé, collet "trubenized". Sanforisé. Style illustré. Encolures: 14 à 17. Couleurs: blanc.

Cravates! En spécial!

79c

POUR L'AUTOMNE — Faites votre choix de nouvelles cravates pour l'automne. Couleurs nouvelles. Tissus imprimés et variés. Doublures infroissables. Une belle valeur!

Pour les économes !

GRANDEURS HORS SERIE

ROBES D'INTERIEUR — En coton percale. Grandeurs: 16 à 44. Style enveloppant et ceinture. Couleurs: rose, bleu, lilas. Imprimé de roses et tissu piqué de couleurs variées. **3.98**

ROBE DE NUIT EN CELASUEDE — Grandeurs: 42 à 48. Couleurs: blanc, rose, bleu pâle, maïs. Encolure V, manches à même. Garnitures de broderie et sheer nylon. **2.98**

Une statue de la Vierge est installée sur une colline à St-Jacques-des-Piles

Il est, dans la vie d'une paroisse, des événements qui méritent d'être signalés. L'érection d'une statue mariale aux Grandes Piles est un de ces faits que nous ne voulons pas passer sous silence.

Depuis la fin de mai, en effet, l'on a vu, par les beaux soirs estivals, des hommes au coeur généreux s'acheminer au flanc d'une des collines des Laurentides pour y tailler un domaine à la Vierge. Ici l'on pourrait égrener toute une litanie de ces artisans bénévoles qui ont travaillé dans l'ombre.

On a besogné dur et gratuitement à l'élaboration de ce fief de Notre-Dame. Pour comprendre un peu la somme de labeur ardu fournie par ces ouvriers, il faut les avoir vus occupés, en dépit de l'intense chaleur et des importuns maringouins, à l'oeuvre du défrichement, au transport des pierres concassées, à la fabrication du ciment et à l'embellissement du terrain. Les grands écoliers et les petits eux-mêmes se rappelleront plus tard d'avoir secondé les initiatives des Soeurs de l'Assomption de la Sainte Vierge dans la réalisation de ce projet grandiose. Les paroissiens qui n'ont pas collaboré à cette oeuvre par un travail tangible y sont alliés de leur généreuse aumône.

Grâce à ces dons multiples, on s'est procuré une statue mariale. Des bienfaiteurs de la paroisse ont eu l'ingénieuse idée de faire installer deux urnes florales à proximité de la Vierge et des réflecteurs électriques au pied de la montagne.

Depuis quelques semaines, Notre-Dame-des-Monts accueille ses enfants.

Dimanche soir, toute la population de Saint-Jacques-des-Piles affluait au versant de la montagne. Une longue procession était présidée par M. le curé, l'abbé Josaphat Cossette, escorté des enfants de choeur et de M. l'abbé H. Descôteaux, curé à St-Roch-de-Mékinac, de l'abbé A. Morin, curé à St-Jean-des-Piles. Venaient ensuite le choeur de chant suivi des SS. de l'Assomption de la Ste-Vierge de St-Jean-des-Piles et de celles de St-Roch-de-Mékinac, des SS. de l'Assomption de la Sainte Vierge de notre paroisse, de leurs croisés et de leurs élèves et enfin de tous les paroissiens. La cérémonie débuta par le chant: "Chez nous, soyez Reine". M. le curé Josaphat Cossette procéda ensuite à la bénédiction de la statue mariale.

Quinze fillettes, vêtues de blanc, porteuses d'une couronne de fleurs blanches, rouges, ou jaunes selon qu'elles symbolisaient un mystère joyeux, douloureux ou glorieux du Rosaire, mimèrent le chant connu: "Prends ma couronne".

Au dernier couplet, une adolescente couronna la Vierge et déposa à ses pieds la couronne des figurantes.

A Sainte-Gertrude

Sainte-Gertrude (D.N.C.) — La solennité de la fête de la Nativité de notre Mère du Ciel fut célébrée d'une manière grandiose à Sainte-Gertrude.

La messe paroissiale fut chantée par M. l'abbé J. Lemire, vicaire de la paroisse.

M. l'abbé V. Despins, curé de la paroisse, prononça le sermon sur les grandeurs et les bontés de la Reine du Ciel.

Le prédicateur débuta par ces paroles: "Votre naissance, ô Marie, est l'aurore du grand jour de la Rédemption." Il invita les paroissiens à adresser leurs hommages à la Sainte Vierge. Nous devons surtout, dit-il, remercier la Divine Providence de nous avoir fait naître dans la religion catholique.

Sainte-Gertrude (D.N.C.) — Madame Benoit Turcotte et ses fils, Pierre et André, de Saint-Patrice-de-Beaurivage, sont arrivés chez M. Nestor Baron, père de Mme Turcotte, pour un séjour indéterminé.

M. et Mme Jean-Paul Rheault d'Arvida, Lac Saint-Jean, passent quelques jours à Sainte-Gertrude chez MM. Lorenzo, Antonio et Florentin Rheault et aussi chez M. Armand Desilets.

Mme O. Courchesne se fracture la cuisse

Saint-Zéphirin (DNC) — Mme Omer Courchesne, de Saint-Zéphirin, s'est infligé une fracture de la cuisse, ces jours derniers, au cours d'une visite à l'Ecole Normale, à Nicolet.

Mme Courchesne était allée voir une de ses nièces, religieuse chez les Révérendes Soeurs de l'Assomption. A la sortie, elle trébucha. On la transporta immédiatement à l'hôpital du Christ-Roi, où l'on constata une fracture du membre blessé.

Mme Courchesne sera en mesure de retourner bientôt chez elle.

Maladie de M. le curé R. Beaudet

Saint-Rosaire d'Arthabaska. (D.N.C.) — La paroisse de Saint-Rosaire est actuellement privée des services de son curé, M. l'abbé R. Beaudet, qui est allé à Boston subir une série d'examens médicaux pour trouver la cause de maux d'estomac dont il souffre depuis quelques années.

Tous les paroissiens souhaitent à M. le curé Beaudet une prompte convalescence.

Imposant hommage à M. Alphonse Denis à Ste-Madeleine

Un grand nombre de parents et d'amis ont rendu un ultime hommage, hier matin à l'église Sainte-Madeleine du Cap-de-la-Madeleine, à M. Alphonse Denis, décédé subitement, dimanche dernier.

La levée du corps a été présidée par le R. P. Emile Allie, curé de la paroisse et le service funèbre a été chanté par le R. P. Gérard Joly O.M.I., assisté comme diacre et sous-diacre des RR. PP. Emile Allie et Paul-Emile Poisson.

Le cortège funèbre était précédé d'un détachement des cadets de l'air et des Chevaliers de Colomb du Cap-de-la-Madeleine. Les porteurs d'honneur étaient MM. Richard Rochefort, grand-chevalier, Sylvio Henaire, de la Société Colombienne, Maurice Loranger, président de la Caisse Populaire Sainte-Madeleine, Raoul Rocheleau, Louis G. Rochefort, et Lionel Lanvière, des cadets de l'air.

Le deuil était conduit par les fils du défunt, Claude et Gérard Denis, par son fils adoptif, Gaston Major, par son gendre, Conrad Cossette, par ses frères, Charlemagne, de l'Annonciation, Claudemir, de Val Morin, Paul-Emile, de Sainte-Véronique, et Adrien de Verner, Ontario, par ses beaux-frères, MM. Rosario Major, de l'Annonciation, Walter Saint-Onge, de Montréal, et Florian Germain, de Montréal. On remarquait à la suite, MM. Léo Côté, grand chevalier, de Trois-Rivières, A. Devost, Ernest Paquette, Philippe Moreau, L. E. Hamelin, de Montréal, Jos. Pagé, Grand'Mère, Roméo Morissette, George Laughton, les échevins Paul Lemarier et Léo Montplaisir, Albert Rousseau, Ovila Gourd Alfred Dupuis, André Leclanc, Adrien Roy, Armand Beaumier, J. A. Tourville, Rosario Bournival, A. Lacerte, J. W. Bronzeau, Harry Fletcher, J. A. Verville, J. G. Chabot Pierre Normand, Paul Héoert, J. A Richard, Onil Roy, gérant de la Caisse Populaire Sainte-Madeleine Paul Levasseur, de la Shawinigan Water and Power, Eugène Saint-Pierre, Paul-Emile Beauchamp, Rosaire Lacroix, Roland Vézina, Henri Lemire, C. N. De Grandmont, Guy Dufresne, Donat Provencher, Joseph Béland, Joseph Heroux, J. A. Beaumier, J. S. Brûlé, Louis Alyson, Alphonse Buist, Philippe Francoeur, Donat Beaumier, A Martel et Jos. Francoeur.

Nous réitérons à la famille si cruellement éprouvée nos plus sincères condoléances.

Funérailles de M. Alphonse Denis

Un ultime hommage de reconnaissance a été rendu à M. Alphonse Denis, citoyen avantageusement connu du Cap-de-la-Madeleine, dont le service funèbre a été chanté, hier matin, à l'église Sainte-Madeleine. La photo ci-haut, nous fait voir le nombreux cortège qui suivait la dépouille mortelle. A la tête du défilé, on remarque les fils du disparu, Claude et Gérard Denis ainsi que son fils adoptif Gaston Major.

(Photo: Le Nouvelliste)

M. et Mme Odilon Bergeron fêtent 50 ans de mariage

Saint-Paulin (DNC) — M. et Mme Odilon Bergeron (née Rose-Alma Juneau) ont fêté récemment le 50e anniversaire de leur mariage. A cette occasion, une messe fut célébrée par M. l'abbé Hervé Matteau, curé de la paroisse, et une bénédiction spéciale leur fut donnée par M. l'abbé Charles Bergeron, de Grand'Mère, neveu des jubilaires. Il y eut réception à la salle St-Yves à Ste-Angèle-de-Prémont. Une adresse fut lue et un bouquet leur fut présenté par Huguette Rousseau, Jacqueline et Jean-Guy Bergeron, deux petits-enfants, étaient présents, leurs huit enfants et leur famille, à savoir: M. et Mme Alphonse Marineau (Cécile Bergeron) de Shawinigan Falls, et leurs enfants, Jeannette, Jeannot et Micheline, M. et Mme Irénée Bergeron (Marie-Ange Boisvert) de St-Paulin et leurs enfants Jacques, Louisette, Marcel, Rémi, Yvon, Madeleine, Gérard, Solange, Vital et Jeanne, M. et Mme Benoit Bergeron (Yvonne Damphousse), de Shawinigan Falls et leurs enfants, Jean-Pierre, Denise, Roger, Réjean, Jean-Noël, Elise, M. et Mme Gérard Boucher (Adrienne Bergeron) de Shawinigan Falls, et leurs enfants André, Rita et Pauline, M. et Mme Lionel Rousseau (Marguerite Bergeron), de Shawinigan Falls et leurs enfants Huguette, Jean-Paul et Marie-Thérèse, M. et Mme Germain Bergeron (Lucienne Arseneault), de St-Paulin, et leurs enfants, Jean-Guy, Colette Carmen, Gilles, Denis et Yolande, M. et Mme Paul-Emile Bergeron, de Shawinigan Falls (Juliette Diamond), et leurs enfants, Nicole, Pierrette, Diane, Alain, René et Francine, M. et Mme Fernand Bergeron (Rita Plante), de St-Paulin, et leurs enfants, Jacqueline, Viateur, Claude, Pauline, Françoise, et beaucoup d'autres.

Les familles Bergeron et Juneau sont parmi les plus anciennes de la paroisse. M. Odilon Bergeron a maintenant 76 ans et est le fils de feu Louis Bergeron et de Adélaïre Julien, Mme Odilon Bergeron est âgée de 67 ans et elle est la fille de feu Narcisse Juneau et Marie-Louise Julien. Leur mariage avait été béni le 20 juin 1904 par feu M. le curé J.-A.-E. Laflèche.

Remerciements à M. M. Bellemare

Ste-Geneviève-de-Batiscan. (D.N.C.)—Les commissaires d'écoles de Ste-Geneviève-de-Batiscan, à leur assemblée mensuelle régulière de septembre, sous la présidence de M. Grégoire Nobert, ont chargé leur secrétaire, M. le notaire J.-A.-O. Bergeron de rédiger une lettre à l'endroit de M. Maurice Bellemare, député provincial de Champlain, pour le remercier, ainsi que le gouvernement provincial, du service de la clinique dentaire dont bénéficient les élèves des écoles de la Commission scolaire de la paroisse. Il a en même temps été suggéré que le dentiste passe deux fois par année plutôt qu'une seule fois.

Amicalistes de Saint-Maurice

Saint-Maurice (D.N.C.) — L'amicale des anciennes élèves des Soeurs de l'Assomption, au couvent de Saint-Maurice, aura lieu le dimanche, 26 septembre.

L'inscription aura lieu l'après-midi à 1 h. 30 et il y aura bénédiction du Très Saint-Sacrement à 4 hres, souper froid et veillée.

L'an passé, la réunion avait groupé plus de 300 amicalistes. On compte, cette année, sur une affluence encore plus considérable.

Deux océaniques ont fait leur entrée dans notre port, hier. Le cargo hollandais, Vivita, a chargé du papier à la section no 2 tandis que le Vretaholm a pris un chargement semblable à la section no 2.

La barge des Grands Lacs Blue River a déchargé environ 80 mille boisseaux de blé au quai de la Three Rivers Grain and Elevator, la Lavaldoc a laissé du charbon à la Dominion Coal et la N. B. Mc Pherson a déchargé du bois de pulpe à la St-Maurice Paper du Cap-de-la-Madeleine.

Les goélettes Eddy H. et Saint-Timothée ont livré du bois de pulpe à la St. Lawrence et la Cap-aux-Rats a déchargé du bois de sciage pour la Gouin Lumber Co.

Mutations de propriétés

Saint-Pierre les Becquets (DNC) Monsieur Conrad Poisson, boucher-épicier de Les Becquets, vient de faire l'acquisition de l'épicerie de Monsieur Wellie Poisson.

—oOo—

Monsieur Eugène Lefebvre, de Saint-Pierre, a acheté une propriété de Monsieur Alexandre Pelletier, de Saint-Pierre-les-Becquets.

—oOo—

Monsieur Marc Lemay, de Montréal, vient de vendre sa résidence des Becquets, à Monsieur Jules Poisson, également de cette paroisse.

—oOo—

Monsieur Thomas Baril, de Saint-Jean-Deschaillons, s'est porté acquéreur de la maison de Monsieur Wellie Paquin maintenant citoyen de Montréal.

Le maire B. Adam à la présidence des Ligueurs

St-Stanislas (DNC) — A la dernière assemblée annuelle tenue par les Ligueurs du Sacré-Coeur de St-Stanislas, M. Bruno Adam, maire de la paroisse, a été élu président; MM. David Foley et Donat Sanschagrin, 1er et 2ième vice-présidents.

Le commissaire ordonnateur élu est M. Bruno-D. Cossette, et son adjoint, M. Joseph Foley.

M. Charles-Edouard Gagnon, notaire, est le secrétaire de la ligue, et M. Gérard Fugere est chargé du comité des retraites fermées.

Les chefs de groupes sont MM. François Brouillette, Albert-M. Trudel, Lucien Brouillette, Léo Germain, Raoul Lafontaine, Antonio Germain, Ernest Brouillette, Gérard Trudel, Ernest Goulet, Arthur Jacob et Primat Lafontaine.

Chaque dimanche après la grand'messe, des ligueurs recueillent les aumônes des paroissiens pour payer les honoraires d'une messe solennelle au Sacré-Coeur, laquelle est chantée tous les vendredis.

Les ligueurs sont les adorateurs assidus du Tres Saint-Sacrement tous les premiers vendredis du mois, spécialement de 8 hres p.m., jusqu'à la messe de 9 hres le soir, et leur aumônier, M. le curé Léon Désilets ne cesse de proclamer la piété des membres nombreux qui se rendent à son invitation.

Quelques échos de Sainte-Sophie

Sainte-Sophie-de-Lévrard. (D.N.C.) — M. le curé Albert Dumas est à compléter sa visite paroissiale. Cette semaine, il rend visite aux haut et bas du 6e rang, ainsi qu'à quelques familles du village.

—o—

Un groupe nombreux de nos ligueurs a assisté, dimanche dernier, au Centre marial de Nicolet, au pèlerinage annuel des Ligues du Sacré-Coeur du diocèse. M. le curé Albert Dumas a accompagné ce beau groupe d'hommes et de jeunes gens.

—o—

Comme par le passé, plusieurs de nos hommes et de nos jeunes gens sont en route pour les chantiers. Ils ne nous reviendront qu'au printemps. Certains sont déjà rendus à Clova et Sanmaur, d'autres à Parent.

La construction à St-Louis-de-Blandford

Saint-Louis-de-Blandford (D.N.C.) — M. Isidore Bazin est présentement à faire des réparations à sa maison du centre du village.

M. Alphonse Provencher est à se bâtir une porcherie.

M. Léo Boucher s'est construit dernièrement un garage.

M. Lionel Laliberté est à se construire un poulailler.

Funérailles de M. Félix Perron

Saint-Adelphe—(DNC) Ces jours derniers, à Saint-Adelphe, ont eu lieu les funérailles de M. Félix Perron, décédé à l'âge de 87 ans.

Il laisse dans le deuil un frère, M. Ferdinand Perron, une soeur, Mme Onésime Charest, de Saint-Stanislas, ses fils, Sandy, Freddy et Euttha Perron, une fille, Mme Perron, un beau-frère, M. Joseph Roberge, ses belles-soeurs Mme Théodore Perron et Mme Henri Roberge.

Le service a été célébré par M. l'abbé Paul-Emile Thifeault, du séminaire de Trois-Rivières, assisté de l'abbé Charles-Eugène Guilbault, vicaire à Saint-Stanislas, et de M. l'abbé Massicotte, professeur au séminaire de Trois-Rivières.

La chorale des hommes a rendu la messe à 2 voix de Palmer, sous la direction de M. le vicaire Lemire de Saint-Adelphe.

Sincères condoléances à la famille en deuil.

M. Josaphat Cloutier meurt à St-Narcisse

St-Narcisse (DNC) — Dernièrement est décédé à St-Narcisse, à l'âge de 63 ans, M. Josaphat Cloutier, époux de Annette Lefebvre.

Le service fut chanté par M. l'abbé Léo Cloutier, neveu du défunt, assisté du Rév. Père Alonzo-Marie, o.f.m., et de M. l'abbé Marius St-Arnaud, vicaire de la paroisse.

Il laisse, outre son épouse, ses filles: Simone, Jacqueline, Pierrette. Ses fils: Jean-Charles, Robert, Gaston, Paul, René; ses belles-filles, Mmes Jean-Charles, Robert, Gaston, Paul Cloutier.

Depuis quelques années, le défunt était domicilié à Montréal.

Les Fermières de Manseau

Manseau (D.N.C.) — Le cercle des Fermières de Manseau a repris ses activités avec le mois de septembre.

Mme Vachon, la présidente, a fait les souhaits de bienvenue, puis a parlé des métiers Nadeau. Elle a rappelé sa visite à l'exposition provinciale. Elle y a rencontré M. Lepoutre, qui lui a promis qu'il serait présent à la réunion locale d'octobre. Mme Vachon a aussi lancé un appel en faveur des institutrices.

On a inscrit au programme d'octobre une démonstration de biscuits à la mélasse, de même que l'on a parlé sûr. Mme Adrien Mineau a expliqué l'utilité du vinaigre dans la cuisson du chou. Mme Lucien Martel a conseillé d'ajouter du gingembre à la soupe au chou pour la rendre plus digestible.

Mme Henri Cotnoir a gagné le prix de présence, puis en a fait don à la caisse du cercle.

En terminant, la présidente a lancé un appel pour que l'assistance soit de plus en plus nombreuse aux assemblées du cercle.

GARÇONS! FILLES!
de 13 à 18 ans. Essayez Cuticura pour ce
VILAIN TEINT

Nettoyez votre peau avec le Savon Cuticura—différent, médicamenté. Puis appliquez de l'Onguent Cuticura pour aider à vous débarrasser des boutons, de l'eczéma, des comédons. Achetez en aujourd'hui!
CUTICURA

SUIVANT NOTRE NOUVELLE POLITIQUE DE VENTE, NOUS VOUS OFFRONS

DES APPAREILS Westinghouse

Voici quelques-uns des appareils électriques, de marque connue, que LES AMEUBLEMENTS TRIFLUVIENS, LIMITEE, vous offrent à PRIX D'ESCOMPTE, lorsque vous payez comptant.

• GARANTIE DE LA COMPAGNIE
• DANS SON EMPAQUETAGE ORIGINAL

MALAXEURS Westinghouse

• Se vend régulièrement $49.95

prix comptant $33.

FERS A REPASSER A VAPEUR Westinghouse

• GARANTIE DE LA COMPAGNIE
• Dans son empaquetage original
• Se vend régulièrement $21.95

prix comptant $15.

FERS A REPASSER Westinghouse

• GARANTIE DE LA COMPAGNIE
• DANS SON EMPAQUETAGE ORIGINAL

• Se vend régulièrement $12.95

$8.50

Ce ne sont là que quelques exemples des meubles et appareils électriques, de marques connues et approuvées par les consommateurs, que nous vous offrons CONTINUELLEMENT A PRIX D'ESCOMPTE

LES Ameublements Trifluviens LIMITEE

2029, rue St-Frs-Xavier, TROIS-RIVIERES, Tél.: 5-4818

587, rue de la Station, SHAWINIGAN, Tél.: 5521

550 CHLN 1000

BONJOUR

Vous avez entendu hier l'avant-dernière présentation du THEATRE D'ETE de CHLN. André Payette a fait une belle réalisation de "DANS TOUS LES CANTONS", texte d'Yvon Thériault, avec Raymond Lebrun comme narrateur et Berthe Clouthier, Jeannine Bellerive, Alfred Jacques et André Cartier comme interprètes. Mercredi prochain vous apportera la dernière émission de cette série, avec "LE JEU IMPOSSIBLE", de Georges Doré.

550 — 550 — 550

Vous regretterez peut-être que le THEATRE D'ETE se termine... Mais il y aura peut-être d'autre chose, après cette série. En attendant, le réalisateur Payette m'assure que les auditeurs auront une belle surprise avec "Le JEU IMPOSSIBLE".

550 — 550 — 550

Je vois que la cagnotte du CLUB 550 (9 heures le matin) s'approche allégrement des 500 dollars. Et je pressens qu'une intéressante nouvelle se prépare dans le domaine des programmes-concours. Vous me suivez de près, n'est-ce pas? A bientôt!

550 — 550 — 550

Je vous parlais l'autre jour de notre SPECIAL DU MATIN (7 heures 30 à 8 heures), au cours duquel vous pouvez entendre les disques de votre choix en en faisant la demande par téléphone. Mais pour vos souhaits particuliers, vous avez à votre disposition nos DEMANDES SPECIALES, tous les jours de 2 heures à 3 heures. Vous n'avez qu'à écrire à CHLN, 520 rue Bonaventure, Trois-Rivières.

550 — 550 — 550

Vous avez tous sans doute entendu parler de REGINALD KELL. La renommée de ce clarinettiste est internationale. CHLN a le plaisir de vous le faire entendre demain soir, à son CONCERT D'ETOILES, à 9 heures. Kell sera le soliste dans le Quintette en la majeur pour clarinette et cordes, de Mozart. Il est accompagné du Fine Arts Quartet.

550 — 550 — 550

LES BROWN est un chef d'orchestre extrêmement populaire. Plusieurs de ses interprétations ont touché les sommets du HIT PARADE de la mélodie américaine. CHLN vous offrira une demi-heure avec cet ensemble ce soir, à 8 heures et demie, à son émission régulière "EN VEDETTE".

550 — 550 — 550

C'est RAYMOND LEBRUN qui a préparé à votre intention notre émission ICI L'ON DANSE, ce soir de 10 heures à 11 heures. Vous y entendrez les orchestres de Ralph Flanagan, et de Claude Thornhill, les rythmes latins d'Edmundo Ros et les derniers succès du disque américain.

AU REVOIR!

MONSIEUR 550

Aujourd'hui

12.00—Journal de midi (Deshaies Auto)
12.10—Détente
12.30—Les beaux jours (City Gas)
12.45—Intermède
12.55—Nouvelles (G. Martineau)
1.00—Echos de la discothèque
1.30—Sombrero Y Maracas
1.50—Opinion de femme (J. L. Fortin)
1.55—Nouvelles (Service Taxi)
2.00—Demandes spéciales
2.55—Nouvelles (Aimé Breton)
3.00—Melodies ou chansons
3.30—La fête continue
3.55—Le retour des cigognes
4.00—Nouvelles de demain (Walter Bibeau)
4.05—Ballades américaines
4.55—Nouvelles
5.00—Quoi de neuf?
5.30—Ranch 550
5.55—Dans le jardin du voisin. (Chez Bennett)
6.01—Ranch 550 (suite)
6.15—Journal Dow
6.30—Musique du souper
6.40—arade du Club de courses (Provincial Raceways et Laurent Garceau)
6.45—Musique du souper (suite)
7.00—Neuvaine de N.-D. de la Salette
7.15—Trio
7.30—Isidore (Le Nouvelliste)
7.35—Musique militaire
7.55—Nouvelles
8.00—Les plus belles voix
8.30—En vedette
8.55—Nouvelles
9.00—Concert d'étoiles
9.30—Troubadours et charmeuses
9.45—Edition du soir
10.00—Ici l'on danse
10.55—Nouvelles (Landry Lumber)
11.00—Bonsoir les sportifs (Molson's)
11.15—Ballades sentimentales
11.30—Nouvelles
11.35—Musique douce
11.5—Nouvelles
12.00—Fin des émissions

Une de nos belles familles

La famille de M. et Mme J.-B. Hamel, de Mauseau est une autre de nos belles familles Canadiennes-françaises qui comptent de nombreux enfants. On aperçoit sur la première rangée, de gauche à droite, Pierrette, M. Hamel et Mme Hamel, née Odila Leblanc, André; sur la deuxième rangée, Jacqueline et Céline, Mme J.-P. Fournier, Hélène, Marie-Rose; troisième rangée, de gauche à droite, Mme Jérémie Mayrand, née Françoise, Jeannette, Maurice, Mme Vve Andre Martel, née Blandine, Louis, Mme Guy Gervais, née Alice, Joseph, Mme Napole Grimard, née Lucienne, Albert et Cécile.

Demain

6.15—Ouverture et horaire
6.20—Intermède
6.30—Nouvelles
6.35—La part de la terre
6.45—Prière du matin
7.00—Nouvelles
7.01—La part de la terre (suite)
7.30—Spécial du matin
8.00—Radio-journal (Rennert's)
8.10—Nouvelles sportives (R. F. C.)
8.15—Au petit déjeuner (J. L. Fortin)
8.55—Nouvelles (J. N. Beaudoin)
9.00—Club 550
9.45—Radio-Confidences (Lativée & Delorme)
9.55—Nouvelles (Federal Store)
10.00—Promenade musicale
10.30—En faisant des galipettes
11.00—Nouvelles (Germain et Frères)
11.05—Club des échanges
11.30—L'Apéro
12.00—Journal de midi (Deshaies Auto)

Soirée à Lemieux

Lemieux (DNC) — Samedi, le 4 septembre les membres lacordaire et Jeanne d'Arc de la paroisse se sont réunis à la salle paroissiale pour initiation et changement de décoration.

Neuf nouveaux membres furent initiés et dix-huit changèrent leur décoration.

Le programme récréatif sous la direction de M. L. Lainesse président régional se composait de vues animées.

Parmi les dirigeants locaux, nous remarquions, l'abbé L. Bélivcau aumônier, M. Lucien Gosselin président, M. Paul-Emile Beauchesne, vice-président, M. H. P. Dorion, secrétaire, Mme Henri Deshaies, asst., Mme E. Bouchard, vice-prés., Mlle M. Becotte, sec.

Parachèvement de route fort avancé

Ste-Geneviève-de-Batiscan. (D.N.C.) — La route de la Rivière-à-Veillet est en voie de parachèvement, nous a déclaré M. Clément Beaupré, contremaître des travaux. Déjà le terrassement est complètement terminé. Il ne reste plus qu'à étendre une couche de gravier, qu'une dizaine de pouces. Le gravelage complété, il ne restera plus qu'à attendre le revêtement en asphalte, ce que tous les intéressés espèrent pour l'an prochain.

Le ministère de la Voirie a dépêché, pour effectuer ces travaux de terrassement un bélier mécanique conduit par M. Paul Magnan, de Saint-Tite, et une gratte hydraulique conduite par M. Zoël Grondin, de Saint-Maurice. Les travaux sont sous la direction de M. Roger Matte, I.P., du ministère de la Voirie.

Les Ligueurs de Sainte-Gertrude

Sainte-Gertrude (D.N.C.) — Dimanche dernier, un grand nombre de nos ligueurs, hommes et jeunes gens, qui aspirent à devenir membres de la Ligue du Sacré-Coeur, se sont rendus à Nicolet où se trouvaient déjà groupés tous les ligueurs des paroisses du diocèse, avec leurs drapeaux. Les aumôniers étaient aussi présents ainsi que les officiers portant leurs insignes.

Ce pèlerinage était sous le patronage de Son Excellence Monseigneur Albertus Martin, évêque de Nicolet.

Election à l'UCF

Ste-Angele-de-Laval (DNC) — A leur réunion de septembre, comme le demande les statuts, les membres de l'U.C.F. ont élu le Conseil qui doit régir le Cercle durant la prochaine année. Le résultat fut le suivant: Présidente, Mme Maurice Leblanc, V.-Présidente, Mme Roméo Carbonneau. Trois conseillères ont été maintenues à leur ancien poste; ce sont Mmes Chs-Ed. Dureau, Joseph Houle, Joseph Guilbert, Paul Bergeron. Mme André Montplaisir a été élue en remplacement de Mme Maurice Leblanc, devenue présidente. Le secrétaire demeure Mlle Jeannine Sauvageau.

A la prochaine assemblée, le programme de l'année sera dressé, et nous comptons sur une nombreuse assistance des membres.

De retour

Saint-Louis-de-Blandford. (D.N.C.) — M. le curé Adélard Vanasse est de retour de Nicolet, où il a récemment suivi les exercices de la retraite sacerdotale annuelle du diocèse.

Vêpres à Charette

Charette. (DNC) — Depuis le début d'août, les vêpres n'étaient pas chantées dans notre paroisse. Comme l'avait annoncé notre pasteur, l'abbé Georges Bellemare, avec le temps des vacances et les marques de chantres, les vêpres ont cessé du début d'août à dimanche le 5 septembre. C'est alors que tous ce sont rendus nombreux assister à cette cérémonie dimanche dernier. Espérons que l'assistance sera aussi nombreuse dans l'avenir et surtout que les chantres se feront un devoir d'y assister.

Le téléphone à Charette

Charette. (DNC) — Un changement s'est effectué dans le service téléphonique de notre paroisse. Le service auparavant était de 7 heures du matin à 9 heures et 30 du soir à tous les jours et le dimanche de 8 hres 30 à 9 hres 30 a.m., de 11 hres à 12 hres 30 et ensuite de 5 hres à 6 hres p.m. Maintenant, le central est ouvert tous les jours de 7 heures du matin à 10 heures du soir et le dimanche de 9 hres 30 du matin à 10 heures du soir.

St-Louis-de-Blandford

Saint-Louis-de-Blandford (D.N.C.) — La grande fête champêtre annuelle de la paroisse a eu lieu, dimanche dernier. Malgré la température un peu fraîche, une foule considérable a pris part à cet événement.

On prévoit que les recettes seront à peu près les mêmes que les années passées. Tout le monde s'est bien amusé.

A DES PRIX D'ESCOMPTE

LESSIVEUSES Westinghouse

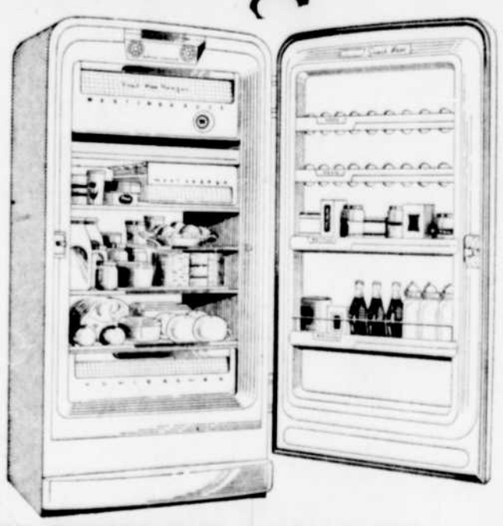
- AVEC POMPE.
- Garantie de la Compagnie

Se vend régulièrement $169.50

prix comptant **$118.**

Informez-vous ailleurs des prix réguliers sur les articles que nous vous offrons. . . Vous constaterez que les ESCOMPTES que nous vous accordons sont VRAIMENT FANTASTIQUES!

REFRIGERATEURS Westinghouse



- LE SEUL ENTIEREMENT AUTOMATIQUE
- CAPACITE DE 9 PIEDS CUBES
- GARANTIE DE LA COMPAGNIE
- *Se vend régulièrement $339.50*

prix comptant **$285.**

LES Ameublements Trifluviens LIMITEE

2029, St-Frs-Xavier, TROIS-RIVIERES, Tél. 5-4818

587, rue de la Station, SHAWINIGAN, Tél. 5521

Québec remporte une victoire de 2-0 sur Trois-Rivières

Les Cataractes de Shawinigan Falls avec un gérant-général de la trempe de Kenny Reardon sont pratiquement assurés d'un succès à leur retour dans la ligue professionnelle du Québec. C'est par plusieurs centaines que nous verrons les amateurs de Trois-Rivières se rendre à Shawinigan pour assister à toutes les joutes des Cataractes si ces derniers présentent une équipe le moindrement representative. . . . Dans la vieille capitale, si l'on se base sur les renseignements obtenus des journalistes, la saison prochaine ne s'annonce pas des plus prometteuses pour les As, car à date, on n'aurait pas vendu 700 billets de saison. De plus il est fortement question que les parties de l'équipe québecoise soient televisées, ce qui n'est pas de nature à promouvoir la vente de billets de saison. . . .

—oOo— —oOo— —oOo—

Les Cardinaux de St-Louis ont de nouveau désappointé cette saison, et s'ils terminent la cédule regulière de la Ligue nationale en 6eme place, ce sera la premiere fois qu'ils finissent aussi bas dans le classement depuis la saison 1919. . . . Voulant remédier à cette situation, le gerant-general des Cardinaux, Dick Mayer, est prêt à échanger de ses meilleurs joueurs à l'offensive pour un ou deux excellents lanceurs, ce dont les Cardinaux sont à court depuis quelques années. . . . Mayer serait meme prêt à échanger ses eto les Stan Musial et Red Schoendienst pour des lanceurs de premier ordre. Le président des Braves de Milwaukee a refuse d'accéder à une demande de plus de 50,000 amateurs de Milwaukee qui voulaient que les Braves televisent leurs parties à l'étranger. . . . Le choix du joueur le plus utile à son club dans la ligue Americaine sera très difficile à faire à la fin de la presente saison. Les joueurs qui ont le plus de chances d'être choisis sont Bobby Avila, Larry Doby et Bob Lemon des Indiens de Cleveland, Yogi Berra des Yankees de New-York et Minnie Minoso des White Sox de Chicago.

—oOo— —oOo— —oOo—

Le retard d'une journée apporté par la mauvaise température à combat de championnat entre Charles et Marciano peut fort bien y être pour beaucoup dans l'issue du combat qui sera repris ce soir à New-York. . . .

—oOo— —oOo— —oOo—

La presence de l'orchestre Cacophonique des supporteurs de la ligne du 3eme but, au stade local, en plus d'égayer l'assistance à la partie de mardi dernier, a semble soulever l'entrain des joueurs de Barillari et aigrir le temperament des joueurs québecois. . . . Souhaitons que les rédacteurs de la vieille capitale n'accusent pas cet orchestre d'être responsable de la défaite des Braves. . . . Le gerant-general du club de hockey Trois-Rivières, M. Lionel Julien, entrevoit pour la saison prochaine l'une des meilleures que le club local ait connue. . . . Le nouveau coach serait connu en fin de semaine, et nous avançons que ce sera Mike Hennessy qui a connu d'éclatants succès depuis quelques années dans l'Ouest canadien. . . . Jackie Leclerc impressionne tellement à l'entrainement des Canadiens qu'il est pratiquement assuré de remplacer Elmer Lach. . . . Quant à Don Marshall, qui tente lui aussi de remplacer Elmer Lach, nous le voyons sur l'equipe de Pete Morin pour la saison prochaine. . . . Des sportifs voudraient faire revenir l'arrêt-court Leon sur l'équipe locale, mais nous croyons que ce joueur, inactif depuis deux semaines, ne donnera pas un rendement plus effectif que Wisniewski. . . . Qu'on donne à ce dernier tout l'encouragement dont il a besoin, et l'on verra son jeu s'améliorer sensiblement. . . . Ce qui a réussi à Khoury peut aussi reussir pour Wisniewski. . . .

—oOo— —oOo— —oOo—

Sur la rue Des Forges, plusieurs chauds partisans des Dodgers de Brooklyn s'apprêtent à délier le cordon de leur bourse, pour avoir parié que les Dodgers remporteraient le championnat de la ligue nationale. . . . Les sportifs qui se demandent où va l'ami Jack "Bull" Héon à tous les avant-midis, n'ont qu'à se rendre dans Saint-Odilon et ils le verront tenter par tous les moyens possible de perdre les trente livres qu'il a accumulées au cours de l'été afin d'être en forme pour son entrainement qui débute la semaine prochaine à Sault-Ste-Marie . . .

A DEMAIN

Oehling et Smithson se livrent un duel enlevant – Joute décisive ce soir au stade local – Claude Lizotte lancera

(PAR JACQUES LABERGE)

Frank Oehling a lancé, hier soir, une superbe partie de trois coups sûrs pour permettre aux Braves de Québec de remporter une brillante victoire de 2 à 0 sur les Phillies de Trois-Rivières dans la cinquième partie de la serie semi-finale de 4 de 7 entre ces deux clubs.

Cette joute qui a été des plus interessantes a donné lieu à un spectaculaire duel de lanceurs entre Frank Oehling des Braves et Richard Smithson des Phillies. Québec s'est assuré la victoire à la quatrième manche en comptant un point grâce à trois buts sur balles consécutifs et un coup sûr opportun de Claude St-Vincent.

Une foule de 2,398 spectateurs a vu les deux clubs à l'oeuvre. Les Phillies ont été impeccables à la défensive tandis que les Braves commettaient une erreur seulement.

QUEBEC ICI CE SOIR

Ce soir à 8 hres, au stade de baseball, les Phillies de Trois-Rivieres recevront la visite des Braves de Québec dans la sixième partie de cette serie semi-finale. Trois-Rivieres doit gagner absolument ce soir pour prolonger la serie à la limite, car autrement il subira l'élimination.

Le gerant Al Barillari a annonce que le Trifluvien Claude Lizotte sera depeche au monticule pour l'importante partie de ce soir. Lizotte qui, jusqu'ici, a été utilise une couple de fois en releve, sera le lanceur débutant. Au cours de la saison, Lizotte a remporté trois victoires sur les Braves et tentera de vaincre les orgueilleux Braves une fois de plus. Si une septieme joute est necessaire, elle aurait lieu à Québec samedi soir et cette fois le grand Paul Bletz serait envoyé dans la mêlée.

Le gérant Al Barillari faisait remarquer à l'issue de la partie disputée hier soir dans la Vieille Capitale qu'il ne comprenait pas comment il se faisait que ses frappeurs avaient de la difficulté à frapper en lieu sûr. Au cours de la saison, a dit Barillari, notre equipe était assez solide au bâton, mais depuis le début des séries éliminatoires, c'est le contraire qui arrive. Mes joueurs devraient se réveiller dès ce soir, d'affirmer Barillari.

Richard Smithson a lancé une partie de toute beauté hier soir et jusqu'à la huitième manche il n'avait accordé que trois coups sûrs seulement. Si les Phillies lui avaient donné une couple de points il aurait triomphé, car franchement il était en grande forme. Après tout, Smithson n'est âgé que de dix-huit ans seulement.

Le gaucher Frank Oehling a lancé avec brio et il ne fut touché que pour trois coups sûrs soit un triple de Smithson, un double de Moskus et un simple de Battavio. Il est bon de faire remarquer que Oehling n'avait été utilisé qu'une fois depuis le début de la série, et ce fut lors de la joute d'ouverture.

Pour revenir à la partie, disons que les Phillies manquerent une excellente opportunité de compter dès la deuxième manche. Moskus débuta par un formidable double entre le champ centre et le champ gauche. Kiley, Khoury et Sack furent retirés dans l'ordre.

A la troisième manche, après un retrait, le lanceur Smithson expédia un lancer de Oehling dans le champ droit pour un triple. Barillari ordonna à Wisniewski de tenter le "squeeze-play". Ce dernier rata l'envoi de Oehling et Smithson fut retiré au marbre. Par la suite, Trois-Rivières ne fut guère menaçant et Oehling fut merveilleux en retirant les neuf derniers frappeurs à lui faire face.

Les Braves comptèrent le point victorieux à la quatrième manche. Après deux retraits, Smithson accorda trois buts sur balles successifs à Quaterman, Bigham et Whitley. St-Vincent s'amena ensuite au bâton pour frapper une dure flèche dans la ligne du troisième-but. Kiley fit un effort, suprême pour attraper ce coup, mais malheureusement il ne put conserver la balle dans son gant qui roula en arrière de lui. Sur le jeu, Quaterman scora.

Québec ajouta un dernier point à la huitième. Quaterman hissa un long double dans la gauche et se rendit au troisième sur le "texas-leaguer" parfait de Bigham. Barillari décida de remplacer Smithson par Leslie. Ce dernier accorda un simple à Whitley permettant à Quaterman de croiser le marbre. Leslie retira ensuite St-Vincent sur trois prises tandis que Oehling frappa un léger roulant attrapé par Battavio qui lança à Moskus pour le retrait.

La grande vedette des Phillies à la défensive a été sans aucun doute le patrouilleur de gauche Raymond Khoury qui s'illustra en "volant" un double certain à Fandozzi dans la sixième. Khoury attrapa d'une seule main une flèche rapide de "Mike". Il fut applaudi par les amateurs de Québec quand la manche prit fin. Pour les Braves Fandozzi fit un arrêt spectaculaire à la septième sur une "drive" de Khoury. Bigham fit aussi une course sensationnelle dans la neuvième manche pour priver le frappeur d'urgence Paul Bletz d'un double assuré. Bletz était venu au bâton à la place de Wisniewski.

Qu'on n'oublie pas ce soir au stade Duplessis, sixième partie de la série semi-finale de 4 de 7 entre Québec et Trois-Rivieres. Claude Lizotte sera le lanceur des Phillies.

On trouvera ci-après le sommaire de la joute d'hier.

TROIS-RIVIERES	AB	P	CS	HJ	A
Wisniewski ac	3	0	0	2	0
Battavio 2b	4	0	1	2	4
Owens ce	3	0	0	3	1
Moskus 1b	3	0	1	1	0
Kiley 3b	3	0	0	1	0
Khoury cg	3	0	0	4	0
Sack rec	3	0	0	8	0
Newman cd	3	0	0	1	0
Smithson lanc.	3	0	1	0	0
Leslie lanc.	0	0	0	0	0
X-Bletz	1	0	0	0	0
TOTAL	29	0	3	24	5

X frappe pour Wisniewski à la 9e manche.

QUEBEC	AB	P	CS	HJ	A
Palazzini ac	3	0	0	1	2
Fandozzi 2b	3	0	0	1	3
Johnson ce	4	0	2	1	0
Williams cg	4	0	0	2	0
Quaterman rec.	3	2	1	5	0
Bigham cd	2	0	1	2	0
Whitley 1b	2	0	1	15	0
St-Vincent 3b	4	0	1	0	4
Oehling lanc.	4	0	0	0	4
TOTAL	29	2	6	27	13

BASEBALL

JOUTES D'HIER

Ligue Américaine
New-York à Detroit, pluie.
Baltimore 2, Boston 1.
(Seules joutes cédulées)

Ligue Nationale
Milwaukee à New-York, pluie.
St-Louis 3, Philadelphie 1.
Brooklyn 10, Cincinnati 4.
(Seules joutes cédulées)

Ligue Internationale
Syracuse à Toronto, pluie.
(Première joute, série semi-finale 4 de 7.)
Montréal 5, Rochester 0.
(Clubs égaux 1-1, série semi-finale 4 de 7.)

JOUTES D'AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
New-York à Detroit.
(Seule joute cédulée)

Ligue Nationale
Cincinnati à Brooklyn.
Milwaukee à New-York (2).
(Seules joutes cédulées)

Ligue Internationale
Syracuse à Toronto
(Première joute, série semi-finale 4 de 7.)

LE CLASSEMENT
Ligue Américaine

	G.	P.	Moy.	P.A.
Cleveland	105	40	.724	—
New-York	96	48	.667	8½
Chicago	91	53	.623	14½
Detroit	64	80	.444	40½
Boston	63	81	.438	41½
Washington	61	83	.424	43½
Baltimore	50	94	.342	55½
Philadelphie	49	96	.338	56

Ligue Nationale

	G.	P.	Moy.	P.A.
New-York	90	53	.602	—
Brooklyn	88	57	.607	3
Milwaukee	84	58	.592	5½
Cincinnati	69	76	.476	22
Philadelphie	68	76	.472	22½
St-Louis	67	77	.465	23½
Chicago	60	86	.411	31½
Pittsburgh	51	94	.352	40

(PAR LA PRESSE ASSOCIEE)
Ligue Nationale

	G.	P.	Moy.	P.A.	A.J.
New-York	90	53	.629	—	11
Brooklyn	88	57	.607	3	9
Milwaukee	84	58	.592	5½	12

New-York: à domicile 5, Milwaukee 2.
Philadelphie 3, à l'étranger 6; Brooklyn 3, Philadelphie 3.
Brooklyn: à domicile 7; Cincinnati 7.
New-York 3, Pittsburgh 3; à l'étranger 2, Pittsburgh 2.
Milwaukee: à domicile 7; Cincinnati 4.
St-Louis 3, à l'étranger 5; New-York 2.
St-Louis 3.

Ligue Américaine

	G	P.	Moy.	P.A.	A.J.
Cleveland	105	40	.724	—	9
New-York	96	48	.667	8½	10

Cleveland: à domicile 6; Chicago 3.
Detroit 3; à l'étranger 5; Detroit 3.
New-York: à domicile 6; Philadelphie 3, Washington 3; à l'étranger 4; Detroit 1, Philadelphie 3.

Le sport amateur

DEFI

Le club de balle molle de l'épicerie Tremblay lance un défi au Restaurant Brunelle pour une joute qui serait disputée dimanche après-midi.

Pour de plus amples renseignements, communiquer à 4-1353 ou 4-9350.

—oOo—

Les quilles

Hier soir à la salle Trois-Rivières Bowling Enr. eut lieu l'ouverture de la ligue de quilles des Femmes Libérales Louis St-Laurent.

Mme Conrad Janvier, la présidente de la ligue présenta les invitées d'honneur: Mmes Ls-G. De Charette, Domino Gaudet, Alide Isabelle et Mlle Laura Bellemare.

L'équipe Leblanc a gagné 4-0 contre l'equipe Ouellett avec 1698 contre 1318.

L'équipe Desfossés divisa 2-2 avec l'équipe Lévesque avec 1577 contre 1509.

Mlle Marie Martineau roula la plus haute partie simple, 168 et le plus haut triple, 436. L'équipe Ouellette roula 1698.

Ligue de la JEC

Hier soir dans la ligue JEC Ste-Famille le Garage Cormier a vaincu le Richard Auto par 4 à 3 en 9 manches.

Ce soir le Garage Carignan fera face au Garage Martel.

CLASSEMENT

	P.J.	G.	P.	Pts
Gar. Cormier	52	29	23	58
Richard Auto	52	28	24	56
Gar. Carignan	51	24	27	48
Gar. Martel	51	19	32	38

Sherbrooke égalise les chances en battant Drummondville 5 à 1

Drummondville (PCF) — Larry Locke a lancé une partie de quatre coups sûrs hier soir pour conduire les Indiens de Sherbrooke à une victoire de 5-1 sur les Athlétiques de Drummondville, dans une joute d'éliminatoires de la ligue Provinciale jouée sous un protêt logé par les A's.

Deux arbitres seulement ont officié à la partie et les Athlétiques ont basé leur protêt au président Albert Molini sur un règlement stipulant que l'on doit avoir au moins trois officiels à une joute d'éliminatoires.

Si le protêt est rejeté, la semi-finale de quatre dans sept sera égale à trois victoires pour chaque club.

Les Indiens ont compté tous leurs points à la sixième manche sur cinq simples et trois erreurs de Drummondville.

Locke a retire 11 frappeurs sur des strikes et a accordé huit buts sur balles. Ses coéquipiers ont frappé sept hits contre quatre lanceurs de Drummondville. George Doucet, qui a été envoyé aux douches à la sixième manche, a été le perdant.

La septième partie de la série doit être disputée ce soir à Sherbrooke.

Sherbrooke	000	005	000-5-7 4
Drummondville	000	000	001-1 4 3

Locke et Ryba; Doucet, Munsinger (6), Carpentier (7), Lefebvre (8) et Mackenzie. P-Doucet.

(La semi-finale de quatre dans sept est égale à 3-3.)

Gerry Proulx gagne ce tournoi de golf

Ottawa. (PCF) — Gerry Proulx, golfeur professionnel de Montréal, a remporté hier les honneurs du tournoi par invitation du club Glenlea. Proulx a remporté la victoire avec un score de 68, trois sous la normale, sur un parcours de 18 trous.

Proulx était le seul participant étranger au tournoi. Tous les autres étaient des clubs d'Ottawa et de la région.

Pete Zebchuck, un amateur du club Chaudière, a également réussi un score de 68 pour prendre la première place chez les inscrits amateurs.

AIMEZ VOUS LE ROTI?
UN BON ROTI
UN BEAU ROTI
UN ROTI DE LARD
SAUCE AUX POMMES
Que vous viendrez manger avec plaisir au
RESTAURANT Blue Bird
TROIS-RIVIERES

Le club Morin & Frères est à une seule victoire du championnat

Le club Morin et Frères a remporté hier une magnifique victoire sur le Canipco au compte de 3-0 pour prendre les devants 3-1 dans la série finale 4 de 7 pour le championnat de la Ligue de balle molle de la cité.

Trois-Rivières	000	000	000	0	3	0
Québec	000	100	001	2	6	1

Erreur: Quaterman. Points produits: St-Vincent, Whitley. Deux buts: Moskus, Quaterman. Trois buts: Smithson. Buts volés: Bigham, Battavio. Laissés sur les buts Trois-Rivières 3; Québec 10. Buts sur balles: Smithson 7; Oehling 1; Leslie 0. Retraits au bâton: Smithson 7, Oehling 4; Leslie 1. Coups sûrs contre Smithson 5 en 7⅓; Leslie 1 en ⅔; Oehling 3 en 9. Lanceur gagnant: Oehling. Lanceur perdant: Smithson. Arbitres: Patrick au marbre; Collins et Braica sur les buts. Assistance: 2,398. Durée de la joute 2 hres.

Sam Dumont, le lanceur gagnant, a lancé une partie de deux coups sûrs. Gaston Morand, joueur d'extérieur des vainqueurs a joué une magnifique partie sur la défensive et a cogné un double. Gérard Durocher, le joueur-gérant du Morin et Frères a frappé deux simples tandis que les autres coups sûrs de ce club furent réussis par Mongrain, Benoit et Veillet.

Malgré sa défaite, le Canipco a joué une belle partie sur la défensive. Steven Leroux a lancé l'une de ses meilleures parties de la saison, retirant 9 frappeurs sur des prises, malgré les 8 coups sûrs accordés.

Gilles Leroux et Steve Leroux ont obtenu les seuls coups sûrs du Canipco.

Sommaire:—

M. et Frères	100	000	2	3	8	1
Canipco	000	000	0	0	2	3

Dumont et Boulard; Leroux et Paquin.

Ce soir

La 5e joute de la série finale entre Morin et Frères et Canipco sera disputée ce soir à 6 heures au terrain Rochefort. On attend à cet endroit une foule record car le Morin et Frères peut s'assurer du championnat en gagnant ce soir. Advenant une victoire du Canipco la 6e joute aura lieu à l'école St-Paul vendredi soir à 6 heures.

Marcel Massicotte officiera pour Morin et Frères tandis que Jean-Guy Richard reviendra au monticule pour Canipco.

Seattle congédie le gérant Jerry Priddy

Seattle. (PAF) — Jerry Priddy a été congédié hier comme gérant des Rainiers de Seattle et Dewey Soriano, le gérant général de l'équipe de la ligue de la côte du Pacifique, a déclaré que l'on n'a pas encore procédé au choix de son successeur.

La raison du congédiement de Priddy est la piètre tenue de son club au cours de la saison régulière. Les Rainiers ont fini la saison en cinquième place. Priddy, une ancienne étoile dans les majeures, en était à sa première saison comme gérant d'une équipe.

Les finales des sections de la Ligue Rurale débuteront dimanche

Quatre clubs sont encore en lice dans la course au championnat de la Ligue Rurale Albert-Gaucher.

Les Bûcherons de St-Alexis, champions en 1952 et 1953 bataillent pour égaler un record etabli par St-Etienne soit gagner le titre durant trois saisons consécutives. Les Bûcherons ont terminé la cédule régulière en 2e position dans la section ouest et éliminèrent Maskinongé en semi-finale.

Les Loups de Louiseville qui viennent de causer une grande surprise en éliminant St-Paulin, le brillant club qui avait perdu 2 parties seulement en 14 rencontres pour finir en tête du classement, rencontreront les Bûcherons dans une finale 2 de 3 en 3 dimanches pour le championnat de la section ouest.

Dans la section est, St-Etienne et Champlain, les deux grands rivaux de l'an dernier, ont élimine respectivement La Pérade et St-Boniface dans les semi-finales et en viendront aux prises dans une finale 2 de 3 en 3 dimanches pour le championnat de cette section.

Les premières joutes des finales de sections seront jouées dimanche prochain, le 19 septembre à St-Alexis et St-Etienne. Les troisièmes parties, si nécessaires, auront lieu également aux mêmes endroits. Les secondes joutes seront disputées à Louiseville et Champlain, le 26 septembre.

Les clubs sont priés de prendre note qu'ils devront jouer sur semaine, advenant la remise de joutes par la pluie afin que la grande finale puisse être disputée. Le moindre retard apporté pourrait être néfaste aux finalistes.

Joutes d'étoiles

Les joueurs choisis sur les équipes d'étoiles des sections ouest et est devront avertir immédiatement s'ils ne peuvent jouer au stade de Trois-Rivières, le 21 ou 22 septembre.

C'est une joute qui se répétera annuellement. Actuellement on favorise l'équipe de la section est à cause de ses lanceurs. Toutefois l'équipe de la section ouest possède de solides cogneurs et des joueurs experimentés.

Les finales

Toutes les finales, celles des sections ouest et est et pour le championnat de la Ligue Rurale Albert-Gaucher, seront dirigées par quatre arbitres. Les parties débuteront à 2 heures p.m. précises.

Les champions de la Ligue Nicolet—Arthabaska

Manseau (DNC) — Nous vous présentons l'équipe de balle molle de Manseau qui a remporté le trophée Gérard Ouellet et le championnat de la ligue Nicolet—Arthabaska. De gauche à droite, en avant: Ray. Soucy, lanceur et J.-G. Lefebvre, champ gauche. Assis, de gauche à droite: Rolland Gervais, pointeur officiel, Dr André Picuix, président de l'Association Sportive, Alfred Savoie, vice-président, Germain Laparre, secrétaire. En arrière, même ordre, Robert Savoie, champ centre, Camil Santerre, 2e but, André Savoie, arrêt-court, J. P. Cotnoir, capitaine et gérant, Maurice Santerre, 3e but, Alfred Santerre, champ droit et Rolland Santerre, 1er but. N'apparaissent pas sur la photo C. Dubé et Raynald Savoie, receveurs.

BASE BALL

STADIUM LOCAL
CE SOIR
8 heures
BRAVES
DE
QUEBEC
VS
"PHILLIES"
DE
TROIS-RIVIERES
6e partie
série semi-finale
Evénement No. 64
ADMISSIONS:
Loges $1.50
Générale . . . 1.00
Enfants 50

Joute de la N.H.L. à St-Paul en février

St-Paul (PAF)—Les Black Hawks de Chicago et les Bruins de Boston joueront une de leurs joutes régulières de la ligue Nationale à l'Auditorium de St-Paul, Minnesota, le 23 février 1955, a annoncé hier Robert B. Ridder, de l'Association de hockey amateur du Minnesota.

Cette partie sera jouée sous les auspices de cette Association, qui en partagera les bénéfices avec le comité olympique américain, pour défrayer une partie des dépenses de l'équipe que les Etats-Unis enverront aux Jeux Olympiques de 1956. L'Association du Minnesota se servira de sa part des recettes pour promouvoir l'intérêt dans le hockey chez les jeunes de moins de 15 ans.

PLYMOUTH 1953
Hard Top, millage 20,000 milles, radio, air conditionné. Valeur, $3,100.00. Pour vente rapide, $1,500.00.
S'adresser à
FRED FARLEY
982, St-Maurice, Trois-Rivières

EXPORT
Molson's
ALE
En prononçant ces mots, vous serez toujours assuré d'obtenir une bière savoureuse, riche et moelleuse: une Molson, bien entendu! Dites toujours:
"Une 'Mol' pour moi!"
POUR MOI

Molson's

fait sur "VOS" mesures...
pour "VOUS"...
et "VOUS" uniquement!
PROCUREZ-VOUS AUJOURD'HUI UN DE NOS
COMPLETS sur MESURES
Exclusif à Park Lane
Il n'en coûte pas tellement plus cher pour obtenir un complet fait sur mesures... Et à notre magasin, ce n'est pas seulement une autre "commande" que nous prenons... Nous prenons TOUTES vos mesures et vous êtes assuré d'un ajustement parfait à tous points de vue. Demandez-le à ceux qui ont un complet fait sur mesures par PARK LANE...
C'est là notre meilleur argument.
Prix à partir de: $69.50
Park Lane Men's Shop
Le magasin de distinction pour les hommes distingués
334, Des Forges Trois-Rivières Tél.: 4-3189

Le solide joueur de défense, Claude Labrosse, jouera pour Trois-Rivières

TOUT EN FUMANT

par ARMAND MARTEL

Il y a un mois nous avions relaté quelques exploits inédits de nos athlètes locaux et mauriciens aux environs de 1934 soit autour du Troisième Centenaire de Trois-Rivières . . . . Aujourd'hui, il serait impardonnable de ne pas souligner les performances de ceux qui font présentement honneur à la Mauricie dans les différents domaines sportifs . . . . Au hockey, nous avons Marcel Pronovost, de Shawinigan, qui brille avec les Red Wings de Detroit; Jacques Plante, également de la Ville-Lumière, Jacques Marcotte, de Grand'Mère, Jean-Guy Talbot, du Cap; Jean-Marie Cossette, de Ste-Geneviève-de-Batiscan . . . . Claude Lizotte, un produit de l'O.T.J. et de la ligue Rurale, fait plus que son devoir avec les Phillies . . . . Les frères Denomme sont des as du canot tandis que Jean-Paul Campeau est une grande étoile du golf amateur . . . . Edouard Roux, S. Mélançon et Gendron de notre ville de même que Jolivet de Shawinigan sont des as du maillet (croquet) . . . . Bonneville et Monfette se distinguent depuis un an dans le domaine de la course à pieds . . . . Pete St-Cyr, Parks, Bradley, Babin, Ferron, Héroux et les Gauthier font revivre le football . . . . Jean Bellefeuille est sans contredit un fameux yachtman qui ne cesse de remporter des victoires . . . . Russell et Roger Charland de La Tuque, Roland Cardinal de notre ville se font valoir dans les courses cyclistes pendant que Margot Bouchard et Paul Roy sont des quilleurs émérites . . . . A la lutte, Tarzan Babin fait honneur à Trois-Rivières de même que Dave Doré à Shawinigan et Armand Lemay à Grand'Mère . . . . A la balle molle, les Ben Deshaies, Fernand Dufour, Marcel Massicotte, Teddy Bouchard, Roger Landry, Bantam Paquin et J.-G. Mercier ont démontré leur habileté au cours de la saison . . . . Baron Key à Onésime Boisvert de Shawinigan est aujourd'hui le cheval le plus effectif sur les pistes du Québec . . . . Jack Toupin, un instructeur hors pair, vient de graduer avec les As de Québec . . . . Il ne faudrait pas oublier aussi nos brillants skieurs tels que Ernie McCullough, Lucien Laferté, Jacques Charland, Frank Latour . . . . Ce sont la quelques-uns des nombreux athlètes qui font honneur à la Mauricie.

UN PEU DE TOUT . . .

Me Léopold Pinsonneault, chef du Contentieux et juge-en-chef aux courses sous harnais à la piste locale, est actuellement à San Francisco où il assiste à un congrès annuel des chefs de Contentieux . . . . Kenny Reardon vient d'aviser George Faulkner de ne pas se rendre au camp d'entraînement des Rangers de New-York, car son contrat a été acquis par le Canadien de Montréal . . . . Faulkner devra plutôt se diriger vers la métropole . . . . Le Restaurant Brunelle recevra le trophée Arthur Pronovost, emblème du championnat de la ligue Commerciale de balle molle, lors de la soirée récréative du 2 octobre prochain.

La direction de l'équipe locale bâcle une heureuse transaction avec les Marquis de Jonquière – Maxwell, Rodek et Wandowich

La Direction du Club du Hockey Trois-Rivières, de la Ligue de Hockey du Québec, par l'entremise de son Président J. André SIROIS, et du gérant d'affaires Lionel JULIEN, a complété cet après-midi, (ou hier après-midi, selon le cas), une importante transaction avec les "MARQUIS" de Jonquière.

Désireux de se renforcir à la défensive, le solide joueur de défense, Claude LABROSSE, a été obtenu en échange de quatre joueurs du ROYAL Jr, dont le gardien de buts Johnson et l'ailier gauche Alex Viskelis, ainsi qu'une option sur le joueur de défense Marcel Dupont et le centre Bobby Laforest. De plus, un montant d'argent a complété cette importante transaction.

Claude LABROSSE était considéré à juste titre comme le meilleur joueur de défense de la Ligue Junior l'an dernier, et il sera sûrement un pilier à la défensive du club local cette saison. En plus d'être un excellent manieur de gouret, il est très effectif pour déblayer la zone défensive. Ce solide athlète est âgé de 19 ans, mesure 5' 10" et pèse 175 lbs.

Tel qu'annoncé précédemment, en vertu de l'entente conclue avec le Forum de Montréal, le Club de Hockey Trois-Rivières détient les droits sur les joueurs du club ROYAL Jr, ainsi que ses filiales, ce qui a permis de compléter cet important échange, et c'est pourquoi les joueurs Stan MAXWELL, Stan RODEK, et Carl WANDOWICH se rapporteront au club Trois-Rivières.

La nouvelle Direction du club local ne ménage aucun effort pour doter Trois-Rivières d'une équipe très représentative, et si nécessaire, d'autres transactions seront effectuées, pour présenter aux amateurs trifluviens une équipe qu'ils seront fiers d'encourager.

L'entraînement du Club de Hockey "TROIS-RIVIERES Jr" débutera le 22 septembre, alors qu'un imposant groupe de joueurs se rapporteront aux Trois-Rivières. D'autres détails à ce sujet seront fournis sous peu.

Quant au choix du nouvel instructeur, il sera connu d'ici la fin de semaine, et, tel que promis, ce sera un instructeur compétent qui connaît son affaire.

Les billets de saison seront mis en vente sous peu, et d'ici quelques jours des détails seront fournis à cet effet. Il est bien entendu toutefois que les anciens souscripteurs de billets de saison auront la préférence de leurs sièges.

La première joute d'exhibition du club local aura lieu le 29 septembre, alors que le club Trois-Rivières recevra la visite du "ROYAL Sr" de la Ligue Professionnelle du Québec, au Colisée des Trois-Rivières.

Le match Charles–Marciano ce soir

New-York — (PA) — La rencontre de championnat mondial des boxeurs poids lourds, entre Rocky Marciano et l'aspirant Ezzard Charles, a été remise de 24 heures à cause de la température inclémente.

La remise du combat a été annoncée hier par Jim Norris, président de l'International Boxing Club, après consultation avec Robert Christenberry, président de la Commission athlétique de New-York, et les gérants des deux boxeurs.

Une heure plus tôt, Norris avait déclaré que si c'était le moindrement possible, la bataille aurait lieu hier soir tel que projetée. Quelques minutes après que Norris eut fait cette déclaration, il s'est mis à pleuvoir et c'est alors qu'il a été décidé de remettre le combat à ce soir.

Les deux adversaires n'auront pas à se soumettre à une autre pesée mais ils devront subir un autre examen médical aujourd'hui.

La pesée a été faite avant l'annonce de la remise du combat. A cette cérémonie, Charles et Marciano avaient l'air reposé et parfaitement à l'aise.

Les Braves de Trois-Rivières ont maintenant 23 joueurs sous contrat

Tout marche parfaitement chez nos Braves de Trois-Rivières. En effet, le gérant-général, Oscar Trépanier, de l'équipe locale de football, nous a annoncé hier que 9 autres joueurs avaient signé leur contrat, portant à 23 le total ce qui porte à un seul du nombre requis soit 24.

Parmi les joueurs qui ont accepté de jouer pour l'équipe locale nous voyons Walter "Tarzan" Babin, Léopold (Jos) Ferron, Gérard Neault, Adrien Trépanier, Frank Gauthier, Irvin Watson, Armand Gauthier, Jean-Claude Aubin et André Robert.

Les Parks, Bradley, Austin et autres avec les nouveaux joueurs et les anciennes vedettes vont faire ces Braves l'équipe à battre dans la Ligue de l'Est.

L'ouverture officielle de la saison de football aux Trois-Rivières aura lieu dimanche après-midi au Parc Ple XII alors que les Braves recevront la visite du Québec. Verrons-nous une grande rivalité entre ces deux équipes comme le cas des Phillies et des Braves au baseball et des Reds-Frontenac au hockey.

L'instructeur Simpson a fait pratiquer ces joueurs hier et il a fait surtout le "T" formation, une tactique toujours importante dans une joute de football.

Les billets de saison sont en vente chez Armand Champoux et au Corona Cigar Store.

St-Georges défait St-Séverin 9 à 8

Prouxville (DNC) — Le Saint-Georges-de-Champlain a remporté, au score de 9 à 8, sur le Saint-Séverin-de-Proulxville, la première joute d'une série de deux de 7 pour le championnat de la ligue baseball du comté de Champlain.

Le Saint-Georges a pris une forte avance dans les premières manches, pour survivre à un ralliement de 5 points, dans la 8e manche. Les vainqueurs ont obtenu dix coups sûrs et les perdants treize. Boucher a été le lanceur gagnant. Déry le perdant. Boucher a lancé toute la partie pour les gagnants, Déry et Magny ont lancé pour les perdants. Déry encaissant la défaite. Normand Brouillette, du St-Séverin, a brillé avec 4 coups sûrs, dont un triple et un double, en cinq voyages au marbre. Jean Crête, du Saint-Séverin, Collins, du St-Georges, ont obtenu chacun un triple également. Gagné, du Saint-Georges, a obtenu un double.

St-Georges	030 105 000	9	10 2
St-Séverin	002 010 050	8	15 2

POUSSIÈRE de LOSANGE

PAR JACQUES LABERGE

"Si vous voulez que Marilyn reste nageuse, laissez-la retourner à l'école et suivre son entraînement quotidien". Ces paroles de Gus Ryder, l'extraordinaire entraîneur de la jeune nageuse canadienne, aux journalistes et magnats d'Hollywood, ont de quoi faire réfléchir plus d'un athlète. Nous avons trop vu d'athlètes délaisser leur régime sévère, leur entraînement rigoureux après avoir cueilli leurs premiers lauriers. Nous nous rappelons, entre autres, un nageur torontois qui avait traversé le bras de mer de Catalina, que Florence Chadwick traversa plusieurs années plus tard en abaissant le record Canadien. Le vin de la gloire lui monta à la tête et il ne fit rien qui vaille par la suite. Qu'on laisse la charmante Marilyn terminer sa dernière année de High School, qu'on n'incommode pas l'instructeur qui lui a permis de remporter des succès aussi miraculeux et Marilyn ajoutera plusieurs autres exploits à celui d'avoir terminé en tête du peloton féminin de 26 milles d'Atlantic City et à l'incroyable traversée du Lac Ontario. La réception qu'a faite Toronto à la jeune étoile est tout à l'honneur de la Ville Reine et nos athlètes se sentiraient moins délaissés, souvent, si leur ville natale les entouraient d'autant d'admiration et de sympathie. Mais il ne faut pas tomber dans un autre excès. Si Marilyn Bell veut voir son nom passer à la postérité, et elle a tout pour réussir, qu'elle n'aille pas perdre d'aussi belles possibilités dans les studios d'Hollywood, mais qu'elle suive les traces de Florence Chadwick qui s'est assurée la gloire par son travail et sa ténacité. Cette attitude lui permettra de vivre avec une belle aisance et lui conservera l'estime qu'elle s'est acquise d'un océan à l'autre.

Henri Rochon, le vétéran tennisman de Montréal, a fait preuve d'un piètre esprit sportif l'autre jour lorsqu'il s'est retiré du tournoi invitation du club Rideau d'Ottawa. Défait par son compatriote Bob Bedard de Sherbrooke, Henri Rochon a abandonné le tournoi alors qu'il était cédule pour jouer la finale du double masculin avec Lorne Main de Vancouver. Rochon est reconnu comme un des meilleurs joueurs au pays, mais son caractère violent le place souvent dans des situations difficiles. D'ailleurs, ce n'est pas la première fois qu'il agit ainsi depuis les débuts de sa carrière dans le monde du tennis.

Peter N. Dillon 2nd est le seul cheval à gagner deux épreuves – Fernand Turenne est malchanceux

(Par ARMAND MARTEL)

Le programme de courses sous harnais d'hier a été des plus intéressants et fut marqué de plusieurs incidents dans lesquelles le conducteur Fernand Turenne figura sans subir de blessures, heureusement.

Peter N. Dillon 2nd à Mme Cyrille Lemay de Lotbinière, conduit par Jules Quessy fut le seul coursier à remporter les honneurs dans les deux épreuves de sa classe. Il triompha dans l'amble "CC" de Lady Renown et Direct Battletide respectivement en 2.11 4/5 et 2.17 2/5.)

Stuart Cass a battu au fil d'arrivée Charley Zeiss en 2.12 1/5 au cours d'un photo-finish, dans la première épreuve de l'amble "A" tandis que Joan Chief triompha ensuite en 2.11 1/5 de Charlez Zeiss et Stuart Cass.

Harry Hy, en gagnant l'épreuve initiale de l'amble "B" en 2.12, a baissé sa marque de vie par 2/5 de seconde. Il se classa deuxième dans l'autre épreuve remportée par Brady Signal en 2.13 4/5.

Fleetline Morris et Leap Year Express se divisèrent les honneurs dans l'amble "C". Lady O'Brien et Cruickston Star, deux favoris, triomphèrent dans leur classe d'une seule épreuve.

PROCHAINS PROGRAMMES

Deux autres programmes seront à l'affiche en fin de semaine soit samedi soir et dimanche après-midi. Dimanche, nous assisterons à une classique de 5 milles pour une bourse de $1,500.

Fernand Turenne, l'un des meilleurs conducteurs à la piste locale a été projeté par terre par Nancy Lee avant le départ de la première épreuve de l'amble "C". Dans la deuxième épreuve, un attelage de Miss Lord Sherbrooke se brisa une roue de son sulky. Turenne continua la course malgré ce handicap et termina en 6e place. Avant le départ de l'épreuve initiale de l'amble "B", Honor's Wonder et Indiana Dillard s'accrochèrent et Turenne fut chanceux de s'en tirer indemne. Paul Blouin avec Dale Meadows fut merveilleux en évitant de justesse d'entrer sur Nancy Lee alors qu'il se trouvait à quelques pieds seulement.

Parmi les gagnants qui ont causé une certaine surprise, nous avons remarqué Leap Year Express, Peter N. Dillond 2nd, Brady Signal et Joan Chief.

Joan Chief a réussi le meilleur temps de la soirée en 2.11 1/5 soit 1/5 seulement de sa marque de vie. C'est un cheval de 7 ans.

Peter N. Dillon 3 4 Sport
Voici maintenant le résultat officiel des courses d'hier —
Trot "D"
Cruickston Star 1 - Diamond Morris 2 - Lord Acoff 3 - Joe's Judge 4 - Guy Hawks 5 - Lou Corsica 6 - Bright Star 7 - Grattan H. Volo 8. Temps: 2.20¼.

Amble "D"
Lady O'Brien 1 - Gracia Grattan 2 - Helen H. Lee 3 - Kremlin Rosecroft 4 - Anderson Pointer 5 - Babe Brooke 6 - Miss St-Paul 7 - Chief Dale 8. Temps: 2.19.

Amble "C"
Fleetline Morris 1-2 - Leap Year Express 6-1 - Dale Meadows 2-3 - Nancy Lee 3-6 - Sue Elworthy 4-5 - Lisa Lee 5-8 - Miss Camrose 7-4 - Miss Lord Sherbrooke 8-7. Temps: 2.18⅗ et 2.18.

Amble "CC"
Peter N. Dillon 2nd 1-1 - Direct Battletide 3-2 - Lady Renown 2-3 - Stella B Patch 5-5 - Rhea 46 - Todd Stout Express 6-8 - Jimmy Brooke B 8-7 - Lindy Baker 7-4. Temps: 2.15⅘ et 2.17⅘.

Amble "B"
Harry Hy 1-2 - Brady Signal 3-1 - Celia's Worthy 4-3 - Indiana Dillard 7-4 - Cardinal Hedgewood 5-5 - Honor's Wonder 8-7 - Miss Skipalong 2-6 - Fert Scott 6-8. Temps: 2.12 et 2.13⅘.

Amble "A"
Stuart Cass 1-1 - Joan Chief 5-1 - Charlez Zeiss 2-2 - George Norris 3-4 - Royal Bee 4-5 - Miss Victory Queen 7-6 - Thunderbird 6-8. Temps: 2.12⅕ et 2.11 1/5.

Larry Moquin cède au marteau-pilon

Montréal (Special) - L'habile poids-lourd, Pat O'Connor, a eu raison de l'athlète canadien, Laurent Moquin dans la finale du combat présenté au centre récréatif St-Vincent-de-Paul, hier soir, au lieu du Forum.

Après avoir pris la première chute avec un ciseau de tête, Moquin out concéder après 10 minutes du deuxième engagement; la prise du marteau-pilon eut raison du Canadien-Français. A la troisième reprise, l'arbitre arrêta le combat après 1 minute, Moquin étant trop affaibli pour continuer.

Yvon Robert a donné une raclée à Ike Eakins qu'il a cloué au canevas avec un full-nelson après 13 minutes 40.

Dans le second combat, Manakoff et Valois ont fait match-nul de même que Cortez et Langevin en préliminaire.

Assemblée ce soir de la ligue de quilles des Chevaliers

Ce soir à 7 h. 30 aura lieu une importante assemblée de la ligue de quilles des Chevaliers de Colomb. Le meeting sera présidé par M. Ovila Mailhot.

Les capitaines des différents clubs sont priés d'être présents sans faute car l'on procédera à l'agencement des équipes de petites quilles.

La réunion se tiendra à la salle du conseil, rue Royale.

Les champions en double au club de tennis Wayagamack

Les soeurs Marthe et Geneviève Loranger ont remporté les honneurs du championnat en double féminin au club de tennis Wayagamack en éliminant en finale le duo Anita Cadotte et Florette Dugré pour décrocher les honneurs du championnat ainsi que la possession du trophée Jos Vaillancourt Inc".

Chez les hommes le duo Vianey Croteau-André Lessard remporta le trophée "Morin & Frères" emblème du double masculin. Les champions éliminèrent en finale l'équipe composée de Jean-Louis Lemire et Charlie Allard par le pointage de 6-4 et 6-4.

Guy Girard visitera Marcel Beauchemin dans la semi-finale du championnat en simple chez les employés de la Wayagamack. Dans l'autre demi-finale Léo Corbeil battra au pavillon devant Jean-Louis Lemire, à 7 h. 30 le gagnant de la rencontre Girard-Beauchemin visitera Jean-Louis Lemire. Le gagnant recevra le magnifique trophée Three Rivers Shipping emblème du championnat chez les employés de la Wayagamack.

Une invitation est lancée à tous les membres du club à venir assister à la remise des prix et trophées. Cette soirée aura lieu le 2 octobre au club House de la Wayagamack.

Pour toutes informations voir le président du club, Fernand Alarie.

Une autre victoire des Dodgers– Milwaukee et Giants inactifs

Brooklyn (PA) — Le 40e circuit de Gil Hodges cette saison a commencé un ralliement de six points à la sixième manche et a permis hier aux Dodgers de Brooklyn de remporter une victoire de 10-4 sur les Reds de Cincinnati.

Les Dodgers sont encore en plein dans la course au championnat de la Ligue Nationale et cette victoire d'hier après-midi leur a permis de se rapprocher à trois parties des Giants de New-York.

La joute que ces derniers devaient disputer hier après-midi aux Braves de Milwaukee a été remise à cause de la pluie.

La joute a été commencée et presque toute jouée sous une pluie battante. La boue a considérablement ralenti les voltigeurs et les coureurs sur les sentiers.

Cincinnati	000 200 020	4	11 2
Brooklyn	001 106 02x	10	15 2

Podbielan, Judson (6) Lane (6) Baczewski (8) Ross (8) et Bailey, Newcombe, Hughes (8) et Campanella.

G-Newcombe, P-Podbielan, C-Bkn-Hodges.

Baltimore (PA) — Jim Fridley a frappé à la place du lanceur Lou Kretlow à la neuvième manche, et lui a gagné le crédit de la victoire alors qu'il a frappé un simple pour permettre aux Orioles de Baltimore de vaincre les Reds Sox de Boston par 2-1 dans la seule joute de la Ligue Américaine disputée hier. Les buts étaient remplis lorsque Fridley a frappé son simple.

Boston	000 000 100	1	5 0
Baltimore	000 000 101	2	8 0

Parnell et White; Kretlow et Courtney.

Philadelphie (PA) — Deux doubles et une erreur ont été les facteurs décisifs dans la victoire de 3-1 que Tom Poholski et les Cardinaux de St-Louis ont remportée hier soir sur les Phillies de Philadelphie, dans la chaude lutte que se disputent trois clubs pour la possession de la quatrième place de la Ligue Nationale.

St-Louis	000 110 010	3	7 0
Philadelphie	000 001 000	1	7 1

Poholski et Sarni; Wehmeier et Burgess.

Cabana conserve son championnat

Berthierville. — Jean-Paul Cabana de St-Hyacinthe a conservé son titre de champion provincial aux courses de Stock cars disputées ici dimanche après-midi.

Des conducteurs de Montréal, Québec, Trois-Rivières, Beauharnois, St-Hyacinthe, Drummondville, Sorel, Lévis, Sherbrooke et Ste-Hélène-de-Bagot étaient en lice.

Voici le résultats officiel:

Première course
1— D. Marceoux, 2— P.-H. Blais, gnon, 3— R. Ostigny.
Potvin.

Deuxième course
1— G. Brochu, 2— G. Dutilly, 3— J.-P. Cabana, 4— L. Godin, 5— P. Jutras.

Troisième course
1— J.-P. Manny, 2— J.-P. Morin, 3— L. Bergeron, 4— C. Chagnon, 5— R. Ostigny.

Quatrième course
1— J.-P. Cabana, 2— G. Dutilly, 3— J.-P. Morin, 4— J.-P. Therrien, 5— L. Godin.

GENE AUTRY
CHAMPION and Little CHAMP
et son fameux
Spectacle de 1954
En vedette: Pat Buttram, Cass County Boys - Rufe Davis - James Indians - Hubert Castle - Carl Cotner et le Melody Ranch Orchestra et autres
BIG 2 HOUR STAGE SHOW
LE 27 SEPTEMBRE
35 artistes
deux représentations, 5 à 8 hres
ARENA SHAWINIGAN

LES LAMES BLEUES
Gillette
à deux tranchants
sont doublement pratiques

● Les lames Gillette à deux tranchants sont plus commodes et plus économiques. Vous changez de lames moins de *deux fois moins souvent* . . . vous les employez *plus de deux fois plus longtemps* que les lames à tranchant unique.
Quand vous utilisez une lame bleue Gillette dans votre rasoir Gillette, la barbe la plus dure se rase en un rien de temps. Votre visage est aussi frais, aussi reposé qu'il le paraît.

20 lames $1.00 — 10 lames 50¢
En porte-lames avec compartiment pour lames usagées.
Paquet ordinaire 5 lames 25c

ZIP UNE LAME NEUVE . . . ET LA LAME USAGÉE DISPARAIT!

20% de RÉDUCTION
SUR TOUTE LA MARCHANDISE D'AUTOMNE

★ COMPLETS
★ PALETOTS
★ CHEMISES
★ CRAVATES
★ CEINTURES
★ BOUTONS de MANCHETTES

Cette offre sensationnelle vous est présentée afin de vous permettre de faire connaissance avec la nouvelle Direction de J. B. Langlois, Inc., dont M. EDDY COUREY est le propriétaire

Rendez-nous visite aujourd'hui même

★ SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS ★

J B Langlois
VÊTEMENTS SUR MESURES

EDDY COUREY, Prop.
(Voisin du Théâtre Capitol)
390, rue Des Forges TROIS-RIVIERES Tél.: 5-4174

Grand'Mère, La Tuque et St-Tite sont prêtes

Trouvera-t-on d'autres clubs pour former une ligue Intermédiaire "A" en Mauricie?

Grand'Mère — "Aurons-nous un circuit intermédiaire A dans la Mauricie, cette année?" C'est la question que se sont demandé plusieurs amateurs de hockey de la région à l'approche de la saison.

M. Jean Rousseau, président du circuit, nous confiait cette semaine qu'on a lieu de croire que cet important circuit reprendra ses activités en décembre prochain.

Une réunion de l'exécutif doit avoir lieu cette semaine ou la semaine prochaine afin d'entamer des pourparlers avec les directeurs des clubs sur ce sujet. L'an dernier, quatre clubs avaient pris part au circuit intermédiaire A de la Mauricie: le Grand'Mère, le St-Tite, le La Tuque et le Cap-de-la-Madeleine.

Plus de 11,500 personnes avaient suivi à Grand'Mere les séries éliminatoires mettant aux prises le St-Tite et le club de Grand'Mere. Le club de St-Tite est sorti victorieux de la finale pour remporter le trophée J.-A. Boulet.

Cette année, les directeurs de la ligue Intermédiaire A de la Mauricie ont l'intention de remettre sur pied l'organisation. Déjà, ils sont assurés de la présence des clubs de Grand'Mère, St-Tite, La Tuque.

Une invitation est lancée aux autres villes de la Mauricie qui aimeraient à se joindre aux clubs de cette ligue. Les villes de St-Tite, La Tuque, Grand'-Mere, Shawinigan, Shawinigan-Sud, Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières pourraient en faire partie.

Dans les milieux bien informés on croit que, si la ligue Intermédiaire A de la Mauricie reprenaient ses activités cette année, on serait assuré de meilleurs clubs qui mettraient à profit les expériences de l'an dernier.

Une réunion importante des directeurs dans un avenir rapproché devrait décider du sort de ce circuit. Entre-temps, les clubs qui seraient intéressés à participer à ce circuit sont priés d'entrer en communication à Grand'Mère, avec M. Jean Rousseau, 952, 6e avenue, tél.: 4352 ou avec M. André Huard, 1196, 5e avenue, tél.: 2416. Ce dernier est secrétaire de la ligue.

SUPER Kem-Tone
UNE PEINTURE MORALE SUPERIEURE, A BASE DE LATEX

SI VOUS DETESTEZ MARMITES ET CASSEROLES SALES 'et noircies'

VOUS AIMEREZ S.O.S rend tout propre et brillant

DANS LE PAQUET ÉCONOMIQUE DE 10 TAMPONS
LE SAVON EST DANS LE TAMPON
agit instantanément
D-1393F

L'instructeur de Marilyn Bell veut qu'elle reste au Canada

Toronto (P.C.) — Gus Ryder, l'instructeur de Marilyn Bell, a déclaré hier qu'il a conseillé à sa jeune élève de 16 ans de demeurer au Canada et de ne pas accepter les offres qui lui sont faites par les agences de production américaines.

"N'attachez pas d'importance à tous ces potins au sujet d'une carrière à Hollywood", a déclaré Ryder dans une causerie présentée à l'occasion de la réunion annuelle des chefs de police municipaux.

"J'ai conseillé à Marilyn de demeurer au Canada et je crois que nous nous entendons pour avancer que ce pays a beaucoup à offrir", a ajouté l'instructeur de la jeune nageuse.

Les conseillers de la conquérante du Lac Ontario ont par la suite déclaré qu'ils n'avaient aucun commentaire à faire au sujet de la déclaration de Ryder. "C'est la première fois que nous sommes mis au courant de cette déclaration", a déclaré l'un d'eux, "et ce n'est là que l'avis de Gus Ryder".

Marilyn a passé la matinée au lit après que son médecin lui eût conseillé de se reposer. Même si elle est encore épuisée et fatiguée par les cinq jours qu'elle vient de passer devant le public, il ressort que le repos a fait grandement de bien à la jeune fille.

Marilyn s'est absentée de ses quartiers deux fois au cours de la journée d'hier. Elle a d'abord paru à un poste de radio local pour y recevoir quelque $8,000 en prix et en argent offerts par les auditeurs.

Pendant que les conseils sur son avenir lui arrivaient de tous côtés, la jeune nageuse est sortie seule pour la première fois depuis qu'elle a accompli son exploit de traverser les 32 milles du lac Ontario, la semaine dernière.

Sans éveiller l'attention des photographes et des chasseurs d'autographes, Marilyn a quitté sa chambre pour aller se baigner une autre fois dans l'automobile qu'on lui a donnée en cadeau.

Les conseillers de Mlle Bell ont déclaré ne pas avoir encore pris de décision au sujet d'une offre de Music Corporation of America, une agence de production américaine, pour des représentations personnelles par la jeune athlète.

"Je ne sais nullement quand on en viendra à une décision à ce sujet," a déclaré un des conseillers.

Montréal blanchit Rochester par 5-0

Montréal (PCF) — Les Royaux de Montréal ont égalé les chances dans leur série semi-finale des éliminatoires de la ligue Internationale, pour la coupe des Gouverneurs, en blanchissant hier soir les Red Wings de Rochester par 5-0 devant 2,295 personnes. Chaque club a maintenant remporté une victoire dans la série.

BONNE FÊTE
16 septembre
M. le juge Leon Lajoie, 1891.

Tournoi de tennis pour les vétérans au Club Du Moulin en fin de semaine

C'est samedi que débutera sur les courts du club de tennis Du Moulin du Cap-de-la-Madeleine, le tournoi des vétérans pour le championnat de la Mauricie.

C'est la première fois qu'un tel tournoi pour les vétérans s'étend à tous les joueurs de la Mauricie. Ce sont les sportifs Paul Gendron et Jean-Noël Morin qui sont les organisateurs de cette classique.

Le vainqueur du tournoi se verra décerner un superbe trophée, don de M. Philippe Francoeur. Toute les rencontres seront disputées sur les courts du Club Du Moulin.

Les organisateurs du tournoi désirent faire remarquer que seuls les joueurs de tennis âgés de 35 ans et plus sont éligibles pour participer au tournoi.

Déjà quelques inscriptions sont parvenues au Club Du Moulin. On note les noms de Alfred Grenier, M. Hicks, M. Mitchell et le Dr Jos. Lamoureux. D'autres tennismen de réputation doivent s'inscrire sans délai.

Tous les joueurs de tennis de la région qui désirent prendre part au tournoi sont priés de donner leurs noms au plus vite soit en communiquant avec Paul Gendron, tél: 4-3143 ou Jean-Noel Morin, tél: 5-3964. Ils peuvent aussi s'enregistrer au Club Du Moulin même.

Le tirage pour les premières rencontres aura lieu vendredi soir.

Des statistiques du Rest Moreau

Dimanche prochain le club DGW jouera contre le club Des Forges à 10 hres au terrain Guilmour. Avis aux intéressés.

André Loiseau, habile joueur de champs centre du Restaurant Moreau a été le meilleur frappeur de son club dans les séries éliminatoires ayant conservé la moyenne de .465. D. Baribeau et Marcel Bergeron ont terminé avec .445 et .412.

Voici les compilations:

	AB	P.	CS	Moy.
R. Beaumier	2	0	1	.500
A. Loiseau	28	7	13	.465
D. Baribeau	27	6	12	.445
M. Bergeron	17	3	7	.412
G. Rousseau	26	3	9	.346
O. Dion	15	3	4	.267
R. Boisvert	23	3	5	.218
Y. Plourde	5	0	1	.200
Y. Boisvert	22	3	4	.182
R. Baril	22	3	4	.177
N. Lacroix	16	5	2	.125
G. Girard	9	1	1	.111
E. René	5	0	0	.000
A. Dauphinais	5	0	0	.000
M. Laferrière	8	1	0	.000
J.-L. Boulay	11	0	0	.000
TOTAL	244	39	62	.254

Hémorroïdes qui démangent et brûlent

Si vous souffrez de démangeaison et brûlement des hémorroïdes vous pouvez être soulagés

Procurez-vous un empaquetage de Hem-Roid le traitement interne des hémorroïdes. A n'importe quelle pharmacie et employez suivant la direction indiquée. Vous serez surpris de la rapidité avec laquelle les maux d'hémorroïdes disparaissent. Seulement $1.50 pour la boîte de 60 tablettes. Si vous n'êtes pas 100% satisfait après un essai de 2 ou 3 jours d'Hem-Roid, votre argent est remboursé. Remboursement garanti à n'importe quelle pharmacie.

Le champion juvénile des villes-soeurs sera connu ce soir au Club Du Moulin

Hier soir au club de tennis Du Moulin, les quarts-de-finale du tournoi juvénile pour le championnat des villes de Trois-Rivières et du Cap, ont fourni des rencontres intéressantes. M. Fritz Gauthier, généreux donateur a fourni les balles pour toutes les rencontres.

Ce soir auront lieu les semi-finales ainsi que les finales puis la distribution des prix aux plus méritants.

Dans les matches d'hier, P. Bouchard a défait J. Roberge, 6-1 et 6-4, tandis que R. Lemaire a vaincu M. Beaumier, 6-3 et 6-3, pendant que J. Dumas triomphait de A. St-Pierre, 6-2 et 6-3.

R. Boudreau a défait L. Désilets, 6-1 et 6-4; G. Larivière a aussi gagné 6-2 et 6-2 contre R. Loranger; N. Trottier a défait J.J. Beaumier, 6-0 et 6-2; P. Bouchard a ensuite vaincu J. Dumas, 6-5 et 6-3, pendant que R. Lemaire était défait par M. Martel, 6-2 et 6-3; G. Larivière triomphia de R. Boudreau, 6-0 et 6-1 et N. Trottier a vaincu G. Courteau, 6-0 et 6-3.

Les semi-finales débuteront à 4 h. 30 cet après-midi alors que P. Bouchard affrontera M. Martel tandis que G. Larivière jouera contre N. Trottier.

La finale sera disputée à 7 heures p.m. entre les deux gagnants des semi-finales.

La distribution des prix se fera immédiatement après que le champion juvénile sera connu.

St-Louis junior gagne la première

André Pleau a lancé une autre belle joute pour conduire le club St-Louis à une victoire de 16 à 4, sur le St-François d'Assise, de la Ligue Junior de baseball O.T.J. C'était la première d'une série finale de 3-5.

Durant les 7 manches que Pleau a lancées, il n'accorda que 6 coups sûrs et opéra 12 retraits au bâton et distribua 4 buts sur balles. De son côté, Maurice Plourde fut touché pour 15 coups sûrs et encaissa la défaite.

Le troisième but des gagnants, Frank Gauthier brilla au bâton avec 3 coups sûrs, dont un double. Walter Bégin, Raymond Simard, Jacques Corbeil et François Laroche réussirent deux coups sûrs pour les hommes de Pete Gauthier. Pour les vainqueurs, Plourde brilla au bâton avec deux hits, dont un triple.

St-Louis (16)	A.B.	P.	C.S.
Lamy, C.C.	4	2	1
Bégin, 2-B.	4	2	2
Gauthier, 3-B.	4	2	3
Simard, 1er B.	4	2	2
Corbeil, R.	4	2	2
Laroche, C.D.	4	1	2
Leblanc, A.-C.	4	2	1
Bettez, C.G.	2	1	0
Pleau, Lanc.	3	2	1
Robert, C.G.	2	1	1
TOTAUX	35	16	15

St-Frs d'Assise (4)	A.B.	P.	C.S.
G. Lambert, C.C.-R.	3	1	1
Dufour, 1er-B.-C.G.	4	0	1
Côté, 3-B.-L.	2	0	0
Cossette, 2-B.	3	0	1
Richer, R.-C.C.	2	1	0
Boulanger, C.D.	3	0	0
Boisvert, 2-B.	3	1	1
Boudreau, C.G.	2	0	0
Plourde, L.-A.-C.	3	1	2
TOTAUX	25	4	6

St-Louis	320	810	2—	16	15	2
St-Frs d'Ass.	002	200	0—	4	6	6

DU LINGE PLUS PROPRE - PLUS BLANC car
POUR NETTOYER À FOND FAB est INFAILLIBLE

Adoptez FAB! Le nouveau FAB infaillible pour nettoyer à fond, extirpe rapidement la saleté et la graisse enfouies dans le linge.

FAB rend le linge non seulement propre mais *vraiment propre!* Toutefois FAB est doux pour les mains et le linge également.

Seul FAB vous offre ces 5 avantages:

1. SEUL FAB EST INFAILLIBLE POUR NETTOYER A FOND. C'est pourquoi FAB extirpe plus vite toute la saleté et la graisse. FAB rend le linge non seulement propre, mais *vraiment propre!*
2. SEUL FAB CONTIENT NON PAS 1 MAIS 2 INGREDIENTS POUR BLANCHIR. C'est pourquoi FAB rend votre linge non seulement blanc, mais vraiment blanc—sans javelage ni bleu.
3. SEUL FAB VOUS APPORTE SON PARFUM EXCLUSIF. C'est pourquoi FAB rafraîchit et parfume votre linge.
4. SEUL FAB EST TELLEMENT DOUX POUR VOS MAINS. C'est pourquoi il est le préféré des femmes qui prennent soin de leurs mains.
5. SEUL FAB VOUS OFFRE CETTE *Belle Aubaine!* 2 boîtes format régulier SEULEMENT 69¢

Magasins THRIFT Stores
UNE COMPAGNIE DU QUÉBEC
PRIX EN VIGUEUR AUX MAGASINS SUIVANTS –
1481 Rue Notre-Dame, Trois-Rivières, Qué.
(AU SOUS-SOL CHEZ J.-L. FORTIN LTEE)
463 - 5e Rue, Shawinigan Falls, Qué.
510 - 6e Avenue, GRAND'MERE, Qué.

SPECIAUX A PRIX EXTRA REDUITS PLUS LIVRAISON GRATUITE

"Spécial de la pâtisserie cette semaine"
DÉLICE À L'ANANAS (PRIX REG. 29¢) (EPARGNEZ 8¢) chacun 21¢

BEURRE d'ARACHIDE "THRIFT-QUALITY" pot 16 oz 35¢

BISCUITS CHOCOLAT GELEE "DAVID" pqt 1 lb 33¢
THE NOIR "SALADA" ETIQUETTE BRUNE pqt ½ lb 53¢
SOUPE aux tomates "CAMPBELL" bte 10 oz 11¢
TOMATES DE CHOIX "IDEAL" 2 btes 28 oz 27¢
SHORTENING "JEWEL" paquet 1 lb 26¢
FARINE "FIVE ROSES" ENRICHIE DE VITAMINES sac 7 lbs 47¢

VIANDES DE LA MEILLEURE QUALITÉ INSPECTÉES PAR LE GOUVERNEMENT

Catégorie "A" Fraîche tuée VOLAILLE POUR BOUILLIR (Eviscération gratuite) 4 à 5 lbs véritable aubaine ! lb 31¢

Tendres, fumés Désossés JAMBONS PICNIC VIANDE FERME Bas prix spécial ! lb 55¢

Fraîches ! Délicieuses ! Longues pattes DE PORC TRES CHARNUES ! Bas prix spécial lb 15¢

ROTI DE PORC FRAIS Epaule trimée, bien maigre — VRAIE VALEUR JEUNE, TENDRE La livre 39¢

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS DE LA PREMIÈRE QUALITÉ

PECHES ELBERTA No 1 FREESTONE EXCELLENTES pour la TABLE ou les CONSERVES Panier 6 ptes 89¢
RAISIN BLEU D'ONTARIO No 1 BAS PRIX SPECIAL ! Panier 6 ptes 79¢
RAISIN "TOKAY" rouges PRIX TRES BAS La livre 12¢

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

GARANTIE 100% DE SATISFACTION

ENCANTHON

VENDREDI 17 SEPTEMBRE PARC DE L'EXPOSITION BATISSE INDUSTRIELLE

à 7. h. 30 p.m. ET POUR 18 HEURES CONSECUTIVES

ENTREE GRATUITE

$100,000. de MARCHANDISES DIVERSES à VENDRE à l'ENCAN

★ Automobiles ★ Télévisions ★ Réfrigérateurs ★ Lessiveuses ★ Poêles ★ Tracteurs ★ Meubles ★ Machines à coudre
★ Lampes ★ Accessoires électriques ★ Bibelots ★ Bijoux ★ Lingerie ★ Paniers de provisions
★ Articles de sport ★ Jouets ★ Etc ★ ★ Etc ★ ★ Etc ★ ★ Etc ★

AUBAINES EXTRAORDINAIRES JAMAIS VUES à TROIS-RIVIÈRES

VOTRE PRIX EST LE NOTRE POUR TOUTES LES MARCHANDISES

SUR TOUT ACHAT DE $100.00 ET PLUS UN PLAN REGULIER DE FINANCE

Spectacle sensationnel

100 ARTISTES DE LA RADIO ET DE LA TELEVISION

DE MONTREAL

Roger Baulu,
Jacques Normand,
Paul-Emile Corbeil,
André Rufiange,
Estelle Caron,
Jeanne d'Arc Charlebois,
Jean Paquin,
Willie Lamothe,
Rita Germain,
Claudette Jarry,
Michel Noël,
Alain Gravel,
Gilles Pellerin,
Huguette Proulx,
Gérard Paradis,
Margot Prud'homme,
Paul Berval,
Bob Cousineau,
André Rancourt,
Jean Baulu,
Denyse St-Pierre, "Reine de la radio",
Rolande Desormeaux,
Robert L'Herbier,
Emile Genest,
Michel Normandin.
Claude Duparc,
Claude Seguin,
Maurice Gauvin

DE LA REGION

L'Orphéon,
Mme Simonne G.-Murray
et Choeur des Midinettes,
Philippe Filion,
Roméo Pérusse,
Jeannine Chartier,
Trio Vocal CKTR,
Carl Ballaban,
Mariette Duval,
Fernand Désilets,
Gaston Fafard,
Jean-Paul Spénard,
Philippe Chartier,
Jules Berthiaume,
Roland Martin,
Isidore Hubert,
Trio Instrumental CKTR,
Orch. Gérard Lacombe,
Orch. Maurice Teasdale,
Ensemble M. Dufresne,
Ensemble Roger Aubry,
Ensemble Mike Barakett,
et de nombreux autres artistes.

Prix de présence toutes les heures! plus un cadeau de la brasserie Labatt

TOUS LES PROFITS SERONT VERSÉS A

L'Ambulance St-Jean de Trois-Rivieres et du Cap DE LA MADELEINE

RADIODIFFUSÉ PAR CKTR 1350 AU CADRAN

LE POSTE DES PRIMEURS

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

50 ans de mariage de M. et Mme Maj. Trépanier

Saint-Narcisse — M. et Mme Majorique Trépanier, née Angeline Ayotte, ont été les héros d'une belle manifestation, à Saint-Narcisse, à l'occasion du 50e anniversaire de leur mariage.

Une cérémonie de bénédiction a été présidée, l'après-midi de la fête, par M. l'abbé Jean-Noël Montour. Le programme de chant comportait le Pater, par le R. F. Georges, maître de chapelle, le Panis Angelicus et le Tantum Ergo, par la chorale des Frères Saint-Gabriel. La bénédiction du Saint-Sacrement termina la cérémonie.

Après la photographie traditionnelle, les jubilaires furent conduits à la salle des Bouleaux, lieu de la réception.

Une magnifique gerbe de fleurs fut présentée aux jubilaires par Pierrette et Denise Trépanier, enfants de MM. Robert et Lucidas Trépanier. Une bourse fut aussi présentée par Jocelyne Cinq-Mars, enfant de M. et Mme Henri-Paul Cinq-Mars. Michelle Cinq-Mars, sœur de Jocelyne, présenta aux jubilaires un billet de banque d'une valeur appréciable et offert par les enfants des héros de la fête. Un superbe cadre orné de pièces d'or et de billets de banque, offert par les invités, fut également présenté aux jubilaires.

Quelque 175 invités, parents et amis étaient présents.

De courtes allocutions furent prononcées par M. l'abbé Louis-Paul Méthot, curé de la paroisse, S. H. le maire Victor Saint-Arnaud et M. le notaire J.-A. O. Bergeron, de Sainte-Geneviève-de-Batiscan. M. Robert Trépanier, fils des jubilaires, agissait comme cérémoniaire et fit les remerciements d'usage.

M. Trépanier présenta aussi les musiciens dont l'orchestre agrémenta la soirée. Au cours de la soirée un énorme gâteau, représentant les cinquante ans de mariage des jubilaires, fut coupé par eux-ci et distribué aux personnes présentes.

Le groupe des invités se composait comme suit:

M. l'abbé Louis-Paul Méthot, curé de la paroisse, S. H. le maire et Mme Victor Saint-Arnaud, M. le notaire et Mme Ovila Bergeron, de Sainte-Geneviève; les frères et sœurs des jubilaires: Mme Hubert Cossette, née Marie-Louise Ayotte, de Hérouxville, M. Hormisdas Ayotte, d'Ottawa, M. et Mme Olivier Ayotte, de North Cobalt, Ontario; les enfants des jubilaires, Marie-Ange, Germaine, MM. Robert, Jules, Lucidas, Marguerite, Marcel, Lucille, Jean, Antonine; leurs gendres et belles-filles, MM. Adrien Thiffeault, époux de Germaine Trépanier, Mme Robert Trépanier, née Claire Hémond, Mme Jules Trépanier, née Blanche Houle, Mme Lucidas Trépanier, née Lucille Michaud, M. Basile Nobert, époux de Marguerite Trépanier, Mme Marcel Trépanier, née Hélène Veillette, M. Henri-Paul Cinq-Mars, époux de Lucile Trépanier, H. Ambroise Roy, époux d'Antonine Trépanier; leurs petits-enfants, Pierrette et Suzanne Trépanier, enfants de M. et Mme Robert Trépanier, Armande, Solange, Roger, Jean-Gilles, Astrid, Serge, Réjean, Gaétan Thiffeault, enfants de M. et Mme Adrien Thiffeault, Roger, Raymond, Jean-Guy, André Trépanier, enfants de M. et Mme Jules Trépanier; Jocelyne, Guy, Diane, Michelle, Lorraine et Alain Cinq-Mars, enfants de M. et Mme H. Cinq-Mars, Liette, Denise, René et Lucie Trépanier, enfants de M. et Mme Lucidas Trépanier, L. Nobert, enfant de M. et Mme Basile Nobert, Monique et André Roy, enfants de M. et Mme Ambroise Roy; ses arrière-petits-enfants, Denise et Lina Di Tomasso, enfants de M. et Mme Armand Di Tommasso; leurs neveux et nièces, le Révérend Père Cyprien Baril, o.f.m., M. et Mme Wilbrod Cossette, M. et Mme Jos. Dessureault, et Angèle Dessureault, de Grand'Mère, M. et Mme Patrick Durand, M. et Mme Florent Veillette, de Hérouxville, M. et Mme Onésime Vermette, de Saint-Tite, Mlle Monique Massicotte, Mme Sévérin Durocher, Mlle Thérèse Durocher, de Saint-Prosper, M. Pierre Trépanier, de Saint-Narcisse, M. et Mme Lucien Cossette, de Sarnia, Abitibi, M. et Mme Paul Massicotte, de Batiscan, M. et Mme Majorique-F. Cossette, M. Germain Cossette, M. et Mme Gaston Ayotte, M. et Mme Albert Ayotte, M. et Mme Alfred E. Cossette, M. Joseph-E. Cossette M. et Mme Roger Cossette, M. et Mme Côme Veillette, M. et Mme Ernest Bergeron, MM. Fred et Donat Cloutier, Eddy Pronovost, Francis Gervais, M. et Mme Rosaire, Mlle Brigitte Gervais M. et Mme Onésime Pronovost, M. Lucien Pronovost, de Saint-Narcisse, M. et Mme Justin Ayotte, de Saint-Odilon, M. et Mme Pierre Ayotte, M. et Mme Marcel Cossette, M. et Mme Freddy Trépanier, de Shawinigan, M. Ernest Trépanier, M. et Mme Albert Trépanier, Mlle Jeanne d'Arc Ayotte, M. Gabriel Ayotte, de Montréal, M. et Mme Jos Saint-Arnaud, de Saint-Adelphe, Mme Georges Pontbriand, M. Luc Pontbriand, de Sorel, M. et Mme Freddy Moreau, de Saint-Thècle, MM. Narcisse Cossette, de Saint-Tite, Fernand Cossette, de Saint-Stanislas, M. et Mme Gustave Veillette, du Cap-de-la-Madeleine, Mlle Elise Gervais, de Louiseville, Mlle Suzanne Daigneault.

Lors d'une visite qu'il a faite au Centre marial canadien de Nicolet, après avoir accompli sa mission de légat pontifical au Congrès marial national, Son Em. le cardinal Valerio Valeri, a signé le livre d'or du Centre en souhaitant une diffusion toujours plus grande à la revue "Marie". Son Exc. Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet, et le commandeur Roger Brien, président du Centre, accompagnent le cardinal romain.

Une croix bénite à Val-Marie, dimanche

M. l'abbé Antonio Milot, curé de la paroisse St-Odilon, au Cap-de-la-Madeleine, bénira dimanche après-midi, une nouvelle Croix du Chemin érigée près de l'Institut Familial de Val-Marie, à 90 Chemin du Passage.

La cérémonie aura lieu à 4 h. 30 en présence de plusieurs personnalités civiles et ecclésiastiques. Son honneur le maire André Julien et les conseillers municipaux du Cap seront les invités d'honneur lors de cette bénédiction. L'Institut Familial, dirigé par la Révérende Sœur Marie Louis de Marillac, recevra les invités d'honneur à un goûter intime après la cérémonie.

Croix nouvelle au cimetière de Saint-Sévère

Saint-Sévère, (D.N.C.) — Samedi après-midi, le 11 septembre, un groupe de paroissiens de St-Sévère se sont rendus au cimetière pour installer une croix en remplacement de celle qui est tombée il y a déjà quelques années.

Cette croix est érigée au fond du cimetière sur une élévation en ciment et domine ainsi le champ de repos.

La croix mesure 21 pieds de long sur une largeur, avec les bras, de 11½ pieds sur du bois d'une épaisseur de 12 pouces. La croix est surmontée d'un Christ qui pèse 200 livres.

25 ans de mariage

Un groupe de parents et d'amis se sont réunis, le 28 août dernier, pour rendre hommage à M. et Mme Amédé Ricard qui célébraient leur 25e anniversaire de mariage. Nous remarquons à l'arrière plan, de gauche à droite, M. et Mme Henri Lemay, M. et Mme Amédé Ricard, Mlle Marcelle Ricard, M. Charles Labbé, Mlle Louise Lord et M. Gilles Ricard. En avant de la table, on distingue, Lisette Ricard, Jocelyne Ricard, Pierre Lemay et Réjean Ricard.

(Photo: Régent)

Les funérailles de M. M. Bordeleau à Saint-Séverin

St-Séverin-de-Proulxville (DNC) — Le vingt-sept août dernier, en l'anniversaire de sa naissance avaient lieu à St-Séverin, les funérailles de J.-Majorique Bordeleau, époux de Marie Courteau, décédé le vingt-trois à l'âge de 85 ans. Il était le père de M. l'abbé J.-A. Bordeleau, professeur au Séminaire de Trois-Rivières.

M. le chanoine Arthur Jacob, curé de N.-D.-de-la-Présentation de Shawinigan-Sud et cousin du défunt, fit la levée du corps.

Le service funèbre fut chanté par M. l'abbé J.-A. Bordeleau, fils du défunt.

M. l'abbé Joseph Mongrain, curé à St-Luc, et le R. P. Willie Bordeleau, d.u.b., supérieur à la Procure des Pères Blancs d'Afrique, de Montréal, tous deux enfants de la paroisse, faisaient respectivement les fonctions de diacre et de sous-diacre.

Deux autres enfants de la paroisse, les RR. PP. Albert-Marie Goulet, o.p., de Lewiston, Me et André-Marie Lefebvre, o.p., de Québec, célébraient les saints mystères aux autels latéraux.

Dans le sanctuaire avaient pris place: Mgr P.-E. Doyon, p.a., v.g., M. l'abbé Emile Boutet, v.f., curé de St-Tite, MM. les chanoines Henri Garceau, du Séminaire des Trois-Rivières, Robert Giroux, procureur à l'évêché, Raymond Langevin, supérieur du Séminaire Ste-Marie, MM. les abbés Ovila Gagnon, assistant-supérieur et préfet des Etudes au Séminaire St-Joseph, Alphonse Lessard, curé à St-Timothée, Josaphat Baril, curé, à Champlain, Léon Désilets, curé à St-Stanislas, P.-A. Dusablon, curé à Ste-Geneviève, Arthur Rousseau, curé à Batiscan, Raymond Cossette, curé à Ste-Ilie, Emile Clément, procureur au Séminaire St-Joseph, Jules Bettez, préfet des Etudes au Séminaire St-Joseph, Marcel Girard et J.-Paul Berthiaume, directeurs spirituels au Séminaire St-Joseph, Joseph-G. Turcotte, maître de chapelle et bibliothécaire au Séminaire St-Joseph, Jules Gélinas, professeur de Philosophie au Séminaire St-Joseph, Rosaire Gélinas, aumônier des Ursulines, des Trois-Rivières, le R. P. Roméo Trudel, o.m.i., doyen de la Faculté de Philosophie de l'Université d'Ottawa, MM. les abbés Lucien Jacob, aumônier à l'hôpital de Louiseville, Alphonse de Gonzague, professeur de Lettres à Montréal, Léonide Joinville, desservant à Ste-Thècle, Jacques Mailleau, directeur du Séminaire Ste-Marie, Gilles Boulet, desservant à St-Adelphe, P.-E. Caron, vicaire à St-Maurice, le R.-P. Odilon Godin, s.s.s., du Christ-Roi, de Shawinigan.

MM. les abbés Bernardin Auger, vicaire à la Cathédrale, Joachim Langevin, vicaire à St-Séverin, Jean-Paul Leleau, vicaire à Ste-Thècle, Jean-Louis Beaupré, vicaire à St-Paul de Grand'Mère, Marius St-Arnauld, vicaire à Saint-Narcisse, Léo Cloutier, Gabriel Beaudoin, Roger Bellemare, Henri Paul Massicotte, Marcel Lefebvre, Paul-Emile Thiffault, Louis Massicotte, Henry Boudreau, Marcel Héroux, François Trudel, Gaston Beauchesne, Roger Lambert, Ph. L. Paul-Emile Lafrenière, Armand Julien, Jean-Guy Hamelin, étudiant à Rome, au Provencher, Grégoire Tessier, Joseph Gervais, François Slight du Séminaire Saint-Joseph, Jacques Langevin, Réjean Bouchard du Séminaire Sainte-Marie, Jacques Laforest, Patrice Bordeleau, sous-diacre du Cap-de-la-Madeleine, Jean-Paul Houle, séminariste de St-Théophile du Lac, Claude Matte du séminaire des Missions Etrangères de Pont-Viau, J. Pérusse de Batiscan.

La chorale paroissiale, sous la direction de Mlle Réjane Hamelin exécuta la messe des Morts de Panneton, avec Sanctus de Perosi. A la communion, M. Reynald Déry exécuta le Panis Angelicus de César Franck.

Conduisaient le deuil: ses fils: Joseph de St-Joseph de Mékinac, Octave et Sinaï de Shawinigan, Joachim de Trois-Rivières, M. l'abbé Jean-Albert du Séminaire des Trois-Rivières; ses filles: Sr Marie-Majorique des SS. des SS. NN. de Jésus et Marie d'Outremont, Bertha (Mme Maurice Lefebvre) de Shawinigan, Marie-Ange (Mme Anthime-Léon Lefebvre) de St-Séverin.

Dans le cortège funèbre, on remarquait encore les gendres et les brus du défunt: MM. Gonzague St-Arnault de Montréal, Maurice et Anthime Lefebvre, Mmes Joseph Bordeleau (née Rose Francoeur), Octave Bordeleau (née Olivine Boutet), Sinaï Bordeleau (née Rose-Alma Bordeleau), ses petits-enfants: Mme Adrien Marchildon de Shawinigan, Mme Germain Lefebvre de St-Adelphe, M. Jean-Paul St-Arnault de Montréal, Mlle Denise St-Arnault de Montréal, Mme Roland Moreau de Shawinigan, Mlle Gisèle Lefebvre de Sha-Bordeleau de Montréal, M. Claude Bordeleau de Shawinigan, M. Jean-Paul Lefebvre de Shawinigan, Mlle tGisèle Lefebvre de Shawinigan, Mme Raymond Perron de Shawinigan, Mme Paul Gauthier de Shawinigan, Mme Aimé Bédard du Lac-aux-Sables, Mlle Denise Bordeleau de Trois-Rivières, Mme Jacques Bédard de St-Joseph de Mékinac, MM. Jos (fils) France, Robert, Paul, Roger, Raynald Bordeleau de St-Joseph de Mékinac, Mlle Ghislaine Bordeleau de St-Joseph de Mékinac, M. Roland Lefebvre de Montréal, MM. Marcel, Roger, Normand, André et Michel Lefebvre de Shawinigan, MM. Réjean et Michel Lefebvre de St-Séverin, Mlle Rita Lefebvre de St-Séverin, M. René Lefebvre de St-Adelphe; ses neveux et nièces: Mme Hormisdas Thiffault de Trois-Rivières, Madame Maurice Champoux de Joliette, M. et Mme Donat Bordeleau de Lorrainville, Témiscamingue, M. et Mme Henri Bordeleau de Cobalt, Ont., M. et Mme J.-Paul Courteau de Joliette et plusieurs autres parents et amis.

La famille a reçu de nombreuses offrandes de messes.

Quarante-Heures à Saint-Prosper

Saint-Prosper, (D.N.C.) — M. l'abbé Mastaï Chicoyne, curé de notre paroisse, annonce pour vendredi l'annonce des Quarante-Heures. Il y aura confessions, jeudi l'après-midi et le soir. La clôture aura lieu à la grand'messe du dimanche.

Plusieurs visites de Mgr Pelletier

Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque des Trois-Rivières présidera à plusieurs cérémonies religieuses dans son diocèse au cours de la prochaine fin de semaine.

Samedi matin, à six heures et trente, il officiera à une cérémonie d'ordination au petit séminaire et dans l'après-midi, à quatre heures trente, il sera à La Tuque pour conférer le sacrement de confirmation à un groupe de jeunes de l'endroit.

Dimanche, à dix heures a.m., Son Excellence assistera à la messe solennelle qui sera célébrée en l'église de St-Roch-de-Mékinac pour marquer le 50e anniversaire de fondation de cette paroisse et prononcera le sermon de circonstance.

Dans l'après-midi, l'Evêque se rendra à Louiseville bénir l'hôpital Comtois. Cette cérémonie aura lieu à trois heures.

Le soir, à sept heures, il assistera au banquet du Ve congrès de l'Association diocésaine des Commissions scolaires au couvent Ste-Jeanne-d'Arc, à Shawinigan-Sud.

Lundi prochain, S.E. Mgr Pelletier assistera à la réunion trimestrielle des Evêques de Québec.

Société d'Histoire en réunion au Cap

Cap-de-la-Madeleine, (D.N.C.) — Les membres de la société historique locale ont repris leurs activités en tenant une réunion sous la présidence de M. l'abbé Roland Lemire.

Après la lecture du procès-verbal de la réunion précédente le président fit l'éloge de M. Alphonse Denis, membre fondateur et vice-président, dont le décès est survenu dimanche dernier. Une résolution de condoléances fut ensuite acceptée à l'unanimité. De plus l'un des membres, M. Louis-G. Rochefort, a été désigné pour représenter la société d'histoire dans le groupe des porteurs d'honneur lors des funérailles de M. Denis.

Les membres ont décidé d'acquérir, au nom de la société historique, la série des Bulletins des Recherches Historiques pour les années 1931 à 1954 inclusivement. Une décision a aussi été prise à l'effet d'acquérir un meuble pour la conservation des volumes et des documents de la société.

Un nouveau membre a été accepté en la personne de M. Philippe Moreau, assistant-secrétaire-trésorier de la Commission scolaire. Lors de la prochaine réunion M. Moreau présentera le travail exigé pour l'admission de tout nouveau membre.

Le président a profité de l'occasion pour rappeler que tous ceux qui sont intéressés à la petite histoire du Cap-de-la-Madeleine sont invités à joindre les rangs de la société. On a besoin du concours de tous ceux qui croient pouvoir s'intéresser aux travaux de la société.

Le secrétaire a donné lecture d'une lettre de la Société Historique Abitibienne et d'un document sur un ancien notaire du Cap, feu Jean Bourque.

La prochaine réunion a été fixée au 15 novembre prochain.

Comité des journées de courtoisie à 5 h.

Afin de mettre une dernière main à l'organisation des journées de Courtoisie Trifluvienne tenues les 24 et 25 septembre, le Comité du Commerce présidé par M. Paul Rivard se réunira de nouveau cet après-midi, à 5 heures, au secrétariat de la Chambre de Commerce. Les organisateurs de ces journées, en dépit du peu de temps qu'ils ont eu à leur disposition, espèrent faire un succès de l'événement.

M. Grégoire Nobert est réélu président

Ste-Geneviève de Batiscan, (D. N. C.)— Le 3 septembre 1954, après l'heure sainte du vendredi avait lieu à la salle paroissiale l'assemblée annuelle des ligueurs de la paroisse. Il y eut élection des officiers pour 1954-1955 et élaboration d'un programme pour l'année qui s'en vient.

M. l'abbé P. Auguste Dusablon, curé de la paroisse et aumônier de la ligue ouvrit l'assemblée par la prière. Après la lecture du procès-verbal de la dernière assemblée, il a été proposé par M. Parfait Mayer, secondé par M. J.-C. Nobert et approuvé à l'unanimité que des condoléances soient offertes à Monsieur L.-Ulysse Potvin, président vicarial de la Ligue et à Mme Potvin, à l'occasion du décès de leurs parents.

On procéda ensuite immédiatement à l'élection des officiers. M. Grégoire Hébert a été réélu président sur une proposition de M. Gérard Trudel, secondée par M. Parfait Mayer et approuvée à l'unanimité.

MM. Clément Beaupré et Gérard Trudel ont été réélus vice-présidents sur une proposition de M. Constant Baribeau, secondée par M. Jean-Laurier Magny et appuyée à l'unanimité. M. Charles-Edouard Veillette remplace M. Henri Boneau comme commissaire ordonnateur sur une proposition de M. Constant Baribeau, secondé par M. Jean-Laurier Magny.

On procéda ensuite à la nomination des chefs de district et des chefs de groupe. MM. Clément Beaupré, Gérard Trudel, Charles-Edouard Veillette, René-Paul Massicotte, Jos. C. Nobert, Benoit St-Arnaud, Robert Pronovost et Jean-Marie Rivard ont été nommés chefs de district.

Les chefs de groupe pour la prochaine année sont: MM. Martin Baril, Joachim Rivard, Clément Frigon, Jules Z. Massicotte, Alfred Massicotte, Rosaire Trudel, Brouillette, Jos. Cossette, Georges Magny, Jos. Bronsard, Robert Baribeau, Augustin St-Arnaud, Narcisse P. Massicotte, Parfait Mayer, Robert Pronovost, Hermyle Cinq-Mars, Jean-Laurier Magny, Constant Baribeau, Benoit Lahaie, Jos. Trottier, Urgèle Magny, Elie St-Arnaud, Clément Rivard, Laurent Rivard et Henri Nobert.

Notes Brèves de

La Visitation—(DNC) Mlle Angèle Dupuis de La Visitation, a passé quelques jours à Nicolet où elle a subi une opération.

M. et Mme Rosaire Marin, d'Aston Jonction, et M. Aimé Bois de St-Grégoire ont rendu visite à M. et Mme Thomas Lessard de La Visitation.

BONNE NOUVELLE EN FAIT DE DESSERTS!

Le voici... le léger et duveteux

POUDING ÉCLAIR JELL-O

Donne de 4 à 5 portions

Prêt à servir plus vite que tout autre pouding, régulier ou éclair

Le nouveau Pouding Eclair JELL-O présente une texture légère et duveteuse ... un goût riche et absolument *exquis*!

Le Pouding Eclair JELL-O s'apprête
SANS CUISSON!
SANS REFROIDISSEMENT!

Il suffit de le mêler avec du lait froid!

Ajoutez le Pouding Eclair JELL-O à votre réserve de Poudings JELL-O!

VANILLE
BUTTERSCOTCH
CHOCOLAT
CARAMEL

Jell-O est une marque déposée appartenant au Canada, à General Foods, Limited

V-2147

POUR DE DELICIEUSES SALADES AUX POISSONS

CLOVER LEAF

Produits de la mer

Clover Leaf est tout indiqué pour les repas par temps chaud. Tirez le meilleur parti possible de cette saison des salades en servant souvent des salades aux poissons Clover Leaf.

Les plus populaires au Canada

3-54C

BRITISH COLUMBIA PACKERS LIMITED, VANCOUVER, CANADA

LES PRIX DES DENREES

A la Bourse des Denrées, les œufs ont continué à faire preuve de fermeté, hier. Ils ont conservé leur avance des derniers jours.

Les grossistes vendaient aux détaillants aux mêmes prix qu'hier.

Les arrivages ont été de 811 caisses, assez pour répondre à une demande qui est constante.

Aucun changement des prix du beurre. Toujours 48 cents la livre demandé pour le beurre du Québec 92 points. Les contrats de novembre se transigent toujours à 59½ cents la livre.

Voici les prix des denrées tels que fournis aujourd'hui à Montréal par le Ministère de l'Agriculture.

Oeufs: Caisses gratuites, extra-gros, 58½-59; A-gros, 58; A-moyen, 40; A-poulette, 24-25; B, 25; C, 23. Caisses reçues, 811.

Beurre: Prix de gros admissible, 58; arrivages courants du Québec, prix admissible, 57¾; beurre de crémerie, première qualité, coloré et enveloppé, 57½-58. Caisses reçues, aucune.

Fromage: Ontario blanc, 30; coloré, 30; f.a.b. de fromagerie; Québec blanc, 27¼; coloré, 27¼; f.a.b. Montréal: prix de gros, Ontario blanc, 31¼; coloré, 31¼; prix de gros, Québec blanc 28¼. Caisses reçues, 2,278.

Patates numéro un: nouvelles, Québec, 1.72-2.10 les 75 livres; nouvelles blanches du Nouveau-Brunswick, 2.00-2.25 les 75 livres; blanches de New-York, 3.25-3.50 le cent livres.

Les céréales

Les cours ont été irréguliers pendant toute la séance d'hier à la bourse des grains de Winnipeg. Mais ils ont presque tous clôturé en progrès, les offres ayant été plongées vers la fin de la journée. Cette hausse est attribuée en partie au fait qu'on prévoit de la pluie dans l'Alberta et la Saskatchewan, et du gel dans la région de la rivière à la Paix.

Le seigle a atteint hier un nouveau plafond saisonnier à la bourse de commerce de Chicago, mais le reste du marché des grains s'est révélé incapable de suivre le mouvement et a terminé avec des pertes plus nombreuses que les gains. Le seigle lui-même ne s'est pas maintenu à sa cote maxima. A la clôture, il avait reperdu 2 cents, mais en se maintenant encore au-dessus de son cours de l'ouverture. Il est à noter qu'il a manifesté plus de force à Chicago qu'à Winnipeg.

Fruits et légumes

Prix payés par les marchands de légumes au marché Bonsecours. Ces prix sont sans les contenants et sont fournis par le Service de l'horticulture, section de l'inspection, ministère provincial de l'Agriculture, 424-A, Place Jacques-Cartier, Montréal.

POMMES — Mar. inc. Duchesse 1.00-1.50, Melba et Wealthy 2.00-2.50, Lobo 3.25-3.50, Wolf River 2.00-2.25, McIntosh de 2.25 à 3.50 la boite.

AIL — Mar. inc., 2.50-3.00 la douzaine de tresses.

AUBERGINES — Mar. inc., 2.0-2.25 la douzaine.

BETTERAVES — Mar. inc. 35c la douzaine de paquets 1.25/50 lb.

BLE D'INDE — Mar. à la hausse 25-35c, petit 10-15c la douzaine.

BROCOLI — Mar. inc., 1.50 la douzaine.

CAROTTES. —Mar. inc., 30-35c la douzaine de paquets, .90-1.00/50 lb.

CELERI — Mar. ferme 75-1.00 petit 40-50c la douzaine 1.25-1.50 le cageot.

CHOUX — Mar. inc., 1.25, rouges 2.00 le cageot, choux chinois 1.25 la douzaine, choux de Bruxelles 7.00/32 pintes.

CHOUX-FLEURS — Mar. inc., .90-1.00 la douzaine.

CONCOMBRES — Mar. à la hausse 2.50-3.50 le minot.

COURGES — Mar. inc., 1.25 la douzaine.

EPINARDS — Mar. inc., 1.50-1.75 le minot.

FEVES — Mar. à la hausse vertes ou jaunes 1.50-2.00/20 lb.

LAITUE — Mar. inc., 75-90c, Iceberg 1.00 le cageot.

NAVETS — Mar. inc., 25-30c pour 6 navets, .90-1.25/50 lb.

OIGNONS — Mar. inc., 35-40c, jaunes 50-60c la douzaine de paquets, 1.75-2.10/50 lb.

PANAIS — 3.00 le minot.

PATATES — Mar. inc., approvisionnements environ 1,200 sacs, 1.90-2.10/75 lb.

PERSIL — 35-40c la douzaine de paquets.

PIMENT — Vert doux et fort 75-1.00, tomates 2.00/6 pintes.

POIREAUX — 50c, petit 25c la douzaine.

SQUASH — Mar. inc., Hubbard 2.50, Pepper 1.00 la douzaine.

TOMATES — Mar. inc., rouges 75c, extra belles 90c, la boite, 50c le panier de 11 pintes, roses 1.00-1.25 la boite.

Quelques échos de Manseau

Manseau (DNC) — Nos propriétaires de chalets, sur le lac Saint-Eustache, sont de retour. Ils pensent déjà à l'été prochain, tout en ramenant les divers articles qui ont agrémenté leur villégiature.

Comme par les années passées, dimanche dernier, après la messe, la Commission scolaire de Manseau-paroisse, a vendu au plus haut enchérisseur le droit de fournir le bois de chauffage pour ses écoles.

Le lait écrémé en poudre

Voici les prix offerts et demandés, hier, pour le lait écrémé en poudre:

Procédé de pression (en barils) 6¾ offert, 7 demandé; procédé de pression (en sacs) 6¾ offert, 7 demandé; procédé centrifuge (en barils) 9¼ demandé; procédé centrifuge (en sacs) 9¼ demandé.

Les bestiaux

Les agneaux se sont vendus à des prix légèrement inférieurs, hier, alors que les prix des autres bestiaux sont demeurés généralement inchangés sur les marchés de la métropole. Les prix des bestiaux n'ont pas été déterminés.

Les recevages ont été de 88 bêtes à cornes, 56 veaux, 40 agneaux et moutons et 56 porcs. Les offres, mardi, étaient de 358 bovins, 580 veaux, 202 agneaux et moutons et 1,193 porcs.

Les veaux de lait de choix et de bonne qualité ont rapporté $21-$23, quelques-uns $24, les communs et les moyens $15-21, quelques veaux de chaudière et d'herbe $9-$11.

Quelques bons agneaux ont rapporté $10 les 100 livres, les moyens $17.50.

Les porcs de catégorie A ont été vendus $26.50, ceux de catégorie B-1 $25.50 et les truies $16.50.

Nos maisons d'affaires et nos places publiques ont répondu avec empressement à l'appel qu'on leur avait fait, et ont fermé leurs établissements, à l'occasion de la fête du travail. Cette demande avait été adressée au conseil, par voie de requête, et une résolution en ce sens avait été adoptée. Ceux-là seuls qui manipulent des produits périssables ont vaqué à leurs occupations journalières.

Le 12 septembre dernier, notre Ligue du Sacré-Coeur a été représentée au congrès du diocèse de Nicolet, au Centre Marial, par le président, M. J.-B. Rioux, l'aumônier, M. le curé Gérard Beauchesne, le secrétaire, M. Antonio Paillé, et les Ligueurs Thomas Leboeuf et Gerard Gervais.

Dimanche dernier a eu lieu la quête des charités papales. Nos paroissiens se sont montrés, une fois de plus, fort généreux.

M. Michel Soucy, fils de M. et Mme Gérard Soucy, qui était cantonné à la base CARC, à Saint-Jean, Québec, est actuellement en vacances chez ses parents. Dans deux semaines, il doit se rapporter à Winnipeg.

M. Alexandre Goudreault, son frère et sa belle-soeur, M. et Mme Armand Goudreault, de Sorel, ont récemment rendu visite à leur parenté de Manchester, N.-H.

Dimanche le 12 septembre, lors du congrès interdiocésain des cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc, à l'Oratoire Saint-Joseph, le cercle local était représenté par M. Roland Gervais, secrétaire, Mme J.-M. Blanchette, vice-présidente, M. Paul Turgeon, porte-drapeau, Mmes André Lavertu, Léodore Lampron, Mlles A.-M. Rioux et Monique Turgeon, MM. J.-M. Blanchette et Alex. Goudreault.

M. René Desmarais demeure maintenant parmi nous. Il exercera en notre localité le métier de barbier.

Circulation maritime

Cette chronique donne le mouvement des navires de la veille et elle fournit pour chaque navire l'heure solaire du rapport de chaque station depuis l'entrée du golfe jusqu'aux Grands Lacs.

MONTREAL à QUEBEC

Longue Pointe: clair, vent de l'est; montant: 9.40 a.m., John Irwin, 11.00 a.m., Rushwod, 12.05 p.m., Margit, arrivée: 8.40 a.m., River Shell, 10.40 a.m., Imperial Cornwall; descendant: 11.45 a.m., Donalda L.

Cap St-Michel: clair, vent du nord-est; montant: 11.35 a.m., Quinette; descendant: 10.20 a.m., C.G.S. Safeguarder, 10.05 a.m., Oil Transporter, 11.15 a.m., Grey Beaver, 11.20 a.m., Saxonia.

Sorel: clair, vent du nord-est; montant: 7.35 a.m., Mechins, 7.40 a.m., Ragueneau, 10.30 a.m., N.P. Clement, départ 10.30 a.m., Red Could; descendant: 9.15 a.m., Keyshey, 11.40 a.m., Lavaldoc, arrivée, 7.40 a.m., Venus, 10.40 a.m., William C. Warren.

Trois-Rivières: clair, calme; montant: 10.35 a.m., Calanda, départ, 8.50 a.m., Ste-Anne Transport.

Batiscan: clair, vent de l'est; montant: 10.30 a.m., Amanda Transport & Frank Wilkinson; descendant: 11.05 a.m., St. Timothée.

Grondines: clair, calme; montant: 11.10 a.m., Canadian Victor, 11.15 a.m., Sunbrayton, 11.20 a.m., Normand B. MacPherson; descendant: 8.10 a.m., A.C.D., 11.40 a.m., Edee H.

St-Nicolas: clair, vent de l'ouest; montant: 7.40 a.m., Saultauriski, 9.15 a.m., Steve Ahern; descendant: 10.25 a.m., St-Jean, 9.00 a.m., Graeme Stewart.

Québec: clair, temps calme; montant: arrivée 10.25 a.m., Irma M., 10.50 a.m., Reno L., 10.55 a.m., Tadoussac; descendant: 11.50 a.m., Donacona III, 11.50 a.m., Mont Alta, 9.15 a.m., Geo. L. Eaton, 12.30 p.m., Glenwood, départ 11.15 a.m., Fort Lévis, arrivée 6.45 a.m., North Shore, 9.55 a.m., Imperial Collingwood, 11.15 a.m., St-Léon C.

GOLFE

Québec. Montant: 9.00 a.m. Elin Haven attendu à 5.00 p.m. pour Montréal, 11.25 a.m. Bow Brasil, attendu à 4.30 p.m.

St-Jean: clair, vent du nord-est. Montant: 9.25 a.m. Sault-aux-Moutons; descendant: 9.10 a.m. Loradore, 10.45 a.m. Geo. L. Eaton, Bouée no. 7. Montant: 10.00 a.m. Robert McMichael.

Pointe-Noire: clair, temps calme. Montant: 7.25 a.m. Donald Sawyer, 10.00 a.m. Etoile de la mer, 10.35 a.m. H.A.B.

Pointe-au-Père. Montant: 9.00 a.m. Foundaton Josephine II attendu à Rimouski pour 6.00 p.m., 9.09 a.m. Ramava pour Montréal, 10.00 a.m. Themisto, 11.10 a.m. Dunolly attendu demain, Garlinge, 2.30 a.m. Cortona; descendant: 7.15 a.m. Prins Alexander.

Port Menier. Descendant: arrivée 10.15 a.m. James Stewart.

Pointe Renommée. Montant: 7.44 a.m. Louisburg, 8.47 a.m. Milano attendu à Pointe-au-Père à 8.00 a.m. ce matin pour Port-Alfred, 9.00 a.m. Starcrest 100 attendu à Pointe-au-Père à 1.00 p.m. ce matin pour Port-Alfred; attendu à 1.00 a.m. ce matin Exmore; descendant: 8.30 a.m. Gardenia, 8.51 a.m. Struan.

Sept-Iles. Montant: arrivée 5.30 Shilore.

Romaine. Montant: départ: 8.00 a.m. North Pioneer.

OUEST DE MONTREAL

LACHINE, clair, vent du nord-est, vers l'est: 7.00 a.m. "C.A. Ansell", 7.40 a.m. "Nord de l'Isle", 10.30 a.m. "Redwood", 11.30 a.m. "Frank H. Brown".

Pointe-aux-Cascades, clair, vent du nord-est, vers l'est: 10.33 a.m. "Mondoc", 12.05 p.m. "Ruhrland", vers l'ouest: 9.32 a.m. "John J. Rammacher", 11.16 a.m. "Shelton Weed" Emnio 12.14 p.m. "Judge Kenefick".

Coteau Landing, clair, vent du nord-est, vers l'ouest: 8.15 a.m. "Eastern Shell", 8.45 a.m. "Teakbay", 11.05 a.m. "Costal Carrier".

Cornwall, clair, vent de l'est, vers l'est: 11.15 a.m. "Britamoil", 1.00 p.m. "City of Kingston", vers l'ouest: 7.40 a.m. "Southcliffe Hall", 8.15 a.m. "Kinmount", 9.45 a.m. "J.N. McWaters", midi "Casco", 11.30 a.m. Transtream"

Dickinson's Landing, clair, vent de l'est, vers l'est: 10.45 a.m. "Keybell", 11.15 a.m. "Keydon", 11.45 a.m. "Clayton", vers l'ouest: 9.25 a.m. "Luksef Jelil".

Galops Canal, clair, vent de l'est, vers l'est: 8.35 a.m. "Reili" 9.15 a.m. "Polycrest", 11.10 a.m. "Lubrolake", vers l'ouest: 7.00 a.m. "John G. Irwin", 11.30 a.m. "Geo. Hindman", 12.05 p.m. "Redriver".

Clayton, vers l'est: 9.10 a.m. "Bayanna".

Kingston, clair, vent de l'est, vers l'est: 9.00 a.m. "Mapleheath", vers l'est, arrivée 7." a.m. "Acadian".

KRESGE'S

282, RUE DES FORGES TROIS-RIVIERES

SPÉCIAUX DE FIN DE SEMAINE

PEINTURE "KRESCO"

PRIX TRES ECONOMIQUE

PEINTURE		EMAIL	
La pinte	98¢	La pinte	98¢
Le gallon	$3.29	Le gallon	$3.69

Nous avons un assortiment complet à prix populaires, de

- PINCEAUX
- PAPIER SABLE
- TEREBENTHINE

OIGNONS DE TULIPES

Importés de Hollande

Assortiment très varié

5c CHACUN

LAINE

Renforcée

Nylon

Couleurs assorties

LA BALLE 27c

CASSE-TÊTE

GRANDEUR: 14 x 19

460 MORCEAUX

PLUSIEURS MOTIFS DIFFERENTS..... 49c

MAGASINS Régal STORES

NOUS VENDONS DAVANTAGE PARCE QUE NOUS DONNONS DAVANTAGE.. OBTENEZ LE MEILLEUR MARCHE EN NOS VILLES en voyant nos VALEURS en VEDETTE à CHAQUE SEMAINE

Marché Louis — 556, Ste-Cécile — Tél. 6-3735

Paul Hubert Enrg. — 1909, rue St-François-Xavier, Coin Gingras

Marché Denoue — 1450, Denoue — Tél. 4-6277

Horace Milot — 1708, Royale — Tél. 6-3769

Cap-de-la-Madeleine — Marché St-Pierre — 26, St-Pierre — Tél. 5-4113

Cap-de-la-Madeleine — J. A. Bruneau — 681, Notre-Dame — Tél. 4-6464

Marché Victoria — 1885, Laviolette — Tél. 4-4619

U. Carignan Enrg. — Coin Badeaux et St-Antoine — Tél. 4-6201

Alb. Richard Enrg. — 1268 St-Maurice — Tél. 6-8456

Cap-de-la-Madeleine — Marché Fusey — 85, rue Fusey — Tél. 4-6883

Cap-de-la-Madeleine — M. Jos. Laquerre — 425, 2ème — Tél. 4-9272

P. Labissonnière — 1725, Notre-Dame — Tél. 5-2105

Marché Canadien — 1373, Laviolette — Tél. 5-1071

Jos. Hébert — 1032, Ste-Julie — Tél. 4-2457

Cap-de-la-Madeleine — Conrad Voyer — Telephone: 4-1871 — 527 Boul. Ste-Madeleine

Cap-de-la-Madeleine — Wilfrid Laveault — 465, Notre-Dame — Tél. 5-4755

E. Bourget Enrg. — 455, Ste-Cécile — Tél. 5-1637

Marché St-Louis Enrg. — 1636, De l'Eglise — Tél. 6-3761

Adrien Gingras — 796, Ste-Angèle — Tél. 4-4442

Marché Régal — (O. P. Godin, prop.) — 1053, Ste-Cécile — Tél. 5-1616

1579, Laviolette — Tél. 5-2977 — Lucien Carignan

Cap-de-la-Madeleine — Hervé D. Vivier — 420, Notre-Dame — Tél. 5-1322

ECONOMISEZ EN PAYANT COMPTANT — SATISFACTION GARANTIE

SPECIAUX — PRIX REDUITS — En vigueur — 16 - 17 - 18 septembre 1954

JUS DE TOMATES "BRIGHT" de fantaisie boite 48 onces 27c

VINAIGRE LION DE LUXE pour marinades jarre 1 gallon — Plus 20c de dépôt pour gallon vide 45c

CAFÉ CHASE & SANBORN INSTANTANE jarre 2 onces 69c

BLÉ D'INDE "NIBLET'S EN GRAINS De fantaisie - Boite 14 onces 2 pour 35c

Choux-Fleurs — BLANC COMME NEIGE — CHACUN 15c

POMMES — MACINTOSH DU QUEBEC — SAC 4 LIVRES 39c

THÉ NOIR SALADA — MARQUE BRUNE — Paquet ½ livre 53c

RAGOUT Boulettes "CORDON BLEU" Boite 20 onces 39c

DATTES "Jaffa" "DE SCHWARTZ" Sans noyaux Boite 15 onces 2 pour 45c

BISCUITS "RITZ" DE "CHRISTIE" boite de famille No. 25 33c

Jambon Picnic — SANS JARRET — Pesanteur environ 6 livres 39c

POULES "A" — DE CHOIX, POUR BOUILLIR — FRAICHES ABATTUES — Pesanteur 4½ à 5½ livres — La livre 33c

Pour vos MARINADES — Epices à catsup sac 4 onces 13c

Rondelles de caoutchuc 3 boites pour 29c

SUCRE GRANULE "Lantic" 10 livres pour 79c

Consultez le riche tableau de couleurs VELVO-MIX chez votre marchand de Peintures Mt-Royal, vous y trouverez la teinte originale que vous cherchez – en fini mat, semi-lustré, satin, lustré ou émail.

Mt ROYAL

BISCUITS "DAVID" "Feuille d'Erable" sac de cello 1 livre 27c

Des résultats parce que seules les Annonces classées sont partout à la fois

Téléphone Trois-Rivières 6-2501
Shawinigan 7-1801 — Grand'Mère 3331

1 Propriétés à vendre

TROIS PROPRIETES NEUVES de 5 pièces dont deux (ranch-type) et un bungalow, cave finie, système de chauffage électrique. Situées quartier résidentiel. Adresse: 270-274-277 St-Georges, Cap-Madeleine. Plan fédéral. S'adresser Lazare Construction Enr., 347 et 390 Notre-Dame, Cap-Madeleine, tél.: 6-3939. 266-27

BONNE MAISON, 2 logements, situés paroisse St-Eugène, Cap-de-la-Madeleine. Rapporte $925 par année. Garage, bonne cave, prélarts incrustés. Appelez 5-3865. 266-26

MAISON A VENDRE 6 pièces, cuisine moderne, entrée 220, cave finie, système de chauffage. S'adresser 179 Dorval, Cap-Madeleine. Tél.: 4-9304. 266-27

A VENDRE cottage bien fini, 3 chambres à coucher, passage, salon, salle de bain complète, eau chaude. Grande cour, terrain 50 x 100. Appelez: 6-6502 266-26

MAISON: DEUX LOGEMENTS avec commerce, restaurant épicerie, abattoir, réfrigérateur, grand terrain, située coin Shawinigan-Mont-Carmel, rang St-Félix cause: mortalité. Tél.: 4-2235. 265-266

MAISON A VENDRE, 6 pièces, 1½ étage, brique et clap-board. Chauffage air chaud à l'huile. Hypothèque 4½%, 25 ans pour payer. Appelez: 6-2819. 264-267

RUE BOUCHER, près de la Boreal, bungalow 7 pièces, 4 chambres à coucher, terrain 100 x 140 pieds. Prix: $6,300, conditions faciles. Appelez: 4-9961 ou 4-7725. 264-266

COTTAGE A VENDRE, 5 pièces, fini stucco, système chauffage avec calorifères, réservoir eau chaude, entrée 220. Revenu de $50. par mois. Ecrire casier 5281 Le Nouvelliste Inc. 265-267

DANS ST-SACREMENT, bonne maison 8 pièces, 4 chambres coucher, cuisine moderne, planchers durs, construction 15 ans. Prix ridicule $6,200. Leger comptant, balance facile. Appelez: 4-7725 ou 4-9961. 264-266

COTTAGE 1½ étage, fini brique, planchers bois dur, système chauffage. Situé près église St-Patrick. Vente cause départ de la ville. Appelez: 5-3216. 264-266

MAISON NEUVE à vendre ou louer, située St-Louis-de-France, route nationale. Beau 5 pièces, entrée 220. S'adresser Louis Dargis, St-Louis-de-France. 262-268

De Normanville
$1,500.00 comptant

JOLI BUNGALOW, 5 pièces modernes, avec foyer, chauffage eau chaude à l'huile. Extérieur brique, parterre fini $13,900, balance facile. S'adresser 2427 Place Vaudreuil. Tél.: 5-2507. 264-266

COTTAGE 6 PIECES à vendre, 2415 Marie Le Neuf, Normanville, $11,000. Pour renseignements supplémentaires, appeler: 4-3873. 264-271

COTTAGE NEUF A VENDRE, 5 pièces. Construction première classe. Plan fédéral. Prêt pour le 1er octobre. S'adresser Germain Deschênes, 770 boul. Normand, après 6 heures. 261-267

Bungalow
6 pièces, à vendre
$11,100.00

Quartier résidentiel Spémont
Plan provincial et fédéral
Conditions faciles si désirées
Intérêt 5¼%

GEO. LAMBERT, INC.
1000, Boulevard Normand
Tél.: 4-4657

LE PLUS JOLI COTTAGE, le mieux situé en ville, au bord du St-Maurice, rue des Chenaux. Garage. Centre résidentiel. Prix très avantageux. Appelez 4-1644. 261-268

A vendre ou à louer

Propriété 7 pièces, foyer, bar, 2 salles de bain, véranda, système chauffage à l'huile automatique, près du fleuve, située à Ste-Marthe du Cap. Prix avantageux. Conditions paiements très faciles, intérêt 4%. Libre 1er octobre. S'adresser Henri-Paul Goulet, garage Bon Automobile, 2525 Royale, tél.: 4-2448 ou 4-7272. 261-267

BANLIEUE, près église, école, maison 6 pièces, plus salle de bain, cave cimentée, foyer, cave et rez-de-chaussée. Entrée 220. Terrain 120 x 94. $7,500. Tél.: 6-6171 entre 6 et 7 hres p.m. 256-269

Pour toutes Transactions Immobilières,

consultez une maison qui s'occupe exclusivement de ce genre d'affaires

DEMANDEZ ROGER LAROCQUE

FRANK SPENARD INC.
Courtiers en Immeubles,
3127, boul. Des Forges Tél. 5-4758

BUNGALOW 5 pièces sur coins de rues dans Normanville, face au couvent et chapelle Marie-Réparatrice, cave finie en 3 pièces, sur toile de caoutchouc, terrassement complet plus garage. Prix $13,000.00, dont $7,000.00 comptant, balance plan fédéral $53.00 par mois taxes comprises. Appelez: 4-3009. Après-midi: 260-267

BUNGALOW en pierre à vendre, 6 pièces, chauffage central à l'eau chaude. Terrain 200 x 275. S'adresser 1080 rue Thibeau, Cap-Madeleine. Tél.: 4-3477. 260-266

MAISON SEULE, 8 pièces, à vendre, coin de rues, grand terrain, façade au fleuve, 2 solariums. Appelez 4-2808. 260-266

ATELIER EN BLOCS DE BETON, un étage, 36 x 50, grandes portes, plus bureau d'affaires, à vendre. Peut servir à tous genres de commerces. S'adresser Ricard Stores Vénitiens, 100 Notre-Dame, Cap-de-la-Madeleine. Tél.: 5-3640. 252-279

HARVEY & FILS

1617, rue Royale - App. 306 - 307
Trois-Rivières - Téléphone: 4-7684
Domicile: 248, boul. Saint-Laurent, Cap-de-la-Madeleine - Tél.: 4-8834

AUX ENVIRONS de Trois-Rivières, plusieurs terres avec roulant à très bonnes conditions.
RUE ST-GEORGES (Cap-de-la-Madeleine): propriété, 2 logements.
SALON DE COIFFURE avec accessoires.
RUE BEAUCHEMIN: entrepôt de 36 x 50.
PLUSIEURS POSTES de cabines sur la route de Montréal à Québec.
CAP-DE-LA-MADELEINE: épicerie bien située et propriété.
BOULOTTE A PATATES FRITES à vendre, $1,500.00.
ST-STANISLAS: propriété 2 logements près de l'église.
RUE RADNOR (Cap-St-Odilon): cottage 4 pièces.
RUE NOTRE-DAME: 2 propriétés, 1 de 2 logements de 6 et 7 pièces et l'autre de 1 logement de 8 pièces.
CAP-DE-LA-MADELEINE: manufacture de portes et châssis et propriété.
TROIS-RIVIERES: taverne, quota 1,500 barils.
RUE STE-JULIENNE: propriété 6 pièces.
PRES DE TROIS-RIVIERES: garage et poste de service moderne avec propriété, le tout très bonnes conditions. Vend cause départ.
RUE THIBEAU (Cap-de-la-Madeleine): propriété 4 pièces et terrain 200 x 600.
RUE LORANGER (Cap-de-la-Madeleine): propriété 7 pièces, plus magasin, restaurant, épicerie avec stock et ameublement.

SYNTONISEZ LE POSTE CHLN
LE DIMANCHE A 8 H. 10

3 Terres à vendre

A VENDRE: Champlain, terre située route nationale, 1½ mille de l'église. Grandeur 125 arpents en culture, avec grande terre à bois, 21 bêtes à cornes, 2 chevaux. Bâtiments en bon ordre. Toutes machines aratoires, traveuse comprise. S'adresser Mme Philippe Clermont. 268-269

8 Terrains à vendre

PAROISSE ST-ODILON: lot 130, cadastre 416, à vendre ou à échanger pour auto, mobile ou television. S'adresser: Alcide Larochelle, R.R. 5, Granby. Tél.: 4797. 266-26

A VENDRE terrain 45 x 90 dans paroisse St-Eugène, à très bon marché. Appelez: 5-2084. 266-26

$5.00 COMPTANT, balance 50 cts par semaine pour achat de terrains à la Mission Ste-Thérèse et aux Vieilles Forges, service d'autobus. Pour appointement appelez 6-7944 et nous irons vous chercher sans aucune obligation de votre part. W. Lainesse, épicier, Mission Ste-Thérèse, Trois-Rivières. 261-266

Rue Outremont, Cap-de-la-Madeleine

Terrains de 55 x 100 pieds, $500. Terrains de 55 x 110 pieds, $600. Sur cette rue les services municipaux sont fournis. S'adresser: Charles De Blois. Tél 5-1661. 266

Terrains
Achetez à $225.00

Chemin des Forges, 50 x 100, place de Courval près de la ville. Terrains secs. Ecole, autobus. Profitez des prix $225.00. Venez voir ces terrains sans obligation d'acheter. Appelez Eug. Bellefeuille 6-3410. 266-27

Aubaine

Deux terrains 50 x 100 pouvant être vendus en un seul 100 x 100. Situés rue Des Erables, Cap-Madeleine. $1,200.00 ou $600.00 chacun. S'adresser 2908 De Frandeville. Tél.: 4-8566. 266-266

ANCIEN POSTE D'ESSENCE avec terrain à vendre, coins des rues St-Maurice et Ste-Angèle. S'adresser 1314 Jean Nicolet. 260-267

Jos. St-Pierre, Banlieue

Terrain avec bâtisse 40 x 80 à Banlieue. A louer 2e plancher pouvant servir petite industrie 35 x 80. Entrepôt soubasement 30 x 30, coins St-Georges et Royale. 259-266

9 Commerce à vendre

RESTAURANT LUNCH-BAR établi depuis 20 ans, gros chiffre d'affaires. Prix $2,500. Vraie aubaine pour acheteur sérieux. Cause maladie. S'adresser 1032, Ste-Cécile, de 1 à 9 hres. 266-268

A VENDRE quincaillerie dans ville prospère. Stock environ $15,000.00 d'après inventaire. Local pourra être loué ou acheté. Ecrire casier 5283, Le Nouvelliste Inc., Trois-Rivières. 266-268

A VENDRE cordonnerie avec équipement complet. Cause maladie. S'adresser à 35 rue Du Sanctuaire, Cap-Madeleine. 265-271

RESTAURANT-EPICERIE à vendre. S'adresser 542 Thibeault, Cap-Madeleine. Tél.: 4-0244. 264-270

EPICERIE-BOUCHERIE-Licenciée à vendre, située dans très bon centre d'affaires. Prix raisonnable. Ecrire casier 5223, Le Nouvelliste Inc. Trois-Rivières. 260-266

CAUSE DEPART, A vendre épicerie, boucherie avec bel équipement complet et propriété si désirée, magasin et 2 logements de 5 pièces, avec salle de bain. Prix avantageux et conditions sur propriété, 1003 Père Marquette, Trois-Rivières. 264-270

EPICERIE-RESTAURANT à vendre, route nationale, entre Trois-Rivières et Montréal. Ecrire casier 5275 Le Nouvelliste Inc. 257-270

RESTAURANT A VENDRE, logement à même. Prix raisonnable. Appelez: 5-2658. 265-270

13 Chalets

CHALET A VENDRE pour déménager: deux appartements, électricité, toilette, fini hiver. Prix $300. S'adresser 535 Ste-Marthe. Tél.: 4-7224. 264-266

16 Logis à louer

QUATRE GRANDES PIECES bien éclairées, pouvant très bien servir pour magasin, situées dans un soubassement. S'adresser 3821 De Grandmesnil. Tél.: 4-9376. 261-267

LOGEMENT A LOUER sur la rue St-Georges, 3 pièces, non chauffé, centre de la ville. S'adresser 1623 St-Philippe, Trois-Rivières. 265-267

LOGEMENT A LOUER: 5 pièces plus salle de bain. Un bas. Libre 1er octobre. S'adresser 987 Ste-Angèle, de 2 à 5 hres p.m. 265-271

LOGEMENT 2e ETAGE, ultra-moderne sur les bords du St-Maurice, près du High School, 6 grandes pièces plus salle de bain et solarium. Chauffé et eau chaude fournie à l'année, garage, beaux planchers bois franc, cuisine et salle de bain, toile caoutchouc. Prix: $55.00. S'adresser 126 Maillhot, coin Des Chênaux. Tel. bureau: 5-2505, après 5 hres: 4-3448. 261-267

LOGEMENT A LOUER dans village Ste-Angèle-de-Laval. Un $18.00 et l'autre $15.00 par mois. S'adresser Elphège Doucet, Ste-Angèle-de-Laval. 266-272

A LOUER: 3 appartements chauffés, meublés, réfrigérateur, eau chaude. Aussi à vendre petit poêle blanc, marque "Enterprise". S'adresser 804 rue Ste-Angèle. Tél.: 4-6617. 265-271

A LOUER: 2 grands logers avec salle de bain, rue principale, centre du village. S'adresser à Mme Harry Lemire, Yamachiche, tél.: 615-R-3. 265-271

CENTRE Jacques Buteux

Logis de 5 pièces:
Vivoir,
Cuisine,
3 chambres,
et Salle de bain
TRES MODERNE
Planchers bois dur
Murs finis plâtre
Grande cave cimentée
Occupation Immédiate
Bas: $45.25
Haut: $42.25

DEMANDEZ MAURICE BARNARD

FRANK SPENARD INC.
Courtiers en Immeubles
3127 boul. Des Forges
Tél.: 5-4758

PETIT LOGEMENT à louer pour 1er octobre. S'adresser 1115 Chapleau. Tél.: 6-8198. 266-268

LOGEMENT A LOUER 4 pièces, pas de salle de bain. Situé dans St-Francois-d'Assise. S'adresser à 652 Godbout. Tél.: 4-4182. 266

APPARTEMENT 5 PIECES, quartier résidentiel Spémont. Service de concierge, prélart incrusté, fixtures électriques, etc. 1er plancher $65.00. 2ème plancher $60.00. — Jules Lambert, tél. bureau: 4-4657, rés.: 6-6906. 266-270

LOGEMENT A LOUER 4 pièces, planchers bois franc, entrée 220, aussi garage. Prix raisonnable. S'adresser Boite 175 Banlieue. 266

LOGEMENT A LOUER 3 pièces, plus salle de bain. Situé rue Vivier, Cap-Madeleine. Pour renseignements, appeler: 5-1847. 266-269

MAISON SEULE, 1½ étage, 7 pièces, moderne, chauffage central automatique. Libre 1er octobre. $70. par mois. S'adresser: 1980, ave du Parc. Tél.: 5-2092. 266-269

LOGEMENT A LOUER 3 pièces, 2 chambres et grande cuisine, pas de bain. $25 par mois. Aussi appartement chauffé meublé, comprenant cuisine et chambre. S'adresser 523, Notre-Dame, Cap-Madeleine. Tél.: 5-2021. 266

LOGEMENT 5½ pièces. Tuile dans cuisine et salle de bain. Fixtures fluorescentes. Chauffé. Lavage dans cave. Dans Spémont. Prix $75 par mois. Libre 1er octobre ou 1er novembre. S'adresser à G. Fournier 6-2501. Le soir à 6-6677. 266

MAISON SEULE à louer: 5 pièces plus salle de bain. 1½ étage. Libre immédiatement. Appelez: 4-2537. 265-278

GRAND LOGEMENT, chauffé, 6 pièces plus salle de bain, fixtures électriques fournies. Prix, $70. par mois. Libre 1er octobre. Situé coin rues St-Maurice et Ste-Ursule. Appelez: 5-1403. 265-278

17 Logis demandés

DESIRE AVOIR logement de 4 à 5 pièces ou propriété à acheter, si possible dans le quartier St-Philippe. Appelez: 4-2448, M. Dery. 266

ON DEMANDE LOGEMENT de 4 pièces, soit dans paroisse Cathédrale ou St-Philippe. Peut fournir bonnes références. Appelez: 6-8094. 265-267

20 Entrepôts à louer

ENTREPOT A LOUER, 750 pieds de plancher, face à l'aéroport du Cap-Madeleine, 3 grandes portes. S'adresser 498 St-Laurent, Cap-Madeleine. Tél.: 6-3686. 265-271

ENTREPOT CHAUFFE à louer immédiatement. No 695, rue Bonaventure, Trois-Rivières. Appelez: 6-2766. 251-278

25 Machines de bureau

CLAVIGRAPHES de toutes marques à louer $5.00 par mois ou 3 mois pour $12.00. S'adresser à Gerald Martineau, 1547 rue Notre-Dame, Trois-Rivières. Tél.: 5-1433. 260-267

ROYAL

Clavigraphe Royal à louer, $5.00 par mois ou 3 mois pour $12.00. Aussi autres marques. Jean Banville, 1605, Notre-Dame, Trois-Rivières. Tél.: 5-4771. 249-276

26 Produits de qualité

Qualité - Service Economie

Chez Paul Auger, boucher-épicier, 2002, rue Chamberland. Tél.: 4-5565. Viandes de choix. Epiceries variées. Fruits et légumes frais. Service de livraison rapide. 266-272

Ricard Stores Vénitiens

Installation - estimés gratuits
Le seul spécialiste du store vénitien de la région
Aussi auvents en aluminium
100, N.-Dame - Tél.: 5-3640
CAP-DE-LA-MADELEINE

27 A vendre divers

BEAU PETIT MOISE très propre. Aussi carrosse chromé, marque "Sunking", couleur rouge marron. Poêle électrique 3 ronds, entrée 110, en bonne condition. Vendrais très bon marché. Quelques autres articles aussi à vendre. S'adresser 1204, Cartier. 266-268

CHESTERFIELD rust et vert $90.00. — Violon, boîte et méthode $30.00. — Piano brun de marque Milton, 52 pouces de haut $195.00. S'adresser 66 St-Irénée, Cap-Madeleine. 266-268

RADIO A BATTERIE avec antenne, en parfaite condition. Whizzer en bonne condition. S'adresser 2272 St-Philippe au 2e étage, après 4 heures p.m. 266

Ernest Rouette

553, rue Des Forges
Tél.: 4-2131
Pour hommes, garçons et enfants:
Beau choix d'habits, pardessus, trench coats, blazers, pantalons, gilets, coupe-vent, chemises, cravates, gilets de laine, chapeaux, bas, etc.

Spécialités:

Habits et pardessus faits sur mesures

A VENDRE, poêle Bélanger émaillé blanc avec brûleurs A.B.C. et chauffe-eau à réservoir, deux réservoirs 125 gallons. Le tout en parfaite condition. Laisserais $60.00. Divan studio Kroehler presque neuf $30.00. Mobilier de salle à dîner avec table extension, cabinet d'argenterie en acajou, complet $40.00. S'adresser 770 Hart, Apt. 5. 266-267

A VENDRE, FILIERE à pouvoir, ¼ à 1½ pouce, Marteau à pouvoir. Outillage complet pour forge. Fer en barres, assorti. Cause santé. S'adresser: Antoine Arseneault, St-Grégoire, Nicolet. 264-270

AVIS AUX BUCHERONS

Avant de monter dans les chantiers, faites une visite au

Magasin de l'Ouvrier

où vous trouverez tout ce dont vous avez besoin en chaussures, vêtements, etc.,etc., à un prix défiant toute compétition.

573, Des Forges - Tél. 4-5676
Trois-Rivières

A VENDRE: 2 wallcase 12 x 8 pieds. Un showcase. — Machine à patates frites. S'adresser 346 Radisson. Tél.: 4-7571. 264-270

HABIT CHEVALIER DE COLOMB, 42. Bottes cuir, 8½. Gilet laine. Mélangeur à pâte. Couvertures pour auto. S'adresser à 942 rue Ste-Ursule. 264-270

Chaussures

pour toute la famille.
Choix - Ajustement - Qualité
J. A. Gosselin
1392, rue Hart - Tél. 6-2912

IMITATION FOURRURE gris, brun, mouton perse, leopard, très bon marché. Doublure, boutons, garnitures, Jersey laine, crêpe, satin, velours, corduroy. Qualité belle flanellette blanche et couleurs. Gilets laine toutes sortes, dames, enfants. Robes Combinaisons Peignoirs. Tricot-vêtements d'hiver. Bas neige en spécial. Chaussures bébés, enfants, 0 à 13. Châles, trousseaux baptême. Cadeaux naissance, etc. Vendons matériel et confectionnons robes de costume sur commandes. Meilleur marché qu'ailleurs. Mme W. Cartier, 34, Bellerive, Cap-Madeleine. Tél.: 4-5314. 266

CARROSSE GRIS PALE, comme neuf à vendre $25.00. Appelez: 6-6065. 264-266

CHESTERFIELD, table à café et chaise genre fauteuil, lampe sur pied. Le tout très propre. A prix d'aubaine. Appelez: 4-3148. 265-278

UTILITES DOMESTIQUES

De tout pour la ménagère
Indispensables à la cuisine moderne:
Escabeaux chromés
avec dessus en cuirette lavable
Chaises hautes chromées
Ensemble pour le bridge
comprenant table et chaises de la fameuse marque "Cosco"
Poubelles en métal chromé et d'autres modèles en émail blanc
Nouvelle planche à repasser métallique, sur pattes chromées ajustables
Grille-pain automatique
Bouilloire et cafetière électriques
Poêle à hot-dogs et gaufrier
Pour une cuisson plus rapide et économique
achetez les fameux chaudrons Stainless Steel de "Revere"
Voyez le bel assortiment dans nos vitrines.
Toutes les sortes de cuillers en cuivre chromé, depuis la cuiller à soupe jusqu'à la pince à glace.
En acheter une . . .
C'est les vouloir toutes !
Ce n'est pas un luxe que de posséder dans sa salle de bain, une balance et une pharmacie.
Venez choisir les vôtres aujourd'hui
Nous vendons aussi les balais à rouleaux de marque reconnue "Bissell"
C'est tellement pratique !
Finis les troubles . . .
avec votre corde à linge
Maintenant nous offrons les cordes à linge et les poulies en plastique.
Ne rouille pas . . .
Ne s'use pas . . .
Facile à manoeuvrer . . .
Facile d'entretien . . .
Mesdames . . .
n'oubliez pas . . .
Prenez la bonne habitude de magasiner chez
FRANÇOIS ROUETTE
1594, rue Royale,
Trois-Rivières
Tél.: 4-4661

28 A louer divers

LOCAL A LOUER pour tout genre de commerce. Libre le 1er octobre. S'adresser 1585 Du Moulin, Trois-Rivières. 266-268

A louer immédiatement
LOCAL COMMERCIAL
24 x 22 environ,
situé rue St-Roch
coin Royale.
Appelez: 4-1261
de midi à 10 hres p.m.

29 On demande

ACHETERAIS 2 MANTEAUX d'hiver, modèle ample, très à la mode, grandeurs 12, 13 ou 14 ans. Appelez: 5-4728. 266-279

ACHETERAIS OU LOUERAIS Bonne épicerie, avec logement de 4 ou 5 pièces. Ecrire Casier 5282, Le Nouvelliste, Trois-Rivières. 266-268

35 Electriciens

A. MILOT & FILS, ENR.
ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
874, rue Champflour
Tels.: 4-8010 ou 6-3806

36 Matériaux pour bâtir

Spécial d'automne

Laine minérale, Ten-test, Contreplaqués, Gyproc, Masonite, Arborite, Portes, Papier à couverture, Bois de toutes sortes. S'adresser: 23 St-Maurice, Cap-Madeleine. Tél.: 6-7134. 261-267

38 Brûleurs à l'huile

DUBE BRULEURS A L'HUILE, ENR. Reparations, installation. Gros et détail. Tél.: 5-1807 ou s'adresser à 507, Ste-Julie, Trois-Rivières. 266-272

HUILE - RESERVOIRS - BRULEURS de toutes marques. Installation. Soudure en général. Maison responsable. Satisfaction garantie. St. Maurice Industries, Ltd. Cap-Madeleine (aéroport). L. Bellemare, prop. Tél.: 6-8912. 241-268

REPARATION, INSTALLATION brûleurs A.B.C., Lynn, Boston Breeze, neufs et usagés. Réservoirs. Ligne complète produits Fawcett. Estimés gratuits. Ouvrage garanti. Signalez: 4-6556, M. Roland Naud, 656, St-Christophe. 248-275

O. ROSS vous offre un système d'air conditionné pour convenir à votre maison, à partir de $475.00 installé, en montant. Pour estimé gratuit, signalez 6-7035. 254-281

BRULEURS A L'HUILE A.B.C., Lynn, Lance-Flammes Boston Breeze, Crest. Faisons l'installation de ces brûleurs dans tous les poêles. S'adresser A. Bé langer Détail Ltée, 1548 Badeaux, tél.: 4-7545. 255-282

39 Gaz-Charbon-Bois-Huile

Croûtes de bois mou

En longueur, voyage $8.00. Un pied: $3.75 la corde, 4 pieds: $6.00. Aussi bois franc pour provision. Appelez le Marché de la Paix. Tél.: 5-4727. 261-267

Service et courtoisie

Chez J.-A. DesRuisseaux, 816, Whitehead. Tél.: 6-2811. — Marchand de charbon et d'huile à chauffage, de première qualité, livrée avec compteur automatique. Faites votre provision dès maintenant. 256-283

BOIS FRANC POUR provisions, croûtes bois franc, bois mou et sacs de bois. Bois de construction brut et préparé. Eddy Defoy, 1020 Chapleau, tél.: 4-9214. 252-279

Tessier Lumber Limited
Occasion exceptionnelle

Croûtes de bois mou de 4 pieds, livrées à domicile, sur demande et immédiatement. Quantité limitée. 414, boul. St-Laurent, Cap-Madeleine. Tél.: 6-7137. 244-271

CHARBON READING
HUILE A CHAUFFAGE

SERVICE COURTOIS
Arthur Richard
43, Lafosse - Tél.: 4-3155

Lucien Defoy,
Tél. 4-1001

Huile à chauffage et charbon
Huile Shell livrée avec compteur imprimant le nombre de gallons sur la facture. Aussi bois de chauffage. S'adresser 891, rue Hertel, Trois-Rivières. 257-284

BOIS FRANC SEC, pour provision. Croûtes bois franc et croûtes bois mou. Bois mélangé. Aussi huile à chauffage. S'adresser C. Tessier, 535, Gingras. Tél.: 5-1933. 255-282

40 Articles de ménage

POELES GURNEY, Northern Electric, gratuite installation 220, temps limité. Mobiliers cuisine chromé, $59.95. Machines à coudre New Home, $119.50. Désire Laubles, Enr., 70, St-Georges, Cap-Madeleine. Tél.: 5-3052. 266-293

POELE ELECTRIQUE Moffatt De Luxe 2 fourneaux, 4 ronds, entièrement automatique. Courant 220. Comme neuf, 6 mois d'usage. Cause départ. S'adresser à 1915, Laviolette. 266-268

GROS RADIO COMBINE de marque Lindsay de $300.00 à vendre pour $165.00. Machine à coudre William $25.00. Le tout en très bon ordre et propre. Appelez: 5-3002. 265-267

ASSORTIMENT DE LESSIVEUSES usagées à vendre, au prix spécial de $10.00 en montant. S'adresser à Paul Duchame Enr., 331 Notre-Dame, Cap-Madeleine. Tels.: 4-3852 ou 4-9523. 266-268

DIVAN-LIT à vendre. S'adresser 1618 Notre-Dame, Trois-Rivières, app. 2, tel.: 6-6492. 266-267

A VENDRE: poêle marque Entreprise avec deux brûleurs très propres. Cause changement de chauffage. S'adresser: 1775 Royale, Trois-Rivières. Tél.: 6-2830. 266-267

BEAU POELE BLANC, marque "L'Islet" avec réchaud et réservoir. Propre comme neuf. Vendra bon marché. S'adresser 1869 St-François-Xavier. Tél.: 4-1648. 266

A VENDRE: 1 electrolux et 1 polisseuse, seulement que 5 mois d'usage. S'adresser à 26 Dorval, Cap-Madeleine, tel.: 6-8788. 265-267

A VENDRE: poêle blanc et noir presque neuf, aussi bureau et lit en bonne condition. S'adresser 166, Notre-Dame, Cap-Madeleine. Tél.: 6-3909. 264-266

MENAGE A VENDRE, cause départ. Lessiveuse, réfrigérateur Fleetwood 7 pieds cubes, mobilier cuisine chromé, miroir de salon, chaudron presto "Cooker". S'adresser 3034, Bourjoly. Tél.: 4-8121. 264-266

A VENDRE: mobilier de salle à diner. S'adresser au magasin Barolet & Robert, ou appeler entre 2 et 5 hres, tél.: 5-1802. 264-266

A VOUS

qui souvrez prochainement les cours de préparation au mariage, soyez les bienvenus et demandez notre cadeau. De plus, Desire Meuble Enr., peut vous meubler au complet à des termes extrêmement faciles tout en épargnant de 25 à 40%. Il faut votre carte de cours. Soyez les bienvenus en payant bon marché à . . .
70 St-Georges, Cap-Madeleine
Désiré Meuble Enr.
Tél.: 5-3052

AMEUBLEMENT COMPLET à vendre, comprenant réfrigérateur, bibliotheque, foyer, machine à coudre électrique, verrerie, coutellerie, pupitre roll-top, certisseure, presto, fil couleur pour tissu, etc . . . Appelez: 6-7773. 264-266

POELE A BOIS émaillé noir et blanc, marque Belanger, presque neuf. Cause changement de chauffage. 2 stores vénitiens 37½ pouces largeur. S'adresser 631 St-Roch. 265-266

POELE ENTREPRISE blanc avec réservoir et tablette (valeur $225), brûleurs A.B.C., serpentin en cuir, carburateur, tuyau d'aluminium, drum 45 gallons. Appelez: 4-3852 ou 4-9523. 264-266

A VENDRE, poêle blanc et noir, combiné au gaz avec ou sans brûleurs. En bonne condition. S'adresser à 2005 Plouffe. Tél.: 6-8570. 264-266

POELES BLANCS. Commodes neuves, $15.00. Mobiliers cuisine, chambre, neufs, usagés. Lits complets. Lits pliants. Matelas ressorts neufs $19.50. Réparation matelas. Champion Textiles, 686 Sainte Marguerite. Tél.: 4-7041. 263-290

SEPTIEME ANNIVERSAIRE, grands spéciaux et réduction sur ameublements de salon, chambre, cuisine, poêles, lessiveuses, prélarts, chaises, miroirs, bibelots, ect. R. Lambert, meubles, 658 Bonaventure. Tel.: 4-6704. 260-266

PIANO AUTOMATIQUE avec banc double 90 rouleaux, très propre. Aussi poêle électrique 2 ronds et fourneau. Le tout très propre. S'adresser 989 rue Ste-Angele. Tél.: 5-2317. 264-266

BUREAUX, COMMODES, desks, lits, sommiers, machines à coudre, lessiveuses radios, chaises, tapis, vaisselle, lampes cash, fournaises, bibelots, etc. Jules Demers, magasin seconde-main, 293 Hertel, Tel. 4-5001. 260-287

Futurs mariés

Meublez votre maison avec goût et économie
Vous trouverez de tout dans le domaine des meubles chez
O. Guilbert Enr.
320 Notre-Dame Tél.: 4-9322
Cap-de-la-Madeleine

GRANDE VENTE réfrigérateurs Leonard, poêles Gurney, Mobiliers de cuisine chromés, spécial $59.00. Tapis Wilton, Axminster, $3.89 la verge. Chesterfields, Lessiveuses Beatty, $129.50. O. Paul Meubles, Enr., 341, St-Laurent, Cap-Madeleine. Tél.: 4-4880. 254-281

ATTENTION: Profitez des prix de réduction à l'occasion du 5e anniversaire. Poêles, $154.00, brûleurs A.B.C. gratuits. Mobiliers cuisine chromés, partir $69.00. Lessiveuses, $119.00. Réfrigérateur Leonard, $259.00 et plus. Mobiliers chambre, partir $119.00, gratuitement: sommier, matelas oreillers. Mobiliers salon, partir $119.00. Conditions paiements faciles. Santerre & Fils, Enr., 833, Ste-Cécile. Tél.: 4-9575. 244-271

CADEAU: Mobilier de chambre, bureau double, 2 tables de nuit, ou fournaise à l'huile Fawcett ou lessiveuse Coffield, avec achat réfrigérateur Roy ou poele électrique Fawcett, poêles L'Islet, O. Giguère, 89, Thibeau, Cap-Madeleine. Tél.: 4-3781. 261-288

41 Chambres à louer

CHAMBRE A LOUER, centre de la ville, usage téléphone, eau chaude. Pas d'enfant. S'adresser 135, Bonaventure, au 2e étage. Appelez: 5-3232, après 6 hres p.m. 266-279

CHAMBRE A LOUER, pension si désirée, eau chaude, usage du téléphone, bon chez soi. S'adresser 181 Dorval, Cap-Madeleine. Tél.: 4-8152. 266

MAGNIFIQUES CHAMBRES couleur pastel, ensoleillées, près Cathédrale, chauffées, meublées, avec studio, fauteuils. Maison propre, belle apparence, cave, cour. Service d'hôtel. Bas prix. 535 Des Volontaires. 266-268

CHAMBRE AVEC DIVAN pour monsieur, commodités de la maison, centre rue St-Maurice. Pension si désirée. Pour renseignements, appelez: 5-3005. 265-267

BELLE GRANDE CHAMBRE, située sur rue Ste-Cécile, pour étudiant ou dame âgée, avec ou sans pension, eau chaude, usage du téléphone. Appelez: 4-6066. 265-267

CHAMBRE A LOUER avec pension si désirée. Eau chaude, usage du téléphone, centre de la ville. S'adresser à 1267, St-Olivier. Tél.: 4-7082. 265-271

GRANDE CHAMBRE à louer sur coteau St-Louis, usage téléphone. S'adresser 2339, 4e Avenue, coteau St-Louis. Tél.: 4-8897. 262-268

DEUX CHAMBRES très confortables. Eau chaude. Téléphone. Centre de la ville. Dans famille sans enfant. Pour Monsieur seulement. S'adresser 135 Bonaventure. Tél.: 4-4982. 261-267

43 Chambres et pension

CHAMBRE ET PENSION ou chambre seule si désirée. Près de l'église, autobus, l'International. Appelez: 4-8687. 266-268

CHAMBRE ET PENSION pour dame ou monsieur, dans famille tranquille de langue anglaise. Repas si désirés. Arrêt d'autobus à la porte. Appelez: 5-3886. 266-268

CHAMBRE ET PENSION pour 1 ou 2 messieurs, dans famille sans enfant. Eau chaude. Service du téléphone. Près église, autobus et International. Appelez: 6-2801. 264-266

CHAMBRES ET PENSION rue St-Léon, Cap-Madeleine. Idéal pour travailleurs de la Wayagamack, St-Regis Paper, Aluminum Rolling. S'adresser: 210 St-Léon. Tél.: 6-3093. 263-269

46-A Télévision

MAURICE LABARRE
Radio - Service
Service et installation d'antennes de télévision
1245 St-Maurice - Tél. 4-7065
Trois-Rivières

46 Radio-Télévision

VERRET RADIO, ENR.
Radio - Télévision
Réparation de toutes sortes de radios et de téléviseurs
3185, Papineau - Tél. 6-2995
Trois-Rivières

Réparation de radios

Portez vos radios chez "Lorrion Radio Service". Ouvrage immédiat, garantie 6 mois. Vente, réparation radios, phonos, système "Haute-Fidelité". S'adresser 1666, St-Philippe, près du marché. 265-29

49 Divers

Lavage stores vénitiens

"Aavon" lave stores vénitiens, service vingt minutes, $0.10 le pied carré. Servi ce 24 heures, $0.05 pied carré. Lave aussi galeries, vitres et vitrines. Appelez 5-2589. 266-26

J.-B. LACOURSIERE
Barbier-Restaurateur
Ste-Thècle - Cté Laviolette
sera absent du 26 sept. au 3 oct.

Profitant de l'occasion, je remercie sincèrement ma nombreuse clientèle de son bon patronage, lequel j'apprécie hautement, et j'assure à tous même service, même courtoisie, toujours.

51 Horlogers - Bijoutiers

Marcel Villemure

1497, Laviolette - Tél.: 6-6377. Réparations générales. Bijoux assortis. Grand choix de cadeaux pour naissances, mariages, anniversaires. Belle qualité de bagues à diamants. Venez les voir aujourd'hui. 259-277

53 Service domestique

PERSONNE SERIEUSE et honnête accepterait de garder les enfants à domicile. S'adresser F. Blanchette 2046 Laviolette. Tél.: 6-7260. 266-268

54 Hommes demandés

VENDEUR-COLLECTEUR avec automobile. Bon salaire et commission. S'adresser au Magasin A l'Etoile Bleue, 163, St-Antoine, Trois-Rivières. 266-267

55 Femmes demandées

FINISSEUSE ET OPERATRICE dans la fourrure demandée. Travail à la semaine. Expérience nécessaire. Appelez: 6-9994. 266-268

AVEZ-VOUS quelques soirs libres ? Gagnez $10.00 et plus par soir. La plus importante compagnie de cosmétiques d'inspiration française vendant directement vous offre une situation libre, indépendante, n'exigeant que quelques heures de travail par semaine. Méthode de vente sans colportage ou sollicitation continuelle. Pour entrevue prochaine avec directeur, écrire casier 5279, Le Nouvelliste, Inc. 264-266

JEUNE FILLE OU FEMME d'expérience demandée pour ouvrage de magasin, pour vendre des livres et revues. S'adresser 691, rue St-Maurice, Trois-Rivières. 265-267

NOUS FAISONS des gants à domicile, ou femmes demandées pour faire des gants. S'adresser à 116 rue Rochefort, Cap-Madeleine. 266-268

56 Hommes-Femmes demandés

REPRESENTANTS, REPRESENTANTES demandés pour prendre charge d'un territoire de vente. Revenu intéressant. Ne manquez pas cette chance. Ecrivez immédiatement à "Home" D. Q. 15, Lauzon, Lauzon. 266

ON DEMANDE un cuisinier

La confiance dans l'annonce apporte des résultats et la réussite.

Mme Fournier est vraiment surprise des résultats. Elle n'avait pas confiance mais devant les preuves, il a fallu se rendre à l'évidence.

Téléphone Trois-Rivières 6-2501
Shawinigan 7-1801 — Grand'Mere 3331

Haute couture

Pierrette C. Fournier, ex-stagiaire des ateliers de Paris, cours du soir, inscription tous les jours. Vente de tissus exclusifs. 1451, rue Notre-Dame. Tél.: 4-9079. 251-257

PLYMOUTH COACH 1939, en très bon ordre. Avec chaufferette. Prix exceptionnel. S'adresser à 1266 St-Olivier. Tél.: 6-2177. 261-267

GRANDS SPECIAUX
Vente de
Fin de Saison:

1952 Plymouth Sedan
avec radio.
$1,475.00

1951 Studebaker Sedan
Champion de luxe.
$1,225.00

1950 Studebaker Sedan
Regal avec overdrive.
$1,075.00

1950 Studebaker Sedan
de luxe avec radio.
$1,150.00

1950 Meteor Sedan Custom
2 tons et pneus blancs.
$1,150.00

Camion Studebaker Pick-Up
½ tonne, moteur neuf garanti, 3 mois ou 4,000 milles, tous les pneus neufs, garantie complète, peinture neuve.

Toutes ces automobiles sont munies de l'air conditionné et licences 1954

GARAGE LEFRANÇOIS
AUTO ELECTRIC

Vendeur autorisé de la Studebaker

926, rue Notre-Dame,
Trois-Rivières.
Tels: 5-1675 et 5-1676

LMAN 1954 Sedan, comme neuf. En bon ordre. Prix raisonnable. Conditions faciles. Appelez: 4-9161. 266-272

RD SEDAN 1950, peinture neuve, livré, à vendre $700. Qui profitera de cette aubaine? Appelez: 4-6703 ou 4-3926. 261-267

Le plus Beau Choix d'Autos usagées en ville

Monarch Sedan équipé, bas millage ..... $2,295.
Chrysler Windsor Sedan équipé, très propre ..... $2,050.
Chrysler Windsor Sedan équipé Comme neuf ..... $2,875.
Dodge Station Wagon, peinture neuve ..... $1,295.
Ford Coach, gris métallique ..... $ 695.
Hudson Coach, noir ..... $ 295.
Meteor Coach équipé ..... $ 950.
Meteor Station Wagon, très propre ..... $1,395.
Oldsmobile 88 Coach comme neuf ..... $1,295.
Plymouth Sedan en parfait ordre ..... $ 995.
Plymouth Sedan condition parfaite ..... $1,295.
Plymouth Sedan comme neuf ..... $2,095.
Pontiac Sedan très propre ..... $1,495.
Pontiac Sedan en parfait ordre ..... $ 995.
Oldsmobile Sedan automatique ..... $ 995.
Studebaker Sedan équipé ..... $ 995.
Vanguard air conditionné ..... $ 650.
Faran Panel comme neuf ..... $ 995.
Chrysler Saratoga équipé. Comme neuf ..... $2,395.
Monarch Sedan équipé, noir ..... $ 995.

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 hres p.m.

GEO. G. CLAIR & FILS, LTEE
2250, rue Royale
Trois-Rivières
Tél.: 6-3746

75 Camions à vendre

CAMION PANEL ½ tonne Mercury 1948 en bon état, à vendre. S'adresser au Garage Turcotte, 199, Fusey, Cap-Madeleine. Tél.: 6-3764. 266-268

CAMIONS
CAMIONS
CAMIONS

1952 Ford ½ tonne Pick-Up
cabine, delivery,
air climatisé, pneus neufs
$995.00

1952 Chevrolet ½ T. Pick-Up
chaufferette, peinture neuve
pneus neufs
$995.00

1951 Ford ½ tonne Pick-Up
chaufferette, peinture neuve
$750.00

1949 Mercury 3 tonnes,
$350.00

Reconditionnés. Garantis

2580, rue Royale
KIMBALL
Automobile, Ltée
Tél.: 4-3516
Ouvert jusqu'à 10 hres p.m.

78 Autos réparées

Desjardins & Frères
114, Boul. St-Laurent,
Cap-de-la-Madeleine
Débossage, peinture,
vente, achat et échange
d'automobiles de tout genre.

84 Moteurs Yachts

YACHT KENMAC 16 pieds à vendre, cause de départ. S'adresser 108 St-Valère, Cap-Madeleine. Tél.: 5-4149. 265-266

91 Objets perdus

ROUE DE RECHANGE rouge et pneu de camion, dimension 716, perdus route Shawinigan, 1 mille Côte Cachée. S'adresser J.-C. Papillon, 1383 Laviolette. Tél.: 4-4647. 264-266

92 Personnel

MESDAMES
POILS ET DUVETS disgracieux enlevés radicalement et pour toujours par Gypsia. Ecrivez pour notice gratuite avec attestations, à Gypsia Products Co., Box 93, Times Square Station, New-York 36, N.Y. 256-283

Un buste parfait
Vous aurez avec le traitement " Bustomone " en vente à la Pharmacie Poliquin, 1435, Notre-Dame, Trois-Rivières. Le traitement d'un mois coûte seulement $3.75. 266

95 Articles de sport

A VENDRE carabine 22 "Mossberg" 7 coups et fusil .410 "Iver Johnson" 1 coup. En parfaite condition. Prix raisonnable. S'adresser 86 Fusey, Cap-Madeleine. Tél.: 6-6160. 266-268

96 Rembourrage

J.-P. FORTIER, rembourreur, 221 rue St-Antoine. Spécialité: Chesterfields, divans, fauteuils, etc. Choix cuirette et tous genres de matériel. Estimés gratuits. Tél.: 4-7747. 243-270

ATTENTION: MAURICE THOMPSON, 1650 Laviolette. Rembourrage meubles, chesterfields, sièges d'automobiles, camions, matelas à ressorts. Polissage et réparation de meubles de tous genres. Estimés gratuits. Tél.: 4-6655. 250-277

NE JETEZ PAS vos matelas. Faites réparer par experts. Appelez: 5-3918 ou 4-8770 Champlain Matelas. Jean-Paul Fortier, prop., 141 Des Erables, Cap-Madeleine. Spécialité: Matelas à ressorts. 262-289

AVIS AUX MENAGERES qui songent à faire réparer leur matelas, appelez 5-3888 Provincial Matelas Enr., Guy Ricard, prop., 1163 Chapleau. Spécialité: Matelas à ressorts. 262-289

MATELAS ET MEUBLES de tous genres rembourrés et réparés par experts. Spécialité: matelas à ressorts. S'adresser Trois-Rivières Matelas, Inc., 550, St-Georges. Tél.: 4-8064. 253-280

100 Machinerie à vendre

A vendre:
Arracheuse de patates
Crible à patates
Arroseuse et Houe
Tous en bonne condition.
S'adresser à M. Clément Beaupré, Ste-Geneviève-de-Batiscan, rang Rivière-à-Veillet. Tél.: 38-s-11.

105 Fourrure - Magasin

J.-C. FOURNIER, 1825 Projean, vous garantit, un travail soigné pour les réparations de toutes sortes sur vos fourrures. Spécialité: remodelage. Tél.: 4-9994. 256-283

NAP ADAM GELINAS. Manteaux mouton perse noir, gris, castor, ecureuil, rat musqué, seal Hudson. Jaquettes. Paletots chat, tuques vison, loutre. Peaux assorties. 1521 Notre-Dame. Tél.: 4-7772. 254-281

DesRoberts Blanchard
vous offre sa magnifique collection de manteaux, jaquettes et étoles de fourrure, modèle 1954-55 à des prix incomparables. Venez nous visiter, 881 St-Sévère, tél.: 4-7188. 256-283

A VENDRE à ½ prix, lingerie pratiquement neuve: jupe de laine noir par plis, jupe et blazer en corde, pantalons de ski en gabardine tout laine, grandeur 12 ans. Coupe-vent avec collet de mouton gris rasé, grandeur 14 ans. Ensemble d'hiver pour enfant, grandeur 2 ans. Bottes de caoutchouc doublées en mouton, grandeur 5½. Quatre havresacs kaki. Appelez: 4-4229. 266

SHAWINIGAN
Tél.: 7-1801

CARTES Professionnelles

Médecins

DOCTEUR GASTON BRUNELLE médecine generale et obstétrique. Bureau: 2423, St-Marc, coin Dufresne, Shawinigan, tél.: 5554. Résidence: Route Nationale Almaville, nouveau numéro de téléphone: 4851. S-260-287

Dentistes

DR MARIUS CRETE, Dentiste, 763, 5e rue, tél.: 6676 . . . et 1380 5e Avenue, Shawinigan-Sud. Tél.: 7-8612. S-253-280

Courtiers en assurances

J. WELLIE ARBOUR, courtier en assurances. Spécialiste en assurances-vie, 511, 5e rue, Shawinigan. Assurance générale, responsabilité publique et patronale, automobiles, accidents, maisons en construction, etc. Téléphones: bureau 2727, résidence: 5555. S 249-276

1 Immeubles

MAISON A VENDRE. Bonnes conditions. S'adresser: 805, 8e avenue, Shawinigan-Sud 2. Tél.: 7-1440. S-265

AUBAINE pour prompt acheteur: Cottage 6 pièces, chauffage central, plan fédéral provincial. Vente cause départ. S'adresser à 970, 126e rue, Shawinigan-Sud. Tél.: 7-1928. 265-266

A VENDRE: maison 6 pièces, située au numéro 790, 104e rue Shawinigan-Sud 1. Prix $3,500. Occupation immédiate. Ecrire à Maurice Philibert, Lavaltrie, Co Berthier. 265-268

THOMAS DESCHENES, courtier en immeubles, 655, 118e rue. Consultez-nous pour achat, vente, prêts d'argent, etc. Signalez: 7-8796 de midi à 2 heures ou 6 à 7 heures p.m. S 261-288

A VENDRE propriété paroisse St-Marc, revenu $6,000 annuellement. Aussi prêts d'argent jusqu'à concurrence de $100,000. Raoul Bruneau, Agent d'Immeubles, 325, 8e rue. Tél.: 7-9283. S-245-272

MAISON 3 LOGEMENTS, 4 appartements chacun plus salle de bain complète, située centre du village St-Boniface. Pour renseignements, s'adresser Ozine Boisvert, St-Boniface. S-265-267

2 COTTAGES à vendre situés 1145 et 1165, 15e avenue. Premier: brique et plâtre, 5 appartements plus salle de bain complète: $6,900. ($1,500 comptant). L'autre: insul brique et plâtre, 4 appartements plus salle de bain complète (caves en ciment), $6,300. ($500. comptant). Balance comme loyer. Signalez: 7-8452. S-265-271

VOICI VOTRE CHANCE
de posséder un
joli bungalow !

situé coin 124e et 10e avenue, Shawinigan-Sud: 3 chambres, 1 salon, cuisine moderne, salle de bain en tuile, système chauffage à l'huile.

UN LEGER DEBOURSE
vous achète la demeure
tant désirée !

PLAN HYPOTHECAIRE DE CIE DE FINANCE . . .

visitez nos autres maisons en construction situées coin 10e ave et 124e rue.

Sylvio Gendron
2490 coin 125e et 8e ave
Tél.: 7-8393

2 Articles de ménage

POELE EMAILLE BLANC L'Islet bois et charbon avec brûleurs à l'huile, aussi poêle électrique sur 110 avec 2 ronds et un fourneau. En bonne condition. S'adresser: 174, 1ère rue. S-264-266

A VENDRE: poêle combiné au gaz propane très propre. A très bas prix. S'adresser: 742, 109e rue, Shawinigan-Sud 2, tél.: 7-7436. S-264-266

MENAGE COMPLET à vendre avec ou sans logement. Cause: départ. S'adresser: 2086 Boisvert. S-266-267

POELE BLANC FAWCETT en très bonne condition, aussi lessiveuse Thor à vendre. Cause: déménagement. S'adresser: 776, 2e rue, tél.: 4774. S-266-268

BALAYEUSE ELECTROLUX très propre avec tous les accessoires. Vendrais bon marché pour du comptant. Signalez: 7-1534. S-266-267

VENDRAIS POELE ELECTRIQUE, aussi poêle avec brûleurs (charbon et bois) 1 radio Victor, tout en parfaite condition. Cause demenagement. S'adresser: 7, 114e rue, Shaw.-Sud. Tél.: 5790. S-266

BEAU POELE émaille blanc avec 2 brûleurs Silent Glow à vendre avec crochets. S'adresser 906 Frigon, coin Champlain. S-265-267

FOURNAISE A L'HUILE Fawcett en parfait ordre à vendre $45. Lit 3½ pieds, en bois, panneaux pleins, sommier, matelas: $24. S'adresser: 548, 115e rue ou tél.: 5484. S-265-266

POELE DE MARQUE Enterprise avec brûleurs à l'huile, comprenant les cruches et réservoir de 45 gallons. Signalez: 7-1729 ou 5382. S-265-267

FUTURS: NOUVEAUX MARIES: Profitez de ces aubaines! Choix complet! Meubliers de cuisine chromés $69, en bois $49. Meubliers de chambre, 3 morceaux à partir de $69. Chesterfields $39. Aussi réductions variant de $40 à $150 accordées sur réfrigérateurs, poêles, lessiveuses. Napoléon Boisvert, 453 Mercier. Tél.: 4770. S-262-271

CHEZ PFAFF choix de machines à coudre à partir de $129 . . . usagées à partir de $15. Réparation de toutes marques. Satisfaction garantie. Roger Dupuis, 392, 5e rue. Tél.: 7-1988. S-256-283

5 Terrains

TERRAIN 55 x 102 à vendre, situé sur la rue Frontenac près de l'hôpital Ste-Thérèse. S'adresser: 2603 Coutu, tél.: 6149. S-265-267

6 A vendre divers

CANOT A VENDRE 14½ pieds, pesanteur en bas de 50 livres, en bonne condition, tout équipé. $50.00. S'adresser: 787, 104e rue, tél.: 6104. S-266

MOTEUR 1 FORCE avec scie ronde et scie, aussi bicycle B.S.A., 250 CC. S'adresser: 2343 Coutu. S-264-266

9 Taxis

POUR VOYAGER en toute sécurité, signalez: 7-9633. Régional Taxi Enr., Ernest Savard propriétaire, 1025, 5e avenue, Shawinigan-Sud. (Assurances couverture complète). Tarif spécial, pour longues distances. S-251-270

10 Autos à vendre

FORD 1952 Customline 4 portes, à vendre, automatique, tout équipé en très bonne condition. S'adresser: 759, 5e rue, tél.: 3541. S-266-266

A VENDRE Ford coach. Excellente condition. Vrai millage: 26,000. 2 pneus neufs. Tél.: 3467 entre 6 et 8 p.m. S-265-271

A VENDRE Monarch 1950 convertible, excellente condition. Signalez: 3277 après 5 hres. S-265-267

ATTENTION AUTOMOBILISTES. N'oubliez pas que Rivest Auto Body 420, 117e rue Shawinigan Sud, est toujours à votre service soit pour remorquage, peinture, débossage. "Travail plus soigné que n'importe où ailleurs . . . pour le même prix". Signalez: 4892. S-264-270

SPECIAUX D'AUTOMNE: Plymouth 1949-1950-1953 - Vanguard 1951 - Pick-up 1946 ½ tonne et plusieurs autres. Passez voir Garage Matteau 1573 St-Marc. Tél.: 6558. S-264-270

NASH 1940 coupé, radio, chaufferette, over drive, peinture neuve, à vendre. S'adresser: 2532 des Hêtres. Tél.: 7-7726. S-260-266

MESSIEURS POURQUOI RISQUER? vous pouvez avoir ouvrage garanti à meilleur prix au Garage Fernand Bellemare, débossage, peinture: 475, 5e avenue, Shawinigan-Sud 2, tél.: 3514; résidence: 7-8172. S-249-276

12 Commerces

AU CENTRE DE LA DECORATION 478, 4e, Shawinigan, ligne complète des peintures C.I.L., tapisseries, matériel d'artistes, cadres, peintures à l'huile (encadrements, service 24 hres). Maintenant point n'est besoin d'être artiste pour peindre des chefs-d'oeuvre, demandez détails supplémentaires. Maurice Bernier, tél.: 4622. S-265-271

ABANDON DES AFFAIRES. Toute marchandise à la verge sacrifiée à 50% du prix coûtant. Gratuitement, beaux bas nylon donnés avec chaque achat de $10. — Coupons Chez Lucille, 2563 Champlain, près Frigon. S-264-266

14 A louer

LOYER A LOUER 4 appartements, très propre. Libre 1er octobre. S'adresser: 1922 Gignac. Tél.: 7-1588. S-264-266

LOYER A LOUER, 5 appartements, situé 770, 2e rue. Libre 1er octobre. S'adresser 776, 2e rue, tél.: 4774. S-266-268

LOYER 5 APPARTEMENTS à louer. Libre 1er octobre, situé 2132 boul. Royal. S'adresser: 387, 5e rue, tél.: 7-7332 Shawinigan. S-264-266

A LOUER: logement 5 pièces, deux chambres à coucher. Situé sur route nationale. S'adresser à Robert Landry, Mont-Carmel, Valmont. Tél.: 6-8249. 264-266

MAISON A LOUER, 7 appartements plus salle de bain $45 par mois (pouvant servir pour 2 ménages). Libre immédiatement. S'adresser: 1737 St-Marc. S-265-267

LOYER A LOUER, grand salon, 2 chambres à coucher, cuisine, cuisinette, salle de bain complète, réservoir eau chaude, entrée 220, situé rue Maisonneuve. Signalez: 7-8365. S-265-268

LOYER A LOUER, 3 appartements plus salle de bain complète, situé 1265, 114e rue, paroisse St-André, Shawinigan-Sud 2. Libre 1er octobre. Signalez: 7-9349. S-266-268

LOYER A LOUER, 3 pièces, plus salle de bain, situé bas de la ville sur 4e rue. Libre 1er octobre. Signalez: 5211. S-266-268

LOYER A LOUER, grand salon, 3 chambres à coucher, cuisine, cuisinette, salle de bain complète, réservoir eau chaude, entrée 220. Signalez: 7-8365. S-265-268

LOYER A LOUER, 4 pièces plus salle de bain complète, fini plâtre, planchers bois franc, situé en face de l'Aluminium. S'adresser 2043 Bellevue. Tél.: 7-8782. S-264-266

LOYER A LOUER, 2768 rue St-Marc, 4 appartements plus salle de bain. Très chaud. $30. Pour détails supplémentaires, signalez: 4275 après 5½ hres p.m. S-266

LOYER A LOUER, 3 appartements, situé 2053 rue Lavergne, 1er étage. Libre 1er octobre. $20.00 par mois. Signalez: 5578. S-266-268

LOYER 3 APPARTEMENTS, semi-chauffé, coin Trudel et Cloutier, $20 par mois. Ménage fait en neuf. Poste idéal. Libre immédiatement. S'adresser 1222 Trudel. Tél.: 4222. S-266-272

LOYER 3 APPARTEMENTS chauffés, modernes, balcon, situé paroisse St-Pierre. Libre 1er octobre. S'adresser: Léo Desrôteaux, 892, Boul. St-Maurice appartement 2, tél.: 4898 - 5971. S-266-272

LOGEMENT sur la 3e rue à Shawinigan en face de l'église St-Bernard. S'adresser Arthur Levasseur. Tél.: 6521. GM-265-267

LOGEMENT, 4 pièces, plus salle de bain, un 2e, propre et très chaud, situé à 3345, Des Hêtres, Shawinigan, $26.00 par mois. Tél. Shawinigan: 7-8919 ou Cap-Madeleine: 6-6840. 264-268

LOCAL NEUF 400 pieds de plancher, fini plâtre, à louer. Situé dans centre des affaires. Prêt immédiatement. Antonio Doucet, 1774 St-Marc, Agent d'immeubles, tél.: 2260. S-264-270

LOYER A LOUER 4 appartements, situé 413, 4e rue. Signalez: 4483, entre 11 hres et midi. S-265-268

LOYER A LOUER à St-Marc, 4 appartements, un 1er étage. Ménage fait à neuf $20 par mois. S'adresser: 614, 3e rue. S-265-267

LOYER 5 APPARTEMENTS plus salle de bain complète. Libre immédiatement. Autre 4 appartements plus salle de bain complète. Libre 1er novembre. Situés à Shawinigan Nord. Signalez: 7-8859. S-265-271

LOYER NEUF A LOUER, très moderne, 4 grands appartements, plus salle de bain complète. Entrée 220. Commodités dans les murs. S'adresser: 2432 Boisvert, tél.: 7-0011. S-264-268

16 Chambres à louer

GRANDE CHAMBRE A LOUER. S'adresser 246 Tamarac, tél.: 7-1094. S-264-266

18 On demande

ON DEMANDE institutrice pour cours du soir, pour enseigner la 9e année. Signalez: 7-9147. S-266

PERSONNE HONNETE et fiable demandée dans maison privée, pour l'avant midi seulement. S'adresser: 469 Station, appartement 2, Shawinigan. S-266-267

PLANTEURS DE QUILLES demandés. Gagnez jusqu'à 07 la partie! Shawinigan Bowling Academy, 355, 5e rue, tél.: 4625. S-264-266

19 Representantes

DAMES, DEMOISELLES désirant se faire bons revenus pour Shawinigan, La Baie, alentours. Expérience non necessaire. Mme Oliva Dugré, Produits Avon, 343, Laurier, Trois-Rivières. Tél.: 6-2902. 266

21 Cours Privés

ATTENTION! ATTENTION! Personnes intéressées à apprendre l'anglais, adressez-vous à Madame J.-L. Paquette, 695, 3e rue. Pour détails supplémentaires, signalez: 4275 après 5½ hres p.m. S-266

26 Divers

POUR UNE FORME SVELTE. Les comprimés Slendor. Efficaces, inoffensifs. Traitement 3 semaines, $2.00. 9 semaines, $5.00. Pharmacie Trépanier et toutes pharmacies. 266

POUR UN TRAVAIL exécuté avec soin et précision . . . passez voir Madame A. Therrien, couturière d'expérience, 2275, Royale. Réparation et remodelage de la fourrure. Signalez: 7-1739 le soir seulement. S-266

SURPLUS DE L'ARMEE: Peinture première qualité, 15 couleurs différentes $3.89 le gallon. Magasin Colonial, 717 des Cèdres, tél.: 5637. Ouvert le mercredi après-midi. S-249-277

A. LIZOTTE Fer ornemental, spécialité: balcons, escaliers. Fer forgé: bras d'es caliers, lampes, tables, cendriers, etc. Soudure à l'électricité et acetylène. S'adresser: 1975 Georges Shawinigan. Tél.: 2945. S-247-274

CROUTES DE MERISIER de 1 à 4 pieds, $25 et $28 par 3 cordes. Les plus belles de la région! Henri Beaulieu, 238 des Hêtres. Tél. 4268. S-255-282

27 Brûleurs à l'huile

BRULEURS à mèches Alasko, lance flammes Boston Breeze . . . installation, réparation par expert licencié. Termes faciles. Bernard Limoges Meubles, 802 Frigon, coin St-Marc. Tél.: 2436. S-243-276

31 Tailleurs

TAILLEUR VANDAL, 1153, 5e avenue, Shawinigan-Sud 2, vous invite à faire confectionner vos habits et costumes au prix de la manufacture; soit $25 plus coût du matériel. Signalez: 2064. S-262-268

33 Vêtements

CORSETIERE DIPLOMEE se spécialisant dans les vêtements Spirella. Service individuel, dans votre foyer. Appelez pour appointements. Mme Reine Larochelle, 560, 107e rue, Shawinigan Sud 2. Tél.: 4775. S-264-266

N'OUBLIEZ PAS QU'IL VOUS RESTE seulement 3 jours avant la fin de notre grand tirage le 17 septembre, 9 hres p.m. A cette occasion habits pour hommes et jeunes gens, déjà en spécial à $29.95, réduits à $19.50. Prix de présence, une montre de $50. A vous d'en profiter immédiatement. — Au Stock de Faillite, 377 Tamarac, tél.: 2347. S-265-266

RENDEZ-VOUS Jeudi, Vendredi, Samedi, Au Foyer du Bebé! Profitez de la grande vente d'écoulement de tout notre stock. Articles en bas du prix coûtant. Il faut tout liquider! Mesdames le choix est immense. Pour économiser rendez-vous Au Foyer du Bebé, 1737 St-Marc, Madame Ernest Blais, propriétaire, tél.: 2513. S-265-267

GRAND-MERE
Tel.: 3331

1 Propriétés à vendre

COTTAGE avec garage à même, 5 appartements plus salle de bain. Extérieur fini stucco. Situé quartier résidentiel. S'adresser à 1590, 9e Avenue. Tél.: 2364. GM-266-267

MAISONS A VENDRE
au plan très moderne, à des conditions que vous ne trouverez nulle part ailleurs. Avec remboursement d'intérêt du provincial. Comptant nécessaire, $1,000. Aussi si le fais tous genres de réparation. Gérard Lamy, contracteur, tél.: 4606. GM-258-271

2 A vendre

MORRIS OXFORD 1950, en très bonne condition. Aussi carrosse de bébé. Prix d'aubaine. S'adresser Jean Lampron, 272, 6e Avenue. GM-264-266

3 A louer

LOGEMENT, 5 appartements plus salle de bain avec eau chaude. Dans centre de la ville. S'adresser 540, 5e Avenue, tél.: 4506. Libre le 1er nov. GM-266

LOGEMENT situé sur la rue Champlain à St-Georges, 4 appartements. Entrée 220. Libre le 1er octobre. S'adresser à 656, 6e Avenue. Tél.: 5343. GM-264-266

LOGEMENT 4 appartements, situé à 609, 6e Avenue. Libre immédiatement. S'adresser à J.-E. Albe Matteau, tél.: 3715 ou résidence, tél.: 2803. GM-264-268

LOGEMENT A LOUER 4 appartements. Libre immédiatement. 1er étage. S'adresser 484 rue Champlain, St-Georges-de-Champlain, tél.: 5087 Grand'Mere. S-260-278

4 Divers

PERDU: porte-monnaie brun avec initiales J. H., contenant somme d'argent importante et papiers personnels. Récompense promise. Téléphonez à 2721 ou 5335. GM-266

MACHINES A COUDRE toutes les marques: à broder, zigzag ou ordinaire. Prix très réduit. Machines seconde-main. Moteurs. Démonstration et réparation. J. René Ricard, 378, 4e Rue. Tél.: 5468. GM-266-272

CAFE CHASE - MAXWELL $1.23. Beurre no 1 0.58. Graisse Jewel 0.25. Biscuits chocolat 0.29. Steak boeuf 0.69. Boeuf haché, 3 lbs pour $1.00. Rôti (croupe) 0.55. GAMACHE ET FRERE, 512, 5e Avenue. Tél.: 3511. GM-265-267

COURS PRIVES. — Personne diplômée donne cours privés de français et mathématiques aux élèves de la 1ère à la 9e année incluse. Pour renseignements téléphonez à 4694. GM-265-267

MESDAMES: La saison froide approche. Utilisez vos vieux lainages en obtenant de superbes couvertures de laine. Couleurs au choix. S'adresser à 512, 5e Avenue. Tél.: 3511. GM-265-267

HUILE A CHAUFFAGE: avez plus de satisfaction avec votre chauffage à l'huile. Economisez en employant l'huile de qualité supérieure, satisfaction garantie. Appelez Lavergne Combustible Enr. Tél.: 2809. GM-265-271

SPECIAUX DE LA SEMAINE: pantalons de gabardine (bonne): $4.79; pantalons flanelle grise (garçons): $2.98; habits, 2 pantalons (garçons): $19.95. Blazers, bleu marine, (garçons-filles): $9.95; bérets 0.98. — Adelard Calille, 500, 6e avenue, tél.: 3720. GM-264-268

DE TEMPS A AUTRE, visitez le Marché D'Aubaine Allard. Faites-vous une provision de marchandises à des prix que vous aurez peine à croire. Marché D'Aubaine Allard, en arrière de chez Allard Ltée. GM-262-268

PRIX — CHOIX — QUALITE — Mme Maurice Gervais, spécialité à la verge, reçoit des spéciaux à tous les jours, pour sa nombreuse clientèle. Cette semaine: gabardine à costumes et pantalons, 58 pouces de large à partir de $0.98 à $2.75 la verge. Patrons "Butterick". GM-262-268

ATTENTION PEINTURE "Fling Satin" préparée spécialement pour le gyproc, tapisserie et plâtre. Le gallon $5.77; la pinte $1.62. J. R. Grenier, entrepreneur-peintre, 618, 5e Avenue, en face du collège. Tél.: 3293. GM-261-268

6 On demande

ACHETERAIS petit jeep d'un particulier, seconde-main, bon marché. Aussi système chauffage automatique pour garage. S'adresser Garage J.-C. Brouillette, 2001, 6e Avenue, tél.: 4634 aussi Ford 1949 à vendre. GM-265-267

Noces d'or de M. et Mme A. Lambert

Et-Edouard (D.N.C.)—Lundi le 6 septembre, M. et Mme Alphonse Lambert ont célébré leur jubilé d'or. A cette occasion, leurs enfants avaient organisé une fête, à laquelle prirent part un très grand nombre de parents et d'amis.

La journée débuta par une messe aux intentions des jubilaires, et qui fut célébrée par le Rév. Père Florent Sylvestre, leur neveu.

MM. Eugène et Rosarion Lambert agissaient comme témoins du renouvellement des promesses.

M. Roger Lambert et Mlle Diane Lafrenière faisaient fonctions de page et de bouquetière.

Après la messe les invités se rendirent à la salle St-Yves, à Ste-Angèle de Prémont où eut lieu la fête.

M. et Mme Lambert ont fait baptiser 16 enfants, dont douze sont encore vivants, six garçons et six filles, soit:

Eugène, marié à Léona Casaubon, demeurant à St-Justin; Rosario, marié à Irène Casaubon, demeurant à St-Edouard; Alphonse, marié à Claircy Damphousse, demeurant à Ste-Ursule; Léon, marié à Rita Giteau, demeurant à Montréal; Paul-Yvon, marié à Rita Giteau, demeurant à Montréal; Florent, marié à Marielle Béland et demeurant sur la terre paternelle à Saint-Edouard; Irène (Mme Léo Clément) de St-Edouard; Laurette (Mme Maxime Paquin) de St-Didace; Jeannette (Mme Roméo Pichette) de Saint-Charles-de-Mandeville; Marie-Ange (Mme Georges Montigny) de Montréal; Aline (Mme Aimé Lafrenière) de St-Justin, Clémence (Mme Camille Bordeleau) du Cap-de-la-Madeleine.

En outre, M. et Mme Lambert ont 68 petits-enfants et un arrière petit-fils.

Les jubilaires sont respectivement âgés de 71 et 68 ans.

Nos meilleurs voeux de vieillesse heureuse accompagnent M. et Mme Lambert.

Une belle bête "mossieu"

La forêt de notre région réserve parfois d'heureuses surprises aux sportifs qui la parcourent. M. Fernand Abran, de notre ville en sait quelque chose, lui qui vient d'abattre un magnifique lynx dans le bois de Saint-Alexis, à environ six milles de la barrière du territoire de la St. Lawrence Corporation. Au cours d'un voyage de pêche avec les constables Georges Gagnon et Florent Cossette ainsi que M. Lionel Martin, M. Abran aperçut l'animal qui gambadait dans le bois. Il abattit la bête d'une balle de revolver en plein front et la ramena chez lui comme gage des richesses que conservent encore nos terrains boisés. M. Abran apparaît ici en compagnie de son fils Carol.

(Photo: Le Nouvelliste)

REMERCIEMENTS

Monsieur et Madame Harris Dobson
et leurs enfants

désirent remercier bien sincèrement et d'une façon toute particulière tous les membres du clergé, les communautés religieuses, ainsi que toutes les personnes qui leur ont témoigné des condoléances à l'occasion du décès de

leur fille Shirley,

survenu le 8 septembre 1954

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, condoléances, services rendus ou assistance aux funérailles.

L'AGENT X 9 TARAN

LE SURHOMME

SERGENT ROY

ACHETEZ VOS MEUBLES SANS DEBOURSE COMPTANT ET PRENEZ JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER CHEZ FORTIN

NOUS AVONS ACHETE UN SOLDE DE MANUFACTURIER

QUI NOUS PERMET DE VOUS OFFRIR UN "SECOND" BLAZER
VOUS MENAGEREZ AINSI VOTRE PREMIER QUE VOUS VOUDREZ GARDER POUR LES GRANDES OCCASIONS

BLAZERS

ABSOLUMENT PARFAITS
POUR FILLETTES

Tailles: 5 à 12 Tailles: 10 à 18

$4.95

Ces blazers sont de confection irréprochable et réalisés en flanelle de très belle qualité. Ils seront utiles non seulement pour celles qui désirent MENAGER leur premier blazer, mais aussi pour celles qui fréquentent une institution dont les règlements n'exigent pas un tel vêtement. Dans ce dernier cas, vous avez un "gilet sport" élégant, propre, et pratique pour n'importe quelle circonstance. Un vêtement que vous aimerez aussi porter les jours de congé.

VENDREDI et SAMEDI
24-25 septembre
JOURNEES de COURTOISIE TRIFLUVIENNE

EN VENTE AU RAYON JUNIOR

LA SUBTILITE DANS LES DETAILS . . .
PLUS LA LIGNE SAVAMMENT ETUDIEE
DES NOUVELLES TOILETTES
D'AUTOMNE EXIGE UN
SOUTIEN-GORGE VOUS ASSURANT
DE PARAITRE A VOTRE MIEUX ET
PARFAITEMENT A L'AISE —
NOUS VOUS SUGGERONS

'Petal Burst' de WONDER-BRA

TROIS STYLES A VOTRE CHOIX

Brassiere "Petal Burst" de Wonder-Bra avec bande de 2 pouces de large. Développement petit - moyen et profond.

Broadcloth	30 à 40	$2.50
Satin	30 à 40	$2.50
Nylon	30 à 40	$2.98

Styles illustrés à gauche

Nouvelle brassière "PETAL BURST" de Wonder-Bra, telle qu'illustrée et avec bande élastique de trois pouces de large. Développement : petit, moyen, profond.

SATIN 32 à 44	$4.50
BROADCLOTH 32 à 44	$4.50

Modèle coussiné

De style tel que démontré par l'illustration de droite. Brassière coussinée avec moules de caoutchouc-mousse à l'intérieur des bonnets. Développement moyen et profond. Vous pouvez l'obtenir en satin blanc seulement.
Grandeurs: 32 à 40 ..... $7.50

EN VENTE A LA LINGERIE AU TROISIEME

Quick

LA NOUVELLE PERMANENTE A DOMICILE A BASE DE LANOLINE!
de RICHARD HUDNUT
LOTION A FRISER A BASE DE LANOLINE QUI PREND EN 10 MINUTES —

CHOISISSEZ "QUICK" Super - Ordinaire - ou Douce, pour avoir une permanente — Plus durable — Plus vivante — qui ne se distingue pas d'une permanente naturelle $1.75
EN VENTE AU RAYON DES COSMETIQUES

VENTE ÉCLAIR

A COMPTER DE CE MATIN ET TANT QUE DURERA LA QUANTITE

HEURES D'AFFAIRES

Lundi — Mardi — Jeudi:
9 hres a.m. à 5 h. 30 p.m.
Mercredi: 9 hres a.m. à midi
Vendredi: 9 hres a.m. à 9 h. 30 p.m.
Samedi: 9 hres a.m. à 5 hres p.m.

60 COUVRE-PIEDS

"PARFAITS"
de marque réputée "BATES"

De grandeur pour lit simple ou double, 72 x 108 ou 86 x 108, ces couvre-pieds en coton "genre tissé" vous sont offerts à fond beige avec rayures de couleurs contrastantes telles que: rouge et noir, jaune et noir, vert et noir ainsi que bleu et noir. ET POURQUOI NE PAS VOUS EN SERVIR POUR CONFECTIONNER DES DRAPERIES QUI S'HARMONISERONT AVEC VOTRE LIT ? Vous obtiendrez un ensemble d'un cachet particulier qui vous coûtera très peu.

VALEUR DE $12.00
SEULEMENT

$8.49

Stationnement GRATUIT
Coin Notre-Dame et St-Georges

EN VENTE AU DEUXIEME

MAGASIN DU SOUS-SOL MAGASIN DU SOUS-SOL MAGASIN DU SOUS-SOL MAGASIN DU SOUS-SOL

VENDREDI et SAMEDI
24-25 septembre
JOURNEES de COURTOISIE TRIFLUVIENNE

$5.00 COMPTANT — Vous donnent DROIT à $30.00 de MARCHANDISE

$10.00 COMPTANT — Vous donnent DROIT à $60.00 de MARCHANDISE

Il vous sera donc facile de faire l'acquisition d'un de ces complets y compris les accessoires connexes à l'aide de votre
COMPTE BUDGETAIRE

50 COMPLETS

en lainage 100%

FLANELLE WORSTED

$39.95

Ne vous laissez pas leurrer par le bas prix, ce sont des complets dont la valeur dépasse de beaucoup les $39.95 en vigueur pour la fin de semaine. Tissus et confection de HAUTE QUALITE (nous serions heureux de recevoir les commentaires des connaisseurs). Gilet à devant simple tel qu'illustré. Couleurs: bleu, gris, charbon et brun.
LE SECOND PANTALON, SI DESIRE, NE VOUS COUTERA QUE

$9.95

MAGASIN DU SOUS-SOL MAGASIN DU SOUS-SOL MAGASIN DU SOUS-SOL